

PREDPRAZNIČNA PRILOŽNOST

Gorenjska Banka

Banka s poslubom

Ugodna ponudba potrošniških posojil



VARNOST  
KRANJ d.d.

Kranjska varnostna družba

PARTNERJI  
DOBRI  
GOSPODARJEM

REPUBLIKA SLOVENIJA  
Ministrstvo za delo, družino in  
socialne zadeve  
Anonimne telefonske prijave  
zaposlovanja in dela na črno  
lahko sporočite po telefonu  
061/310 266

50 let

# GORENJSKI GLAS

Leto L - ISSN 0352 - 6666 - št. 97 - CENA 180 SIT (10 HRK)

Kranj, petek, 12. decembra 1997



Sava in Goodyear podpisala pogodbo

STRAN 21

## Največja ameriška naložba v Sloveniji

Posel je vreden 120 milijonov ameriških dolarjev, naložba k nam prihaja v denarju. Pogodbo so v sredo podpisali na Brdu pri Kranju.

GORENJSKI GLAS

### v Goričanah

v prostorih krajevne skupnosti  
jutri, v soboto, 13. decembra, od 10. do 12. ure

Zdrami  
in premami

Letačka knjiga

ZEBRA  
KRANJ

POSLOVNA IN PROMOCIJSKA DARILA  
KOLEDARJI, ROKOVNIKI, OBESKI, SVINČNIKI  
in še 5000 drugih daril

KO ZA SVOI DENAR DOBITE VŠE!

Gregorčičeva 10  
4000 Kranj, Slovenija  
tel.: 064 360 060  
fax: 064 223 229

**PETROL**  
UGODNA PRODAJA KURILNEGA OLJA  
ZNIŽANE CENE IN BREZPLAČEN PREVOZ  
NAROČILA: skladišče Medvode tel.: 061/611-340, 611-341  
B.S. Radovljica tel.: 064/715-242, 704-070



**38. BOŽIČNO NOVOLETNI SEJEM**  
na Gorenjskem sejmu v Kranju  
od 12. do 21. decembra od 10. do 20. ure  
vsako popoldne obisk dedka Mraza  
**\* PROST VSTOP \* PROST VSTOP \***

STRAN 12, 13

za vso družino  
v emona merkur  
trgovino

**emona merkur**  
trgovina na drobno d.d., Ljubljana

emona centri  
emona marketi  
emona prodajalne

a@tel.si

Drage Slovenke in Slovenci,  
spoštovane državljanke in državljeni!

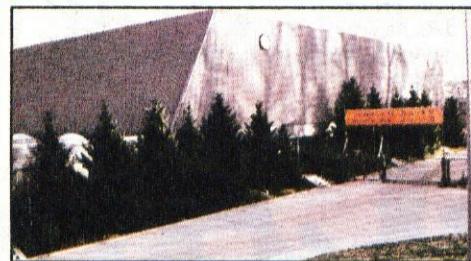
Zahvaljujem se Vam za zaupanje, ki ste mi ga izkazali na predsedniških volitvah.  
Skupaj bomo ustvarjali spoštovanje in prijazno Slovenijo.

*Hilmar Kučan*

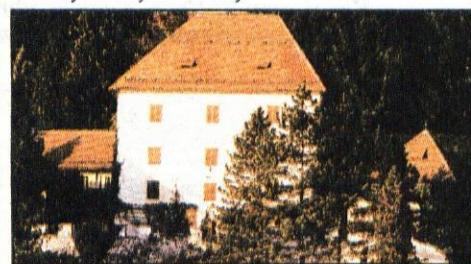


**VB LEASING**

Dan leasing partner na Gorenjskem  
BLED, Ljubljanska 7, tel.: 064 741 155, fax: 741 363  
UGODEN LEASING IN HITRA REALIZACIJA POGODB!



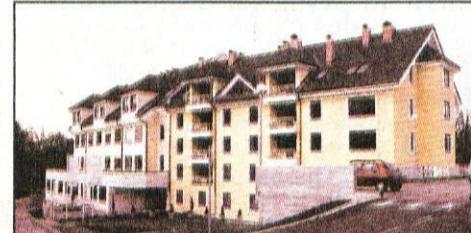
Gorenjski sejem Kranj



Protokolarni objekt grad Strmol v Cerkljah



Cestninska postaja Torovo



Zavod za zdravstveno zavarovanje Kranj



Enote Nove Ljubljanske banke Kranj



Merkur Kranj



Enote Pošte Slovenije (na sliki v Naklem)



Agencija za plačilni promet Kranj

# Svoje premoženje je potrebno dobro varovati

Podjetje Pan elektronik iz Nakla uspešno poslovno leto zaključuje s selitvijo v nove prostore. V novozgrajenem in sodobno opremljenem objektu deluje podjetja, ki se ukvarjajo z elektronskim, mehanskim in fizičnim varovanjem objektov, posesti ter ljudi.

## PAN elektronik d.o.o.

Tel./fax: 064/471-700

Prvi začetki segajo v leto 1971, ko je Lojze Podgoršek, ki je tudi lastnik in direktor današnjega podjetja, ustanovil podjetje Elektromehanika Podgoršek. To se je leta 1989 preimenovalo v PAN elektron-

v pritličju sedeži drugih podjetij, pa so v kletnih prostorih skladišča in delavnice.

Podjetje PAN elektronik se je v zadnjih letih v Sloveniji močno uveljavilo, saj je z varnostnimi napravami opremilo objekte številnih velikih, srednjih in majhnih podjetij in organizacij. V zadnjem času pa so tudi v fazi pridobivanja certifikata ISO 9000.



nik, d.o.o., ukvarjati pa so se začeli predvsem s prodajo in montažo varnostnih naprav.

Danes je v podjetju trinajst zaposlenih, njihova dejavnost na področju varovanja pa sega od montaže alarmnih sistemov, protipožarnega javljanja, video nadzornih sistemov do montaže kontrole pristopa in registracije delovnega časa. Njihov dežurni center v Radovljici, ki pokriva področje celotne Gorenjske, deluje 24 ur na dan. Poleg tega ima podjetje imata licenco za tehnično varovanje.

Poleg mehanske in vrhunske elektronske zaščite je podjetje PAN elektronik zastopnik naslednjih podjetij: ROKONET iz Izraela, ki proizvaja elektronske senzorje in centrale, so glavni dobavitelj video sistema SAN-YO za Slovenijo, zastopajo pa tudi firmo PULNIX, ki proizvaja zunanje senzorje. S selitvijo v nove poslovne prostore na Gorenjski cesti 39 v Naklem v podjetju PAN elektronik na najlepši način zaključujejo uspešno poslovno leto, saj je na njihovem seznamu doslej že več kot 1300 objektov, na katere varovanje so poskrbeli. "Novi prostori nam dajejo možnost nadaljnega razvoja in širitev naše dejavnosti, saj v prihodnje želimo več pozornosti posvečati tudi izobraževanju uporabnikov naših storitev. Varovanje objektov na eni in poslovnih skrivnosti na drugi strani je danes še kako pomembno in nujno hkrati," je dejal direktor Lojze Podgoršek.

Prav v izobraževalne namene so v drugem nadstropju njihove poslovne stavbe uredili dvorano s 40 sedeži. Medtem ko so poslovni prostori podjetja PAN elektronik v prvem nadstropju in

## KANJA PROTECT d.o.o. VARHOSTNA SLUŽBA



Tel./fax: 064/71-41-41

Zasebna varnostna firma Kanja protect, d.o.o., deluje že peto leto, saj je bila z zasebnim kapitalom ustanovljena kmalu po desetdnevni vojni v Sloveniji. Ustanovitelj, danes tudi lastnik in direktor podjetja Kanja protect, Gabrijel Javor je v podjetje prinesel sedemnajstletne izkušnje, pridobljene z delom na UNZ Kranj. "Začeli smo z malim," je dejal: "Danes pa bodisi tehnično bodisi fizično varujemo okrog 300 objektov v širšem Gorenjskem prostoru."

Njihovo dejavnost bi lahko razdelili na pet področij. V sklopu fizičnega varovanja premoženja in oseb opravlja tako receptorsko vratarsko službo kot nočno obhodno službo. Med drugim varujejo Elan Begunje, Aquasavo in Tekstilindus v Kranju, Verigo Lesce, tovarni Iskra Mehanični Otočec in Iskra Instrumenti Lipnica... Za tehnično varovanje premoženja skrbijo preko alarmnih sistemov instaliranih na objektih, ki so povezani z njihovim nadzornim centrom. V primeru splošitve alarmne naprave je intervencijska služba Kanja protect po vsej Gorenjski na voljo 24 ur na dan. Tehnično varujejo vse pošte na Gorenjskem, večino muzejev, mnoge

OŠ in srednje šole na Gorenjskem, Zdravstvene domove, Zavode za zdravstveno varstvo, mnoge trgovine, gostinske objekte, zasebne hiše... Poleg tega opravlja tudi prevoze denarnih vrednosti in drugih vrednostnih pošiljk. Njihovi naročniki so tudi SKB, Mercator, Žičnice Vogel, Žičnice Kranjska Gora, Alpinum Bohinj... Poleg tega nudijo še varovanje javnih shodov in javnih prireditv. V zadnjih letih tovrstne storitve opravljajo za Gorenjski sejem v Kranju, za vse turistične prireditve na Bledu in v Bohinju, varujejo na hokejskih tekma na Bladu, na koncertih, varovali so SP v smučarskih poletih v Planici... In petič. Strankam nudijo tudi varnostno svetovanje, s tem, da pomagajo izbrati pravo obliko varovanja, ki bo ustrezala njihovim željam. Prav na tem področju zelo dobro sodelujejo tudi s podjetjem Pan Elektronik iz Nakla.

Podjetje Kanja protect ima licenco za opravljanje fizičnega varovanja Zbornice Republike Slovenije za zasebno varovanje. Poleg tega pogoja pa so vsi njihovi varnostniki opravili tudi ustrezne preizkuse znanja za varnostnike. Na podlagi licence in pridobljenih znanj se lahko tudi izkažejo tudi s službeno izkaznico. V podjetju je danes zaposlenih 42 ljudi, varnostniki in operaterji pa imajo tudi enotne uniforme. Tisti, ki opravljajo naloge oboroženi (prevozi denarja, intervencijska služba) imajo tudi pooblaščila za nošenje orožja.

Na sedežu podjetja na Šerčerjevi 22 v Radovljici je nadzorni center, preko katerega 24 ur na dan dežurajo usposobljeni operatorji. Vse operativno delo je koordinirano iz nadzornega centra. Alarmne naprave na objektih so preko telefonskih linij povezane s centrom, od tod pa operator preko sredstev zvez obvešča patrulje na terenu.

"Smo in tudi v naprej želimo biti firma, ki bo ljudem nudila vrhunske varnostne storitve tako na tehničnem kot fizičnem področju. Prav zato težimo k usposabljanju kadra. Večina jih ima srednjo izobrazbo, poleg tega so opravili tudi različne tečaje, za primere samoobrambe pa se usposabljajo še v borilnih veščinah. Le na ta način želimo konkurirati na trgu varnostnih storitev zaenkrat na Gorenjskem, kasneje tudi širše," o načrtih razmišlja direktor Gabrijel Javor. Stranke, ki podjetju zaupajo varovanje svojega premoženja morajo namreč biti gotove, da je to pri Kanji protect zares varno.



Operater v nadzornem centru v Radovljici



Varnostniki podjetja Kanja protect



Petrolovi bencinski servisi (na sliki Kranj)



Gorenjska banka v Kranju

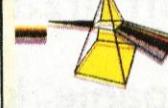


Maximarket v Ljubljani



Ministrstvo RS za notranje zadeve v Ljubljani

## MDM-PIRAMIDA d.o.o.

Varovanje - security - zastopanje - posredovanje

Gorenjska cesta 39, 4202 Naklo - SLO

tel.: +386(0)64 475 000, tel.: +386(0)64 475 001

mob.: +386(0)609 638 748, GSM: +386(0)41 638 748

Podjetje MDM Piramida, ki ima svoj sedež pravtako v poslovnem objektu na Gorenjski cesti 39 v Naklu, je sicer eno izmed mlajših slovenskih podjetij, kateri dejavnost je trženje izdelkov namenjenih varovanju, kot pa je povedala direktorica Zlata Kleindinst, se skupaj s sodelavcem z varovanjem ukvarjata že precej časa. To potrjujejo mnoge referenze:

Casinova v Lipici in Portorožu, Učni center IG, Banka Slovenije...

Poleg izdelkov firme Urbaco, ki proizvaja sisteme kontrole pristopa do vhodov in parkirišč, parkovno opremo in druge tovrstne izdelke, in firme Morse Watchman, ki proizvaja elektronske sisteme za varovanje ključev ključarjev, je podjetje MDM Piramida tudi zastopnik firm Expograf in Dedicated Micros.

"Veseli smo novih poslovnih prostorov, saj bodo tudi ti pripomogli k uresničitvi naših načrtov, čim večje promocije in s tem prodaje ter širitev programov v okviru firm, ki jih zastopamo."

Tudi pri nas se razveže že vsak tretji par

# Ali "dobra" razveza zakona sploh obstaja?

**Čustvena odtujenost, alkoholizem, trpinčenje - pogosteje prekipi ženskam in vložijo tožbo za razvezo - Objektivne žrtve razvez so vedno otroci**

Kranj - Manjši gorenjski kraj, ona zdravnica, on podjetnik. Dva sina. Po dobrih desetih letih zakona ona ni zdržala več. Vse hujše psihično nasilje, včasih alkohol, takrat tudi kakšna klofutča. Ko mu je omenila, da se bo razvezala, je znored. Začel ji je groziti, ji pošiljati grozilna pisma. Da ji bo vzel otroka. No, danes so tisti meseci k sreči le žalosten spomin. In ona "srečno" ločena. Če kaj takšnega kot dobra razveza sploh obstaja.

## Razgovori namesto spravnih poskusov

Naslednji korak, ki je obvezan po zakonu, je svetovalni razgovor na Centru za socialno delo (včasih se je imenoval spravni poskus).

### Je dobra razveza boljša kot slab zakon?

*Odvetnik Janez Kovačič:* "V življenju ni takih črno-belih kombinacij, temveč je cela paleta nians. Z vidika celotne družine je dobra razveza zelo zelo redka. Slab zakon? Tudi to je relativno, saj noben zakon ni idealen."

*Socialna delavka Darinka Medja:* "Mislim, da ni vedno dobro, da starši ostanejo skupaj zgodlj in samo zaradi otrok. Če se zadeve uredijo, razveza lahko pomeni tudi kvaliteto v življenju."

Kot pravi socialna delavka s Centra za socialno delo Jeznice **Darinka Medja**, na teh razgovorih ne skušajo prepričati zakoncev o ničemer, temveč zgorj urediti odnose med njima in zlasti odnose z otroki, tako da se postopek opravi na čim bolj human način, s čim manj bolečine.

Sledi obravnavna na sodišču, kjer se odloča o razvezi, o tem, kdo bo imel mladoletne otroke (po izkušnjah odvetnika Kovačiča jih pri nas v večini primerov dobijo matere), o preživnosti za otroke ter morda tudi za zakonca, če je ta brez sredstev za preživljjanje. Kot opozarja odvetnik Kovačič, se v tem postopku ne deli premoženja; to je stvar ločenega postopka.

## Žrtve razvez so vedno otroci

Postopek razvez je formalno torej dokaj enostaven. Veliko bolj boleče so posledice tega koraka, še zlasti, če so se v zakoni rodili tudi otroci. "Objektivne žrtve razvez so vedno otroci," ugotavlja odvetnik Kovačič, "najsi se zakonca še tako trudita, in to ne glede na to, ali so mladoletni ali že polnoletni. Če se sliši še tako cudno: razvez se najlažje prenesejo dojenčki oziroma zelo majhni otroci." Tudi socialna delavka Darinka Medja pravi, da otroci ob razvezi staršev vedno občutijo stisko, strah. V vsakem primeru pride do velikih sprememb v življenju otrok, zlasti na področju kroga prijateljev, pogosto tudi na materialnem področju. "Doživljjanje otrok je veliko odvisno od tega, v kakšni stiski sta starša in koliko sta v tej svoji bolečini sposobna videti stisko otrok. Zato zakoncem skušamo pomagati, da uvidijo stisko otrok, pa tudi stisko drugega partnerja," pravi Medjeva. Kot dodaja, je prav, da starša otroku na primeren način povesta, da imata težave in da sta se odločila za razvezo ter takšne spremembe bo to prineslo. Po mnenju Medjeve nikakor ni dobro, da starša svoje prepire skrivata pred otroki, nato pa kar naenkrat rečeta: Midva se bova pa ločila...

Medjeva opozarja na še nekaj nadvse pomembnega. Staršem je ob razvezi treba dopovedati, da gresta naranzen le kot partnerja, ne pa tudi kot starša. Pogosto zakonec, ki se odloči za razvezo, misli: razveza in - črta. "Toda ne da se potegniti črte. Se

*Tožbe za razvezo so po zakonu prioritetti postopki, zato jih sodišče obravnavo relativno hitro, običajno pridejo na vrsto v šestih do osmih mesecih. In cena? Skupni stroški znašajo okrog 36 tisoč tolarjev (sestava in vložitev tožbe, sodne stote, dodeljevanje otrok in določanje preživine, udelezba odvetnika).*

**zlasti ne, če so v zakonu otroci.**" Odvetnik Kovačič tudi opaža, da se ljudje, ki se odločijo za razvezo, vse pre malo zavedajo posledic, ki jih ta korak prinaša s seboj. "Sama razvez je relativno enostavna in poceni. A za sabo potegne celo vrsto problemov, ki jih ljudje v tistem trenutku ne morejo ali nočajo videti. Kaj bo z otroki? Kaj razvez pomeni za njih čustveno, materialno? Kaj bo s skupnim premoženjem? Kako razdeliti eno stanovanje na pol? Zato skušam vsaki stranki pojasniti celo paleto problemov in jo skušam prepričati, naj vnovič pretehta odločitev, raje stokrat kot enkrat. Če obstaja samo kmamek upanja, da bi morda le lahko potrpeli, da bi družina ostala skupaj..."

## Razveza je lahko tudi kvaliteta v življenju

Zakaj toliko razvez? Kot ugotavlja sobesednik, do več razvez pride med zakonci in zrelih letih kot med zelo mladimi pari. "Težko rečem, kaj je glavni vzrok temu. Morda tiči v tem, da zaljubljenost mine, s tem pa tudi toleranca do prenašanja partnerjev napak." Po drugi strani pa Darinka Medja ugotavlja, da se - zlasti na Jesenicah - število razvez iz leta v leto zmanjšuje. "Toda to ne pomeni, da se odnos med zakonci izboljšujejo. Mislim, da je vzrok bolj zaskrbljujoč, da se namreč ljudje ne odločajo za ta korak, ker se bojijo vsega, kar prinaša s seboj. Razveza le ni enostavna stvar, v sebi mora zbrati pogum zanj in se soočiti z vsemi posledicami. Tako pa težave, stiske ostajajo doma, v družinah, za štirimi stenami. S tega vidika mislim, da je razvez včasih lahko tudi kvaliteta v življenju." In če se spomnimo na resnično zgodbo z začetka tega sestavka, bi ji prav lahko pritrdirli.

U. Peternek



## OBČINA ŽELEZNICKI

Češnjica 48, p.p. 2, 4228 Železniki  
Tel.: 064/600-000, fax 064/600-00-20

Na podlagi 10. in 17. člena statuta občine Železniki (Ur. vestnik Gorenjske, št. 6/95), 37. in 43. člena zakona o urejanju naselij (Ur. I. RS, št. 18/84, 15/89) ter prvega odstavka 2. člena zakona o planiraju in urejanju prostora v prehodnem obdobju (Ur. I. RS, št. 48/90) je občinski svet občine Železniki na 13. izredni seji, dne 26. 11. 1997 sprejel

## SKLEP

**o javni razgrnitvi sprememb in dopolnitv prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjoročnega plana občine Železniki za obdobje 1986 - 2000**

1. Javno se razgrne osnutek sprememb in dopolnitv prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjoročnega plana občine Železniki za obdobje 1986 - 2000.
2. Dokumentacija bo **javno razgrnjena** v prostorih Občine Železniki, Češnjica 48, Železniki. Javna razgrnjitev bo trajala **od 15. decembra 1997 do 15. januarja 1998**, v času uradnih ur.
3. V času javne razgrnjitev lahko k dokumentu podajo svoje pisne pripombe in predloge vse fizične in pravne osebe, organizacije in skupnosti in le-te posredujejo Občini Železniki.

4. **V času javne razgrnjitev bo izvedena javna obravnavna, in sicer v ponedeljek, 12. januarja 1998, ob 17.00 uri v dvorani Kulturnega doma v Železnikih, Trnje 39.**
5. Sklep začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije, 5. 12. 1997.

Št.: 4675  
Železniki, 26. 11. 1997

Predsednik občinskega sveta:  
Miha PREVC, I.r.



Prvič na tretjem Bienalu mesta Kranja  
**Kaj je všeč obiskovalkam in obiskovalcem**

Je že tako, da so si okusi različni, zelo različni. Tudi glede umetnosti. **Gorenjski glas, v sodelovanju z Likovnim društvom Kranj, Vas kot obiskovalko oz. obiskovalca III. Bienala mesta Kranja prisrčno vabi k sodelovanju: na glasovnini kupon vpišite, kateri avtor oziroma njegova likovna dela, razstavljena na letosnjem bienalu, je Vam najbolj všeč.**

Ceprav večina že ve, ponovimo, kje vse poteka tretji Bienale: uradni del je na ogled v **Mestni hiši**; v **Mali galeriji**; v **Galeriji Prešernove hiše**; spremeljivane razstave so avli **Zavarovalnice Triglav, d.d.**, **Območna enota Kranj**; v predverju **Iskratela, d.d.**, na **Laborah**; v **Galeriji Sava, d.d.**, v **Gostilni Arvaj**; v **Cafe galeriji Pungart**; v **Likovnem studiu Golija - Tutta na Gorenji Savi in v Kulturnem domu Šmartin v Stražišču**. Na letosnjem bienalu prvič - in upamo, da ne zadnjič! - poteka tovrstni izbor avtorja najbolj všečnih likovnih del. Veseli bomo, če boste sodelovali tudi Vi!

V glasovnini kupon vpišite ime in priimek avtorice oz. avtorja, katerega likovna dela na 3. Bienalu mesta Kranja so Vam nabolj všeč. Strokovna komisija je svoj izbor že napravila in na otvoriti Bienala podelila nagrade; kaj je všeč obiskovalcem (torej širši publik in ne strokovnjakom), želimo ugotoviti s tem glasovanjem. Do 23. januarja 1998 bomo še nekajkrat objavljali nagradni kupon, vmes objavljali rezultate in žrebali nagrade. Kar lep kup dopisnic s kupini ste nam že poslali; okusi pa so zelo različni, saj ste poslali **glasovnice za Zmaga Jeraja, Clementino Golija, Klavdija Tutto, Metoda Frlica, Miro Narobe, Vladimira Makuca, Karla Kuharja, Jurija Kalana** ... Koliko glasovnic je za koga od sodelujočih umetnikov, pa naj ostane skrivnost - **prvo vmesno nagrado pa je žreb namenil EVI OTONIČAR, Pševu 20, Kranj**. Izmed vseh glasovnic, ki jih bomo prejeli, bomo vsak teden eno izrabiali za vmesno nagrado; **izmed vseh prispevih glasovnic pa eno za odlično nagrado: likovno delo, ki ga prispeva Likovno društvo Kranj**.

## GLASOVALNI KUPON

Med razstavljenimi likovnimi deli na III. Bienalu mesta Kranja so mi najbolj všeč dela, ki jih razstavljajo avtor(-ica):

Moji podatki (ime, priimek in naslov):

Izpolnjen kupon čimprej pošljite na dopisnici na: **GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4 001 Kranj**. Več kuponov - več možnosti za nagrado.

**KOCKA** **POHITSTVO, BELA TEHNika, ORTOPEDSKE VZMETNICE**  
**TEL.: 064/403-871**  
**TRGOVINA S POHITSTVOM, SPODNJA BESNICA 81**

## Razgrnili bodo prostorske dokumente

Cerkle, 12. decembra - Drevi ob 18. uri bo v dvorani zadružnega doma v Cerkljah javna razprava o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana občine Kranj za obdobje 1986-2000 za območje občine Cerkle, osnutek sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin in družbenega plana občine Kranj za obdobje 1986-2000 za območje Cerkle, vse dopolnitve 1997 ter osnutkov prostorskih ureditvenih pogojev za planske celote Cerklej, letališča Brnik in Krvavca ter višinskega in nizinskega dela občine Cerkle. Beseda bo tudi o idejnih zasnovah za kanalizacijo s čistilnimi napravami.

Poldružno uro predtem pa so v zadružnem domu v Cerkljah sklicani tudi zbori vaščanov Pšenične Police, Vasce in Cerkelj, in sicer zaradi volitev v vaške skupnosti. • D.Z.

## Sanacija kritičnega odseka ceste v Brevant

**Kranjska Gora** - Občina Kranjska Gora se je skupaj z ministrstvom za znanost ter ministrstvom za kmetijstvo odločila sanirati gozdno pot v Brevant. Cesta leži nad vasjo Dovje in jo uporabljajo predvsem lastniki gozdov (cesta vodi do 600 hektarov gozdov v zasebnih lastih), vse več pa jo uporabljajo tudi obiskovalci okoliških hribov. Cesta ima na več mestih nestabilno brežino, s sanacijo pa bodo začeli na nadmorski višini 670 metrov. Sanacija odseka naj bi bila končana v letu dni, skupna vrednost pa znaša 1,24 milijona tolarjev. Stroški si bosta razdelila Občina Kranjska Gora (48 odstotkov) in Gozdarski inštitut Slovenije (52 odstotkov). Cesto bodo sanirali po metodi inženirske biologije, ki je tako z ekološkega kot ekonomskoga vidika zanimiv način sanacije kritičnih odsekov gozdnih prometnic. Poleg prometnega vidika ima sanacija tudi ekološki, ekonomski, raziskovalni in predstavitiveni namen. • U.P.



TURISTIČNO  
DRUŠTVO LESCE

Alpska 58, 4248 Lesce

raspisuje

## ZBIRANJE PONUDB ZA ODDAJO SLAŠČIČARNE ŠOBEC V NAJEM

Pogoji:

1. kandidati morajo izpolnjevati pogoje za opravljanje gostinske dejavnosti in obvladati vsaj en tuj jezik (angleški, nemški)
2. kandidati morajo imeti izkušnje pri vodenju gostinskega lokalnega sezonškega značaja
3. kandidati morajo biti finančno sposobni za pridobitev sredstev za posodobitev tehnoloških procesov
4. V ponudbi kandidati predstavijo:
  - načrtovanja vlaganja
  - dosedanje izkušnje
  - ceno in druge pogoje, ki jih ponujajo ob najemu

**Pisne ponudbe** z zahtevanimi dokazili o kvalifikaciji, delovnih izkušnjah, zamisli ponudbe in drugih pogojih sprejema Turistično društvo Lesce, Alpska 58, 4248 Lesce do vključno 25. 12. 1997.

Informacije: v recepciji Campa Šobec od pondeljka do petka, od 8. do 13. ure, telefon 064-718-006.

Slaščičarna Šobec je objekt sezonskega značaja ob jezeru s skupaj 80 sedeži na terasi.

Z zasedanja nakelskega občinskega sveta

# Kdo bo v Naklem skrbel za pitno vodo

**V pripravi je odlok o gospodarjenju z javnimi vodovodi, občina pa ima tudi več manjših lokalnih vodovodov.**

Naklo, 10. decembra - Kranjsko komunalno podjetje predlaga ureditev razmerij med upraviteljem javnih vodovodov in uporabniki v novem odloku, katerega osnutek so prvič brali tudi v nakelski občini. Na seji so med drugim sprejeli dogovor o ureditvi medsebojnih premoženjsko pravnih razmerij med mestno občino Kranj in novimi občinami iz nekdanje kranjske občine.

Namen odloka o gospodarjenju z javnimi vodovodi je predstavljal nakelskim svetnikom Andrej Šter iz kranjskega Vodovoda, ki je pojasnil tudi nekatere pripombe z obravnave odloka v Cerkljah. V Naklem so se zanimali, ali so dostopni podatki iz analiz kakovosti vode, zlasti za vodovod na Cegelnici. Kot je opozoril svetnik Jaka Korenčan iz Podbrezija, imajo v tem kraju enega od petih ali šestih lokalnih vodovodov v občini. Zgrajen je bil že pred drugo svetovno vojno, danes ima blizu 50 priključkov, vendar je težavno predvsem njegovo vzdrževanje. Zato bi kazalo razmisli o prenosu vsaj tega

lokalnega vodovoda na javno podjetje Komunala. V prvem branju osnutka odloka so svetniki še predlagali, naj bi zvišali predlagane kazni za upravitelja vodovoda v primeru kršitev dogovorjenih nalog.

S sprejemom usklajenega teksta dogovora o ureditvi medsebojnih premoženjsko pravnih razmerij so tudi v Naklem prižgali zeleno luč za nadaljevanje pogajanj o delitvi premoženja z mestno občino Kranj. Na seji so obravnavali več vprašanj, ki zadevajo le domačo občino. Seznanili so se s poročilom nadzornega odbora o pregledu poslovanja občine in dveh večjih porabnikov proračunskega

denarja, pri čemer nadzorniki niso odkrili pomanjkljivosti. Glede rebalansa letosnjega proračuna je Tadej Markič menil, da ni popoln, zato je predlagal zavrnitev; večina je vseeno menila drugače in je rebalans sprejela.

Odbor za komunalo in infrastrukturo je poročal o dogovorih za širitev pokopališča v Spodnjih Dupljah; občinski svet je potrdil predlog sklepa tega odbora, da 750 kvadratnih metrov veliko cerkveno zemljišče zamenja z manjšim občinskim zemljiščem s strojno remizo, doplača razliko in poplača tudi zemljišče, kjer so širili pokopališče v preteklosti. Po poročilu odbora za gospodarstvo ni bil sprejet noben od dveh predlaganih sklepov komisije za malo gospodarstvo; prvi se nanaša na pooblastilo občine Združenju podjetnikov Naklo za skrb o razvoju

malega gospodarstva v občini, drugi pa na dodeljevanje sredstev za zapošljitev brezposelnih oseb.

Svetniki so se strinjali s poravnavo med občino Naklo in ljubljansko nadškofovijo - župnijo Podbrezje glede lastništva zemljišča, kjer stoji dom kulture. Imenovali so tudi tri člane sveta osnovne šole, v katerem bodo interese ustanovitelja zastopali Janez Gradišar iz Spodnjih Dupelj, Jaka Korenčan iz Podbrezija in Drago Goričan iz Naklega. Predloga sklepa o povečanju povprečne gradbene cene stanovanj in povprečnih stroškov komunalnega urejanja zemljišč v občini niso sprejeli, o podpori za zavarovanje dela gramoznice Bistrica pa se bodo odločili, ko bodo dobili več informacij. Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine v Kranju.

Stojan Saje

## Kanalizacija od Trebije do Gorenje vasi

Gorenja vas, 12. decembra - Potem ko je projektni preizkus pokazal, da bi bilo najsmotrnejše, da se vasi Trebija, Podgora in Hotavlje s svojimi kanalizacijskimi priključki na čistilno napravo v Gorenji vasi - na zborih krajanov in svetih krajevnih skupnosti so se namreč odločili, da začno z akcijami izgradnje teh omrežij, je občinski svet občine Gorenja vas - Poljane na seji pretekli teden sklenil, da morajo prebivalci teh naselij pristopiti tudi k plačevanju nadomestila za stavbno zemljišče. Denar iz teh nadomestil je namreč pomemben vir za izgradnjo kanalov in čistilnih naprav in plačevanje teh nadomestil je pogoj za to, da bo občina pri teh gradnjah tudi finančno sodelovala. Kot je znano, so čistilno napravo za Gorenjo vas pri Žabji vasi letos že izgradili, pridobili so tudi že denar (iz državnih sredstev) za opremo, in pričakujejo, da bo čistilna naprava (enako velja tudi za čistilno napravo v Poljanah) začela obravnavati prihodnje poletje. Računi seveda kažejo, da je izgradnja čistilne naprave veliko manjši strošek od izgradnje kanalizacijskega omrežja (skupna čistilna naprava je ugodnejša zaradi stroškov obravnavanja), zato prebivalce omenjenih vasi, krajevne skupnosti in občino v prihodnjih letih čakajo še veliki napor za to, da se odpadne vode ne bodo več stekale v Soro Poljanščico. • Š.Z.

## Bodo območja nekdanje železarne le začeli urejati?

Gre za 50 hektarov zemljišč v centru Jesenic

Jesenice - Na območju bivše železarne Jesenice je približno 50 hektarov opuščenih zemljišč. Gre za površine v centru mesta med magistralno in avtomobilsko cesto, ki jih sedaj upravljajo številni subjekti z zelo različnimi, včasih nasprotujočimi si interesami. Občina Jesenice si že dalj časa prizadeva, da bi ta območja urejali usklajeno ter jih ponovno oživili in opremili za nove potrebe. Kot pravi Staša Čelik Janša z oddelka za

*O problematiki urejanja območja bivše železarne so med drugim govorili tudi na včerajšnji okrogli mizi (Gospodarska in prostorska regeneracija Jesenice) na Jesenicah. Več o tem bomo pisali v eni od prihodnjih številk.*

okolje in prostor ter stanovanjsko gospodarstvo, pa občina sama finančno, gospodarsko in organizacijsko ni sposobna rešiti te obsežne in zahtevne naloge. Zato so se pred dnevi obrnili na Ministrstvo za gospodarske dejavnosti, Slovenske železarne in Meting, d.o.o., naj izrazijo svoja stališča glede urejanja območij bivše železarne. Tako naj bi pojasnili, na katerih površinah bo proizvodnja še potekala in kje ne več, v kolikšnem času bodo te površine izpraznili, podali pa naj bi tudi svoje predloge, kako bi to območje uredili.

Občina želi tudi predlog skupnega financiranja prostorsk izvedbenih načrtov in urejanja tega območja, zanima pa jo tudi, kdo je odgovorna oseba za dogovaranje o vsebin Pisma o nameri, ki bo okvirno določilo prihodnje dejavnosti na tem področju. Na Občini upajo, da bo skupen dogovor mogoč in da bo dosežen čim prej. • U.P.

## Občinski svet Medvode

# Pranje perila z zamudo

Po skoraj dveh letih je občinski svet kot posebno točko obravnaval pritožbo o postopku za imenovanje sekretarja občinskega sveta.

Medvode, 11. decembra - V začetku leta 1996 se je v občini Medvode začel postopek za izbor in imenovanje sekretarja občinskega sveta. Zapleti so bili že na samem začetku, ko je bilo na primer aktualno opredeljevanje, kdo in na kakšni osnovi imenuje sekretarja. Na imenovanje pa je potem prišla pritožba, na katero iz občine do danes ni bilo odgovora.

Vprašanje, zakaj toliko precej časa ukvarjali z vprašanjem, ali naj pri obravnavi izključijo javnost ali ne. Po odločitvi, da je primer že zaradi gradiva, ki so ga dobili na sejo, "postal" jančen, so se potem svetniki tri debele ure ukvarjali z vprašanjem, kdo je dolžan odgovoriti na tožbo pripravite stranke, ker ni dobila odgovora in ker je prišlo v postopku do izkrivljenih informacij o njej. V občinskem svetu je bilo prepri-

čanje, da je stranka v postopku lahko občina in ne občinski svet, posamezniki pa so vztrajali, da je treba imenovati odgovornega za to, da kandidat še do danes ni bil odprt pri odstopitvi.

Predsednik občinskega sveta je skušal pridobiti z glasovanjem sklepa, da občinski svet v tem primeru ne more biti stranka v postopku in naj zato odgovor na tožbo pripravi občinska uprava. Vendar takšnega sklepa niso sprejeli. Zadevo in sklepanje so (tudi zaradi pozne ure) odložili na prihodnjo sejo, ki bo 16. decembra. • A. Žalar

Skupna kandidatura za olimpijske igre treh dežel

## Olimpiada treh dežel ni le stvar Kranjske Gore

Občina je doslej vložila v promocijo več kot 150 tisoč mark, država pa še nič

Kranjska Gora - Kot je znano, je avstrijski olimpijski komite odločil, da bo leta 2006 kandidiral Koroško za organizacijo olimpijskih iger treh dežel. Slovensko stran v tem projektu že ves čas zastopa občina Kranjska Gora, ki je tudi krila vse dosedanje stroške slovenskega dela promocije. Država in njen Olimpijski komite sta se namreč doslej držala bolj ob strani in se, kot pravijo v Kranjski Gori, še nista zavedela edinstvene možnosti za promocijo države.

Doslej je občina v projekt promocije kandidature vložila že več kot 150 tisoč nemških mark, tako za materiale, protokolarme sprejeme, potne stroške in podobno, v to številko pa še ni všeto prostovoljno delo strokovnjakov. Kot pravijo, si občina Kranjska Gora že tri leta prizadeva ustvarjati vtič, da je promocija vendarle tudi stvar države Slovenije.

Zanimivo je, da organizacijo promocije Italije in Avstrije pripravlja profesionalni podjetji, Promotour S-P-A in Olympia GesmbH. Naša stran zastopa občina Kranjska Gora z zastopnikom Vojtehom Budinekom, županom in nekaj delavci občinske uprave z novim Centrom za promocijo in razvoj turizma. Organizačni komite jih je pooblaštil za uradnega zastopnika in partnerja pri organizaciji kandidature. S tem bo Center postal tudi formalni družbenik v mešanem podjetju, imel pa naj bi dvoobstotni delež.

V Kranjski Gori menijo, da je ideja olimpijskih iger treh dežel tako edinstvena, da bi pri nas moral preseči nesmiselne birokratske zadržke in jo popolnoma sprejeti.

Kot poudarjajo, kandidatura pomeni enkratno priložnost za promocijo Slovenije in niso le izjemni športni, temveč tudi komercialni projekt. • U.P.

Javni razpis, plačilo oglasa, uporaba avtomobilov...

# Radovljiskemu županu gledajo pod prste

Nadzorni odbor se je strinjal z mnenjem računskega sodišča, da je bilo plačilo oglasa v strankarskem časopisu Slovenske brazde za deveti tabor Slovenske ljudske stranke v Slovenj Gradcu nezakonito.

**Radovljica** - Ko je bil v Slovenj Gradcu deveti tabor Slovenske ljudske stranke, je bil v strankarskem glasilu Slovenske brazde objavljen tudi oglas Občine Radovljica, v reviji Mladina pa kasneje tudi izjava radovljiskega župana, da je dal denar "za reklamiranje občine in kritje stroškov prireditve".

Ker zakon o financiranju političnih strank prepušča financiranje strank iz javnih sredstev, je član radovljiskega občinskega sveta Janko S. Štušek na oktobrski seji vprašal župana **Vladimirja Černeča**, ali objavljena izjava v Mladini drži, koliko je stal oglas v prilogi strankarskega glasila in iz katerih sredstev ga je finančiral. Občinski svet je potlej na Štuškov predlog pozval nadzorni odbor, da naj ugotovi, ali so bila za oglas porabljena proračunska sredstva, o tem poroča svetu in ustrezno ukrepa. Nadzorni odbor, ki ga vodi **Bernard Tonejc**, je nalogu izpolnil, pregledal dokumentacijo in ugotovil, da je občinska uprava za oglas 8. avgusta letos plačala iz proračunske postavke "promocijske naloge" 94.500 tolarjev. Potlej, ko je tovrstno financiranje tabora prišlo na dan, je SLS 12. novembra denar skupaj z obrestmi v znesku 99.346 tolarjev občini vrnila. Nadzorni odbor je ob tem sprejet stališče predstavnika računs-

kega sodišča, da je bilo plačilo oglasa nezakonito.

## Vozila se uporabljajo le za službene potrebe

Svetnik **Andrej Čufer** je na oktobrski seji postavil več vprašanj o nakupu in uporabi občinskih avtomobilov: iz katerih sredstev je občina nabavila nov osebni avto znamke Renault Laguna, ali je bila zamenjava že potrebna, koliko vozil je v lasti občinske uprave in kako se uporabljajo, ali so izdelane pogodbe, po katerih lahko posamezniki uporabljajo občinski avto za zasebne vožnje, in kako se vodi evidenca oz. se obračunavajo stroški vzdrževanja. Tajnik občinske uprave **Jože Rebec** je svetniku odgovoril, da občinska uprava razpolaga s petimi osebnimi vozili, ki pa se uporabljajo izključno za službene potrebe.

Občina je šest let stari avto Renault 21 prodala zato, ker je bil že dotrajal in se je pogosto kvaril. Nov avto je

kupila iz sredstev amortizacije. Nadzorni odbor je pri pregledu porabe teh sredstev ugotovil, da je po letošnjem proračunu predvidena na tej postavki poraba v znesku 11 milijonov tolarjev. Ker občinski svet ob sprejetju proračuna ni zahteval razčlembre postavke, nadzorni odbor sklepa, da je odločitev o porabi prepričena županu. Občinska uprava doslej ni imela pravilnika o uporabi občinskih avtomobilov, sicer pa je po svetnikovem vprašanju hitro reagirala, ga pripravila, tako da je začel veljati že en dan pred novembarsko sejo občinskega sveta.

## Zaplet pri javnem razpisu

V radovljiski občini se je zapletalo tudi pri izvedbi razpisa za izbor izdelovalca sprememb in dopolnitveni zazidnega načrta za centralno območje Radovljice. Na razpis so se pravočasno prijavile tri organizacije: RCR Radovljica, I.R.A. Radovljica in Urbanistični inštitut RS Ljubljana. Tričlanska županova komisija je predlagala občini kot najugodnejšega ponudnika RCR Radovljica, ki je v ponudbi nastopil z več kot enkrat nižjo ceno kot

ostala dva. Ker komisija o tem ni bila soglasna (eden je glasoval proti), je bila odločitev prepričena županu, ki pa se je odločil za RCR in z njim tudi sklenil pogodbo. Po županovi odločitvi je Gradbinc Inženiring, ki ni sodeloval na razpisu, bil pa je podizvajalec I.R.A. Radovljica, zahvalil revizijo postopka, ministrstvo za finance pa je občini odredilo 10-dnevni odlog nadaljnje postopkov in preverjanje dotedanjih korakov. Občina je v tem času ugotovila, da Gradbinc Inženiring ni sodeloval na razpisu in da revizijo lahko zahtevalo samo ponudniki. Gradbinc je potlej zahtevalo za revizijo ponovil še enkrat. Občinski odbor za urejanje prostora in varstvo okolja je v takšnih okoliščinah dal pobudo nadzornemu odboru, da preveri pravilnost postopka in izbor. Nadzorni odbor je ugotovil, da ni bilo takšnih nepravilnosti, ki bi zahtevalo revizijo ali razveljavitev postopka, saj nihče od udeleženih razpisu ni spodbijal pravilnosti postopka ali ugovarjal izboru. V strokovnost izbrane ponudbe se nadzorni odbor ni spuščal, saj to ni v njegovi pristojnosti.

C. Zapoltnik

Upravljavec smučišč upa na ugodno zimo

# Stari vrh čaka le na sneg

V Smučarsko turističnem centru Stari vrh so se dobro pripravili na zimo, in upajo, da ves trud ni bil zaman. Pri urejevanju odnosov pomagali občini.

**Gorenja vas, 12. decembra** - Po eni dobrni in eni zelo skromni smučarski sezoni v Smučarsko turističnem centru Stari vrh - enem najlepših slovenskih smučišč, upajo, da jim bo to zimo narava naklonjena. Tudi letos so nadaljevali z obnavljanjem in vzdrževanjem žičniških naprav, upajo pa tudi, da so uspeli urediti odnose z lastniki zemljišč. Dve občini, ki sta lastnici naprav, sodeljujeta in pomagata.

Na zadnjih sejih občinskega sveta občine Gorenja vas - Poljane se je na dnevnem redu znašlo tudi poročilo o doseganju delu upravljalca smučarskih naprav na Starem vrhu in pripravah na novo zimsko sezono, saj je ta občina 85-odstotni lastnik teh naprav, preostalih približno 15 odstotkov pa je last sosednje občine Škofja Loka. Občini sta se pred dvema letoma odločili, da upravljanje naprav zaupata turističnemu podjetju Smučarsko turistični center Stari vrh, ki ga je ustanovilo osem od dvanajstih domačinov - lastnikov zemljišč.

Na tak način so prevzeli nič kaj spodbudno "dedičino" nekdajne delovne organizacije Šport in rekreacija, ki se po lastnjenju ukvarja le še s smučišči na Soriški planini. Čeprav je bila pogodba podpisana pred dvema letoma šele konec decembra, žičniške naprave

## Načrti za zasneževanje

Kot je znano, je največja pomanjkljivost smučišč na Starem vrhu razmeroma nizka nadmorska lega, ki objektivno pomeni sorazmerno kratko smučarsko sezono. Zato je razmišlanje o umetnem zasneževanju s "trpežnejšim" kompaktnim snegom neizogibni pogoj za to, da se temu smučišču zagotovi prava prihodnost. Letos so v tem smislu opravili prvi konkreten korak: na osnovi razpisa so med tremi ponudniki izbrali Hidroinženiring iz Ljubljane, ki bo za 1,5 milijona tolarjev izdelal projekt zasneževalnega sistema.

v ta namen v nakladi 1500 izvodov izdali posebno reklamno mapo. Pri investiranju sta jim priskočili na pomoč lastnici naprav: občina Gorenja vas - Poljane za novo nosilno vrv in občina Škofja Loka pri nakupu rabljenega teptalca. Žal druga zima v novi organizirnosti ni bila tako radodarna s snegom in po le 40 dneh obratovanja vseh vzdrževalnih stroškov ni bilo mogoče pokriti.

Slaba zima pa jim ni vzela poguma: pred letošnjo zimo so nadaljevali s dopolnjevanjem varnostnih sistemov, na praktično vseh (razen eni) vlečnicah so zamenjali vlečne in napenjalne vrvi, kar jim je omogočilo, da so dobili nova petletna obratovalna dovoljenja. Vse naprave so z barvanjem, temelje pa s hidroizolacijo, tudi temeljito zaščitili. Posebna pridobitev za varnost na smučiščih je tudi uspešen dogovor s Telekomom o tem, da so vse telefonske kable, ki so bili do sedaj na nevarnih drogovih, zakopali v zemljo, enako pa velja tudi za prestavitev električnih vodov. Domačini so opravili zemeljska dela, Elektro Kranj pa bo vode izven smučišč nanovo napeljal. Nanovo so uredili tudi nekatere prehode med vlečnicami in opravili izravnalna zemeljska dela na skupno kar petih hektarjih na najzahtevnejših delih smučišč, ki so jih tudi nanovo zatravili. Predvsem pa so ponosni na to, da so za novo sezono pripravili štiri kvalitetne (za naše razmere moderne) teptalce, saj postaja dobro urejanje smučišč predpogoji za

**Zanimanje je veliko**  
Na smučarskem sejmu, ki je bil v teh dneh v Ljubljani, je Smučarsko turistični center Stari vrh nastopil na svojem, sicer skromnem štantu. Že lani izdano propagandno mapo so letos še dopolnili (sproti vključujejo tudi propagandno sporocila o kmečkih turizmih, ki se v tem okolju še širijo), natisnili plakate in propagandne vrečke, in po mnenju direktorja centra Mateja Demšarja je bilo zanimanje za Stari vrh zelo veliko. Posebno pozornost so preko turističnih agencij posvetili tudi šolam in podjetjem, saj je smučišče na Starem vrhu idealno tudi za prirejanje športnih dnevin v sindikalnih tekem.

obisk. Posebej občutljivo je seveda vprašanje urejevanja odnosov z lastniki zemljišč, ki niso vključeni v sam center, ter vprašanje zaposlitve.

S prav izrednim prizadevanjem obeh županov - škofjeloškega **Igorja Draklerja** in gorenjevaško - poljanskega **Jožeta Bogatajja**, je bila po dolgih pogojih le sklenjena večina dolgoročnih služnostnih pogodb, glede zaposlitev pa si pomagajo z zaposlitvijo na javnih delih. Doslej je bil na tak način zaposlen eden, pred novo sezono pa so se uspeli dogovoriti za tri zaposlitve, kar hkrati tudi pomeni, da bodo v tej obliki dobili delo na Starem vrhu vsi, ki so nekoč iz tega okolja delali v DO Šport in rekreacija. Redno vzdrževanje pomeni aktivno premoženje, ki ne izgublja vrednosti, je ob tem menil škofjeloški župan, zato tudi vložki v to niso bili podarjeni. S. Žargi

## DOBROTA ni SIROTA

Vidova akcija za praznično obdaritev otrok

# Manjka še petina potrebnega denarja

Za novoletno obdaritev otrok v rejniških družinah je Humanitarni zavod Vid iz Kranja s pomočjo 388 donatorjev zbral že 5,2 milijona tolarjev.

**Kranj, 12. decembra** - Velenko je tudi prispevkov v materialni obliki, tako da je Vidovo skladisce že dobra zatrpano.

Med darovalci omenimo le nekaj Gorenjecev: Podjetje Slap Bohinj, ki izdeluje slano pecivo, je podarilo svoje izdelke za 1600 otrok. Elan line iz Begunj je podaril blago v vrednosti 75 tisoč tolarjev, Skriptorij Ka iz Radovljice pošilja 120 po-barvank, gospa Mojca Djak Ivičič iz Radovljice pa 118 otroških kap in 61 trakov, da otroke pozimi ne bo zeblo v ušesa. Največji donator doslej pa je Mythos, d.o.o., Agencija Prestige, saj je Vidovi akciji namenil blago v vrednosti več kot milijon tolarjev, od igrač do majic in obeskov. Omeniti je potrebno tudi družino Hušmar iz Pirana, ki je v svoj penzion Val na kraje počitnice leta povabilo 7 otrok. To je že drugo darilo zavodu Vid, saj je že lani poskrbelo za čudovite počitnice štirim sramotam iz Suhe krajine.

Tokrat ne bomo objavili dolgega seznama darovalcev, naj počaka na eno prihodnjih številki, objavimo le še žiro račun, kjer se že zbira denar za novoletno obdaritev, saj manjka še kaka petina potrebnega denarja za vsa darila. Darujete na račun 51500-603-33738 (sklic na številko 00 9798), zavod Vid pa lahko poklicete po telefonu 350-480.

• D.Z.

## Ljudje so prisluhnili

Glubi in naglušni člani društva AURIS se vsem donatorjem, ki so doslej darovali za plačilo njihove hiše na Hujah, iskreno zahvaljujejo.

Bralce Gorenjskega glasa še enkrat prosijo za pomoč. Za svoje delo bi nujno potrebovali klubske mize, mize za računalnike, dobrodošla bi bila tudi kaka pisalna miza. Seveda je lahko vse že tudi rabljeno.

Tokrat pa so za dokončno plačilo hiše Društva glubi in naglušnih AURIS Kranj prispevali naslednji donatorji: SETI Seničica 15, Medvode (2000) Bistro Pri Ančki Medvode (2000), Solomun Nasta Medvode (1000), Avtokleparstvo Bergant Medvode (2000), Mizarstvo Kuralt Medvode (5000), neimenovani donator, Ljubljana (50.000), Lavi Kranj (5000), Livar Belančič (5000), Ford servis Trilar Viktor Kranj (10.000), Žične mreže Frlic Kranj (3000), Mizarstvo Hafner Kranj (5000), Maks Turšič Kranj (1000), Parketarstvo Mirko Florjančič, Kranj (5000), Avtomehanika Erik Kunaver, Kranj (1000), Avtolicarstvo Izidor Draksler, Kranj (5000), Cementni izdelki Rajgelj Kranj (500), Taverna Rekar Kranj (5000), Trgovina Cmok Kranj (2000), Splošno mizarstvo Jakob Novak Medvode (5000), Jožica Kalan, Medvode (5000), AMF Medvode (5000), Orešnik, Puštal (3000), Štefka Vačič, Dobrava (5000). Varnost Kranj je prispevalo alarmno napravo.

Prispevke za dobrodelno akcijo Prisluhnite nam lahko nakažete na račun 51500-678-80298. Društvo AURIS deluje na Hujah 23/a, telefon in fax 330-575, kjer lahko dobite vse informacije.

D.Z.

**HOTEL RIBNO BLED**

Silvestrujte v NOČNEM KLUBU našega hotela. Za prijetno vzdušje bo poskrbel D. J. z diskom glasbo.

Konzumacija 3.300 SIT.

Silvestrovanje v Restavraciji s skupino Bonton in gala silvestrsko večerjo.

Cena 16.000 SIT.

V mesecu decembru prirejamo prednoletna srečanja tako v restavraciji kot v nočnem klubu, kjer je živa glasba.

Rezervacije po tel.: 741-321.

Od torka nočno sankanje z Vršiča

## Vršič rezerviran za sankače

Kranjska Gora - Sankaška proga z Vršiča je pripravljena in torek bodo začeli organizirati nočne spuste s sanmi. V vnožju Vršiča bodo postavili zapornico in cesto zaprli za ves promet, sankanje pa bo možno tudi podnevi, vendar na lastno odgovornost.

Kot nam je povedala Darja Hrovat iz turistične agencije Julijana, ki je organizator sankanja, bodo organizirali nočne spuste, medtem ko se bodo podnevi lahko ljubitelji sankanja spuščali z Vršiča na lastno odgovornost. Ob sedemnajstih, devetnajstih in enajdvajsetih urah bodo odhodi s kombinacij terenskih vozil do Koče na Gozdu, kjer bodo sankačem razdelili sani in čelade z lučkami. Šestkilometrska proga bo osvetljena z baklami, spust pa bo trajal približno dvajset minut. Če bo v spodnjem delu poti premalo snega, se bodo vrnili na zgornji del in spust ponovili, tako da bo sankanje vsakokrat dolgo šest kilometrov. Cena za nočno sankanje bo 1500 tolarjev.

Z Vršiča se bo možno spustiti tudi podnevi, a na lastno odgovornost, spust pa bo brezplačen. Seveda pa bo navkreber treba pešačiti. Možno si bo tudi sposoditi sani.

Kot pravi Darja Hrovat, bo cesta na Vršič povsem zaprta za promet, saj je snega preveč, da bi ga splužili (na vrhu ga je več kot meter). Do desete ure bodo zapornico odprli le za oskrbnike koč, nato pa do 16.30 z avtom nihče ne bo smel na progo. • U.P.

OŠ Josipa Plemlja Bled praznuje

## Stoji učilna zdiana že 25 let

Bled - S prireditvijo "Stoji učilna zdiana" so v Osnovni šoli dr. Josipa Plemlja Bled v torek zvečer proslavili četrstoletnico, odkar se je začel pouk v zdajšnji stavbi. S prvim septembrom 1972 je 652 učencev začelo s poukom v novi, prostorni šoli. Na praznovanje so povabili tudi nekdanje učiteljice in učence.

Prva blejska šola je bila cerkvena, leta 1842 so na mestu zdajšnjega kina zgradili prvo šolsko stavbo, leta 1898 pa na Prešernovi cesti drugo šolsko poslopje. Pred 25 leti pa so Blejci dobili novo, sodobno in prostorno šolo.

Do danes je skozi šolo šlo 16 tisoč otrok, trenutno jo obiskuje 666 učencev na Bledu ter v podružničnih šolah v Ribnem in na Bohinjski Beli. Kot je na slovesnosti povedala ravnateljica šole, v šoli poteka cela vrsta projektov. Med prvimi so začeli z opisnim ocenjevanjem, uveli so angleščino v tretji in četrti razred ter fakultativni pouk nemščine v petega, učenci se učijo turizma, pripravljajo različne tabore. Med prihodnjimi načrti je omenila ureditev zunanjih športnih igrišč in izgradnjo atletske steze, radi pa bi obnovili tudi podružnično šolo v Ribnem. Na prireditvi so povabili tudi nekdanje učiteljice, Marijo Stare, Katarino Knaflič in Majdo Andolšek ter dva bivša učenca, operno pevko Olgo Gracelj in veslača Janija Klemenčiča. Udeležil se jo je tudi blejski župan Vinko Golc. • U.P.



GOZDNO GOSPODARSTVO KRANJ  
KRAJN, CESTA STANETA ŽAGARJA 53

objavlja

## ZBIRANJE PISNIH PONUDB ZA PRODAJO OSNOVNIH SREDSTEV

Naprodaj je:

**1. Tovorno vozilo** - Magirus - Iveco tip 320 M 26 FK, letnik 1983 z gozdarsko nadgradnjom in hidravličnim dvigalom LIV - Postojna tip Javornik 6 - 1303 z izhodiščno ceno 2,740.500,00 SIT + prometni davek

**2. Enoosa gozdarska priklica** (2 kosa) tip Kovinarska GT 10 letnik 1974 z izhodiščno ceno 897.800,00 SIT (kos) + prometni davek

**3. Traktor goseničar** z gozdarsko nadgradnjom (2 kosa) Fiat tip 60 - 65 začetek obratovanja 1990 z gozdarsko hidravlično vito England - 5000/2II z izhodiščno ceno 1,653.800,00 SIT + prometni davek

Fiat tip 60 - 65 začetek obratovanja 1990 z gozdarsko hidravlično vito tip England - 5000/2II z izhodiščno ceno 1,464.800,00 SIT + prometni davek

**4. Traktor kolesnik** Holder z gozdarsko nadgradnjom tip A 65 letnik 1990 z gozdarsko hidravlično daljinsko upravljanje vito tip England 5000 z izhodiščno ceno 5,481.000,00 SIT + prometni davek

**5. 4-bobenska gozdarska žičnika** Turmfalke letnik 1986 - daljinsko upravljanje, hidravlično krmiljenje, na kamionski prikolicu, z lastnim agregatom, z vso opremo in žičnimi vrvmi z izhodiščno ceno 9,355.500,00 SIT + prometni davek

**6. Klasična gozdarska žičnika** Lombardini letnik 1979 - brez opreme in žičnih vrv z izhodiščno ceno 614.300,00 SIT + prometni davek

Navedena gozdarska oprema je naprodaj po načelu "videno - kupljeno". Na razpisu lahko sodelujejo domače fizične in pravne osebe, ki bodo vplačale varščino v višini 5 % izhodiščne cene ter predložijo potrdilo o vplačilu varščine. Varščina se vplača na žiro račun Gozdnega gospodarstva Kranj, št. 51500-601-59535 pri Agenciji za placični promet Kranj. Varščino bomo izbranemu ponudniku vplačevali v ceno, ostalo pa brezobrestno vrnili v treh dneh po izbiri najugodnejšega ponudnika.

Udeleženci tega razpisa morajo v svoji pisni ponudbi navesti opremo, na katere so zainteresirani, ceno zanje in plačilne pogoje. Izbrani ponudnik mora pogodbo skleniti v 5 dneh po prejemu obvestila o izbiri, kupnino pa plačati najkasneje v 8 dneh po sklenitvi pogodbe. Kupec plača tudi prometni davek in stroške prenosa lastništva. Prevzem opreme je možen po dokončnem plačilu.

Ponudbe morajo biti poslane do vključno 24. 12. 1997, in sicer priporočeno z oznako na kuverti: RAZPIS - NE ODPIRAJ.

Oglede opreme pod 1, 2, 3, 6 je možen na sedežu podjetja, pristojna oseba je Viljem Novak, dipl. inž. gozd. Oprema pod 4 in 5 obratuje na terenu, zato je ogled možen s predhodno najavo pri Viljem Novaku, telefon (064) 241-665.

Ludviku Šterbencu je inšpektor prepovedal voziti ljudi na delo

# Prepovedali so mu delo zaradi postanka na avtobusni postaji

Zasebni avtobusni prevozniki lahko potnike prevažajo samo še po gozdnih poteh, saj je Slovenija prepredena z avtobusnimi linijami, ki jih imajo zasedene veliki (stari) avtobusni prevozniki.

Škofja Loka, 10. dec. - Ludvika Šterbencu iz Virmaš pri Škofji Loki poznamo kot prijaznega zasebnega avtobusnega prevoznika, ki je dolga leta prevažal delavce škofjeloške tovarne kamene volne Termo. Cestoprometni inšpektor mu je spomladi to delo prepovedal, z obrazložitvijo, da jih vozi po cestah, kjer obstaja linjski avtobusni prevoz. Ker Šterbenc vožen ni takoj opustil, saj so njegov kruh, ga je inšpektor dvakrat kaznoval. In kar je še bolj neverjetno, kazneni so nemudoma izterjali, vzel so mu denar z žiro računa, kar je za naše razmere nenavadno. Ker vse to ni pomagalo, je inšpektor pritisnil še na Termo, ki je Šterbencu naposled v začetku novembra odpovedal pogodbene prevoze.

Ludvik Šterbenc je vstajal bo šlo drugače in kaznoval odgovorne v Termu, pravi Ludvik. Navsezgodaj, pred peto uro, saj je moral do šeste poskrbeti, da so bili delavci pravočasno na delu. Sedem let je prevažal delavce tovarne kamene volne Termo na Trati, ki ima obrat v Bodovljah, na drugem koncu Škofje Loke. Najprej je pobral delavce na Trati in v Podlubniku ter jih odpeljal v Bodovlje, nato jih je pobral tam ter v Podlubniku in jih pripeljal na Trato, pred tovarniška vrata. Nato se je s praznim avtobusom odpeljal še v Ljubljano in od tam pripeljal uslužbence uprave.

Ob dveh popolne so se vožnje odvile v obratni smeri, nato spet zvečer, saj imajo v tovarni več izmen. Vozil ni samo ob delavnikih, temveč tudi ob sobotah, nedeljah, praznikih, saj se tovarna nikoli ne ustavi.

V Termu so bili zadovoljni z njegovim delom, saj so se lahko sproti dogovorjali, če je prišlo do sprememb. Imeli so ga tako rekoč pri roki, saj je njihov sosed, iz tovarne se vidi na Šterbenčevu dvorišču, kjer stoji avtobus. Skratka, posel je tekel v obojestransko zadovoljstvo.

### Inšpektor Šterbencu prepovedal vožnje

Vendar se je zapletlo, za kar je poskrbel republiški inšpektor za cestni promet Nikola Djuran. Ludviku Šterbencu je 3. februarja letos prepovedal prevažati delavce Terma, z obrazložitvijo, da na teh cestah obstaja redni linjski avtobusni promet. Iz inšpektorjeve obrazložitve je mož razbrati tudi, da Šterbenčevi potniki ne bi smeli vstopati in izstopati na vmesnih postajah, torej v Podlubniku. Potemkam lahko sklepamo, da bi jih lahko vozil le od vrat do vrat; nikakor ne bi smel ustavljal na avtobusnih postajah (čigave so v resnicu!) ter voziti po cestah, kjer ni rednih avtobusnih linij. Bi moral torej čez Gorajte ali za Soro? Kdove, če bi bil inšpektor s tem zadovoljen, saj se je kot vse kaže trdno odločil, da Šterbencu prepove prevoze.

Šterbenc je namreč kljub inšpektorjevi odločbi še nekaj časa vztrajal pri prevozih. Inšpektor Djuran ga je dvakrat 'ujel' in kaznoval, vsakič s po 100 tisoč tolarji ter celo dopisal, da bi kazneni lahko znašala 400 tisoč tolarjev. Ludvik je bil jezen in kazni hotel plačati, neverjetno hitro so mu denar pobrali kar z žiro računa. Pri vsespolni slovenski plačilni nedisciplini je bilo to res nenavadno hitro.

Vendar inšpektor še ni odnehal, pritisnil je na Termo, da so Šterbencu odpovedali pogodbo, kar se je zgodilo v začetku letosnjega novembra. Inšpektor je v Termu izjavil, da me bo vsakič kaznoval, celo zaplenil avtobus, če ne

Ti so pritisnili na ministrstvo za promet in zvezze, kjer imajo prav tako 'zvez'. Predlagana je bila sprememb zakona, v množici zakonskih določil je skoraj neopazno šla skozi parlament.

Tako je lani začel veljati zloglasni 14. člen, po katerem inšpektor kaznuje zasebne avtobusne prevoznike in jim celo prepoveduje delo. Po tem členu javni prevoz v cestnem prometu ne sme vsebovati elementov linjskega, kar pomeni, da potniki ne smejo

druge slovenske ceste so namreč prepredene z avtobusnimi linijami.

Veliko bolj vabljen je seveda prevoz potnikov na najbolj prometnih linijah, kjer se vozijo dijaki in študentje v šolo in delavci na delo, saj z mesečnimi in letnimi vozovnimi lahko denar poberejo vnaprej.

### Nasvet, naj dajo avtobus v najem potnikom

Ker ima vsak zakon luknjo, ga ima tudi 14. člen. Na obrtni zbornici pravijo, da so njihovi člani dobili dobrohoten nasvet, kako naj s pomočjo 'ovinka' rešijo problem. Avtobus naj dajo v najem potnikom, ki jih prevažajo. To seveda ni prava rešitev, saj bi s tem prikrali problem, ki bi s tem postal le še bolj pereč. V življenju je pač tako, da problem samo naraste, če ga odrineš. Takšna rešitev seveda zanika tržno gospodarstvo, na katerega pri nas zdaj tako prisegamo. Bistvo problema je namreč v tem, da se avtobusna podjetja bojijo obrtniške konkurenčnosti, saj so zasebniki cenejši, predvsem pa bolj prilagodljivi.

Obrtniki na prikrivanje problema niso pristali. Ker pritožbe na ministristvo za promet in zvezze niso zaledle, saj so bile zavrnjene, inšpektor pa je postal še strožji, jih je dostižje že dvanajst sprožilo upravni spor na vrhovnem sodišču. Vsi se nanašajo na tolmačenje 14. člena. Med njimi je tudi Ludvik Šterbenc, vsi drugi so Štajerci. Na odgovor nestрпно čaka približno petsto obrtnikov, ki se ukvarjajo s prevozi potnikov.

Poslanec v državnem zboru Miroslav Mozetič je novembra že predlagal obvezno tolmačenje 14. člena, kar pomeni, da bodo o tem govorili tudi v parlamentu.

### Kazen se je izrodila v svoje nasprotje

Vrnilo se Ludviku Šterbencu, saj se je njegov kazneni izrodi v svoje nasprotje, kar najbolje potujejo, kako je nesmiselna in da ne gre za nič drugega kot za zatiranje konkurenčnosti.

Prevoz delavcev Terma je prevzel Alpetour, ki pa pri tem ni bil uspešen, saj ni vozil tako kot Šterbenc od vrat do vrat. Delavci so se naveličali čakanja na avtobusni postaji in pesačenja do Zminca, predvsem pa nevarnega prečkanja železniških tirov. Alpetour jih je namreč puščal na železniški postaji, ki je hkrati avtobusna in pri hitjenju na delo so jo večinoma uvrgli čez tire, namesto da bi pesačili čez Trato. Sami so se organizirali in na delo se večinoma vozijo z osebnimi avtomobili.

Alpetour torej ni znal obdržati posla, ki ga je izpulil zasebniku. Še več. Zdaj je že moč videti njegov avtobus pred tovarno v Bodovljah, kar pomeni, da je prav tako začel voziti od vrat do vrat. Na lastno pest, saj vozni red o tem ni bil javno objavljen. Cestoprometni inšpektor ima že prijavilo, vendar doslej še ni reagiral. Bomo videli, ali bo tako strog kot pri zasebnem avtobusnem prevozniku.

• M. Volčjak



### Ohranjanje monopola za vsako ceno

Kaj je pravi razlog neverjetne inšpektorjeve doslednosti? Zakaj je tako oster prav pri zasebnih avtobusnih prevoznikih? Zakaj jih 'loví' s kaznimi in celo grozi? Zakaj se je spravil na Ludvika Šterbencu, prijaznega voznika, kar potrdi marsikdo, ki se je že vozil z njim?

Bistvo zapleta je ohranjanje monopola za vsako ceno, pravi Ludvik. Monopol skušajo seveda zadržati veliki (stari) avtobusni prevozniki. Na Skofjeloškem je to Alpetour.

Včasih konkurenca seveda niso imeli in dobro se še spomnimo, v kakšnih 'gajbah' so nas prevažali, kako mnogi sprevodniki, tudi šoferji, niso niti vedeli, kaj je prijaznost, kaj da bi se šele potrudili. Takočni časi so seveda minili, tudi 'državni' avtobusni prevozniki so se prilagodili novim razmeram, njihovi avtobusi so udobnejši, osebje prijaznejše.

Vendar pa se kot hudič križajo zasebne konkurenčne, saj dobro vedo, da je zaradi manjših stroškov cenejša, da se zasebnik še bolj potrdi in dela takrat, ko ima delo in ne takrat, ko je v službi.

### Zakon obrnili v svojo korist

Še vedno jim uspeva ohranjanje monopol. Ščitil jih leta 1994 sprejeti zakon o prevozih v cestnem prometu, natančneje, leta 1996 izposlava spremembu 14. člena.

Če si dovolj močan, lahko v svojo korist obrneš tudi zakon, pravi Ludvik Šterbenc. In prav to se je zgodilo v začetku letosnjega novembra. Inšpektor je v Termu izjavil, da me bo vsakič kaznoval, celo zaplenil avtobus, če ne

vstopati in izstopati na vmesnih post

Dejan Raj, državni prvak na frajtonarici

# Frajtonarica je inštrument mladih

**Frajtonarica je danes inštrument mladih in vse več jih je, ki jo dobro poznajo že pri petnjstih. Čeprav se je frajtonarico težje naučiti kot klavirsko harmoniko, je glasbene šole nimajo v programu.**

Na letošnji 17. tradicionalni Zlati harmoniki Ljubečne se je prvič zgodilo, da je zmagal harmonikar z Gorenjskega. Prvemu je to uspelo Dejanu Raju iz Kranja, zasluge za to pa imata poleg Dejana še najmanj dva. Najprej je to prav gotovo njegov učitelj Janez Fabijan iz Besnice, drugi pa kar celotno Turistično društvo Besnica s predsednikom Miho Sušnikom, ki se je pred šestimi leti odločilo za organizacijo gorenjskega prvenstva v tekmovanju v igranju na diatonično harmoniko.

## Boter je krv

Da je frajtonarica prišla v roke Dejanu Raju, je bil pravzaprav "kriv" njegov krstni boter. Dejan, po ocetu in mami s Štajerskega, sicer pa pravi Kranjan, je namreč v mladih letih občudoval svojega botra, ki je igral na frajtonarico. Ko je imel sedem let, je dobil prvo harmoniko. Seveda je imel tudi posluh in njegovi glasbeni začetki so bili spoznavanje klavirske harmonike v kranjski glasbeni šoli. Danes ima Dejan šest let nižje glasbene šole na klavirski harmoniki.

"Frajtonarico mi je kupil boter. Takrat sem imel devet let. Mama me takrat zvedela za učitelja Janeza Fabijana v Besnici in tako se je začelo. Gumbi na frajtonarici so bili lepi, kaj več pa seveda, razen občudovalanja in predstavljanja, kako boter znati igrati, ni

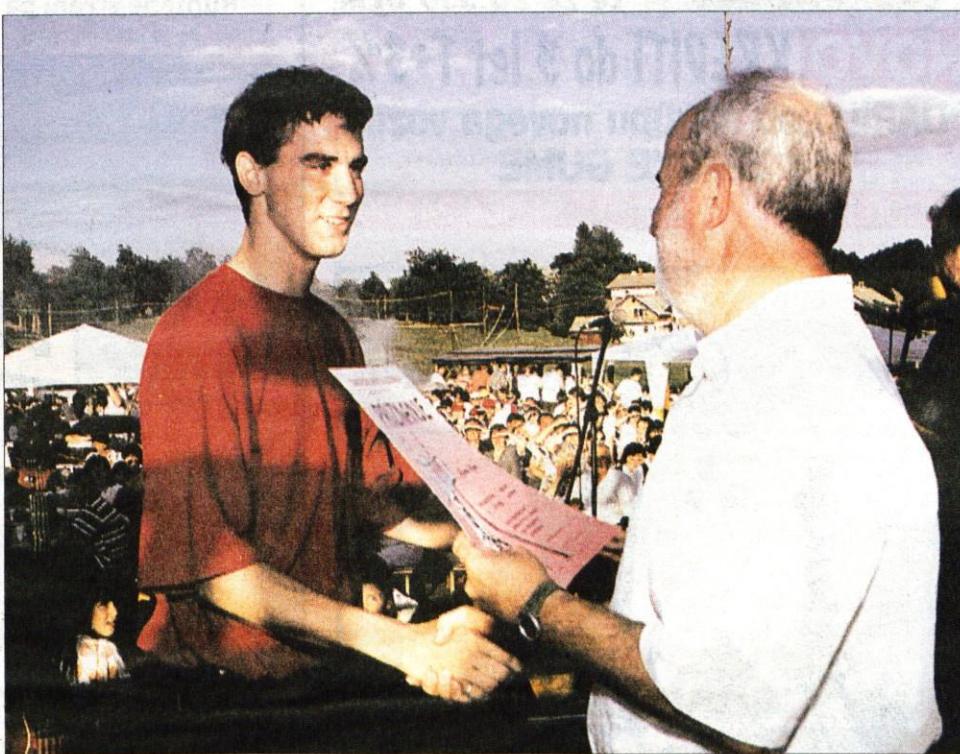
Janez Fabijan, ki ga danes poznajo številni mladi harmonikarji, ugotavlja, da imamo danes pri nas v glavnem tritonske harmonike. "Nemci radi igrajo na pet ali šest tonske. Zato ker je na takšne harmonike precej lažje igrati. Nekaj pa je skupnega tako klavirski kot diatoničnim tri ali pet, šesttonske harmonikam. Za prve in druge je vsekakor treba imeti posluh. Brez posluha se ne da učiti."

## Tekmovanja so tudi šola

Dejan je posluh imel. To je uspešno potrdil s klavirsko harmoniko, ko je bil s kranjsko glasbeno šolo v Italiji. S frajtonarico pa se je prvič predstavil na tekmovanju v Besnici. Besnica je bila sicer že od vsega začetka velika spodbuda za mlade.

"Na prvem nastopu je bila predvsem in samo velika trema. Takrat ni bilo uspeha. Pričenjanje je bilo že to, da sem nastopil. Potem je naraslo navdušenje nad frajtonarico. Nikdar pa se nisem s harmoniko predstavljal v šoli oziroma na šolskih prireditvah."

Besnica s svojimi tekmovanji je oblikovala, navduševala in spodbujala. Gorenjsko prvenstvo s strokovnim ocenjevanjem znanja mladih in starejših tekmovalcev je naenkrat postalo pomembna in priznana iztočnica za nadaljnje tekmovanje, za Ljubljano, ki je danes državno



Besnica je bila začetek in pot do državnega naslova.

Nekateri skušajo dokazovati, da je frajtonarica "kos" vsem glasbenim zvrstem. Predvsem v tujini so jo nekako skomercializirali. Pri nas? Tudi so takšni primeri, nekateri so celo precej uspešni. To je recimo lahko dokaz, da je frajtonarica res inštrument, ki ni namenjen le narodni glasbi. Vendar pa je tista osnovna in prvočrna značilnost frajtonarice pri nas, da ji zabavna glasba z določenimi elementi narodne nekako ne leži. Frajtonarica je bila narejena in je namenjena enostavni domaći glasbi. To pa še ne pomeni, da je enostavna glasba tudi lahka.

sedmih letih s tako rekoč vsakodnevno vajo in rednimi tekmovanji ter nastopi je Dejan Raj osvojil naslov državnega prvaka.

## Šentjakobski Matiček se ženi

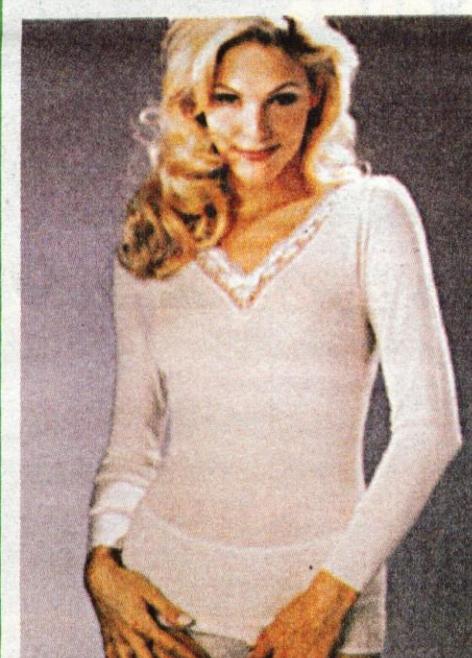
"Da bom letos v Ljubečni uresničil to željo, nisem pričakoval. Na tekmovanjih je

vedno tako, da si nekaj želi, pričakovanja pa so pogosto povezana z razočaranji. Zato sem se ob želji, da dosežem to pričnanje, raje pustil presenetiti. Bilo pa je prijetno doživetje."

Tako kot je bilo prijetno, ko je dobro leto pred tem dobil povabilo za nastop v Šentjakobskem gledališču, kjer naj bi

s frajtonarico igral v igri Matiček se ženi. Tudi ta nastop je bil pravi izliv, saj je bilo vse treba povsem na novo naštudirati. Šlo je namreč za klasično glasbo. To niso bile narodne ali tradicionalne viže za diatonično harmoniko. In Dejanovih nastopov v Matičku se ženi še ni konec. Po nič koliko ponovno

**ZDRAVJE JE VAŠA SREČA!  
PRIMERNO DARILO NAJ USAKEMU  
POPESTRI PRAZNIKE**



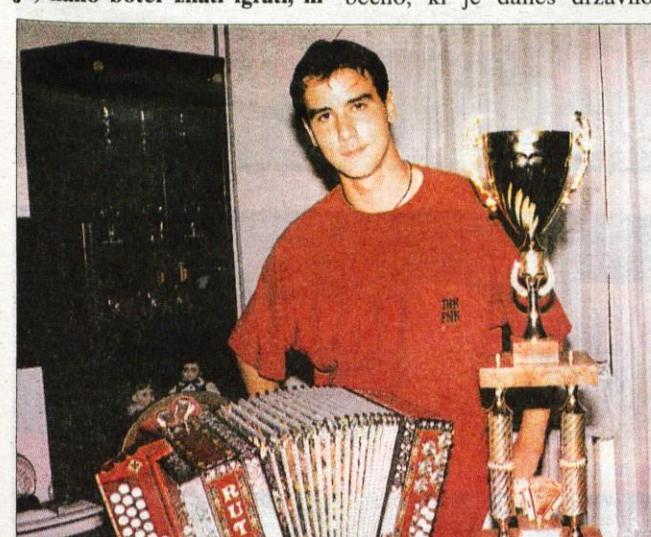
**Predpraznični nakupi v Medisanu na Zlatem polju, Kidričeva 47a, kjer vam nudimo poleg strokovnega nasveta tudi:**

- \*masažne aparate
- \*merilce krvnega tlaka
- \*perilo iz angora in merino volne
- \*dekorativno in negovalno kometiko

*Darila vam  
brezplačno  
aranžiramo!*

**Medi San**

d.o.o., Kidričeva 47a, tel.: 226-464



Dejanov pokal iz Ljubečne.

bilo. Pri Janezu Fabijanu pa se je potem začelo resno delo. Prva skladba, ki sem jo zanimal, je bila Jager pa jaga."

## Na enem gumbu dva tona

Glavna značilnost frajtonarice je, da se je nanjo težje učiti kot na klavirsko harmoniko. Njena osnovna značilnost pa je, da pri frajtonarici ni zakonitosti o postavitvi gumbov in da sta na enem gumbu dva tona. Tisto noč, ko je Dejan pri Janezu Fabijanu v Besnici spoznal, kaj je frajtonarica, je vadiil in naslednji dan ni šel v šolo. Ko pa je obvladal že prve gume in melodijo, ga je nekega dne v glasbeni šoli učiteljica vprašala, ali ima doma frajtonarico. Priznanje je bilo hkrati nedvoumno potrdilo, da zaradi učenja klavirske harmonike Dejan ne bo prenehal z učenjem diatonične. "Če hočeš z diatonično harmoniko obvladati vso kromatiko, moraš imeti štiri frajtonarice."

vitvh v Ljubljani so prav zdaj na vrsti tudi gledališka gostovanja po Sloveniji.

Seveda pa Dejan Raj ostaja zvest tudi vsem dogajanjem v Besnici. Nekako zrasel je z njim in ni ga dogodka v Besniški dolini, kjer ne bi bilo tudi Dejana s harmoniko. Vzrok za takšno navezanost, ki se glasbeno s predstavljanjem in nastopi odslikava tudi z Gorenjskim glasom, pa je Dejanov učitelj in hkrati učitelj še drugih mladih harmonikarjev, Janez Fabijan. Janezov učenec je namreč tudi najmlajši in nadarjeni gorenjski harmonikar Matjaž Kokalj z Ovsiš pri Podnartu, brat sestre Tanje in Katje Kokalj, ki sta sicer državni prvakinji na citrah.

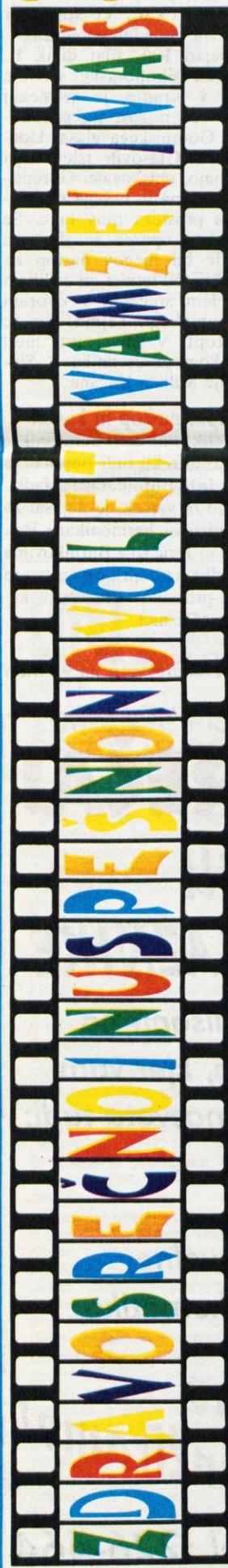
Dejan Raj, zdaj dijak II. letnika Ekonomike srednje šole v Kranju, je že nekaj časa reden gost na prireditvah Gorenjskega glasa. Udeleženci Glasovih izletov ga poznavajo, obiskovalci Gorenjskega sejma in našega razstavnega prostora prav tako. Še posebno opazen in slovesen pa je bil njegov nastop na letošnji 50-letnici in velikem veseljem srečanju v dvorani Gorenjskega sejma, ko je nastopil v programu med obiskom predsednika R. Slovenskega Milana Kučana.

## Skupni nastop in kasete

Velik ljubitelj harmonike, lahko bi rekli tudi Besnice, je tudi Jože Burnik. Dve skladbi, polko in valček, je napisal za Besnico in harmonikarji Raj, Arh in Jerič so z Burnikovima skladbama odprli prvenstvo in tudi prireditev Promocijo kaset v Besnici.

Nadaljevanje na 9. strani

**FOTO PRIM**  
c. STANETA ŽAGARJA 32, KRAJN  
TEL.: 064 325 335



**HONDA ŽIBERT**  
Servis in prodaja vozil

**UGODNO**

**HONDA CIVIC 3V**  
že za 21.990 DEM  
**HONDA CIVIC 5V**  
že za 26.550 DEM

**NOVO KREDITI do 3 let T+3%**  
**\*DARILO ob nakupu novega vozila**  
**4 ZIMSKE GUME**

BRITOF 173, 4000 Kranj Tel.: 064 242 167

**IBI KRAJN**

Izkoristite novoletni popust za nakup dekorativnih tkanin  
za oblazinjeno pohištvo, ležišča in zaves v trgovini IBI - Kranj od 15. do 20. 12. 1997.  
Trgovina bo odprta vsak dan od 8. do 19. ure, v soboto od 8. do 12. ure.

## Dober glas seže v deveto vas.

Rumene strani pa povsod.



Rumene strani **Telefonskega imenika Slovenije** so se v zadnjih letih uveljavile kot najbolj popoln seznam ponudnikov vseh vrst blaga in storitev. Ker uporabniki posežejo po Rumenih straneh natanko v trenutku, ko potrebujejo nekaj čista določenega, je oglaševanje na Rumenih straneh 100 % natančno usmerjeno. Gotovo tudi sami posegat po Rumenih straneh, kadar potrebujete hitro in zanesljivo informacijo. Zato gotovo veste, da Rumene strani lahko ponudijo precej več kot samo navedbo dejavnosti in vašega naslova ter telefonske/faks številke.

<http://tis.telekom.si>

Če želite na Rumenih straneh objaviti bolj obsežno predstavitev svoje ponudbe, pokličite telefonsko številko (061) 159 20 88 in naš zastopnik vam bo podrobno razložil ugodne pogoje oglaševanja v Telefonskem imeniku Slovenije. Telefonski imenik Slovenije bo izšel tudi na CD-ROM-u, najdete pa ga še na Internetu, na naslovu <http://tis.telekom.si>. Če se odločite za predstavitev tako v tiskanem kot elektronskem mediju, je cena še posebej ugodna.

**Telekom Slovenije**  
Nacionalni operater telekomunikacij

**ZA USPEŠEN POSEL POKLIČITE 064/223-111**  
**GORENJSKIGLAS**

**SUZUKI NI SKRBI ZA ZIMSKE DNI**  
**NOVOLETNO DARILO**

**4 zimske gume**

**TERENCI 4x4 že od 24.490 DEM dalje**  
z reduktorjem

**BALENO 4x4 že od 25.990 DEM dalje**  
s samodejno sklopko

**NAŠ PARTNER: PETROL MAGNA**

**MAGNA**  
LASTNIKI SREBRNE MAGNA  
KARTICE LAJKO PRI NAKUPU  
VOZILA SUZUKI  
KORISTIJO DO 500.000 SIT  
KREDITNEGA LIMITA.

**SUZUKI ADUTI:**  
Velike kerstne opreme. Stabilne cene. Več avta za iste cene.

Pooblaščene prodajalne in servisi: Tržič, AVTOSERVIS BOGATAJ, 064/58 850, Škofja Loka, AVTOMEHANIKA LUŠINA, 064/652 200, Pooblaščene prodajalne: Kamnik, MIŠA, 061/815 057, Kranj, KALCIT, 064/331 013, Lesce, KALCIT, 064/718 585, Pooblaščeni servisi: Kranj, AVTOSERVIS JERŠIN, 064/242 779

**3-letna garancija - ugodni krediti do 5 let TOM + 6%**

Opozorilo: Novoletno darilo dobite za vsak nakup novega avtomobila SUZUKI. PONOVNO V PRODAJI posebno cenovno ugoden BALENO ECO(nom).

## Nadaljevanje s 7. strani

Posebnost Besnice je namreč tudi vsakoletna harmonikarska kaseta, za katero ima poleg Janeza Fabijana in predsednika TD Miha Sušnika največ zaslug tudi Slavko Avsenik mlajši.

Zadnji uspeh Dejana Raja pa je spet povezan s kaseto in z imenom Rutar. Državni prvak v Ljubečni je Dejan Raj postal z Rutarjevo harmoniko. Nanjo igra že ves čas in je tudi bil z Rutarjevo harmoniko na vseh dosedanjih tekmovanjih. Zdaj pa je k harmoniki dodal še skupni nastop in predstavitev na kaseti s sinom Jožetom Rutarjem. V duetu z Aleksem Rutarem namreč na kaseti predstavlja manj znane lepe melodije za frajtonarske godce. Ta kaseta je že v prodaji.

## Tudi učiteljeva zmaga

Ko je tisti pondeljek, 1. septembra, zjutraj prišla v



**Janez Fabijan:** "Priznam, da sem si želel, da bi enkrat moj varovanec zmagal tudi v Ljubečni. In res sem bil potem Dejanove zmage najbrž še bolj vesel kot Dejan. Kdor namreč pozna Ljubečno, ve, koliko dela, truda, vaj, igranja je treba, da uspeš. Dejanu je to uspelo v sorazmerno kratkem času."

uredništvo Gorenjskega glasa novica, da je Dejan Raj postal prejšnji dan na tekmovanju v Ljubečni državni prvak, je po prvi čestitki Dejanu bila druga namenjena Janezu Fabijanu. To je bila namreč tudi učiteljeva zmaga.

**"Ko sem se odločil, da tisto, kar znam na glasbenem področju in kar sem se naučil od očeta, da to znanje dam mladim, sem se seveda tudi sam na neki način pripravljal na tekmovanja. Pri Dejanu sem kmalu, pravzaprav že zelo zgo-**

daj, ugotovil, da ima vse, kar mora imeti dober glasbenik: posluh, voljo, talent in nižjo glasbeno šolo. Po začetnem učenju so kmalu začeli prihajati uspehi. Že pred Dejanom sem z Ambrožem hodil v Ljubečno in še prej sem bil tudi pogosto pri Milčetu na Pokljuki. Priznam, da sem si želel, da bi enkrat moj varovanec zmagal tudi v Ljubečni. In res sem bil potem Dejanove zmage najbrž še bolj vesel kot Dejan. Kdor namreč pozna Ljubečno, ve, koliko dela, truda, vaj, igranja je treba, da uspeš. Dejanu je to uspelo v sorazmerno kratkem času."

**Za Dejanov naslov državnega prvaka je najbolj "kriv" učitelj Janez Fabijan iz Besnice, ki je skupaj s predsednikom TD Besnica Miho Sušnikom tudi organizator gorenjskih prvenstev v tekmovanju na diatonični harmoniki v Besnici.**

Janez Fabijan ugotavlja, da so se Dejanovi uspehi nekako začeli vrstiti z Rutarjevo harmoniko. "S to harmoniko, kot da je postal prerojen. Sicer pa Janez Fabijan ugotavlja, da je v zadnjih letih zelo naraslo zanimanje med mladimi za frajtonarico.

**"K njeni priljubljenosti sta prav gotovo prispevala Slak in Mihelič. Da pa je danes povprečna starost mlađih slovenskih frajtonarjev 15 let, je po svoje "kriva" tudi Besnica. Bila pa so seveda že poznana tekmovanja tudi prej. Tako je bilo včasih zelo poznano tekmovanje na Pokljuki pri Milčetu, potrebno pa se je spomniti, da je prvi začel s temi tekmovanji, še pred Pokljuko, Peter Stare v Bašiju."**

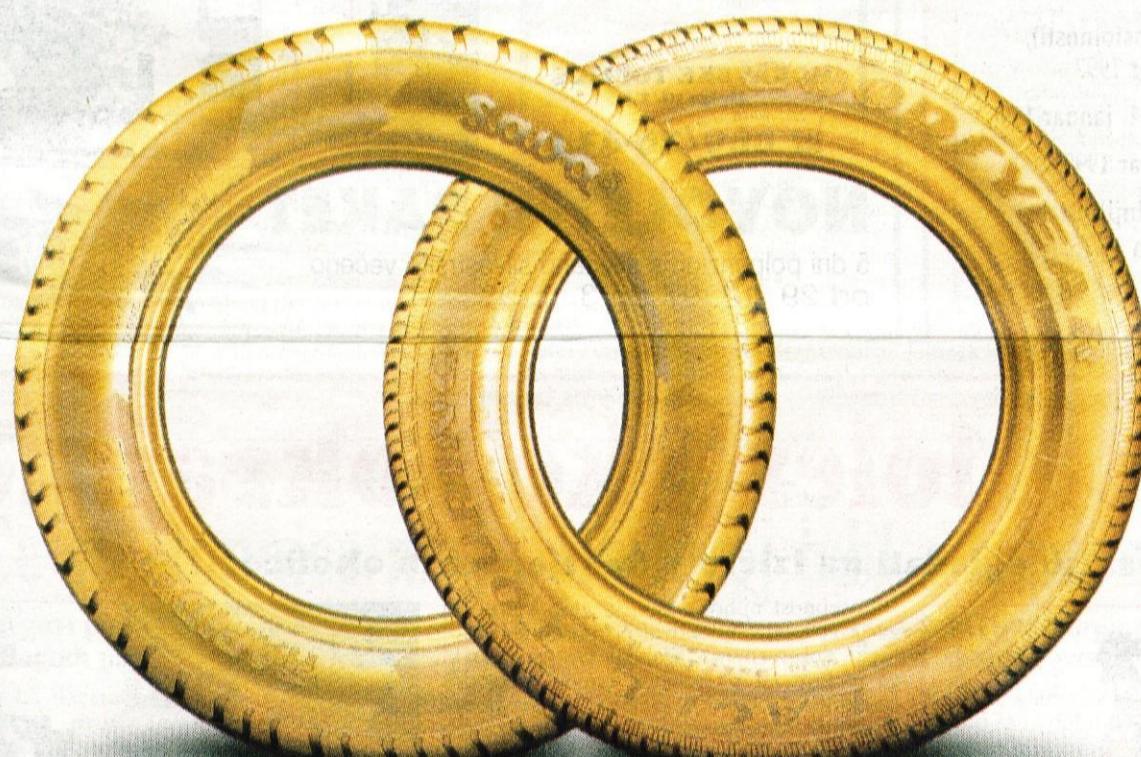
nekako zasenčila klavirsko harmoniko. Janez Fabijan se strinja predvsem s tem, da je frajtonarica, tudi zaradi današnje Besnice, postala poznana. Pravi pa tudi, da je škoda, ker glasbene šole frajtonarice ne vključijo v svoje redne učne programe. Zato se dogaja, da je danes na tem področju boljša ali slabša strokovnost pogosto preveč prepričena naključju.

Ce pa Dejanovo zmago v Ljubečni ocenujemo s te plati, potem bo Besnica prav gotovo še naprej priljubljeno srečanje predvsem mlađih godcev, frajtonarica pa med njimi zelo priljubljen instrument. Dejan Raj, ki je doma na tekmovanjih z njo dosegel vrh, pravi, da frajtonarice tudi



Trojica godcev (od leve proti desni Arh, Raj in Jerič), ki jo je povezal z učenjem Janez Fabijan, s skladbama pa Jože Burnik.

Danes se zazdi, ko se konec tedna na tej ali oni gasilski veselici ali družabnem srečanju zavrtijo udeleženci na plesu, da je frajtonarica kar v prihodnje ne bo postavil v kot. Glede načrtov pa sta z učiteljem Fabijanom povedala, da se zdaj začenja druga zgodba. • A. Žalar



## Začetek obetavnega partnerstva

je zagotovilo za nadaljevanje odlične tradicije in za uveljavitev slovenske blagovne znamke na svetovnih trgih. Pogodbo o strateškem sodelovanju smo podpisali v prepričanju, da bo Sava uresničila vse svoje smele načrte, da bo Goodyear skupaj s Savo osvojil Evropo in da bo Sava skupaj z Goodyearom osvojila svet. 10. decembra 1997 smo začeli novo obdobje rasti. To bomo dokazali skupaj.



Sava, gumarska in kemična industrija, d.d.  
http://www.sava-kranj.si



The Goodyear Tire & Rubber Company  
http://www.goodyear.com



### STARO ZA NOVO IN DARILO ZA ZVESTOBO

Podrobnejše informacije:  
**INTEGRAL JESENICE p.o.**  
Titova 67, 4270 Jesenice  
telefon 064/861-175, faks 064/861-175

**Servis ŠTERN KRANJ d.o.o.**  
Šmidova 13 - Črče, 4000 Kranj  
telefon 064/323-419, faks 064/326-739



Volkswagen Group

Božični prazniki v Postojnski jami

# Jaslice v novi podobi

Svetopisemske zgodbe o božjem rojstvu so tokrat v Postojnski jami nanizane med najlepšimi kapniškimi prostori, tako da si jih lahko ogledate spotoma ob obisku jame. Podobe jaslic oživljajo mladinske igralske in pevske skupine, ki na izviren način ustvarjajo prijetno božično vzdušje v skrivenostnem podzemlju.

Postojnska jama prireja jaslice tudi letos, vendar malo drugače. Za ceno ogleda jame vam poklanjam še posebno doživetje.

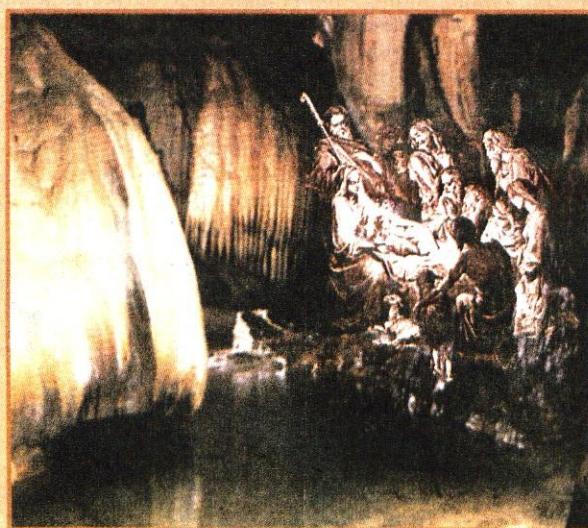
Jamski vlakec z vodniki vas bo popeljal v podzemlje.

Pri hoji med kapniki vas bo spremljala nežna božična glasba. Srečevali boste Marijo in Jožefo ter pastirce od "Nazareta do Betlehema":

- Marijo bo pri branju Svetega pisma pozdravil nadangel Gabriel;
- pastirci bodo pasli ovce in igrali na piščali;
- rimski maticar bo popisal Jožef in Marijo;
- Jožefu, ki išče prenočišče, bodo Betlehenci kazali pot naprej;
- prišli boste do rojstnega kraja Odrešenika;
- stopili boste v najsvetlejši trenutek: v poplni tišini, v žarni svetlobi ob naravnem okolju, boste podoživljali, kar poje pesem "Božji nam je rojen sin, radujmo se...";
- pastirci se bodo bližali sveti družini, da bi se poklonili novorojenemu Detetu;
- Sveti trije kralji bodo prinesli darila, da bi počastili "dete, v plenice povito in v jasli položeno".

Pevske skupine bodo pele božične naeve; pridružite se jim v pesmi: Sveta noč, blažena noč...

*Želimo vam, da bi doživeli radost prvih betlehemskej jaslic, polni lepih čustev - nežnosti in ljubezni, da bi začutili mir in ga ponesli s seboj in ga dali še drugim...*



## Urnik - število predstav:

četrtek, (božič), 25. december 1997

petek, (dan samostojnosti),  
26. december 1997

četrtek, (novo leto), 1. januar 1998

petek, 2. januar 1998,  
vedno ob naslednjih urah:  
14.15, 14.45 in 15.15.

## Lepa nedelja je zvabila na Kriško goro precej obiskovalcev

Lep razgled in prava zimska idila sta navduševala obiskovalce, ki so se pred kočo nastavljal pojemajočim sončnim žarkom. V koči so stregli z odličnim čajem, pa tudi za lačne in žeje je bilo poskrbljeno. To nedeljo so prizadevni kriški planinci izkoristili za pripravo drv za kočo na Kriški gori, pa tudi kar veliko božično drevo od nedelje že opozarja na bližajče se božično novoletne praznike, ko bo koča tudi oskrbovana. • A. Mali



## NOVOLETNI PAKET

5 dni polpenzion s svečano silvestrsko večerjo  
od 29. 12. 97 do 3. 1. 98

260,- DEM

# Jesenske lepote dolenske pokrajine

## Glasovi naročniki smo si jih ogledali na izletu v Šentjernej in okolico



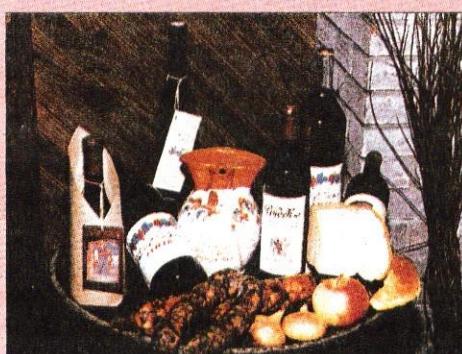
VINKO in GREGOR ŠTEMBERGER

ŠTEMBERGER VINOGRADNIŠTVO, d.o.o.  
proizvodnja, vinogradništvo, kletarstvo in trgovina

Na Žago 1, 8310 ŠENTJERNEJ  
Tel.: 068/81-422, mob.: 0609/638-763

Posebnost njihove kleti je vino klaret, ki ga je gospodar imenoval po posebni tehnologiji, dobro znani v Franciji. Gre za vino, ki ga je pridelal iz žametne črnine in modre frankinje v razmerju 80:20 v korist modre frankinje. Vino je narejeno iz samotoka teh dveh rdečih sort.

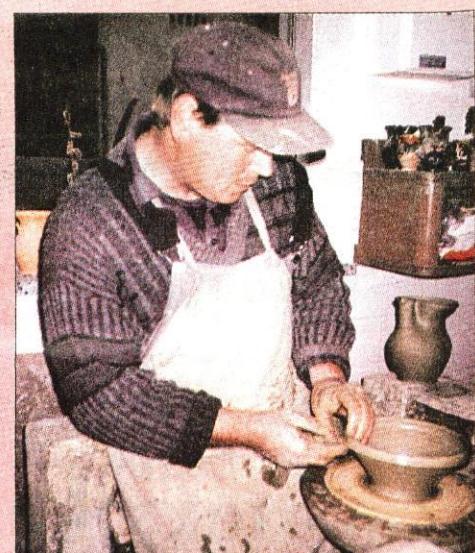
Pri Štembergerjevih spoštujejo vina. Zato so tudi zelo natančni pri njihovi postrežbi. V kleti in okolici je vse brezhibno čisto in urejeno. Tudi Vinkov sin Gregor je že strokovno usposobljen za kletarjenje in druga opravila, ki so potrebna na poti do dobrega izdelka. Že zdaj lahko sprejmejo pod svojo streho skupine obiskovalcev, ki jih postreže Vinkova soproga Marinka z domaćimi dobratami.



Za pozno trgatev laškega rizlinga so si na radgonskem sejmu prislužili zlato medaljo. Pri hiši je še več odličij, kakor se pač za dobrega vinarja spodbodi in Dolenska ima v Vinku Štembergerju in njegovi družini novega ambasadorja lepega in dobrega vina.

26. decembra v Šentjernej pripravljajo slovesno otvoritev in blagoslov mostu na poti proti Stari vasi. Na hipodromu v Šentjernej je tudi povorka več kot 100 konj.

Okolica Šentjernea je znana tudi po lončarstvu in njenih izdelkih. Obiskali smo lončarstvo Pungerčar, kjer nam je obrtnik Jože pokazal, kako taki izdelki nastajajo.

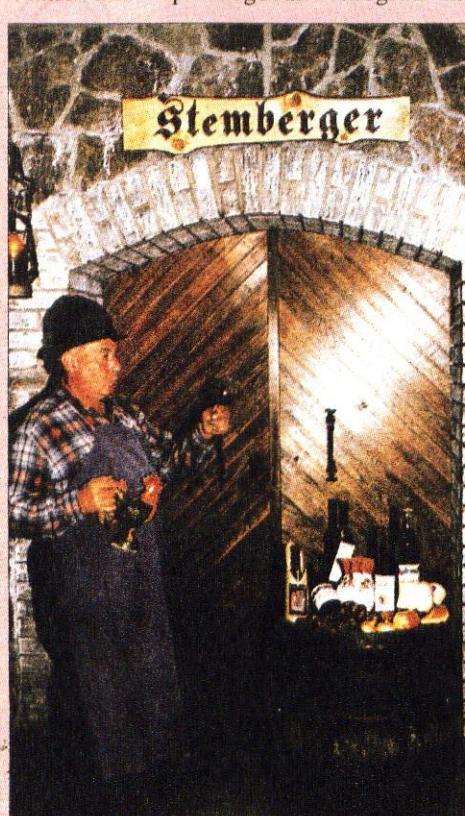


## DOMAČA OBRT

## LONČARSTVO

Jože PUNGERČAR

Gruča 2, 8310 ŠENTJERNEJ  
Tel.: 068/81-246



Alenka Kham Pičman, znana slikarka, se že enajst let ukvarja s transcendentalno meditacijo

# "Crkljanje" svoje notranjosti

**Gre za miselno tehniko, s pomočjo katere se človek poglobi vase, ponikne na finejše nivoje zavesti in se s tem sprosti - Raziskave so potrdile številne pozitivne učinke, med drugim se zniža krvni pritisk, zmanjša utrujenost, izboljšajo odnosi s soljudmi in življenje je takoj lepše**

Kranj - Alenka Kham Pičman, sicer znana kranjska slikarka, se je s transcendentalno meditacijo srečala pred dvanajstimi leti. Kot pravi, zgolj po naključju, nato pa jo je radovednost gnala naprej. Tako dalec, da je v začetku devetdesetih ustanovila društvo za transcendentalno meditacijo, začela prirejati tečaje in te tehnike učiti tudi druge. "Čutila sem, da moram storiti nekaj zase. Vseh teh enajst let nisem meditacije izpustila en sam dan. Lepo mi je, sem veliko bolj zdrava, veliko bolj srečna," pravi.

Kot ugotavlja, čedalje hitrejši tehnološki napredek v človeku pušča neko praznino, nezadovoljena ostajajo finejša področja človekove zavesti. Zato so ljudje začeli iskati nekaj več, iskati poti, da bi se dotaknili svojega bistva. In ena od poti je transcendentalna meditacija. Gre za preprosto naravno tehniko, s pomočjo katere človek doseže stanje globokega počitka, ki omogoča telesu,



Slikarka Alenka Kham Pičman: Sem veliko bolj zdrava in srečna.

**Transcendentalna meditacija izhaja iz najmanj desetisočletne tradicije. Temelji na izročilu indijske Bhagavad Gite, njen utemeljitelj pa je Maharishi Mahesh Yogi, sicer diplomirani fizik, ki je leta 1957 tradicijo povezel z znanostjo.**

da odvrže strese in napetosti. Človek ponikne vase, preide od površinskih nivojev navzdol, v svoje bistvo. Kot pravi Kham-Pičmanova, si dvakrat na dan, zjutraj, takoj ko vstane, ter zvečer, vzame po petnajst do dvajset minut časa in meditira. S pomočjo mantre se poglobi vase, preide od površinskih nivojev navzdol, do finejših ravnih. "To je tehnika, s pomočjo katere omehtača notranjost, ublažiš notranje stiske, se pomiriš in se obenem notranje utruješ," razlagata sogor-

vornica. Z mantro se poglobiš v notranjost in se očiščen vrne nazaj, s tem da spontano in naravno odpadejo napetosti in stresi. "Meditiraš lahko kjer koli, v avtobusu, na vlaku, v parku, v službi, če družba to omogoča. Najbolje je, da sediš, dobro je, če je okrog tebe mir," pravi sogovornica. In kakšne so mantere, ki jih uporablja? Kot odgovarja Kham-Pičmanova, učitelj osebno nauči učenca tehniko, zato da jo zna pravilno uporabljati. Torej z njimi seznanijo le tistega, ki se zares odloči, da se bo s to tehniko ukvarjal.

S pomočjo transcendentalne meditacije narediš nekaj dobrega za svoje psihično, pa tudi fizično zdravje, pravi sogovornica. Duh in telo sta namreč povezana in če je duh zdrav, je zdravo tudi telo. Če je v tebi zdravje, si srečen, vesel, rad daješ, je vse plus, potem je takšno tudi telo, pravi.

**Tehniko transcendentalne meditacije so uvedli tudi v nekaterih tujih podjetjih, denimo v japonski Toyoti, nizozemskem IBM-u, pošti... Kot pravi Kham-Pičmanova, so se močno izboljšali odnosi med delavci, manj je bilo bolniških dni, povečali so se produktivnost in prihodki.**

Celotno sporočilo transcendentalne meditacije je: Naredi nekaj mehkega zase in s tem za okolico, omehčaj in utri se! Kot poudarja Kham-Pičmanova, transcendentalna meditacija nima nobene zveze z religijo, to ni koncentracija in kontemplacija. Tudi ni potrebno, da človek v kaj veruje ali verjame, zatrjuje. Te tehnike se lahko nauči prav vsakdo, če je le pripravljen nekaj storiti zase in s tem za svojo okolico. Ljudje, ki izžarevajo notranji mir, pozitivno vplivajo tudi na okolico. Človek namreč sočloveku lahko da samo tisto, kar ima v sebi, pravi Kham-Pičmanova. • U. Petermel

**Več kot 500 raziskav v zadnjih dvajsetih letih je potrdilo, da se v procesu transcendentalne meditacije telo umiri, število vdihov se zmanjša, z merjenjem so tudi ugotovili, da različni deli možganov začnejo delovati bolj usklajeno. Zniža se visok krvni pritisk oziroma se nizek tlak normalizira, zato to tehniko uporabljajo nekateri zdravniki v tujini in tudi pri nas kot dopolnilo k običajni terapiji zdravljenja. S primerjalnimi testi so dokazali, da se ljudem, ki meditirajo, poveča sposobnost učenja, izboljša spomin, poveča ustvarjalnost. Ugotovljeno je tudi, da imajo ljudje, ki se ukvarjajo s to tehniko, manjšo biološko starost, da torej kažejo pet do dvanajst let manj od kronološke starosti. S pomočjo te tehnik se zmanjšujejo jeza, strah, depresije in utrujenost.**

Škoda življenja, da bi ga preživel v boju z njim...

## Meditacije se ne da naučiti kot poštovanje

Človek, ki je umirjen in spokojen, nikakor ni manj učinkovit. - Napadalno in tekmovalno obnašanje v življenju naleti na veliko ovir in malo sodelovanja, kar otežuje pot do cilja.

Kranj, 12. decembra - Že mesec dni so sredini večeri v kranjski Gimnaziji rezervirani za meditacijo. Vodi jo klinični psiholog Viktor Gerkman, namenjen pa je ljudem, ki se zavedajo potrebe po miru v svojem življenju in so temu pripravljeni tudi posvetiti nekaj časa.

### Čarobne formule enostavno ni

"Ljudem, ki čutijo, da so zdrsnili iz ravnotežja," pravi Viktor Gerkman. Še ena čarobna formula? "Nikakor.



"Ljudje svoje prave izkušnje ponavadi skrivajo. Veliko jih niti najblžnjim, niti svojim prijateljem ne more povestati, kaj se v resnici dogaja z njimi. Skrivajo svoje stiske zaradi sramu in zaradi strahu pred drugimi. Vse to je posledica splošne vzgoje, ki izhaja iz neizrecene predpostavke, da ljudem ni dobro zaupati, ker da ti bodo škodovali, če bodo le mogli."

Rdeča nit konkretnih meditacij je duhovna šola, ki izhaja iz Tečaja čudežev - knjiga je izšla v sedemdesetih letih v Ameriki - ki zelo direktno in praktično kaže pot iz naučene in odtujene osebnosti nazaj k prvočitni, pristni naravi, ki je, kot so poskušale na neki način poskušale povedati prav vse religije, povsem vraščena v kozmično."

**Mirni smo, če imamo urejene odnose z drugimi ljudmi in s samim seboj**

Mirni smo edino takrat, kadar imamo urejene odnose tako z drugimi kot sami s seboj, je prepričan Viktor Gerkman. "Da v njegovih odnosih do drugih ni nobene napadalnosti. Niti tega, da druge krivi za svoje težave. Ob tem pa mora sprememati sebe. Dostikrat se namreč ne zavedamo, kako naša samokritičnost, naša nezadovoljnost s samim seboj izhaja iz zelo napadalnega odnosa do samih sebe. Vsaka oblika napadalnosti pa ustvarja polno tesnobe, ki jo ponavadi premagujemo tako, da še bolj zaostrujemo svoj boj z življenjem - nisi se dovolj potrudil, še bolj se napni, si rečemo."

Meditacija zaleže točno toliko, kolikor energije je človek pripravljen vložiti vanjo. Čarobne formule pa, čeprav jo tako veliko ljudi pričakuje, ni. Mnogo je takšnih, ki jo iščejo do konca svojega življenja, pa glede na svoje dolgoletne izkušnje pri delu z ljudmi lahko še kako zagotovim, da je zares ni."

### Kako umiriti življenje

Z meditacijo se človek nauči sprostiti, umiriti svoje življenje. "Vzgoja v naši civilizaciji nas ne nauči, kako vsaj za hip spustiti tisto, v kar smo se z veliko energije zagnali. Celo obratno. Angažiranost ima v našem času velikansko kulturno civilizacijsko podporo. Ljudje so spodbujani k temu, da iz dneva v dan povečujejo svoje ambicije, spodbude za obraten proces pa ni nikjer. Zato se v ljudeh akumulira ogromna količina stresa in nemira. Meditacija pa je pač najsplošnejši način, kako stopiti ven iz stvari, ki človeka preveč vznemirjajo.

"Tudi do sebe smo mnogokrat čisto preveč napadalni. Recimo, da nekdo rad je, in se redi. Do debelosti ima neverjetno napadalen odnos, kar ga ves čas čustveno potaplja. Edini način, ki ga pozna, kako spontano priti do zadovoljstva, pa je ta, da spet je v neomejenih količinah. Tako pride v začarani krog."

"Izvirni greh na sodoben način pomeni prevzemanje idealov, modelov in ciljev družbe, v katero si se rodil, ne da bi ti kdorkoli mogel zagotoviti, da so ti zdravi, samoumevni in resnični. In seveda vsakovrstna vzgoja in pričakovanje okolice človeka peljejo v brezihodno, slepo ulico. Nekega dne se morajo začeti vračati k samemu sebi."

### Zavedati se, da je življenje lepo

Prav zato je najbolj splošni namen meditacij, kakršne se dogajajo zdaj tudi v kranjski Gimnaziji, odpreti oči za to, da je življenje vendarle lahko lepo. Pa ne, da bi se v to prepričevali, to je neumnost, pravi Viktor Gerkman, naučiti se je treba svoje čute. "Pravzaprav spomniti, ne čisto zares naučiti. Ko smo bili stari eno leto, dve, smo to v glavnem še znali. To ni neka nova kvaliteta, učenje, kot je učenje poštovanke, po možnosti za ocene. Je le obnavljanje nekega skrajno naravnega stanja. Meditacija torej ni ne iznajdba in ne tehnika. Je vračanje v svoje izvorno stanje."

• M. Ahačić

Janez Trilar začuden zaradi brezskrbnega odnosa občine

## "Če so stopnice moje, jih torej lahko zaprem?"

**Na njegovi parceli nad Gaštejskim klancem so občinske stopnice in oporni zid, ki zija, škarpe z ograjo nad bregom pa sploh ni več. Kdo mora popravljati, kdo bo odgovoren, če vse skupaj zgrmi na cesto?**

Kranj, 12. decembra - Ko so 1938. leta proti Laborom gradili Ljubljansko cesto, je Valentijn Trilar, oče Janeza Trilarja, odstopil takratni kranjski občini štirimetrski pas ob robu svoje parcele. Na njem so nad Gaštejskim klancem in oboki zgradili tudi stopnice, najbližjo peš pot iz Stražišča v mesto.

Stopnišče, vrezano nad oboki Gaštejskega klanca v strmo pobočje, so v začetnem delu betonsko opažene, na škarpi pa je tudi Trilarjeva ograja. Škarpa z ograjo je tedanja občina zgradila tudi vzdolž Trilarjeve parcele, da bi preprečila drsenje zemlje po strmem pobočju proti stopnicam. Zemljiškognjižni lastnik zemljišča, sporazumno vzetega za javno dobro, pa je ostal Trilar, ki vsa leta skrbi, da je domala navpično pobočje med njegovo hišo in stopnicami kolikor toliko urejeno, pobira steklencie in pločevinke, ki jih ponosi odmetava mladež ipd.

"Škarpa z našo ograjo se je v začetku šestdesetih let nevarno nagnila nad stopnice, komunalci so jo odtrgali in odpeljali, obljudili, da bodo zgradili novo, močnejšo, vendar obljuhe še danes niso uresničili," pravi Janez Trilar. "Zemlja sicer počasi, a vztrajno leže po pobočju navzdol, se useda. Če bo šlo tako

naprej, bo hiša kmalu na samem robu."

Janez Trilar nas je opozoril tudi na oporni zid stopnic, ki nevarno zija. Razpoke so vse širše, že naslednja zmrzala oziroma odjuga lahko podere. Morda samo na stopnice, ki prav tako kažejo izjemno klavrnino podobo, morda pa katerega od pešcev, ki bo šel takrat po njih, morda pa celo prek stopniščne ograje na Gaštejski klanec...

"Sam sem že 1978. leta na kranjsko občino poslal vlogo za popravilo betonskega opora stopnic. Urgiral sem tudi na upravo mestne občine Kranj. Možje, tudi župan, so si stvar ogledali, pismenega odgovora pa v vseh letih nisem dobil niti enkrat. Če že ne zaradi nevarnosti, bi odgovor na svoje vloge pričakoval vsaj zaradi kulture. V roki torej nimam ničesar, ustni odgovori občinskih ljudi na moja vprašanja pa so:

"Oporni zid je na vašem zemljišču, na njem je vaša ograja, torej ga popravite vi..."

Janez Trilar je upravičeno začuden in tudi nejevoljen zaradi očitnega sprenevedanja. Niti stopnice, niti oporni zid niso njegove, oče je dovolil gradnjo iz lastne dobre volje. Zdaj, ko so potrebne popravila, pa naj bi bile zasebna last? Če je tako, jih

potemtakem lahko zapre?

Janez Trilar je v pismu kranjskemu županu in občinskemu svetu 2. septembra letos glede na to, da mestna občina Kranj vse investicije pogojuje z lastništvom zemljišča, ponudil sporazumno rešitev. Mestna občina Kranj naj bi od njega odkupila del zemljišča, ki je v javni rabi, hkrati pa naj bi popravila tudi oporni zid stopnic in zgradila novo škarpo, tako da njegove nepremičnine ne bi bile več ogrožene, prav tako pa ne mimoidoči in promet po Gaš-

tejskem klancu. Žal tudi na to pismo še ni dobil konkretnega pisnega odgovora.

"Ne vem, kdo bo kriv, če pride do nesreče. Občina ali jaz?" Odgovor je seveda jasen tako Trilarju kot nam, verjetno pa je drugačen, kot si ga zamisljajo v upravi mestne občine Kranj. Naj ob tem spomnimo samo na podobno nevarnost, ki je bojda grozila županovi hiši in Jelenovemu klancu s Škrlovca. Problem je bil občinskega značaja, z občinskim denarjem tudi odpravljen... • H. Jelovčan

Srednja lesarska šola Škofja Loka  
Kidričeva c. 59  
4220 ŠKOFJA LOKA

objavlja delovno mesto

### - UČITELJA SLOVENSKEGA JEZIKA in/ali ANGLEŠKEGA JEZIKA za poln in določen čas (nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu)

Pogoji: profesor slovenskega jezika in/ali profesor angleškega jezika

Nastop dela s 26. 1. 1998.

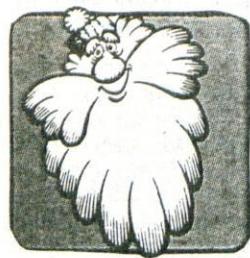
Čas zaposlitve za 18 mesecev.

Prijave z opisom dosedanjega dela in vsemi dokazili pošljite na naš naslov v 15 dneh po objavi.

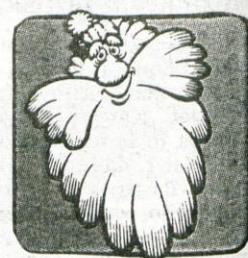
Kandidati bodo o naši odločitvi obveščeni v 15 dneh po končanem roku objave.

# BOŽIČNO NOVOLETNI SEJEM

PRILOGA GORENJSKEGA GLASA OB SEJMU V KRANJU



## 38. BOŽIČNO NOVOLETNI SEJEM na GORENJSKEM SEJMU V KRANJU od 12. do 21. DECEMBRA od 10. do 20. ure



**PROST VSTOP - PROST VSTOP - PROST VSTOP - PROST VSTOP**



Od 12. do 21. decembra na sejmu  
**Darila in nakupi**

Vsak dan po 17. uri igrica in dedek Mraz

Danes bodo na razstavišču Gorenjskega sejma v Kranju že 38. odprli Božično novoletni sejem. Tudi tokrat za obisk in nakupe ni vstopnine, vsak dan popoldne pa bo na sejmu igrica za mlade obiskovalce, na obisku pa bo tudi

dedek Mraz. Sejem z bogato ponudbo daril in novoletnih nakupov po znižanih cenah in ugodnih nakupovalnih pogojih bo trajal do 21. decembra, vsak dan pa bo odprt med 10. in 20. uro. Tokrat imajo na sejmu bogato ponudbo

pohištva, avtomobile, belo tehniko, akustične aparate, tekstilne izdelke, galerijo, šivalne stroje Singer, obutev, športno opremo, novoletne okraske in slaščice ter vrsto drugih izdelkov in daril.



### DIREKTNI TELEFONSKI PRIKLJUČKI

BOMA	223-032
CREINA-KOVINOTEHNA	223-208
GORENJSKA BANKA	223-324
ALTAMA COMMERCE	
DOMOTEHNICA	223-024
INFORMACIJE	223-116

## SEZNAM RAZSTAVLJALCEV na 38. BOŽIČNO NOVOLETNEM SEJMU V KRANJU

### ABAKUS TRADING, d.o.o. trgovina MEGABIT

4000 KRAJN  
Vodopivčeva 17  
tel.: 064/222-030, fax: 064/226-443  
- PC CD ROM, multimedia, računalniki, tiskalniki

### AKARA, d.o.o.

1000 LJUBLJANA  
Polanškova 17  
tel.: 061/374-942

- tekstil

### ALAN, d.o.o.

4000 KRAJN  
Oldhamova 9  
tel.: 064/212-952  
fax: 064/242-471  
- oblačila za šport in prosti čas

### ALPROM, d.o.o.

4290 TRŽIČ  
Kurnikova 6  
tel.: 064/51-391  
fax: 064/51-391  
- trgovina s pohištvo na Gorenjskem sejmu v Kranju

### ALPETOUR - REMONT

4000 KRAJN  
Ljubljanska 22  
tel.: 064-221-031, 223-276  
- osebni avtomobili Renault in Volvo

### ALPO, d.o.o.

4000 KRAJN  
Oprešnikova 86  
tel.: 064/331-656, 331-645  
fax: 064/331-644  
- osebna vozila Toyota

### ALTAMA COMMERCE, d.o.o.

4000 KRAJN, C. 1. maja 5  
tel.: 064/331-552  
fax: 064/331-552  
- gospodinjski stroji, akustika, mali gospodinjski aparati  
Prodajamo in zastopamo: Candy, Gorenje, Nardi, Ocean, Grundig, Sanyo, Hoover

### AMS, d.o.o.

1000 LJUBLJANA  
Zaloška 167  
tel.: 061/14-00-103, 041/660-648  
fax: 061/14-00-374  
- gospodinjski aparati, čistila, pripomočki za čiščenje  
- prodaja in demonstracija: BLENDER PRINCES  
- prodaja in demonstracija: ČISTILA ASTONISH

### ARK - MAJA, d.o.o.

Letence 14  
4204 GOLNIK  
tel.: 064/461-066  
fax: 064/461-066  
pohištvo - kuhinje, dnevne sobe, spalnice, predsobe, sedežne garniture

### ATILA, d.n.o.

Ješetova 5  
1230 DOMŽALE  
tel.: 061/722-038  
fax: 061/712-028  
Ponudba naravnih negovalnih, čistilnih mask za obraz in originalnih ženskih in moških parfumov iz Francije firme Paris Bleu.

### AVTOSERVIS AMBROŽ, d.o.o.

4000 KRAJN  
Gorenjeavščinska 13  
tel.: 064/225-110  
fax: 064/225-104  
- osebni avtomobili SEAT

### A. T. T., d.o.o.

Kotnikova 5, 1000 LJUBLJANA  
tel. 061/851-798, 852-383  
fax: 061/851-798, 852-383  
- čistilne krpe Micka

- PROJEKT IDEALNI MOŽ SLOVENIJE 1998

- magične zvezdice

- tekstilni izdelki

### BAUS STANE, s.p.

1260 LJUBLJANA - POLJE  
Avguštničeva 22  
tel.: 061/483-277, 041/664-098  
fax: 061/483-076  
- izdelovanje novoletnih okraskov, lučke za jelko  
- elektronski pretvorniki - utripalke, priključne vrvice, vtički

### BAVARIA WOLLTEX COMPANY, d.o.o.

2000 MARIBOR  
Ul. Kneza Kocjana 14  
tel.: 062/863-451  
fax: 062/835-011

- volneni izdelki

- odeja dralon

### BIMO, d.o.o.

4000 KRAJN  
Gorenjeavščinska 48  
tel.: 064/311-422  
fax: 064/311-422  
- kava Zlati Minas, bonboni iz uvozda  
- čokolade, keksi, peciva  
- skodelice za kavo, kozarci, krožniki  
- program Lorenci, darila  
Nizke cene in prijazna postrežba v naši trgovini Caffe Boutique Kranj, Koroška 2

### BODEMA Kremžar & Co., d.n.o.

1000 LJUBLJANA  
Melličeva 24  
tel.: 061/127 37 63  
- otroški darilni program - otroški tekstili in nogavice za vse

### BUREK DINO

Jenkova 5  
4000 KRAJN  
tel. 064/225-484  
- prodaja bureka

### CREINA - KOVINOTEHNA KRAJN

4000 KRAJN  
M. Vadnova 8  
tel.: 064/242-455  
fax: 064/242-192  
- bela tehnika, akustika, igrače

### DIAL - ALIBABIĆ ELVIR, s.p.

1230 DOMŽALE  
Miklošičeva 1/b  
tel.: 061/817-350  
- izdelava slad. pene, popcorn in napihanje balonov

### DJUDJAJ FLORINA

1230 DOMŽALE  
Maistrova 22  
tel.: 061/724-141  
- usnjena galerija

### DOLŠČAK FANI, s.p.

1000 LJUBLJANA  
Galjevecica 58  
tel.: 061/127-30-29  
- izdelujemo dekorativne lučke za božično drevo, stenske koledarje, razne lesene okraske aranžirane s cvetjem, keramične jaslice, stenske aranžmaje in še veliko drobnih predmetov.

### EFFEKT, d.o.o. - TPC Murgle

1001 LJUBLJANA  
Cesta v Mestni log 55, p.p. 4243  
tel.: 061/334-381  
fax: 061/334-381  
- ekskluzivna zastopstva  
- epilady - masažni tuš Aquatrim, depilatorji  
- HMF Nemčija - biserna kopel - hidromasaža  
- Trisa - Švicar - zbona nega

### ELEKTRO ŽUMER, s.p.

1000 LJUBLJANA  
Meškova 9  
tel.: 061/315-518  
- novoletna dekoracija

### EMONA OBALA KOPER, d.d. PRODAJALNA DIRENDAJ

Prešernova 12, KRAJN  
delavnica lego kock, prikaz znanih igrač, kot so: Tomy, Fisher Price, Wader, Crayola, Barbie... Predstavitev kataloga in nagradna igra. Vsi obiskovalci prodajalne prejmejo darilo.

### ERLICHER, d.o.o.

9000 MURSKA SOBOTA  
Bakovci, Panonska 20  
tel.: 069/62-160  
fax: 069/62-160  
- prodaja: univerzalni ključi, strgalniki, Astonish, noži, drobno orodje in gospodinjski pripomočki

### FEJO TRADE, d.o.o.

2000 MARIBOR  
Borova vas 26  
tel.: 062/100-292, 041/666-311  
fax: 062/611-346  
- univerzalna metla V7. Edina metla na svetu, ki ima ščetine v obliku črke V.

### FORMULA, d.o.o.

1310 RIBNICA  
Zapotok 10  
tel.: 061/863-162  
- tekstil

**GINS DESIGN, d.o.o.**

Parmova 41  
1000 LJUBLJANA  
tel.: 041/16 86 110  
- tekstil, nogavice

**GOSTIŠČE POD KOZOLCEM**

1310 RIBNICA  
Priateljev trg 4  
tel.: 061/860-276  
- gostinske storitve

**GOSTMARK, d.o.o.**

1000 LJUBLJANA  
Kančeva 12  
tel.: 061/123-25-57  
fax: 061/123-25-57  
Emona Zalog, mesna industrija pod znamko Kraljeve mesnine, opravlja dejavnost zakola govedi in prašičev, pripravo svežega mesa za trgovce ter vse vrste predelave, od klobas, suhomesnatih izdelkov in konzerv, do krških specialitet. Razvili so skupino proizvodov s povprečno 30% manj maščob z imenom LAHKO za zdravo prehrano. Program PRESNO pa z vakuumskim pakiranjem zagotavlja svežino mesa do 14 dni.

**GRENA, d.o.o.**

1000 LJUBLJANA  
Ob Zeleni jami 19 a  
tel.: 061/314-541  
fax: 061/314-541  
- tekstil

**GORENJSKA BANKA, d.d.**

Banka s posluhom

4000 KRANJ  
Bleiweisova 1, p.p. 147  
tel.: 064/28-40  
fax: 064/221-503

Dovolite, da vam prisluhnemo tudi v času sejemskih prireditev

**HORVAT ALEŠ, s.p., "LUIGI"**

4000 KRANJ  
Gorenjskega odreda 14  
tel.: 064/323-895, 041/679-374  
- trgovina z obutvijo "Luigi" - Ulica Nikole Tesle 5

**MRNJIČ SAMO, s.p.**

4000 KRANJ  
Tončka Dežmana 8  
tel.: 064/327-685  
fax: 064/327-685  
- avtoprevozništvo, trgovina na debelo in trgovina na drobno na tržnicah in stojnicah

**HUMER, d.o.o.**

4000 KRANJ  
Zasavska 45 a  
tel.: 064/332-228  
fax: 064/332-228  
- razprodaja vseh vrst igrač  
- božično novoletna dekoracija

**INTERTEHNA, d.n.o.**

2390 RAVNE NA KOROŠKEM  
Janeče 1  
tel.: 0602/287-130, 0609/647-032  
fax: 0602/287-131  
- anatomsko ortopedski vzglavnik z biokristali  
- bio odmaševalec odtokov

**INTI BOGATAJ in ostali, d.n.o.**

4000 KRANJ  
Zasavska 29  
tel.: 064/225-318, 0609/639-421  
- Zastopstvo za:  
- RENAPUR - krema za nego usnjene izdelkov  
- SANDLON - impregnacijski spray za semiš  
- krtička za čiščenje semiš izdelkov

**JAGODA, d.o.o.**

1000 LJUBLJANA  
Dolenjska c. 244  
tel.: 061/127-33-44, 127-31-03  
fax: 061/127-30-99  
- sadje in zelenjava

**KAJZER, d.o.o.**

Šutna 16  
4209 ŽABNICA  
tel.: 064/312-059  
fax: 064/312-542  
- božično novoletni program  
- CD in kaseta

**KARAVANKE, d.o.o.**

TRGOVINA N9  
4000 KRANJ  
Oprešnikova 18 d  
tel.: 064/331-521  
- tekstilni izdelki

**ČZD KMEČKI GLAS, d.o.o.**

1000 LJUBLJANA  
Železna c. 14  
tel.: 061/17-35-360  
fax: 061/17-35-377  
- založba Kmečki glas, revija o konjih,  
revija Moj mali svet, revija Pet zvezdic,  
revija Sodobno kmetijstvo, tednik Kmečki glas

**KONDOR, s.p.**

1295 IVANČNA GORICA  
Ljubljanska 62  
tel.: 061/777-754  
- prodaja vseh vrst nogavic

**LEDRA - Marija Burnik**

4000 KRANJ  
Gogalova 8  
tel.: 064/324-428, 58-060  
- usnjena galerija

**LEMA, d.o.o.**

1000 LJUBLJANA  
Staničeva 27 a  
tel.: 061/15-99-286  
fax: 061/13-16-286  
- stožnična prodaja bonbonov

**M & M - Mitja Kodermac, s.p.**

5293 VOLČJA DRAGA  
Bukovica 42  
tel.: 065/53-480, 061/579-406  
fax: 065/53-406  
- prodaja suhega sadja  
- tekstil

**MARINO, d.o.o.**

1411 IZLAKE  
Orehovica 19  
tel.: 061/881-963, 0601/73-574  
fax: 061/881-963  
- SIKO - brisalci za vsak avto  
- RAIN X - nevidni brisalec  
- ANTI FOG - proti rosenju  
- magnetni prtljažniki

**MODIFY, d.o.o.**

8261 JESENICE NA DOLENJSKEM  
Gaj 2  
tel.: 0608/57-596  
fax: 0608/57-596  
- tekstil

**NADI & JM, d.o.o.**

1218 KOMENDA  
Moste 40 a  
tel.: 0609/641-293  
- otroški, žensko, moško perilo, pižame,  
nogavice 100% bombaž

**NASMEH, d.o.o.**

4000 KRANJ  
Hrastje 145  
tel.: 064/327-926, 223-857  
fax: 064/327-926  
- osebni avtomobili KIA

**NUGGET, d.o.o.**

3310 ŽALEC  
Savinjske čete 3  
tel.: 063/715-887  
fax: 063/715-887  
- proizvodnja pozlačenega modnega nakita  
in znak visokega cenovnega razreda.  
- Nugget, posl. enota Žalec, Savinjske čete 3

**OKI, d.o.o.**

Platševa 23  
5282 CERKNO  
tel.: 065/75-061  
- tekstil

**OKREPČEVALNICA LABIRINT**

4270 JESENICE  
Titova 93  
tel.: 064/85-474, 0609/638-701  
- poleg ostale gostinske ponudbe vam nudimo  
tudi pizze, jedi na žaru, pečenega piščanca,  
pommes frites in hot dog

**OMEGA, d.o.o.**

9250 GORNJA RADGONA  
Ljutomerška cesta 28  
tel.: 069/61-762  
fax: 069/61-762  
- globinski sesalniki Sebo, Fabel, Mimo, sesalniki  
z vodnim filterom Mimo medico, centralni čistilni  
sistemi, profesionalna čistilna oprema

**OVIK, d.o.o., Domžale**

1230 DOMŽALE  
Hubadova 27  
tel.: 061/347-717  
fax: 061/347-717  
- tekstil, pletenine, ure

**PEKARNA MAČEK**

4000 KRANJ  
Britov 305  
tel.: 064/241-513  
- kruh in pekovsko pecivo

**PRINT, d.o.o., Kranj**

4000 KRANJ  
Pot v Bitnje 66  
tel.: 064/311-959  
fax: 064/311-959  
- SINGER šivalni stroji - gospodinjski, overlok  
- SINGER obrtniški šivalni stroji  
- SINGER likane preše  
- BIOPEK, gospodinjski avtomat za peko kruha,  
pripravo testa in pečenje  
- servis

**ROŽIČ MIHA, s.p.**

TRGOVINA ROMI  
4290 TRŽIČ  
Trg svobode 10  
tel.: 064/51-456  
fax: 064/50-505  
- otroška obutev, konfekcija in igrače

**SMRAJC STANE**

1000 LJUBLJANA  
C. v Zgornji Log 0  
tel.: 061/265-037  
- prodaja medu in izdelki iz medu

**SOLUCIJA, d.o.o.**

1000 LJUBLJANA  
Tržaška 76  
tel.: 061/210-004 int. 31  
- športna konfekcija

**SPENTER, d.o.o.**

1218 KOMENDA  
Podboršt 27 a  
tel.: 0609/629-033  
- gostinske storitve

**ŠTULAR ŠIVALNI STROJI, s.p.**

4000 KRANJ, Koroška 26  
tel.: 064/211-286  
fax: 064/211-286  
- šivalni in overlock stroji - PFAFF  
- likalne parne preše in valji  
- oprema za tekstil  
- pištole in vložki za etiketiranje - AMRAM

**TRGODOM, d.o.o., Kranj**

4000 KRANJ  
Delavska cesta 19  
tel.: 064/411-377  
fax: 064/311-139  
- slovenska postelja - proizvodnja postelj  
iz masivnega lesa, vzmefnice, žimnice,  
ortopedička ležišča, latoflex - 100% volnena  
posteljnina merino

**TRGOVINA NELI**

Ronkova 4  
2380 SLOVENJ GRADEC  
tel.: 0602/45-388  
fax: 0602/45-388

- prodaja videokaset, avdiokaset, CD-jev, igrač  
- Smo mlada založba in svoja dela namenjamo  
predvsem mladim. Obnavljamo otroško in  
mladiško leposlovje ter poučno branje z  
različnih področij. Bralcem želimo izobraževati,  
estetsko bogatiti in vzgajati za življenje.

**VIOLA, d.o.o.**

4000 KRANJ  
Drulovka 6a  
tel.: 064/332-233  
fax: 064/332-233  
- VIOLA, d.o.o., Kranj  
- salon pohištva - salon keramike  
- Drulovka 6a, Kranj, tel.: 064/33-22-33  
Del. čas: 11. - 19., 9. - 12.

**VRTAČ, d.o.o.**

Servis in avtosalon

4212 VISOKO  
Visoko 77 a  
tel.: 064/431-019  
fax: 064/431-019

- osebni avtomobili Volkswagen in Audi

**VRTNA ŽELEZNICA**

4000 KRANJ  
Tominčeva 3a  
tel.: 064/311-643  
- otroški vlak

**ŽNIDAR BORIS, s.p.**

1217 VODICE NAD LJUBLJANO  
Ulik 18  
tel.: 061/823-107  
fax: 061/824-412

- otroške metlice, omela za čiščenje snega  
z avtomobilu, omela za dimnike in peči, ščetke  
za kopanje in masož, omela, metle za  
pometanje delavnic, dvorišč, garaž in hlevov.

**ZABAVIDNI PROSTOR****KRALJ DANIJEL**

4000 KRANJ  
tel.: 064/731-046  
- otroški vlak, helikopterji

**MÜLLER JULE**

Trg Prešernove brigade 8  
4000 KRANJ  
tel.: 064/326 930  
- elektronski pikado

**NEMEČEK HERMAN**

1215 MEDVODE  
Zbilje 1  
tel.: 061/611-390  
- avtomati, športno strelisce

**ZUNANJI PROSTOR****FORMULA, d.o.o.**

1310 RIBNICA  
Zapotok 10  
tel.: 061/863-162  
- izdelki suhe robe

**ŽITO GORENJKA, d.d.**

4248 LESCE, Rožna dolina 8  
tel.: 064/753-269  
fax: 064/753-272

- pecivo in ostali sladki program

*Ob sklenitvi leta se zahvaljujemo vsem, ki so nam pomagali bogatiti in izvajati sejemske prireditvene programe, zlasti razstavljalcem in obiskovalcem, strokovnim institucijam, posameznikom, ministrstvu, še posebej ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, ministrstvu za obrambo ter ministrstvu za notranje zadeve, Gasilski zvezi Slovenije, Rdečemu križu Slovenije, Gospodarski zbornici Slovenije, Obrtni zbornici Slovenije, Gorenjskim obrtnim zbornicam in Združenju podjetnikov Gorenjske, Mestni občini Kranj, Krajevni skupnosti Center, sredstvom javnega obveščanja.*

**VSEM ŽELIMO MIREN BOŽIČ TER SREČNO IN USPEŠNO NOVO LETO**

December je, ste opazili? Kaj ne bi, povsod po mestih se je že pojavila praznična dekoracija, prihaja čas obdaritev, tudi za kak tenet počitnic se nam obeta, mimo je tudi prva (najdaljša) tretjina šolskega leta. December pač, kakršne

poznamo. Se letošnjega morda še posebej veselite? Je veselje povezano s prostimi dnevi, prazniki, posebnimi svoboščinami, ki ste si jih prislužili za te dni, ali nemara s kakšno posebno ljubo osebico?

Krasno, kajne, če ima človek še kak dodaten razlog za veselje.

# Živijo!

Na naših pisanih straneh, namenjenih vsem med eNAJST in devetNAJST leti (vključno s tistimi, ki se počutimo tako mladi), je tokrat vsega po malem.

Nagradne igre, ki jih že poznate, NAJST nasveti, če se boste odpravili nakupovat darila, lepotni nasveti, če želite biti za praznike še posebej očarljivi, pa cunjice, aerobika (tokrat ameriška), hujšanje... ni vrag, da ne bi našli česa zase. Veselite se počitnic, praznikov in bližajočega se naslednjega leta, tudi mi se veselimo vsega tega. Morda se nam bo vsem skupaj zgodilo kaj lepega!

**Dost' 'mam: mozolj, ta velika rdeča pika, ki me tako pogosto mika**

## Make-up za mojo mamo - darilo Studia MA

Vedela sem, da so mame lepe, po vašem odzivu na prejšnje vprašanje, "kako bi uredili svoje mame", pa sem ponosna na vse NAJ NAJ NAJSTnike.

S svojimi mamami ste zadovoljni, prav gotovo so tudi one z vami in tako se svet vrati dalje. Ker se vrti 365 dni v letu in ker mu v letošnjem že krepko primanjkuje sape, smo se v Studiu Ma odločili, da bomo za dober konec leta eno mamo polepšali. Vse sorte lepšanja se izvaja v takšnih hišah, kot je kozmetični studio, od nege obraza in oblikovanja telesa do odličnega sončka, pa še in še. Ena od oblik, ki je v tem času še posebej aktualna, pa je licienje obraza. Kako vznemirjeni smo, ko se urejamo za različne priložnosti in kako dobro nam naredi, ko se ob odhodu na "žur" veselo zasmemo v ogledalo in si rečemo: "Dobra (dober) si!" Nekaj naredi obleka, nekaj mladost, pika na i pa je lep make-up. Tokrat bomo uredili eno **vaših mam**, naslednjic pa **eno mladenko**. Povprašajte mamo, ali si tega želi, seveda bi jo s "fotko" potem pokazali vsem NAJ NAJ v Gorenjskem glasu, zato mora pristati tudi na "en škljoc iz fotoaparata" in seveda na neizmerno popularnost. Da v Studiu Ma vemo, kako se dela dober make-up, že gotovo veste, saj spomin na video kaseto "Mala šola licienja", ki smo jo izdali lani, gotovo še ni ugasnil. Sicer pa se malo ozrite naokoli, vse lepe mladenke so si jo ogledale in njihovi sijoči obrazi so odraz šolanih rok.

Tudi letos jo še lahko naročite na tel. 226-794. Lahko je tudi darilo za prijateljico, mi pa jo bomo tokrat podarili mami, da bo lahko ohranjala pridobljeno znanje.

Torej dragi moji NAJ NAJčki, pišite in ne pozabite pripisati telefonske številke, da se bomo lahko dogovorili. Naslov: Studio Ma, Bleiweisova 6, Kranj

Vse za lepe mame in njihove mladenke, ki pogumno stopamo novemu letu nasproti.

Na vas misli kozmetičarka • Mojca Zaplotnik

**Studio lepotę za vse, ki pričakujejo VEC OD OBLJUB**



## NAJST nasveti

### Ko iščemo svojega prihodnjega partnerja

Zaljubljenost, ljubezen in ko dozori čas za to, tudi spolni odnosi... Toda - varujmo se aidsa!

To se nam dogaja v mladih letih, tedaj iščemo tistega pravega (pravo), ki bo z nami delil(a) prihodnja desetletja. Ko iščemo (ker se običajno ne najdemo že v prvem poskusu), s tem tudi tvegamo. V zadnjem desetletju smo tudi pri nas spoznali aids, za zdaj neozdravljivo bolezen, ki napada človekov imunski sistem, povzroča pa ga virus HIV. Pri nas je že razmeroma malo ljudi, ki so okuženi z virusom HIV in oboleni za aidsom, vendar previndost klub temu ni odveč.

Po desetih letih, kar poznamo aids, že veliko vemo. Zlasti to, da okužba prenaša s spolnimi odnosi in da veliko tvegajo tudi uživalci trdih drog, ki si vbrizgavajo mamilu z že uporabljenimi injekcijskimi iglami. Ne moremo pa se okužiti pri vsakdanjih stikih, z rokovanjem, objemi in poljubi, na stranišču, v bazenih, z jedilnim priborom... O aidsu smo veliko izvedeli v šoli, zlasti ob pravkar minulem Svetovnem dnevnu aidsa, 1. decembra, o tem se pogovarjam doma, še posebej pa z vrstniki. Vemo, da predvsem mladi, ki še nimamo stalnega spolnega partnerja, pri tem iskanju tvegamo, če se ustrezno ne zaščitimo. Razmišljanje, da se nam to ne more primeriti, da za aidsom obolijo lahko le homoseksualci in narkomani, že dolgo ni več na mestu.

Najbolje se zaščitimo s kondomom. Mlade parčke, ki šele začen-



Kondome je danes mogoče dobiti v lekarnah, prodajajo pa jih tudi v drugih prodajalnah in celo na benčinskih črpalkah. Možnosti za zaščito je torej dovolj, izgovorov ne bi smelo biti, premagati velja le morebitne predsdokte in občutek sramu. Toda odgovornost do lastnega zdravja in zdravja ljudi, ki so nam blizu, je pri današnji mladi generaciji zanesljivo močnejša.

**Črna kvaadrat**  
Na klepetu z nagrajenko Tea Mulej  
Črna lasje, črna oblačila in črna fanta na zmagovalni fotografiji. Zraven pa prijetna dolgonoga Tea, ki ve, kaj hoče.

Kranj - Saj se še spomnите poletja in naše poletne počitniške igre, v kateri ste nam pošljali svoje NAJ poletne fotke? Se spomnите tudi nagrajenke, ki jo vidimo na sliki s postavnima fantoma iz daljne Afrike? To je bila sedemnajstletna Tea Mulej s Potokov pri Žirovnici. Prejšnji konec tedna se je z našo fotoreporterko Tino odpravila "na teren", kot pravimo novinarji.

Na "babji čvok" ob soku pa smo se odpravile kakšen teden prej. Ko smo se za dan in uro dogovorjali po telefonu, nas je Tea pomirila: "Brez skrbi. Težav s prepoznavanjem ne bo. Ni jih veliko, ki bi imele takšno frizuro kot jaz." In res. S fotoreporterko Tino stopiva v prenatrpan lokal in prvo, kar zagledava, je kup črno črnih bleščecih kitk na glavi postavne, vitke tipice. Seveda, Tea bo frizerka, ko konča šolo, in kdo drug bo imel odtekano frizuro, če ne ona... "Najprej sem česala mamo, potem očeta, prijateljice, igrače... seveda je bilo povsem normalno, da grem po osnovni šoli na frizersko. Zadovoljna sem. Po končani šoli bi se rada naučila še kaj več o kozmetiki," je povedala zgovorna sedemnajstletnica. "Včasih me kakšna prijateljica pokliče ob desetih zvečer in razloži, da hudo njuno potrebuje novo barvo las. Ker vem, kakšne muke tarejo dekleta mojih let, ponavadi ustrezem. Najrazličnejše frizure so ta čas v modi. Od kitk, kakršne imam jaz, do različnih pramenov in celo trajne, toda samo od polovice las. Seveda pa je vse odvisno od tega, kaj komu zares pristoji."

Tea se rada odpravi v life. Na Bled, v Ljubljano ali celo v Zagreb, od koder ima tudi fanta. Prav ta je kriv tudi za nastanek fotografije, s katero je Tea zmagala na naši nagradni igri. "Poleti je bilo, kopala sva se v jezeru, pa se sprehodita mimo dva postavna, kot noč črna fanta. Nasmehnili smo se drug drugemu in svojemu fantu sem omenila, da bi se rada z njima fotografirala. Ogovoril ju je, povedala sta



mu, da sta študenta iz Gane in se skupaj z mano prijazno postavila pred objektiv." Tei, devici po horoskopu - pravi, da tistem v Gorenjskem glasu ne verjame čisto dobesedno - je najbolj všeč črna barva. In usnje. In umetno usnje, pa čevlji z zares visokim podplatom. Pa Kanarski otoki in Havaji. Če česa ne mara, smo jo vprašali. "Jezi me, da gre mojemu fantu na živce, kadar obujem čevlje z visokimi podplati in sem skoraj večja kot on. In to, da se starši pritožujejo nad visokimi telefonskimi računi...," drugače pa je vesel in optimističen človek. • M.A.

**CUNICE CUNICE CUNICE**

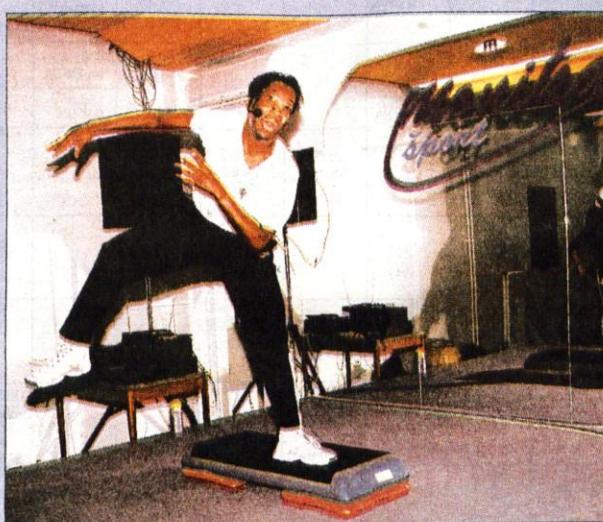
Ko so dijakinje Srednje teksilne, obutvene in gumarske šole iz Kranja pred poletjem pripravljale modno revijo, niso mislile le na poletno oblačenje, temveč so njihove kreacije segle tudi v pozno jesen in zimo. Med fotkami s takratne modne revije smo izbrali nekaj zamisli za obdobje, ko nas rado zebe, pa si vendarle želimo biti lepi in privlačni. Ideje lahko posnemajo tudi tisti, ki so že prerasli NAJSTNIŠKA leta, saj so modeli kranjskih teksilk in njihovih mentoric nadvse praktični in elegantni. Nihče pa ne trdi, da tudi mladi ne smemo biti takole cool, zlasti v prazničnem pričakovanju lahko sežemo v garderobo po malo bolj "nobel" oblačila, ne da bi bili videti stari in preveč resnobni.



## Christopher je razgibal aerobičarke na Brdu

Novembra je bil gost Monika športa na Brdu priznani ameriški aerobik CHRISTOPHER RILES.

Temperamentni črni mož iz Amerike je bil svoje čase aktivni tekmovalec in celo prvak v športni aerobiki, sedaj pa je trener aerobike in fitnessa. V Sloveniji se je mudil na povabilo Fakultete za šport, v Fitness centru Monika šport na Brdu pa je nekaj večerov vodil ure aerobike. Bilo je tako, kot je napovedal Tomo Vrhovnik, ki je sicer



Christopher Riles, izjemni showman...



Dekleta so se s Tomom na čelu dobro razživila.

**monika**  
šport

vaditelj aerobike na Brdu: živahno, noro, razgibano, odštekano... česar zadržani Slovenci in Slovenke nismo vajeni. Ob tem, da sijajno obvlada koreografijo, je namreč mož tudi izjemni show-maker. Aerobika mora tudi zabavati in sproščati, ni namenjena le krpitvi in oblikovanju telesa.

**monika**  
šport

### Hujšanje v Studiu Rafaela

## Anita je izgubila prvih 10 kilogramov

V Studiu Rafaela, klinična nega obraza in telesa, pomagajo izgubiti odvečno težo 20-letni študentki Aniti. V mesecu dni "obtesana" za 10 kilogramov.

Ko je Anita 29. oktobra pri Rafaeli stopila na tehtnico, je ta pokazala 80,40 kilograma. To je za Anitino velikost (157 cm) preveč, tudi sama se s tolikšno težo ni dobro počutila, vendar ji doslej nikoli ni uspelo shujšati. V Studiu Rafaela pa so ji pomagali, da si je s pravilnim odnosom do življenja in sprememb prehrambenih navad pomagača k uspehu. Dvakrat tedensko obiskuje studio Rafaela, kjer njena prizadevanja dopolnjujejo še s sodobnimi (vendar naravnimi) prijetji nege in oblikovanja telesa. Na tehtnici je 1. decembra še 70 kilogramov. Samo v mesecu dni je torej Aniti uspelo izgubiti 10 kilogramov. Kako:

### 1. Pravilen odnos do življenja in bolj zdrava prehrana

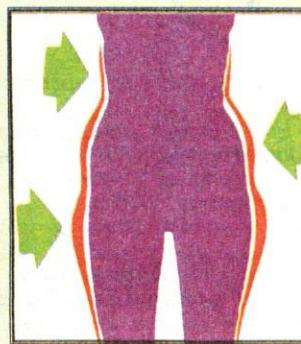
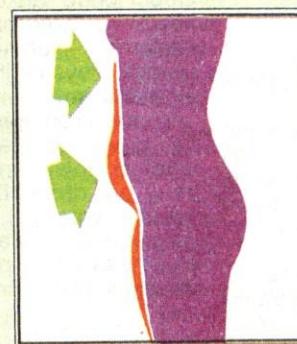
Aniti ni treba stradati, da bi izgubljala težo. Hujša tako rekoč pri polnem želodcu, da je telesno in duševno dovolj pri močeh za vsakdanje napore: študij, delo, treninge.

### 2. Sodelovanje

Anita z veseljem sodeluje pri programu hujšanja. Dobro se počuti in uživa v spremenjenem načinu življenja.

### 3. Naravni in sodobni pristop v Studiu Rafaela

V Studiu Rafaela pomagajo pri oblikovanju telesa z vrsto



sodobnih naravnih metod. Anitino hujšanje skrbno nadzirajo strokovnjaki: ne bedijo le nad tem, koliko kilogramov izgubi, temveč tudi nad njenoim zdravstvenim, telesnim in duševnim počutjem. Anitina teža se zmanjšuje pri popolnem zdravju!

### UGODNO !!!

Programi hujšanja in oblikovanja telesa z ugodnimi pogoji postajajo dostopni tudi tistim, ki bi si jih ob enkratnem plačilu težko privoščili. Zato Studio Rafaela nudi možnost plačila na 6 ali več čekov.

### In kaj pravi Anita?

"Počutim se sijajno, lahka sem in polna energije. Kljub dteti nisem nikoli lačna, zlahkoto opravljam svoje vsakdanje obveznosti, za

šport imam dovolj energije. Počutim se tudi veliko bolj samozavestno kot prej. Vem, da me moji prijatelji sprejemajo enako kot prej, toda same do sebe imam veliko bolj pozitiven odnos. Izgubila sem 10 kilogramov, upam, da jih bom še enkrat toliko. Če se mi je to pred nekaj tedni še zdelo nemogoče, mi prvi uspehi dajejo pogum, da mi bo šlo tudi naprej."



Reševa 9, Kranj,

tel.: 326-683

pon., sreda, čet.:

od 13. do 19. ure

torek in petek:

od 9. do 14. ure

## Kozmetika po kranjsko ali razprodaja megle

**Kozmetika**, kaj je že to? Aha, nekaj za "lišč" nečimernih žensk in mozoljastih najstnic? Ne, ne bo držalo, to je stroka usposobljenih ljudi medicinsko estetske smeri. **Kozmetičarka**, kaj pa je to? No, ne vem, morda uradnica s "šnelkurzom" za lepotičenje, toda ali ni morda potrebno še kaj več? Kdo mi bo to zagotovil, komu prepričam svojo edino "faco"? **Kozmetični salon**, kakšna hiša je to? Ni rdeče barve, je pa pogosto v majhnih sobicah, le da lahko ležeš in da je še prostor za aparat na soparo, pa dobro je seveda še, da je čim bolj skrita očem raznih državnih služb. **Kozmetične storitve**, vse živo, samo da preživiš! Nega mozoljave, aknaste, nečiste, suhe, mastne in kože vseh sort, pa seveda čim ceneje. Da ne bo pomote, smo na Gorenjskem, kako pa

delajo z nami, kakšne preprate uporabljajo, kakšna je medicinska ozaveščenost negovalcev, tako ni važno, le da je poceni in še kaj zastonj za zraven, čeprav škoduje koži.

**Medicinski solarij**, to je pa gotovo nekaj, v čemer se sončijo medicinske sestre, kajti vsi ponujajo prav medicinski solarij, čeprav tega z ničimer ne morejo utemeljiti.

Oh, ta **kozmetika**, tako te imam rada, da sem ob obilni ponudbi vsemogočega pomislila, da gre res za **razprodajo megle** in da bom morda v naslednjem letu 1998 uporabila slogan za svoj studio: **Negujem in zdravim vse "zafurane" kože po znižani ceni**.

S spoštovanjem stroke in strokovno usposobljenih kolegic.

• med. sr. dipl. org. šp. rek. Mojca Zaplotnik, kozmetičarka z 10-letnim stažem



Kozmetični studio Ksenija, Rudija Papeža 5, Kranj; telefon 064/328-169  
**MEDICINSKI SOLARIJ** samo 790 tolarjev



DZS bo podarila tri knjižne nagrade in sicer:

1. Enciklopedija mode - tematska enciklopedija z več kot 1300 gesli in 365 fotografijami obravnava vse, kar se je pomembnega zgodilo v svetu mode od izuma šivalnega stroja do začetka tega stoletja

2. Hrana v svetem pismu - malce nenadna, a zato še toliko zanimivejša "kuharica" razlagata, kako in kaj so jedli v svetopisemskih časih

3. Stoletna praktika - ponatis Pratike dvajsetega stoletja dr. Gregorija Pečjaka je zanimiv dokument časa.

Tri nagrade kot vedno prispeva Gorenjski glas.

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštrevljenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 24. decembra, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društvih Bled, Bohinj, Cerknje, Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku ali v Glasov nabiralnik v avli poslovne stavbe na Zoisovi ulici 1 v Kranju.

#### MOJE PRVO ČUDOVITO RAZISKOVANJE SVETA

##### Severni medved

Severni medvede živijo

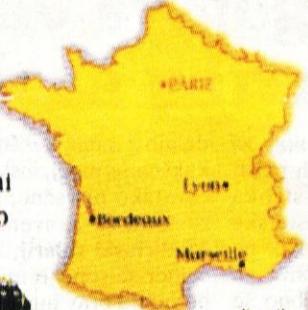


##### Snežna sova

Snežnu sovo živi na Arktiki. Zaradi svojega belega perja je na snegu skoraj nevidna. Tukoj skriva prezi na svoj plen.

##### Francija

Francija je lepa dežela z gozdovi, gorami in prostranimi sončnimi plažami. Znana je po okusni hrani in vini.



#### IGRANJE DO ZNANJA

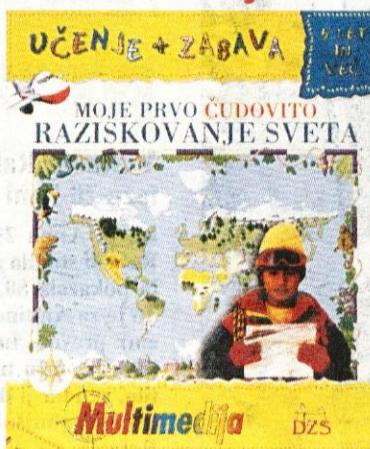
Najboljša cederoma, nepogrešljiva učna pripomočka, že v slovenščini! **Moje prvo čudovito raziskovanje sveta**

Za otroke, stare 5 let in več

VEČ KOT 400 ZASLONOV - 44 ČUDOVITO ANIMIRANIH ZEMLJEVIDOV - RAZISKOVANJA GLOBIN IN ŠIRJAV - DRŽAVE IN KONTINENTI - POTOVANJA OKOLI SVETA - ZVOČNI POSNETKI, GLASBA Otroci bodo lahko svet raziskovali na potovanjih z ladjo, letalom, v globinah morja ali vesolja. Povsed jih čaka množica informacij in zanimivih animacij, ki jih spremljajo glasba, govor, oglašanje živali in vrvež svetovnih mest. S potovanjem po državah in mestih vsega sveta, lahko pošiljajo razglednice, zbirajo sličice v albumu in žige v potnem listu, v eni od iger poiščejo skriti zaklad ali uživajo v neskončnih skrivnostih "otroške sobe".

**ISBN 86-341-2014-7**

**9.900 SIT**



**NOVO**

SESTAVLJENI F. KALAN	BABILON- SKI BOG	MENIČNO JAMSTVO	SKOPLJEN ŽREBEC	ZAČIMBA ZA PIZZO	NASELJE IN REČICA PRI DEKANIH
VRTILNI MOMENT					
OBRNI			11		
NEVESTINA OPREMA				1	
NEKDANJI SMUČARSKI SKAKALEC (PRIMOŽ)					
PRIPRAVA ZA TISK MEDIAART	VRSTA PIHALA	TURŠKA KRČMA  DALJŠA KOLONA	DOMAČE MOŠKO IME  SLUGA SLUŽUBNIK	DROBILNI STROJ  OBRET ZA TKANJE	MORSKI MAM  VEČJI KUS POHISHTVA  VRED- NOSTNI PAPIR
ENAKI ČRKI					
FIZIK IN PUBLICIST ČERMELJ			8		
TROPSKA PAPIGA			HLADEN SEVERNI VETER V ITALIJI		
RALNA ZEMLJA	14		REKA SKOZI KARLOVAC		10
SLIKAR SUBIC			RIMSKI BOG LJUBEZNI  TORBA		
POKRAJINA V JAR			KARENINA		NEKDANI POLITIK (FRANC)
GLAVNI ŠTEVNIK		ORIENT- PRAŠEK ZA LASE  GOROVJE V SRBIJI		VEZNIK	IZDEL- VALEC OPEKE
ITAL. VIOLINIST (GIUSEPPE)					ČELADA S KONICO NA VRHU KRAJ PRI MEDVODAH
GORENJSKI GLAS	PERGAMS- KI KRALJ	VELETOK V BRAZILIJI  INDUJSKA DRŽAVNICA (INDIRA)		GR. BOGINJA NESREČE	
SREDZ- OKRASNA RASTLINA	2		RADKO POLIČ  PODZEMNI HODNIK	GROBO IZDELANO ZIDOVJE	GLASBENI ZNAK, KI ZNIŽA NOTO  ROVT
OKLEPNO VOZILO					
NAŠA PEVKA	13				SKETOVA NASLOVNA JUNAKINJA
LOJZE DOLINAR		SKLADA- TELJ SIMONITI	ELEKTRO- TEHNİK (MARIO)  OTOK PRI ZADRU		VRH V JULIJCIH  LINDA EVANS
ZELJU PODOBNA KULTURNA RASTLINA			MAVRAH (NAREČNO)  SMILJAN ROZMAN	PREDMET STVAR	HRV. PEVKA (JASNA)  SLOVENSKA TIŠKOVNA AGENCIJA
ZGORNIJ DEL ZE- MELJSKE SKORJE					EPSKO PESNIŠTVO  ANTON JANŠA
GESLO	7				
VRTLJAJ					

#### Kako pa to deluje?

za otroke, stare 8 let in več

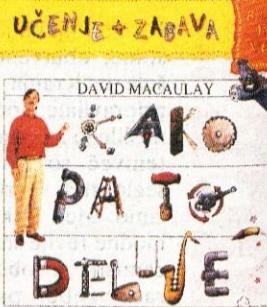
VEČ KOT 1900 BESED V KAZALU - 490 ANIMACIJ - 34 FILMOV Z DAVIDOM MACAULAYJEM IN 22 "MAMUTSKIH" FILMOV - VEČ KOT 60 MINUT GOVORA - ZVOČNI POSNETKI IN GLASBA

Razlage spremljajo izvrstne animacije, zvok in glasba ter imenitni "mamutski" filmi. Mojstra Davida Macaulaya, ki prijazno vodi po skladniču vseh mogočih naprav, sprembla nerodni in simpatični prijatelj - veliki kosmati mamut. Ta nam pokaže, kako lahko po kazalu, na zgodovinskem traku ali po načelu delovanja poiščemo stroj, ki nas zanima.

**ISBN 86-341-2013-9**

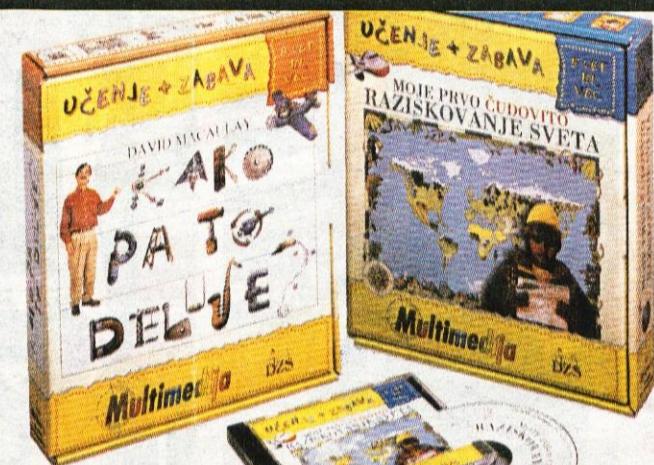
**12.900 SIT**

**Multimedija**



**Multimedija**

Ob nakupu obeh cederomov boste prihranili 3.420 tolarjev in prejeli lepo darilo - podlogo za miško! Cederome lahko naročite na naslov: DZS, d.d., Založništvo literature, Mestni trg 26, 1000 Ljubljana, ali po telefonu 061/140-5-140, po faxu 061/185 17 32 ali internetu <http://www.dzs.si/mm>

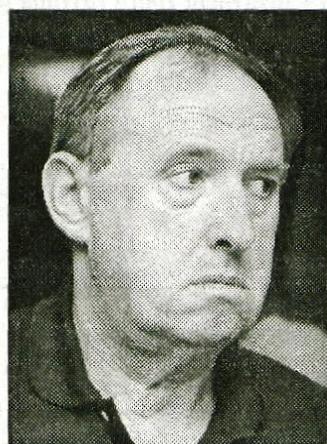


1	2	3	4	5	6
7	8				
9	10	11	12	13	14

Dr. Jože MOŽGAN, zdravnik in poslanec Slovenske ljudske stranke

# Najbolj groba lustracija je beg pred svojo vestjo

Vsa leta po vojni, posebej pa po letu 1990, se je v slovenskem narodu dogajala groba lustracija. Kot zdravnik sem potrejal samomore ljudi, obremenjenih z medvojnim in povojnim početjem, in srečeval posameznike, zasvojene z alkoholom in kaznovane same s seboj, pravi dolgoletni zdravnik in poslanec dr. Jože Možgan iz Železnikov.



Danes (torek) je že šesti dan razprave o lustraciji, pa poslanci niste prišli dle od prepriov in osebnih obracunavanj. Je takšna razprava sploh smiselna? Vi in vaši kolegi večinoma molčite. Zakaj?

"Vsek normalnomisleči človek bi moral podpirati vsebinsko lustracijo kot življenjsko resnico, seveda pa ne tako, kot je sedaj predlagana. Zato smo mi za normalni postopek, v katerem bi dobili za večino sprejemljiv dokument. Predlog zakona pa je zaradi strokovnih vidikov ne sprejemljiv. Nisem pravnik, zato verjamem mnenju resnih pravnih strokovnjakov, da gre za neskladja z zakonodajo. O lustraciji je torej treba govoriti in jo osvetliti, na koncu pa čim bolj soglasno sprejeti neko mnenje, povezano z Deklaracijo o narodni spravi, ki naj končno sklene

elementov. Lustracija je bila postavljena v čas predsedniških volitev, zato sem prepričan, da je imela predvsem taktične politične cilje, ne pa reševanje vsebinskih vprašanj lustracije. Naša generacija tudi ni najbolj objektivna za ocenjevanje tega časa. Živeli smo v času, ko se nismo mogli primerjati s tujino in tamkajšnjim družbenim in političnim življenjem, zato smo imeli naš življenje za normalno. Tako je razprava odvisna od prizadetosti posameznikov na obeh straneh: na strani mučitelja in na strani žrtve."

Kdaj je bil potem po vašem mnenju čas za lustracijo?

"V začetku devetdesetih let, ko smo šli v demokracijo in suvereno Slovenijo, vendar se takrat lustracija iz meni neznanih razlogov ni zgodila. Povsem logično sklepam, da je šlo takrat

za dogovor tistih, ki so na obeh straneh naredili veliko dobrega za slovensko državo, potem pa je bila stvar odložena. Z vsakim letom odložitve je bila lustracija vedno manj smiselna in po dosedanji razpravi v parlamentu sodeč pogosto niti ne vemo več, kaj je prav in kaj ni."

Pred dnevi ste povedali zanimivo trditve: v slovenskem narodu se je lustracija že zgodila. Kdaj? Kako?

"Slovenija je bila skoraj vsa leta po drugi svetovni vojni, razen v obdobju zmagovalne evforije, sredi lustracijskega procesa na osebni ravni, ki se je izražal na zelo grob način in je bil veliko hujši, kot ga predlagata sedaj resolucija in zakon. Kot zdravnik sem se vsaj trikrat srečal s samomori ljudi, ki so bili med vojno likvidatorji. Srečal sem veliko z alkoholom zasvoje-

nih ljudi, ki so imeli črno medvojno in povojno preteklost. Kaznovani so bili sami s seboj in s svojo vestjo. Ta lustracija je delovala vsa povojna leta, najhuje pa se je odrazila leta 1990 in kasneje, ko so morali nekdaj ugledni posamezniki iz javnega življenja v osamitev in ko so se morali znati pred ogledalom svojega življenja in pred očitki svojcev žrtve. Pod tem bremenom sta na primer klonila eden od nekdanjih predsednikov predsedstva in soproga vodilnega ideologa prejšnjega sistema. Ko spremljaš te ljudi, vidiš vse razsežnosti notranjega trpljenja in krutost samoustranitve. Vseeno pa mislim, da bi z neko moralno odsodbo ali očiščenjem marsikdo od teh ljudi lažje živel, z manj notranje napetosti, ki je okolina nima možnosti videti, je pa huda." • J.Košnjek

Dr. Vekoslav GRMIČ, mariborski naslovni škof

# Verni ljubi in odpušča, neverni sovraži in maščuje

Vsi smo več ali manj samo iskalci resnice, nihče pa je ne more imeti v zakupu. Dejstva lahko spoznamo. Skrbi me pa, da skušajo danes nekateri tudi dejstva obrniti na glavo. Zato sem začel pisati knjigo Iskanje resnice in zavzel neka trezna stališča, da se stvari ne bi pačile, je dejal škof dr. Grmič, ki bo prihodnje leto praznoval 30. obletnico škofovstva.

Knjigo Iskanje resnice, ki jo je založila založba Unigraf, je avtor predstavil v torek v Hotelu Bellevue na Šmarjetni gori. Objavljamo nekaj škofovih razumljajev.

## Kaj je vera in kaj nevera?

"Kaj zadeva vero, se pri nas uveljavlja tako imenovani fundamentalizem, da se jemlje Sveti pismo dobesedno ali se izluči samo tisto, kar nekomu ustreza. Tako je mogoče dokazati najrazličnejše stvari, vendar je pomemben duh Svetega pisma. Tega duha je treba spoznati v njem se Bog vedno razoveda kot usmiljeni Bog, kot ljubezen, kar je posebej izrazito v Novi zavezi. Kdor ljubi, pozna Boga, kdor ne ljubi, ga ne pozna. Danes je veliko ljudi, ki se imajo za verne, v resnici neverni, ker ne poznajo ljubezni in odpuščanja, ker govorijo samo o sovraštvi in maščevanju. Ti so v resnici neverni, pa naj še tako poudarjajo svojo verno. Na

drugi strani pa je veliko ljudi, ki misijo, da so neverni, pa živijo po svoji vesti. Kdor živi po svoji vesti, je veren in na neki način kristjan. Kristjani so tisti, ki se v vsakdanjem življenju ravnajo po svoji vesti in delajo dobra dela, hudi pa se varujejo. Ni dovolj za verno le opravljanje verskih dolžnosti. Zapoved ljubezni je treba spoštovati, tako kot je ravnal oče izgubljenega sina, ki mu je vse odpustil, in kot je ravnal samarjan, ki se je usmilil nesrečnega človeka, ki je padel med razbojnike."

## Moralni kompas v človeku: vest in odgovornost.

"Če imamo prebijeno vest, bomo vedeli, ali smo ravnali prav ali ne. Vest in čut odgovornosti sta danes potrebna človeku in na tem mora temeljiti današnja vzgoja. Vest se prebuja ob vsakdanjem izkustvu. Če smo resni, potem vedno premislimo, ali smo nekaj storili prav ali narobe. Vest in odgo-

vornost sta pomembni tudi v parlamentu. Vest je za poslance zadnje merilo, ne pokorščina stranki in strankini voditeljem. Potem poslancev sploh ne potrebujemo in bi zadostovalo, če bi bili v parlamentu samo predsedniki strank. Ker pa ljudje različno mislimo, je potreben dialog. Tako druga druga dopolnjujemo in učimo, seveda pa se moramo poslušati. Ob dialogu je potrebna še strpnost. Strpnost je takrat, ko si vesel, da so drugi drugačni od tebe."

## Slomškova zapoved: Zvestoba narodu

"Štajerski duhovniki so bili že v prvi svetovni vojni primer zvestobe svojemu narodu. Še posebej pa kasneje pod vodstvom škofa Ivana Jožeta Tomažiča je to razliko od škofa Rožmana v Ljubljani zavrnil predloge iz Ljubljane, da bi tudi na Štajerskem ustanovili domobranstvo. Rekel jim je: Ali vam še ni dovolj prelivanja krvi. Škof

Rožman je šel med vojno v Rim in papežu povedal, da nosijo domobrantski kurati revolverje. Papež naj bi Rožmana vprašal: Ali si vi morete misliti Kristusa z revolverjem?"

## Lustracija je nekrščanska, krščansko je samo odpuščanje.

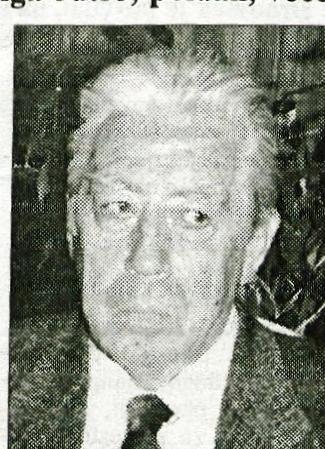
"Predsedniški kandidat France Miklavčič je rekel, da je lustracija nekrščanska. Res je. Krščansko je samo odpuščanje. To je temeljno sporočilo evangelijsko. In to odpuščanje brez pogojev. Le s takim odpuščanjem se človek lahko približa Bogu. Zahteva za lustracijo izhaja iz nemirne vesti. Nekdo, ki to zahteva, hoče očistiti druge, ker ni sposoben očistiti sebe. Hitler je rekel, da se bo tudi potem, ko bo izginil zadnji Žid, bojaval zoper Žida, ki ga nosi v sebi. Se bodo tudi pri nas tisti, ki hočejo uničiti zadnjega komunista, nato bojevali zoper komunista v sebi!"

• J.Košnjek

Prof. dr. Janko KOSTNAPFEL, znanstvenik in psihijater

# Čez krov z njimi, so dejali Angloameričani

Vojna je najhujša duševna bolezen, vendar sprejema človeštvo vojno kot nekaj normalnega. Cel svet proizvaja orožje, vsi pa se samo branijo. Vsaka država ima ministrstvo za obrambo, nobena pa za napad, piše svetovno znaní psihiater prof. dr. Janko Kostnapfel. Njegova knjiga Jutro, poldan, večer je knjiga življenja in njegovih izkušenj.



Jutro je zanj otroštvo in mladost, tja do 25. leta. Poldan, tako pravijo medicinci, so leta med 25 in 65, potem pa pride večer, od 65. do 90. leta. To je lok, kot pravijo Angleži, od smerja do črva, je dejal na eden najuglednejših slovenskih nevropsihiatrov, specialistov za psihijatrijo starejših in član mnogih svetovnih združenj in akademij prof. dr. Janko Kostnapfel. Bil je partizan in učenec po tej plati povezan s to generacijo. Na Šmarjetni gori, na predstavitev knjige, je povedal nekaj svojih zgodb, poglej v razmišljanj.

"Leta 1941 je bilo na ljubljanski medicinski fakulteti vpijanje studentov. Od teh jih je 60 padlo ali pomrlo v taboriščih in takrat 600 zdravnikov. Padlo je 50. Če se stejemo

ministrstva za napad. Vse države izdelujejo orožje."

Naša skupna odgovornost in klici k maščevanju. Tega ne kaže zreducirati samo na nekaj posameznikov. Ali je morda zato, ker je bil napadalec grob, občutek krvide manjši?

"Do vojnih žrtev moramo biti iskreni, pošteni, kritični in samokritični. V to odgovornost moramo vpletiti sebe. Več let sem bil šef zdravnik v Psihijatrični bolnišnici v Begunjah. Večkrat sem šel v bližnje celice, kjer so bili nemški zapori. V spominu mi najbolj ostaja ena stvar: preden so nekega zapornika odvlekli h kolu za ustrelitev v tistem čudovitem vrtu jablan, je z nohtom vrezal v zid: Maščuve me! Tako je bilo tudi čustvo slovenskega naroda zaradi širščenega okupatorjevega nasilja: Maščevali se vam bomo. Zato vsega maščevanja ne moremo zožiti samo na neko skupino zločincev. Vendar mnogi, tudi

zaradi nasilja okupatorja in izdajstev, niso imeli in nimajo občutka krvide. Na naših tleh je divjal hud boj. Ko so se Angloameričani po koncu druge svetovne vojne znašli na Koroškem sredi množice domobrancov in Kozakov, so zaradi čistega terena rekli po mornarsko: Čez krov z njimi. Pognali so jih prek meje, nazaj. Potem so si še roke umili. Te stvari niso tako enostavne. Gre za mizofobijo, za strah pred umazanjem, ki ima psihološko ozadje. Odstraniti je treba vse, kar bi utegnilo biti umazano in to je pravzaprav čistka." • J.Košnjek

treba vojne zločince postaviti pred mednarodna sodišča, odnos do vojn pa je čisto drugačen. Za človeka je vojna očitno povsem sprejemljiva, zato cel svet proizvaja orožje, da bi se branil. Vsaka država ima ministrstvo za obrambo, nobena pa

## GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

### AMZS

Iz kranjske baze AMZS so nam povedali, da so od torka do danes z gorenjskih cest odvlekli 13 zaletenih ali močno okvarjenih vozil, 4-krat pa je zadostovala pomoci kar na kranju okvare vozil.

### GASILCI

Kranjski gasilci so pogasili goreči kontejner pri vrtcu Janina, zapirali so vodo na Sorlijevi 18, po prometni nesreči, ki se je pripetila na koncu avtoceste proti Gorenjski, pa so vozniči pomagali priti z prevrjenega avtomobila. Gasilci s Trate so pogasili dimniški požar v Frankovem naselju 65 in črpali vodo v Frankovem naselju 69, gasilci Stare Loke so pomagali zagozdenemu avtomobilu v Leskovci, v Karlovcu (to je predel Škofje Loke) pa je počila glavna vodovodna cev, tako da so morali vodo črpati gasilci Škofje Loke, Stare Loke in Trate. Jesenski gasilci so vozili vodo za Acroni, opravili prevoz pomoči potrebine osebe enkrat za Gradbinc in trikrat za Acroni, pogasili so požar podrstasti za bolnišnico, nodili požarno-varnostno spremstvo ob pretakanju goriva v predor Karavanke in imeli postavljeni gasilsko stražo med predstavo v Gledališču Tone Čufar. Blejski gasilci pa so pohiteli v frizerski salon na Bledu, kjer se je vžgal sušilec za lase, vendar hujših posledic, kot zadimljenje prostora k sreči ni bilo.

### NOVOROJENČKI

V Kranju se je od torka do danes rodilo 11 otrok, od tega je bilo 6 dečkov in 5 deklic. Najnižjo težo je tehtnica pokazala dvema dečkom, ki sta tehtala vsak po 2.750 gramov, najtežja pa je bila tokrat dekleca s 4.250 gramov porodne teže. Na Jesenicah se je tokrat rodilo 8 otrok. 5 je bilo deklic (najlažja 2.950, najtežja 3.500 gramov), pričrnuji so se jih še 3 mali dečki.

### KJE LAJKO SMUČAMO?

Na Kravcu je naravnega in umetnega snega skupaj do 80 cm, vozijo vse naprave razen Krščica in Vrh Kravca. Na Voglu je višina snežne odeje do 85 cm, sneg je suh, obratujejo vse naprave razen sedežnice Špik in vlečnice Kratki plaz. Na Soriški planini imajo do 50 cm snega, žičnice obratujejo od 9. do 16. ure, cesta pa je normalno prevozna. Nasušanje pa se lahko odpravite tudi na Roglo, kjer je 90 cm suhega snega, obratujejo vse naprave od 9. do 16. ure, urejene so tudi tekaške proge.

**ATM ELEKTRONIK d.o.o.**  
4280 KRAJNSKA GORA,  
SAYSKO NASELJE 33  
tel./fax: 064/881-910, 881-484  
UGODNE CENE OGLAŠEVANJA NA  
VIDEOSTRANEH IN MED PROGRAMOM

RADIO  
88,4 MHz  
POSLOVNI VAL

Z Vami vsak dan  
od 05. do 09.  
in od 15. do 21. ure

Pavel Rupar ostaja poslanec

## Parlament končni razsodnik

Ljubljana, 12. decembra - Komisija za mandatno-imunitetna vprašanja je z glasovanjem odločila, da Pavlu Ruparju ni treba vzeti manda.

Komisija državnega zbora za mandatno-imunitetna vprašanja je sklenila, da poslanec Pavel Rupar ni kršil zakona o poslancih in zakona o nezdružljivosti opravljanja javne funkcije s pridobitno dejavnostjo, čeprav je prepozno odložil direktorstvo svojega podjetja in ga predal ženi, kar tudi ni bilo skladno z zakonom. Večina komisije je sprejela Ruparjeve razloge, da je podjetje mrtvo in da je njegova poslanska plača edini vir preživljavanja družine. O Ruparjevem primeru bo dokončno odločal državni zbor. • J.K.

Občina Žiri objavlja na podlagi določil statuta Občine Žiri (UVG, št. 1/95) in sklepa občinskega sveta Žiri št. 57/97 z dne 25. 11. 97 ter na podlagi zakona o javnih naročilih (Ur. list RS, št. 24/97)

## ZBIRANJE PONUDB

za izbiro najugodnejšega ponudnika za izvajanje del pri izkoriščanju tehničnega gradbenega kamna v kamnolomih Sovra in Plesk - upravitelja kamnolomov Sovra in Plesk

1. Naziv in sedež občine:

Občina Žiri, Trg svobode 2,

4226 Žiri

2. Predmet razpisa:

Zbiranje ponudb za izbiro najugodnejšega ponudnika za izvajanje del pri izkoriščanju tehničnega gradbenega kamna v kamnolomih Sovra in Plesk - upravitelja kamnolomov Sovra in Plesk.

3. Merila za izbiro najugodnejšega ponudnika:

a) usposobljenosti in sposobnost ponudnika za izvajanje ponudbenih del

b) predlogi ponudnika v zvezi z upravljanjem kamnolomov

c) referenca

d) ostale zahteve

4. Rok za oddajo ponudb:

Upoštevanje bodo ponudbe, ki bodo predložene do vključno 30 dni po objavi razpisa na naslov:

Občina Žiri, Trg svobode 2, 4226 Žiri.

Ponudniki morajo predložiti ponudbe v zapečateni kuverti z označo: "Ne odpriaj! Ponudba za

kamnolom!" ter z navedbo firme in sedeža ponudnika. Ponudbe, ki ne bodo prispele pravočasno, in ponudbe, ki ne bodo pravilno opredeljene, bodo neodprte vrnjene ponudniku.

5. Naslov, prostor, datum in ura javnega odpiranja ponudb:

Odpiranje ponudb bo javno in sicer 14. 1. 1998 ob 16.00 uri v prostorih Občine Žiri, Trg svobode 2, 4226 Žiri, sejna soba. Odpiranje bo vodil g. Anton Oblak. Predstavniki ponudnikov morajo predložiti pisno pooblastilo za zastopanje.

6. Postopek izbire najugodnejšega ponudnika:

Izbira najugodnejšega ponudnika za upravitelja kamnolomov Sovra in Plesk bo opravila strokovna komisija sestavljena iz predstavnikov občine in strokovnjaka s področja ponudbenih del.

7. Rok, v katerem bodo ponudniki obveščeni o izbiri najugodnejšega ponudnika:

Ponudniki bodo o rezultatih izbire obveščeni v 15 dneh po odpiranju ponudb.

8. Dvig razpisne dokumentacije ozirouma dodatne informacije:

Ponudniki lahko dvignejo razpisno dokumentacijo na Občini Žiri, Trg svobode 2, 4226 Žiri, ozirouma dobijo dodatne informacije osebno pri tajniku Občine Žiri vsak ponedeljek, sredo in petek ob 8. do 12. ure ozirouma po telefonu št. 064-691-335.

Razpisna dokumentacija je na razpolago za 10.000 SIT, na račun številka: ŽR: 51510-630-50230.

Občina Žiri

Še zadnjič: pomembno sporočilo o decembrski prilogi Gorenjskega glasa

## LETOPIS GORENJSKA 1997/1998 v prednaročilu

V sredini naslednjega tedna izide nova super priloga Gorenjskega glasa: LETOPIS GORENJSKA 1997/1998. Letošnji bo obsegal 288 strani. V njem bo kronika po posameznih področjih. V letopisu bo tudi obširen "gospodinjski" koledar za leto 1998 z vsemi podatki za domačo rabo, vključno s podrobnim Dannyjevim horoskopom za prihodnje leto. Še več kot lansko leto bo tudi tematskih strani pod skupnim naslovom "Dobro je vedeti" - z naslovi in drugimi pomembnimi podatki o zasebnih zdravniških in stomatoloških ordinacijah; o odvetniških pisarnah; o nemrečničinskih agencijah; o planinskih in gasilskih društih; itd. V uredništvu Gorenjskega glasa smo napravili temeljito letošnjo inventuro uspehov in težav v gorenjskih ter nekaterih obgorenjskih občinah. Na barvnih straneh "Odlitki na Gorenjskem" bodo predstavljene uspešne gorenjske gospodarske družbe, samostojni podjetniki, javni zavodi in društva.

Skratka: samo mi na Gorenjskem bomo naslednji teden dobili že četrtek bogata publikacija, kakšna je LETOPIS GORENJSKA. In zgorj naročnicam ter naročnikom Gorenjskega glasa bodo pošljeno domov prinesli to prilogo. Brezplačno, ker je upoštevana v naročnični časopisa. Nekaj izvodov novega LETOPISA GORENJSKA bo tudi v kolportažni prodaji na vseh gorenjskih poštag in v večini kioskov. Maloprodajna cena bo 1.990 tolarjev.

Ker je skrajni čas, da razmislite in se odločite o božičnih ter novoletnih darilih, Vam ponujamo PRIMA PRILOŽNOST: Letopis Gorenjska 1997/1998 po promocijski ceni 1.000 SIT/izvod. Tega izvoda Vam ne bomo posebej naslavljali z nalepkom, temveč Vam ga pošljemo v kuverti in ga boste sami doma lahko opremili kot primerno darilo, npr. s posvetilom ali čestitko. Lahko pa ga, na Vašo željo, že mi pošljemo konkretnemu naslovniku v Vašem imenu, skupaj z Unicefovovo novoletno čestitko. Kaj je treba storiti? Samo to, da poklicete v tajništvo Gorenjskega glasa, telefon 064/ 223-111; ali napišete pisnicu, ali pismo, koliko izvodov Letopisa Gorenjska po ekskluzivni, promocijski, prednovoletni ceni 1.000 SIT/izvod Vam pošljemo. Ali pa jih po Vašem naročilu pošljemo na naslove tistih, ki bi jih na tak način želeli obdariti. PONUDBA za prednaročilo Letopisa Gorenjska 97/98 po promocijski ceni 1.000 tolarjev VELJA SAMO DO NASLEDNJEGA PETKA, 19. DECEMBRA. Pri kasnejših naročilih bo prodaja cena 1.990 SIT, vse ostalo iz te ponudbe - darilo dolozelenemu naslovniku v Vašem imenu, z novoletno čestitko, pa seveda velja tudi po 19. decembru.

LETOPIS GORENJSKA 1997/1998 bo še pestrejši kot so bili lanska, prednaročila in pred tremi leta prva tovrstna priloga Gorenjskega glasa! V letošnjem bo namreč več polovica strani barvnih, kar 160 od skupaj 288. Vsebinsko bo v njem zajeto vse, čisto vse, kar je na Gorenjskem pomembnega. Zato velja: z LETOPISOM GORENJSKA 1997/1998 boste dobili ali dali darilo, ki je "Gorenjska v malem".

## IZ SLOVENSKEGA PARLAMENTA

Izredna seja državnega zbora o resoluciji in zakonu o odpravi posledic komunističnega režima

# Parlament zavrnil lustracijsko resolucijo

Po besedah predsednika državnega zbora dr. Janeza Podobnika je v večini strank pripravljenost za sprejem deklaracije ali izjave o narodni spravi in prelому s prejšnjim sistemom. Večina v državnem zboru zavrnila poimensko glasovanje.

Ljubljana, 12. decembra -

Po petih dneh razprav in prekinitev ter prepričevanja, ali je lustracija v Sloveniji potrebna ali ni, so poslanci državnega zbora v sredo zvečer glasovali o predlogu resolucije o protipravnem delovanju komunističnega totalitarnega režima oziroma o predlogu sekretariata za zakonodajo in pravne zadeve in parlamentarnega odbora za notranjo politiko in pravosodje, da se resolucija zavrne. Za predlog odbora in sekretariata oziroma proti resoluciji je bilo 44 poslancev, 41 pa jih je bilo proti. Dneva dolga zgodba, ki je bila v torem in sredo popestrena s protestom social in krščanskih demokratov, ker Televizija Slovenija zasedanja ni neposredno prenašala, je bila s tem končana. Predlagatelji resolucije so zahtevali, da se glasuje poimensko, pa je državni zbor to zahtevo zavrnil. Pred glasovanjem je padlo nekaj ostrijih besed, posebno s strani socialdemokratov, ki so imeli sklep odbora in sekretariata za zakonodajo za navaden pamflet. Vodja poslanske skupine Slovenske ljudske stranke dr. Franc Zagožen je pozival k sprejemu resolucije v prvem branju, ker bi jo v nadaljnjem postopku lahko zboljšali, vendar njegov poziv ni bil uspešen. Predsednik državnega zbora Janez Podobnik pa je povedal, da so se sestali vodje poslanskih skupin. Večina parlamentarnih



Janez Janša napoveduje nove poskuse za sprejem lustracijske zakonodaje.



Darja Lavtižar-Bebler, predsednica odbora za notranjo politiko in pravosodje, nasprotuje predlagani lustraciji.

strank meni, da mora državni zbor zaradi pomiritve sprejeti deklaracijo ali izjavo o narodni spravi oziroma o prelому s prejšnjim sistemom. Slovenska ljudska stranka je zagovornica take deklaracije, njeni možnosti pa so omenili tudi v Združenih listi socialnih demokratov.

Zadnja dva dneva razprave, kjer so se vrstili odgovori in ugovori, pravih razprav pa je bilo zelo malo, so bili predlogi za sprejem še dodatnih dokumentov, med drugim takšnega, ki bi opredelil medvojno dogajanje pri nas.

Državni zbor se je lotil obravnave predloga zakona o odpravi posledic komunističnega totalitarnega režima. Zaradi tega ima v primerjavi z resolucijo še manj možnosti za sprejem, ker nad njim tudi poslanci predlagatelji iz Slovenskih krščanskih demokratov in Socialdemokratske stranke Slovenije. Tudi sami so zaradi tega predlagali nekatere spremembe, na primer da bi se lustracijsko sodišče preimenovalo v lustracijsko komisijo, ki bi izdajala do končne odločbe, zoper katere bi bilo mogoče sprožiti upravni spor na upravnem sodišču glede neposredno izvoljenih funkcionarjev pa so predlagali milejši ukrepi, brez obveznega odstopa. • J.Košnjek

Vlada sprejela predlog sprememb zakona o lokalni samoupravi

## Župan prvi tudi v občinskem svetu

V občinah naj bi imeli po novem pravico odločati le voljeni funkcionarji, razne spore v občinah in med občinami pa naj bi reševalo upravno sodišče, ki bo začelo delovati v začetku prihodnjega leta.

Ljubljana, 12. decembra - Zakon o lokalni samoupravi je bil doslej dopolnjen že štirikrat, zadnjjič 15. novembra, sedaj pa predlaga vlada že peto, vendar vsebinsko zelo pomembno spremembo, ki naj bi prispevala k večji povezanosti občinskih organov. Predlog sprememb gre sedaj v razpravo po občinah, uveljavljen pa naj bi bil po lokalnih volitvah, ki morajo biti razpisane najkasneje 10. septembra prihodnje leto.

Zupan naj bi bil po novem kot neposredno izvoljeni funkcionar član občinskega sveta, ki naj bi ga tudi vodil. Občinski svet ostaja najvišji organ odločanja v občini, župan naj bi bil še naprej izvrševalc občinskega sveta, ki bo nadomeščal župana, tudi ob morebitnem predčasnem prenehanju mandata. Spremenil naj bi se tudi položaj občinskega tajnika. Po novem tajnik ne bi bil več funkcionar, ampak kot uradniški vodja s statusom delavca v državni upravi. Nadzor nad poslovanjem občine bo še naprej na državni ravni, posebej pa bo nadzirano uresničevanje izvirnih nalog. Kot so

predstojnik občinske uprave. Po sprejemu dopolnitvenih zakona bodo smeli v občini odločati le voljeni funkcionarji. Sedaj se nameč dogaja, da člani odborov in komisij niso voljeni, brez neposredne izvolitve pa so postavljeni tudi podžupani. Vsaka občina mora imeti podžupana, vendar bo moral biti ta po novem eden od članov občinskega sveta, ki bo nadomeščal župana, tudi ob morebitnem predčasnem prenehanju mandata. Spremenil naj bi se tudi položaj občinskega tajnika. Po novem tajnik ne bi bil več funkcionar, ampak kot uradniški vodja s statusom delavca v državni upravi. Nadzor nad poslovanjem občine bo še naprej na državni ravni, posebej pa bo nadzirano uresničevanje izvirnih nalog. Kot so

povedali minister za lokalno samoupravo Bogomir Grafenauer, državna sekretarka Vesna Juvan-Gotovac in namestnik direktorja vladne službe za lokalno samoupravo Stane Vlaj, so predvideli novosti tudi pri odnosih med županom in občinskim svetom in pri morebitnih problemih pri delitveni bilanci. Glede prepira, ali župan sme ali ne sme zadržati objavo nekega dokumenta, bo po novem pristojno razsojati upravno sodišče, ki bo začelo delovati v začetku prihodnjega leta. Pri delitvenih zapletih je predvideno arbitraža, če pa zanj ne bo pripravljeno, pa bo odločalo upravno sodišče. Vladi tudi razmišljajo o spremembah, ki bo posredovala v parlament prvi del varčevalnih ukrepov, med katrimi pa ni predloga za dodatno obdavčitev pogodbene dela in avtorskih honorarjev. V državnem zboru je tudi že predlog proračunskega memoran-

Proračun, varčevalni ukrepi in sindikalni protesti

## Sindikat protestira, premier pomirja

Predsednik vlade dr. Janez Drnovšek je povedal, da finančni minister Mitja Gaspari ni napovedal odstopa.

Ljubljana, 12. decembra - Sredin sindikalni protest v Ljubljani, ki se je končal pred vladnim poslopjem na Gregorčičevi, je bil uperjen zoper predlagane varčevalne ukrepe vlade, ki naj bi breme tranzicije prelagali izključno na delavska ramena. Sindikalisti so izražali nezadovoljstvo s predlagano pokojninsko reformo, posebno z zviševanjem starostne meje, zlasti za ženske, s predlaganimi stečaji, zlasti Litostro-

ja, in z zmanjševanjem socialnih pravic brezposelnih. Prvič so slovenski sindikati, sicer politično različno usmerjeni, nastopili skupaj, kar naj ne bi bilo zadnjih, če bo vlada za sindikalne zahteve še naprej gluha.

Premier dr. Janez Drnovšek je na časnikarski konferenci ponovil pripravljenost dogovarjanja s socialnimi partnerji, zato ni razlogov za proteste. Trditve, da nosijo breme tranzicije le delavci, ni točna, saj so se neto plače po letu 1992 povisale za 40 odstotkov. Reforme so nujne, sicer bodo največ izgubili prav delavci. Predsednik dr. Janez Drnovšek je povedal, da je vlada že posredovala v parlament prvi del varčevalnih ukrepov, med katrimi pa ni predloga za dodatno obdavčitev pogodbene dela in avtorskih honorarjev. V državnem zboru je tudi že predlog proračunskega memoran-

duma za prihodnje leto, ki postavlja proračunske odhodke prihodnje leta na 839 milijard, prihodke pa na 810 milijard. Primanjkljaj bo 0,8 odstotka bruto domačega proiz

S seje sveta mestne občine Kranj

# Problematični odkupi ob Jezerski cesti

Obnovo Jezerske ceste je svet mestne občine Kranj opredelil za prednostni projekt tudi v prihodnjem letu.

Kranj, 12. decembra - V sredo popoldne je bila v Kranju zadnja letošnja seja sveta mestne občine, na kateri so svetniki namenili osrednjo pozornost obnovi Jezerske ceste na Primskovem. Razen opredelitev, da je ta projekt prednostni v občini, so v zvezi s tem sprejeli še nekaj sklepov. Občinski upravi so predlagali, naj prouči možnost, da bi priprave na obnovo pospešila s pomočjo zunanjih strokovnih organizacij, sklenili, da se ustanovi projektni svet, ki bi ga vodil župan, v njem pa bi bili še po trije predstavniki občine in krajevne skupnosti Primskovo. Programski svet naj bi se sestajal vsaj enkrat na mesec in o napredku poročal javnosti.

Svet je občinski upravi tudi "naložil", naj do začetka obnove Jezerske ceste poskrbi za čim večjo prometno varnost na njej, do prihodnje seje sveta pa naj predloži tudi okvirni terminski plan obnove. Župan Vitomir Gros je sklep podprt, razen sklep o oblikovanju projektnega sveta. Sicer pa je dejal, da je bil zbor krajjanov na Primskovem 4. decembra nelegalen in nelegitim, ker zbor krajjanov po statutu občine in zakonu o lokalni samoupravi sklicuje župan. Omenjenega je sklical svet krajevne skupnosti Primskovo, ne da bi se z županom prej sploh posvetoval, vedoč celo, da je župan tega dne zaseden drugje.

predlagan odkup, očitno torej manjka znanja.

Proračun za leto 1997, katerega osnutek so svetniki sprejeli že pred letom dni, je župan končno ponudil tudi v obliki predloga. Proračun so, skupaj z amandmani, potrdili. Med

amandmani je morda najpo-membnejši ta, ki županu omrežejo pravico razpolaganja z občinskim rezervami samo na pravico razpolaganja s tekočimi rezervami.

Naslednja seja sveta mestne občine Kranj bo 14. januarja. H. Jelovčan

## Med nebom in ljudmi

Tržič, 12. decembra - Pod tem naslovom je v tržiškem paviljonu NOB na ogled izbor okrog 80 barvnih fotografij, ki jih je posnela mlada Tržičanka Irena Mrak na potovanjih v Južno Ameriko lani in predlani. Diplomirana geografinja, ki se ukvarja tudi z alpinizmom, je kot fotografska amaterka odkrila v Ekvadorju, Peruju, Čilu in Boliviji veliko zanimivih motivov. Zanimiva razstava bo odprta do 15. decembra letos, medtem pa je avtorica že na novi poti v daljne dežele. To sredo je namreč odšla proti Novi Zelandiji in Indoneziji.

## Podoknica za dolgoletna pevca

Spodnje Duplje, 10. decembra - Člani moškega pevskega zobra Triglav Duplje ohranajo lepo tradicijo petja podoknic. Tega seveda ne počno pogosto in za vsakogar. Ponavadi zapojejo na domovih tistim prebivalcem v kraju, ki so dopolnili 90, 95 ali več let starosti. Letos so prvič naredili izjemo za mlajša prebivalca, ki pa že pol stoletja prepevata v zboru. Minulo soboto so se najprej ustavili v Spodnjih Dupljah 32, kjer prebiva Andrej Toporš, drugi basist v zboru. Pred hišo v številka 18, kjer živi tenorist Lucijan Snedic, so pod vodstvom dirigentke Maje Škrjanc zapeli kar vsi skupaj. Slavljenca so razen s pesmijo nagradili s pesmarico slovenskih ljudskih pesmi in šopkom cvetja. S. Saje

V pondeljek zbor krajjanov

## Problemi okrog mini tržnice na Planini

Kranj, 12. decembra - V pondeljek, 15. decembra, ob 18. uri bo v osnovni šoli Jakoba Aljaža na Planini zbor krajjanov s treh ulic, in sicer Janeza Puharja, Gogalove in Tončka Dežmana. Obravnavati bodo problematiko parkirnih prostorov in obravnavanja gostinskih lokalov na mini tržnici, ki so pogoste tarče pritožb krajjanov. • H. J.

## Zbor delavcev v BPT

## Delavci težko čakajo zaostalo plačo

Delavci v tržiškem BPT podjetje dolgujejo še oktobrsko plačo, vendar na zboru delavcev še niso dobili odgovora, kdaj bo izplačilo.

Radovljica, 12. decembra

- Dan po zboru delavcev v tržiškem BPT, ki so ga sklicali svobodni sindikati, je sekretarka območne organizacije ZSSS za Gorenjsko Milena Sitar nanišala nekaj informacij o položaju v tem podjetju.

Zbora delavcev se je udeležila tudi v. d. direktorce Doris Tudor, ki je 290 delavcem pojasnila, s kakšnimi ukrepi namerava sanirati podjetje. Nedonesne programe bodo opustili, uveli pa zahtevnejše, ki imajo ceno tudi na tujem trgu, del premoženja bodo odprodali, napoveduje pa tudi odpuščanje odvečnih delavcev zlasti v proizvodni režiji. Na vprašanje, kdaj bodo delavci dobili izplačane plače za oktober, ni

vedela odgovoriti, ker de-narja še ni.

O prihodnosti BPT bo še ta mesec odločil upravni odbor. Se bo morda odločil za prisilno poravnavo? V svobodnem sindikatu v tem vidijo nekaj finančne razbremenitve in če bo poravnava uspela, nameravajo vztrajati na sklenitvi socialnega sporazuma, v katerem bo tudi dogovor o tem, kako bo podjetje poplačalo svoj dolg delavcem. Ti že brez zaostanka pri datumu izplačila težko živijo, saj plače ne dosegajo zneskov iz kolektivne pogodbe. ravno zato v sindikatu želijo, da bi bilo poplačilo dolgovanih plač pred vsemi drugimi fi-nančnimi obveznostmi podjetja. • D.Z.

Gorenjski svobodni sindikati razpravljali o pokojninski reformi

## Stavimo na tri konje: če eden omaga, ostaneta še dva

Tako slikovito je smisel pokojninske reforme na konferenci gorenjske območne organizacije Zveze svobodnih sindikatov Slovenije predstavila strokovna sodelavka teh sindikatov Lučka Boehm.

Škofja Loka, 12. decembra - O "beli knjigi pokojninske reforme" že nekaj časa nadrobno poročamo v medijih, ljudje zlasti srednje generacije, ki jih bo v največji meri zadela, pa so še lačni informacij o tem, kako se bodo upokojevali v prihodnjih desetletjih in kakšne pokojnine bodo dobivali. Toda predstavitev prihodnjega tristebrnega pokojninskega sistema gorenjskim sindikalistom ni imela le tega namena. Sindikati kot socialni partnerji imajo namreč pri sprejetju novega pokojninskega sistema pomembno vlogo. O tem so te dni razpravljali na izredni seji, ko so izrazili tudi protest pred vladno palačo.

Svobodni sindikati imajo do reforme pretežno odklonilno stališče, čeprav so pred tremi leti v resoluciji izrazili potrebo po spremembah v pokojninskem sistemu. Kot argument namreč navajajo, da predlagani novi sistem ukinja solidarnost in načela pravne države ter prisiljuje ljudi, da za svoja stara leta varčujejo na tvegan način. Povsem gotovi še niso, saj se bo dotlej o spremembah pokojninskega sistema izreklo tudi sindikalno članstvo. Strokovna sodelavka Lučka Boehm je Gorenjem posredno razložila tako določila Bele knjige kot tudi argumente vlade, ki se za reformo odloča zato, ker pravila medgeneracijske pogodbe izplačevanja pokojnin v prihodnje ne bodo več zdržala. Pri tem gre za odločitev, ali bomo sami posegli v sedaj dokaj socialen in solidaren pokojninski način ali pa bomo to zvrnili na pleča svojih otrok. Teh se rojeva vse manj in v prihodnjih desetletjih bo le še en aktivni zavarovanec na enega upokojenca zanj služil pokojnino. Slednje se sedaj namreč izplačujejo še isti mesec, kot so zaslužene, novi sistem pa predlaga, da bi za pokojnino varčevali po načelu zavarovanja. Medgeneracijsko pogodbo bo sicer ohranil še prvi steber, vendar bo zgorj pokojnina iz tega vira v prihodnje sila pičla. Drugi steber bo predstavljal obvez-

Sedaj še zaposleni imajo v zvezi s pokojninsko reformo povsem konkretno skrb. "Leta 1999, ko začnejo veljati novosti v pokojninskem sistemu, se izteče čakanje na upokojitev nekaterim našim rudarjem," je dejal Stojan Gliha, sindikalist iz Rudnika Žirovski vrh. "Sprašujejo se, ali jih bodo že zatekla določila reforme, se bodo tedaj sploh lahko upokojili ali pa se jim bo pokoj odmaknil tja do 65. leta starosti. Kaksna bo odmera njihove pokojnine, bo še upoštevano najugodnejše desetletje? Bo še mogoče kupiti zavarovalno dobo na račun vojaščine?"

Janez Bogataj iz Termja pa razmišlja: "Danes veliko ljudi čaka na pokoj na zavodu za zaposlovanje. Med njimi je precej žensk, ki še niso bile stare 50 let, ko so šle za pet let na zavod, da tam dočakajo pogode za upokojitev. Ali ga bodo sploh dočakale, če bo vmes uveljavljena nova zakonodaja ali pa jim bo ves čas primanjkovalo nekaj let starosti? Te ljudi bi morala država nekako zaščititi. Sprašujem se, kako bodo nekateri ljudje zdržali na delu do svojega 65. leta. In še to: ali bodo delodajalci zainteresirani za tako staro delovno silo?" "Država s pokojninsko reformo od nas veliko več pričakuje, po drugi strani pa nas tako rekoč krade," meni Damijan Kavčič iz Domaplana. "V mislih imam tristebrni sistem pokojninskega zavarovanja: kdor bo znal pravilno vlagati v drugi in tretji steber, si bo lahko nabral kar lepo premoženje. Toda v drugem stebru, načinu načinu, bodo delavci tudi zelo veliko tveganom. Ker je ta obvezen, bi pričakovali, da bo država zagotovila kako jamstvo za varnost teh naložb."

tudi ne bil ovira za gospodarstvo. Da bo naša prihodnja pokojnina v večji meri odvisna od nas samih, je že v redu, toda reformo spreminja še kopica drugih novosti, med drugim to, da bomo delali do 65. leta starosti in da bodo načela v enaki meri veljala za moške in ženske. Danes se ljudje upokojujejo preladni in ker je pričakovana živiljenjska doba vse daljša, zelo dolgo uživajo pokojnino. To pa je za državo drag. Še dražje bo v prihodnjih desetletjih, ko bo aktivnega prebivalstva manj, starih ljudi pa vse več. V prihodnje bo drugačna tudi odmera pokojnine, ki se ne bo več ravnala po zaslужkih najugodnejšega desetletja, temveč bo zajeta vsa zavarovalna doba.

D.Z. Žlebir

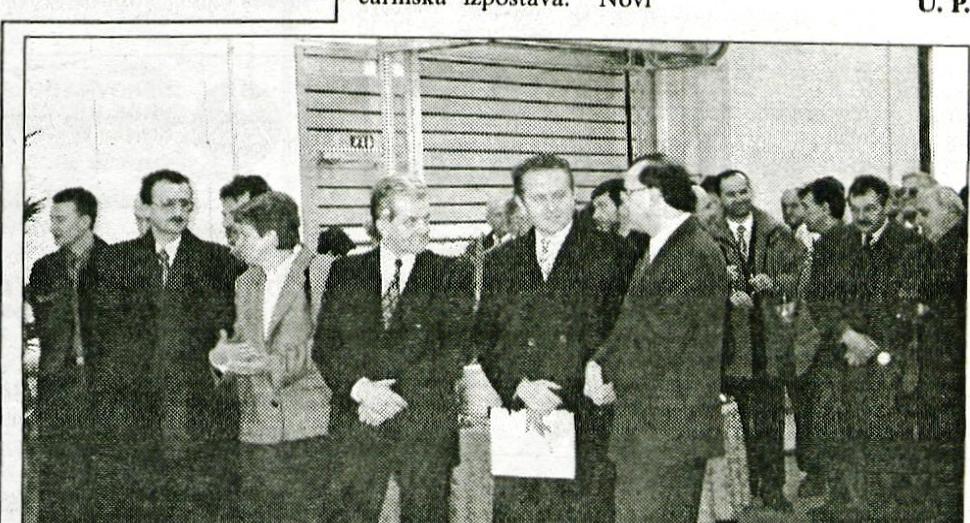
Novo v Škofji Loki

## Eurošped 2001 v novem poslovno-špediterskem centru

Škofja Loka - V škofjeloškem mednarodnem špediterskem podjetju Eurošped 2001 so ob dvajsetletni zgradili tudi nov poslovno-špediterski objekt na Trati. V sredu so ga slvesno odprli, prireditve pa sta se med drugim udeležila tudi minister za gospodarske dejavnosti Metod Dragonja ter direktor republike carinske uprave Franc Košir.

Podjetje Eurošped 2001 je bilo ustanovljeno leta 1977 v okviru Eurotransa Ribnica, nato je prešlo pod okrilje Alpetourja, leta 1989 pa so se osamosvojili. Danes imajo 80 zaposlenih v devetih poslovnih enotah po vsej Sloveniji, letno ustvarijo 25 milijonov mark prometa, podjetje pa je po besedah direktorja Roberta Gortnarja poznamo tako doma kot v tujini. Na domačem trgu poslujejo s 1400 strankami, v tujini pa s 400. Že leta 1992 so napravili prvi korak na poti k odprtju carinsko špediterskega centra, saj so odprli carinski referat. Promet je hitro rastel - danes letno opravijo 35 tisoč carinskih posredovanj - in referat je končno postal carinska izpostava. "Novi

objekt za nas pomeni ogromno," je dejal Gortnar, "še več pa za gospodarstvo in naše stranke." V novem objektu - naložba je vredna 2,5 milijona nemških mark - so pridobili tisoč kvadratnih metrov površin, v njem bo zbirni center, kjer bodo blago prepakirali, presortirali in ocarinili. Zlasti carinska izpostava, čeprav je manjša v Sloveniji, je še posebej velika pridobitev za gospodarstvo, je poudaril Franc Košir. Minister Metod Dragonja pa je dejal, da podjetje Eurošped dokazuje, da se z majhnimi, pretehanimi koraki lahko daleč pride. Konkurenca v tem koncu Gorenjske mu ne seže niti do kolen, je podjetje pohvalil Dragonja. U.P.



Slovestnosti so se udeležili številni gostje med njimi direktor republike carinske uprave Franc Košir in minister za gospodarske dejavnosti Metod Dragonja.

## KULTURNI KOLEDAR

**KRANJ** - V galeriji Mestne hiše, v Mali galeriji in v kleti Prešernove hiše so na ogled likovna dela 3. bienala mesta Kranja. V predverju Iskratel razstavlja *Vladimir Makuc*. V galeriji Prešernove hiše je na ogled razstava *Prešernosloveni in naš čas*. V avli Mestne občine Kranj razstavlja slikar *Milijoz Dominik* upodobitve Krsta pri Savici. V avli Zavarovalnice Triglav razstavlja kipar *Jožef Vrščaj*. V Likovnem studiu Klementine Golija in Klavdija Tutte je na ogled razstava *Klasiki modernizma v evropskem prostoru*. V hotelu Kokra na Brdu razstavlja akad. slikarka *Alenka Kham Pičman*. V galeriji Pungert razstavljajo člani *Likovnega društva Kranj*.

**JESENICE** - V Kosovi graščini je na ogled razstava *Zgodovina raziskovalnega oddelka in metalurškega laboratorija v Železarni Jesenice*. V razstavnem salonu Dolik razstavlja slike *Marko Rolo*, član Dolika.

**RADOVLJICA** - V Galeriji Šivčeva hiša so na ogled dela akad. kiparja *Franceta Goršeta*.

**BLED** - V hotelu Astoria je na ogled razstava fotografij na temo *Triglavski narodni park*.

**ŠKOFA LOKA** - V Galeriji Loškega muzeja razstavlja slike z naslovom Božične zgodbe slikarka in grafičarka *Mihuela Žakelj*.

Jutri zvečer pevsko srečanje ob jubileju

## NONET JEZERSKO PREPEVA ŽE DVE DESETLETJI

Jezersko, 12. decembra - Ob 20-letnici obstoja Noneta Jezersko bo jutri zvečer ob 19. uri v dvorani Korotan pevsko srečanje.

Ustanovitelj ženskega noneta je učitelj Anton Mušič, ki je pred 20 leti spravil skupaj pevke in jih navdušil za lepo pesem. Začele so kot sekstet: Ana Tepina, Marija Košir, Lea Jakopič, Irma Šenk, Karmen Karničar, Pavla Markič...

Slednje tri še prepevajo, pridružile pa so se še: Simona Plaznik, Irena Zadnikar, Barbara Zupan, Barbara Šavs, Olga Tičar (predsednica) in Irene Muri (zborovodkinja). Prvega zborovodjo je za dve leti nasledil Sašo Gale, vmes so za nekaj časa umolknile, sedaj pa pojejo pod vodstvom Irene Muri. Na sobnoto srečanje, ki ga bodo izpeljale skupaj z brati Smrtnik iz s kvarteta Jutro, se mrzlčno pripravljajo z vajami dvakrat tedensko. Občinstvo bo lahko prisluhnilo znamen slovenskim narodnim pesnjim, vmes bodo tudi koroške. Domačini jih pozajo z raznih krajevnih prireditev, povabijo jih tudi na občinske v Predvor, nastopile pa so tudi na pevskem srečanju v Stični. • D.Z.

## KONCERT DUNAJSKEGA KVARTETA

Kranj - V Cerkvi sv. Martina v Stražišču bo jutri, v soboto, ob 18.30 nastopil s predbožičnim koncertom dunajski Boszodi kvartet.

Na koncertu, ki ga prireja društvo Kulturni hram z Bleda pod pokroviteljstvom Mestne občine Kranj bodo na sprednu dela L. van Beethovna, Mozarta in Cajkovskega. Mladi glasbeniki so se že uveljavili z nastopi po evropskih deželah. Pred dvema letoma so prejeli prvo nagrado občinstva na mednarodni akademiji Dunaj-Praga-Budimpešta na Semeringu in na festivalu Samuel Rubin v Izraelu. Šestkrat so nastopili na dunajskih glasbenih tednih. Kvartet sestavljajo: Lorant Boszodi (1. violina), Christian Nenescu (2. violina), Szabolcs Boszodi (viola) in Zoltan Boszodi (violončelo). Komorne igre so se učili pri znanim Alban Berg kvartetu, izpopolnjevali pa pri Borodin kvartetu in Bartok kvartetu.

## ZUPANOVI DNEVI

Zasip - S slikarsko razstavo del Nejča Slaparja iz Kranja v kulturnem domu se jutri, ob 19. uri začenjam letosnji "7. Zupanovi dnevi Zasip".

V organizaciji KUD Zasip se bodo ves naslednji teden do 21. decembra odvijale različne prireditev. Po otvoriti slikarske razstave bo jutri ob 20.30 predstava za dva igralca z naslovom Pražnina (Stara zgodba iz moje vasi), nastopata Barbara Kranjc in Sebastjan Cavazza. V četrtek, 18. decembra, ob 20.30 bo z monodramo Cabares Cabarei nastopil igralec Zijah Sokolović. V soboto, 20. decembra, ob 19. uri bo vokalno instrumentalna predstava slepe mladine z naslovom Luč v temi, predstavili pa bodo tudi pripomočke za slepe. Zupanovi dnevi se bodo zaključili v nedeljo, 21. decembra, ob 20. uri z večerom, ki ga bo pripravilo domače društvo, vokalno-instrumentalna skupina Strune in oktet LIP Bled.

Zveza kulturnih organizacij Kranj in Prešernovo gledališče Kranj

**SOBOTNA MATINEJA**

Teater za vse!

**MEDVEDKA NA SNEGU**

sobota, 13. decembra 1997, ob 10. uri, v Prešernovem gledališču



TELE-TV  
Kranj  
GORENJSKA TELEVIZIJA

**Sousa**

**GORENJSKI GLAS**



**OSNOVNA ŠOLA  
PROF. DR. JOSIPA PLEMELJA BLED**  
Seliška 3, 4260 BLED

razpisuje prosta delovna mesta:

**a) UČITELJA GLASBENE VZGOJE**  
za nedoločen čas s polnim delovnim časom  
(začetek dela 5. 1. 1998)

**b) UČITELJA RAZREDNEGA POUKA**  
za delo v OPB - za določen čas s polnim delovnim časom  
(nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu)  
- začetek dela 5. 1. 1998

**c) HIŠNIKA - VZDRŽEVALCA**  
- za nedoločen čas s polnim delovnim časom  
(začetek dela 12. 1. 1998)

Pogoji:  
K a) in b) Kandidati morajo izpolnjevati pogoje, ki jih določa Zakon o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja.  
K c) Kandidat naj ima vsaj IV. stopnjo izobrazbe strojne smeri in vozniški izpit B kategorije. Poskusno delo 3 mesece.  
Kandidati bodo o izbiri obveščeni v zakonitem roku.

Pred božičnim koncertom

# MUSICA VIVA IN CARNIUM

Kranj - Konec lanskega leta je pevski zbor Musica Viva Kranj dobil novega zborovodja - prof. Petra Škrjanca, sicer ravnatelja Glasbene šole Kranj. Vodja obeh skupin - vokalne in instrumentalne - ima za vsako posebej in tudi za skupne nastope več načrtov.



Prof. Peter Škrjanec

jete drugače, kot ste minulo.  
Kakšen program ste pripravili?

"Po lanskem nekoliko lažjem programu, je zbor, ki je dobil tudi nekaj novih mladih pevcev - potrebovali bi še kakšnega, posebno basiste - že sposoben za zahtevnejši program sestavljen iz takojmenovanega železnega reper-

toarja in seveda tudi sodobnejše glasbe. V njem je najti dosti renesančne glasbe od Gallusa dalje, lotevamo pa se tudi sodobnejših pevskih pristopov slovenskih ljudskih pesmi, kot jih za zbor priraže na primer Jakob Jež. Nekaj je tudi glasbe tujih skladateljev med njimi Čajkovskega, Brahmsa in drugih."

Z Musico Vivo ste pred nekaj leti že sodelovali, ko ste skupaj z ženskim pevskim zborom in Komornim orkestrom Carnium, katerega dirigent ste, izvedli Pergolesijev Stabat Mater. Se morda obeta še kaj podobnih nastopov?

"Seveda je v načrtu tudi nekaj takšnih vokalno instrumentalnih nastopov z deli Mozarta, Haydna, morda še Pergolesija. Že lani smo skušaj pripravili božični koncert, ki ga je občinstvo zelo lepo sprejelo. Zato bo tak tudi letošnji koncert in sicer v torem, 23. decembra, v Šmartinski cerkvi v Stražišču. Oba, tako zbor kot orkester, bosta nastopila vsak posebej, pa tudi

skupaj. Prav ta del koncerta bo najobsežnejši, vanj pa smo vključili nekaj zelo priljubljene klasične glasbe, kot je na primer Albinonijev Adagio, na orgle bo igrala prof. Barbara Pibernik, pa glasbeni stavek Zima iz Vivaldijevih Štirih letnih časov, in seveda slovenske in tuje božične pesmi. Skratka pripravili smo izbran program, ki bi ga bili najbrž veseli v še tako zahtevni glasbeni sredini. Upam, da bomo na ta način kranjskemu kulturnemu dogajanju lahko dodali soliden nastop. Naj se omenim, da bomo z orkestrom Štiri letne čase izvedli v celoti na januarskem koncertu v Kranju."

V pevsko življenje zboru sodi tudi kakšno gostovanje. Se obeta kakšno?

"Dogovarjam se za gostovanje v Makedoniji, pri tem nam je svojo pomoč ponudilo slovensko veleposlanstvo. Zagotovo bomo skupaj s še kakšnim slovenskim zborom nastopili na Reki." • Lea Mencinger, foto: Tina Dokl

Novi 11. zvezek ES

## GESLI SLOVENIJA, SLOVENCI

Čeprav je v tokratnem enajstem zvezku Enciklopedije Slovenije (Savs-Slovenska m) 473 gesel, pa je bila osrednja pozornost na predstavitvi, ki jo je pripravila založba Mladinska knjiga, osrednja pozornost seveda namenjena gesloma Slovenci in Slovenija.

Manj gesel kot običajno je v najnovjem zvezku predvsem zaradi obsežnosti, ki jo zahtevajo gesla Slovenci (93 strani), Slovenija (81 strani), pa tudi geslo Slovenci v Italiji je s 33 stranmi med najobsežnejšimi. Glavni urednik ES Dušan Voglar je na predstavitvi podrobno razložil zbiranje gradiva za obe osrednji gesli in pri tem posebej poudaril skrb vseh sodelavcev, da so gradivo, ki je vsekakor poseben izziv za sodobne zgodovinarje, pripravili brez konstruktov, ideologije in mitov. To velja tako za geslo Slovenci kot tudi Slovenija, temeljne podatke in razne vsebine od pregleda vseh občin s potrebnimi podatki, podatki o geografiji, mejah, mednarodnih odnosih, prvotni poseljenosti, urbanizaciji, izobraževanju itd. Besedilo dopoljujejo ilustracije, barvne in črnobele, med njimi vrsta novih tematskih kart in im zemljovidov, grafikon, risbe, pokrajinski posnetki, kar je natančneje predstavil Martin Ivanič, odgovorni urednik enciklopedije.

11. zvezek Enciklopedije Slovenije bo v knjigarnah po 15. decembru, naročniki pa ga prejmejo že prej. Zvezek je izšel v nakladi 18.000 izvodov, cena pa je 22.400 tolarjev.

Če je ES ogledalo časa in razvoja slovenstva, kolikor ga je bilo mogoče predstaviti v desetih letih izhajanja, pa je enajsti zvezek vsekakor vrh, sinteza doslej predstavljenega. S tako mislijo dr. Janka Kosa, glavnega urednika glavnega uredniškega odbora ES se kaže strinjati, ne glede na to, da bo tako kot vsak enciklopedični zbir tudi tega sčasoma treba dopolnjevati. O tem je govoril tudi Miha Kovač, glavni urednik založbe. Prenovljene izdaje ES naj bi se seveda lotili - ne ob zvezka do zvezka, pač pa po področjih, ko bodo izšli vsi zdaj predvideni zvezki. Sledila bo seveda tudi elektronska izdaja ES. • Lea Mencinger

## PREMIERA OTROŠKE IGRE

Škofja Loka - Na Loškem odru bodo v pondeljek, 15. decembra, ob 18. uri postavili na oder drugo letošnjo premiero in sicer otroško igro Marie Clare Machado

Maša žaravnica, ki ni mogla hiti zlobna.

V predstavi namenjeni otrokom leti spoznavajo, da mora dobro zmagati nad pokvarjenostjo in podlostjo, ki se skriva v človeku. Predstavo so pripravili: režiser Lojze Domajnko, scenografski Ana Hawlina in Jasna Vastl, kostumografska Irena Pajkič, lektor Ludvik Kaluža in koreografska Alenka Hain. Nastopajo: Eva Mesec, Daša Dolinar, Matej Čujovič, Maja Oter, Arlanda Eržen, Iztok Drabik, Katja Štucin, Petra Klanček, Eva Bandelj, Polona Branisljel in Tjaša Drabik.

Pridi gola na večerjo

## AMATERJI V VLOGI PROFESSIONALCEV

Javornik - Kljub temu da sama beseda amaterizem ne zagotavlja popolne zadovoljivite, pa so gledališčniki DPD Sloboda Javornik - Koroška Bela z igro "Pridi gola na večerjo" Marcu Camoletti tej besedi dali nov pomen. Temperament, ki je osnova pri amaterskih gledališčih, je v kolektivu skupine Aksa v popolnosti nadzoroval dogajanje na odru, pod njim pa je do zadnjega kotička napolnjena dvorana odmevala od smeha.

Režiser Janez Kejžar je že v uvodu publiku odkril posamezne osebnosti likov iz komedije, ki in izvirnik nosi naslov "Pyjama pour six" in gledalci prihrani tuhanje, kdo je s kom povezan. S tem se je tudi sprostil prostor za individualno in kolektivno komiko, kjer je vsaka oseba imela svoj kos duhovitosti. Vloga kuharice, ki jo igra Petra Kokalj, je bila dolgo časa nosilec dobrovoljnosti na deskah, saj ji je tudi sama igralka dodala dobrošeno lastnega šarma. Jacqueline, gospodarica hiše in obiskovalka Suzanne, sicer moževa ljubica sta ji vsaka na sebi lasten način sledili. Nataša Pristov-Trček je z resnobnostjo in ljubomornostjo za moža in njegovega prijatelja, sicer tudi udeleženca posteljnih radosti družine, dodajala zapletom prav smisel, debitantka na odrskih deskah Nastja Ahlin pa je odlično upodobila damo visoke družbe, ki jo situacija porine v kuhinjo, k stvarem, ki so ji do konca tuje.

Moški del ansambla je v osebi Georga, kuharičnega moža, ki ga je zaigral Marko Zupan imel lik, ki s svojo kratko pametjo in obilnim telesom ne ve, kaj se godi v hiši in hoče svojo ženo, na že zelo majavih nogah, odpeljati domov. Gospoda iz visoke družbe, Matjaž Peskar v logu Bernarda, ki si kar v domači hiši omisli ljubico in njegov prijatelj Robert, ki ga igra Robert Svetina, se poizkušata na vse pretege izviti iz primeža zapleta, hkrati pa si izmišljata nove laži, ki situacijo na odru še bolj zapleta, gledalcem pa vsakič navrže še dodaten razlog za nenadzorovan smeh.

Skupina Aksa je pred seboj imela zahtevno nalogu, saj je dolžna igre za posledico lahko imela dolgočasnost. Temu so se igralci in režiser izognili s pravilnim doziranjem smeha med gledalci, ki so komaj čakali na nov zaplet, saj jim je ta zagotavljal nove salve smeha. Po tej resnično odlično odigrani predstavi si gledališčniki DPD Sloboda ne smejo privoščiti koraka nazaj v povprečnost amaterizma. • Boštjan Fon

Petek, 12. decembra 1997

Kranjska Sava in ameriški Goodyear podpisala pogodbo o dolgoročnem sodelovanju

# Sava se je vključila v svetovno Goodyearovo družino

Največja ameriška naložba v Sloveniji doslej je vredna 120 milijonov ameriških dolarjev, Goodyear jo je vplačal v gotovini.

Brdo pri Kranju, 10. dec. - S slovesnim podpisom pogodbe o dolgoročnem poslovnom sodelovanju sta kranjska Sava in ameriški koncern Goodyear zaključila pogajanja o skupnih družbah za izdelavo izdelava avtomobilskih plăščev in gumenih tehničnih izdelkov, o čemer so pismo o nameri podpisali maja letos. Goodyear bo imel 60-odstotni delež v družbi za proizvodnjo in prodajo avtomobilskih plăščev, ki bo začela poslovali s 1. julijem prihodnje leto, in 75-odstotni delež v družbi za proizvodnjo in prodajo gumenih tehničnih izdelkov, ki bo začela poslovali s 1. januarjem prihodnje leto, vodil jo bo Stanko Cvenkel.

Goodyearova delegacija je Sava prvič obiskala junija 1995, pogovori so postajali vse bolj resni, saj se je iztekelo 25-letna pogodba o sodelovanju z avstrijskim Semperitom oziroma nemškim Continentalom. Kolikor bolj je kazalo, da se z nemškim koncernom ne bodo mogli več pogoditi, toliko intenzivnejši so bili pogovori z Goodyearom. Pismo o nameri so podpisali 16. maja letos, pogodbo parafirali 14. novembra in jo zdaj slovensko podpisali.

Slovesnemu podpisu pogodbe o dolgoročnem poslovnom sodelovanju na Brdu pri Kranju so prisostvovali vsi vodilni iz kranjske Save in najvišje vodstvo ameriškega koncerna Goodyear ter številni poslovni partnerji. Začetek obetavnega partnerstva, so napisali na tablo, pred katero sta pogodbo podpisala predsednik uprave kranjske Save Janez Bohorič in predsednik ter direktor Goodyeara Samir G. Gibara.

V priložnostnem nagovoru sta izrazila prepričanje, da bo partnerstvo prineslo obojestranski uspeh, vsekakor pa je izraz Goodyearovega zaupanja v Savi, v slovensko gospodarstvo in v slovensko državo.

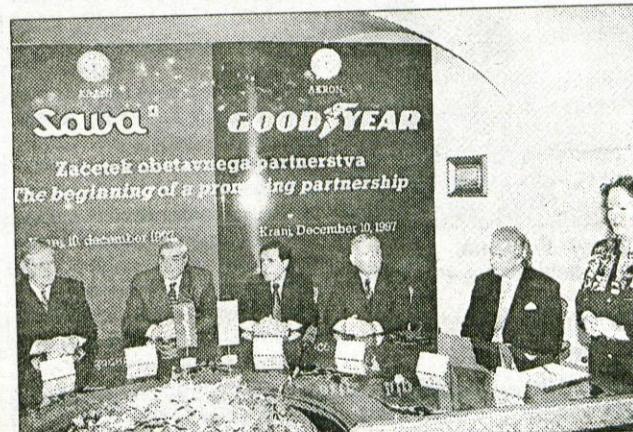
Po slovesnosti je na tiskovni konferenci Janez Bohorič dejal, da bo sodelovanje z Goodyearom temeljilo na ohranitvi blagovne znamke Sava, predvsem pri trženju, na široko pa si odpirajo vrata v najsodobnejšo tehnologijo. Sodelovanje bo dolgoročno zagotovilo socialno varnost in prineslo še boljše poslovne rezultate, kar se že kaže letos, ko so se pripravljali na podpis pogodbe. V naslednjih petih letih načrtujejo podvojitev proizvodnje avtomobilskih plăščev, še močnejšo rast pa pri gumenih tehničnih izdelkih.

Partnerstvo bo okrepilo čedalje trdnejši položaj Goodyeara na zahodnoevropskih trgih in na odpirajočih se srednjeevropskih, kjer je Sava za nas odlično izhodišče. Skupni družbi bosta izdelovali potniške in poltovorne plăšče ter gumenih tehničnih izdelke, kot so zračne vzmeti, pogonski izdelki in avtomobilske cevi. To bo naša prva tovarna gumenih tehničnih izdelkov v Evropi, omogočila nam bo njihovo izdelovanje in prodajo na številnih trgih, tudi na področju hitro rastoče avtomobilske industrije v Srednji Evropi, je dejal predsednik in direktor Goodyeara Samir G. Gibara.

Savine plăšče bodo trzili v Sloveniji in v zahodni Evropi,



Predsednik ter glavni izvršilni direktor Goodyeara Samir G. Gibara je dejal, da so v Savi dobrati strokovnjaki, zato ne bodo vsljevali svojih, Sava dobro dela, kar je treba nadaljevati, če bo treba, pa bodo priskočili na pomoč. Foto: G. Šink



Po podpisu pogodbe so predstavniki Goodyeara in Sava povedali, da gre za doslej največjo ameriško naložbo v Sloveniji, 120 milijonov ameriških dolarjev je Goodyear vplačal v gotovini. Foto: G. Šink

boljšo prodajo kot doslej si obetajo predvsem v Nemčiji in v Veliki Britaniji. Goodyear je zdaj s 16- do 17-odstotnim tržnim deležem skupaj s Continentalom na drugem mestu v Evropi, namerava ga prehiteti in za Michelinom trdo zaseseti drugo mesto. Evropski tržni delež Sava bo 3-odstoten, od tega dve tretjini pod lastno blagovno znamko.

Goodyearova naložba v Savi znaša 120 milijonov ameriških dolarjev in je največja ameriška naložba v Sloveniji doslej, v Kranju pa je prišla v gotovini. V zadnjih dveh letih je to druga največja

Goodyearova poteza v Evropi, saj je v začetku lanskega leta kupil večinski delež poljske tovarne avtomobilskih plăščev TC Debica.

Na tiskovni konferenci smo slišali tudi precej poahljivih besed o Savi. Pri Goodyearu so sprva računali, da bodo morali poskrbeti za večje kadrovske okrepite, kot se je zdaj pokazalo. Na področju pnevmatike naj bi sredi prihodnjega leta prišli le trije Goodyearovi strokovnjaki in sicer za področje poslovanja in načinovodstva, da bodo uskladili računovodske standarde, za tržne pa jih ne bodo poslali. Z začetkom novega leta bo prišel le koordinator managerjev in nemara kasneje le še strokovnjak za računovodstvo.

Z začetkom prihodnjega leta bo začela poslovali družba za izdelavo gumenih tehničnih izdelkov, ki jo bo vodil Stanko Cvenkel. Terry L. Persinger, podpredsednik Goodyeara in direktor za gumenih tehničnih izdelkov je povedal, da v Savi že montirajo opremo, njihovi strokovnjaki v Kranju ne bodo stalno zaposleni, inženirji bodo le občasno prihajali, kolikor jih bodo potrebovali. Morda bodo kasneje potrobovali le koordinatorja, vsekakor pa ne bodo potrebovali tržnikov, saj bo prodaja in trženje Savinih gumenih tehničnih izdelkov združeno z Goodyearovo v Wilrijku v Belgiji.

• M. Volčjak



Sava se je vključila v svetovno Goodyearovo družino, kar so domiselnno pojasnili s prepletinama gumama, ki seveda spominjata na poročna prstana. Poroka je bila sklenjena v obojestransko zadovoljstvo, saj je Sava vesela bogatega ameriškega ženina, ki zadovoljstva prav tako ni skrival. Na slike: predsednik Goodyeara Samir G. Gibara in predsednik Sava Janez Bohorič. Foto: G. Šink

**NOVA ZA MLADO GENERACIJO**

**TOYOTA COROLA**

- športna zasnova
- nova tehnologija
- vrhunska oprema
- in varnost
- nižje cene

na BOŽIČNO NOVOLETNEM SEJMU V KRAJNU

**ALPO**  
tel. 064/324 491, 324 818 4000 Kranj, c. Staneta Žagarja 30

Domel Železniki ima dovolj naročil že za prihodnje leto

## Domel se je pritožil

Sporna je objava v Uradnem listu, ki je bila dan prepozna, udeležba na skupščini pa je bila kar 97,5-odstotna, kar pomeni, da so bili delničarji dobro obveščeni.

Kranj, 11. dec. - Domel Železniki se je po pričakovanju pritožil na odločitev Okrožnega sodišča v Kranju, ki je razveljavilo sklepe skupščine delniške družbe Domel z 29. septembra, ker je bil sklic skupščine v Uradnem listu objavljen dan prepozno. Težko je seveda napovedati, ali bodo s pritožbo uspeli, zanimivo pa je, da so nad odločitvijo sodišča presenečeni tudi v skladih, ki so se pritožili. Vsekakor je najpomembnejše, da Domel letos dobro posluje, za prihodnje leto načrtujejo celo 10- do 15-odstotno rast obsega proizvodnje, saj imajo naročil dovolj.

Soda kranjskega Okrožnega sodišča, ki je razveljavilo sklepe septembridske skupščine delniške družbe Domel Železniki, ima velik odmev, saj je povezano s prodajo tovarne ameriški družbi Ametek in zamenjavo vodstva v Domelu. Mnogi so presenečeni nad odločitvijo sodišča, tudi v skladih, ki so se skupaj s pooblaščeni investicijskimi družbami Atena in Nika pritožili.

Večja naročila so seveda prinesla več dela, in letosnjih prvih devetih mesecih se je produktivnost povečala za 7 odstotkov. Ugodni proizvodni rezultati odsevajo tudi v finančnih. Čisti dobiček je znašal 133 milijonov tolarjev, kar smo predstavila 2 odstotka v celotnem prihodku in je večji, kot so planirali za vse letosnjе leto. Lani v prvih devetih mesecih je dobiček znašal 7.873 tisoč tolarjev, kar pomeni, da je letos 17-krat večji. Celotni prihodek je v prvih devetih mesecih znašal 6,7 milijarde tolarjev, od tega na tujih trgih 5,5 milijarde tolarjev. V primerjavi z enakim lanskim razdobjem se je povečal za 9,4 odstotka, prodaja na tujem pa kar za 15 odstotkov. Poslovni rezultati torej demantirajo črne napovedi, kako bo zavrnili Ameteku poslabšala tržni položaj Domela.

Obetavne so tudi napovedi za prihodnje leto, saj načrtujejo kar 10- do 15-odstotno rast. Najbolj se bo povečala proizvodnja sesalnih enot, ki naj bi presegla 3 milijone kosov. Proizvodnja ostalih elektromotorjev pa naj bi ostala na letosnjem ravni. Sklepanje pogodb za prihodnje leto je sicer še v teku, vendar so se z večino kupcev že dogovorili, zato je napoved stvarna. Naročila so povečali dosedanjih kupci, pridobili pa so tudi nekaj novih. • M.V.



NOVO na Bledu  
LACOSTE v trgovini

ŽETI SPORT  
BLEED

Ljubljanska cesta 4, 4260 BLED  
tel.: (064) 741-088  
E-Mail: jeti@s5.net

Zavarovalnica Adriatic pričakuje letos 200 milijonov tolarjev dobička

# Pri zdravstvenem zavarovanju konkurence še ni

**Angelca Prelog iz Preddvora, zaposlena v kranjski Iskraemeco je postala 200 tisoča Adriaticova zdravstvena zavarovanka.**

Kranj, 12. dec. - Zavarovalnica Adriatic je svoji jubilejni zavarovanki na skromni slovesnosti v kranjski poslovni enoti poklonila brezplačno zdravstveno kartico. S prostovoljnim zdravstvenim zavarovanjem se pri nas Adriatic ukvarja kot edina zavarovalnica, konkurence še ni, kar pomeni, da na tem področju capljamo za razviti državami.

Kranjska poslovna enota zavarovalnice Adriatic ima posebno srečo, saj so že leta 1993 imeli jubilejnega 100-tisočega zavarovanca (Ciril Stanonik iz Trboj), zdaj pa ima 200 tisoč zdravstveno zavarovanko. Angelca Prelog je prostovoljno zdravstveno zavarovanje sklenila po kolektivni pogodbi v svojem podjetju Iskraemeco Kranj. Na skromni slovesnosti sta jo spremljala Stane Habjan, ki je zadolžen za kadrovske zadeve in predsednik sindikata Marjan Gašperlin. Dejala sta, da so se za Adriatic odločili, ker ob prostovoljnem zdravstvenem zavarovanju ponuja dodatne stvari.

## Letos precej novih zdravstvenih zavarovancev

Prostovoljno zavarovanje je bilo pri nas uvedeno leta 1992, zanj se je Adriatic odločil kot edina komercialna zavarovalnica, zato konkurence, kakršna je značilna za razvite države, pri nas še ni. Največ zavarovancev so pridobili leta 1993, precej so jih tudi letos, ko se obnavljajo štiriletne kolektivne pogodbe.

Marsikje so namreč bolj razmislili in ugotovili, da je



Angelci Prelog je čestital dr. Berni Strmčnik, ki mu v Adriaticu pravijo srce in duša zdravstvenega zavarovanja.

Zavarovalnica Adriatic bo letošnje poslovno leto zaključila precej bolje kot lanskega, ko so imeli le 26 milijonov tolarjev dobička. Po besedah predsednika uprave Gojka Kopriča bodo imeli letos približno 200 milijonov tolarjev dobička.

Adriaticovo dodatno zdravstveno zavarovanje 5 odstotkov cenejše, tolkišnega popusta so deležni tudi krvodajalci, ki so desetkrat darovali kri. Tisti, ki izgubijo delo in so na zavodu za zaposlovanje, ohranijo vse pravice, ugodnosti in popuste, ki so jih pridobili v podjetju, k zavarovanju pa lahko priključijo vse družinske člane.

Zaradi pridobivanja novih zdravstvenih zavarovancev pa so letos vsebinsko dopolnili ponudbo z ugodnim nezgodnjim zavarovanjem in nadstandardnim zavarovanjem zdravil.

## Dodatno zdravstveno zavarovanje ima že 40-odstotni delež

Še vedno je velika večina, več kot milijon, dodatno zdravstveno zavarovanih pri Zavodu za zdravstveno zavarovanje Slovenije. Vendar se je uveljavil tudi Adriatic, črne napovedi iz leta 1992 se niso uresničile in prostovoljno zdravstveno zavarovanje ima že približno 40-odstotni delež vseh zavarovanj, na drugem mestu je avtomobilsko s 35-odstotnim deležem.

## Podaljševanje ni potrebno

Kranj, dec. - Upokojencem ni potrebno podaljševati prostovoljnega zdravstvenega zavarovanja, je sporočil Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije.

Precej upokojencev se je zadnje dni oglašilo na ZZZS z vprašanjem, ali morajo pred koncem leta podaljšati prostovoljno zdravstveno zavarovanje. To ni potrebno, ker so zavarovani po skupinski polici zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje in jim ob koncu leta zavarovanje še ne poteče. Skupinska polica je bila namreč sklenjena za neomejeno obdobje, vsako leto se samodejno podaljša, zato sklepanje oziroma podpisovanje novih zavarovalnih polic ni potrebno.

Poslovanje na tem področju bomo še povečali, je dejal Gojko Koprič, predsednik uprave Adriatica. Pogodbe imajo že podpisane s približno tisoč zdravstvenimi domovini, bolnišnicami in ambulantami, ob koncu leta pa bodo imeli 230 tisoč zdravstvenih zavarovancev. V prihodnje se bo povečeval delež zasebne zdravstvene dejavnosti, v kar se bo Adriatic vključil tudi tako, da bo pomagal pri ustanavljanju zasebnih ordinacij, klinik, lekarin in drugih zdravstvenih ustanov. Želimo pa si, je dejal Koprič, da bi se še druge zavarovalnice vključile v zdravstveno zavarovanje, saj ga bo le tako lahko v celoti prenesi na zavarovalnice.

Prostovoljno zdravstveno zavarovanje bomo morali ločiti od obveznega, saj moramo potegniti ločnico med javnim zavodom, ki posluje po načelu javnih financ, in komercialno zavarovalnico, je dela dr. Berni Strmčnik, ki je v Adriaticu zadolžen za zdravstvena zavarovanja.

S tem bi vzpostavili zdravo konkurenco, saj zdaj za ZZZS in za Adriatic ne veljajo enaki predpisi.

Na Gorenjskem ima zdaj Adriatic približno 30 tisoč zdravstvenih zavarovancev, začetki so bili težki, letos pa se je zanj odločilo več večjih podjetij, zato bodo letosni načrt presegli, je povedal Matej Herlec, direktor poslovne enote Kranj.

• M. Volčjak

# MEŠETAR

## Cene sadja in vrtnin

* jabolka	55 - 90	* kaki	200 - 250
* hruške	160 - 220	* bučke	250 - 300
* cvetača	180 - 280	* česen	240 - 330
* kumare	220 - 280	* koleraba	60 - 90
* melancani	260 - 300	* brščiči ohrvot	300 - 400
* por	180 - 250	* črna redkev	100
* rdeča pesa	80 - 100	* mehka solata	270 - 330
* šampinjoni	450 - 500	* rdeče zelje	50 - 70
* kislo zelje	100	* zelena	150 - 200
* brokoli	300 - 350	* čebula	70 - 90
* hren	350 - 400	* korenje	70 - 100
* krompir	25 - 35	* ohrvot	100 - 150
* peteršilj	270 - 300	* radič	150 - 300
* kisl repa	100	* endivija, uvoz	180 - 240
* špinaca	150 - 180	* zelje, glave	30 - 40
* kitajsko zelje	120	* zelje, glave, kiske	160 - 180

## Klanje telet je spet dovoljeno

Slovenska vlada je izdala uredbo, s katero je odpravila prepoved klanja telet in mlade govedi. Prepoved je veljala od 1995. leta dalje, klanje pa je bilo prepovedano zato, ker je na trgu zelo primanjkovalo telet za nadaljnje pitanje. Razmere so se spremenile in od 29. novembra dalje je klanje telet in mlade govedi spet dovoljeno.

## Katalog kalkulacij

Skupina kmetijskih svetovalcev, specialistov za ekonomiko kmetijstva, je že pred dvema letoma izdelala Katalog kalkulacij za načrtovanje gospodarjenja na kmetijah. Prva izdaja je zagledala "luč sveta" junija 1995, a ker je bila kmalu razprodana, bo republiška uprava za pospeševanje kmetijstva pri ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano v kratkem izdala drugo izdajo. Katalog vsebuje nad petdeset kalkulacij za pomembne kmetijske pridelke s področja poljedelstva, travništva, živinoreje, vinogradništva, sadjarstva in vrtnarstva, poleg kalkulacij pa tudi preglednice za ovrednotenje stroškov amortizacije kmetijskih objektov, naprav in mehanizacije ter za določitev stalnih in splošnih stroškov na kmetiji. Katalog je izdelan na podlagi domačih in tujih izkušenj in je namenjen vsem, ki se neposredno ali posredno ukvarjajo s kmetijstvom: kmetijski stroki, kmetijskim in drugim gospodarskim organizacijam, gospodarjem na kmetijah, raziskovalnim in projektantskim organizacijam, zavarovalništvu, bančništvu, sodstvu, državnim upravi in drugim.

**RADOVLIJICA** - poslovni prostori za pisarne v središču Radovljice, 53 m<sup>2</sup>, s telefonom in centralnim ogrevanjem  
ODDAMO:  
Tel.: 064/715-515, do 15. ure

## GBD

### Gorenjska borzno posredniška družba d.d.

Koroška 33, 4000 Kranj, Slovenija

Tel.: +386 064 361-300, 361-301

Fax: +386 064 211-889

- nakup in prodaja vrednostnih papirjev
  - prenosi lastništva delnic v KDD
  - odkup delnic iz privatizacije, tudi delnic skladov
  - upravljanje s finančnim premoženjem strank
  - izjemna priložnost za nakup delnic serije B
- "VARNOST, STROKOVNOST, DONOSNOST"

## CERTIFIKATI, DELNICE, OBVEZNICE... Kaj? Kako? Zakaj?

(37. del)

### Kaj nam pove tečajnica Ljubljanske borze vrednostnih papirjev?

Tečajnica je uradni dokument, ki ga borza dnevno objavlja na podlagi doseženih tečajev in prometa.

Kakšne podatke lahko razberemo iz tečajnice?

V prvem stolpcu je naveden podatek o vrednostnem papirju, kdo je izdajatelj vrednostnega papirja in za kateri njegov vrednostni papir gre (v primeru, da je neki izdajatelj izdal več vrednostnih papirjev - npr. Republika Slovenija je izdala več vrst obveznic RS01, RS02... RS 11).

V drugem stolpcu je navedena obrestna mera, če gre za dolžniške vrednostne papirje oz. dividenda, če je vrednostni papir delnica.

V tretjem stolpcu sta dva podatka v zvezi z zapadlostjo kupona. Prvi je zaporedna številka kupona, drugi pa datum zapadlosti tega kupona.

V četrtem stolpcu je naveden enotni tečaj, dosežen pri posameznem vrednostnem papirju. Ta tečaj je izračunan na podlagi tehtane aritmetične sredine vseh tečajev, doseženih s tem vrednostnim papirjem na borznem informacijskem sistemu (BIS-u). Ponder je podatek o odstotni spremembni posameznim vrednostnim papirjem. V naslednji kolonji je podatek o odstotni spremembni enotnega tečaja glede na zadnji predhodni enotni tečaj.

V šestem stolpcu je datum zadnjega enotnega tečaja. Če z nekim vrednostnim papirjem daje časa ni bilo prometa, je datum nekoliko starejši. Tako dobimo sliko o likvidnosti posameznega vrednostnega papirja.

V sedmem in osmem stolpcu sta navedena tečaja povpraševanja oz. ponudbe. Gre za povpraševanja in ponudbe, ki so ob koncu trgovanja še ostale na trgu. Sledi podatek o maksimalnem in minimalnem tečaju, doseženim z določenim vrednostnim papirjem na ta dan.

V naslednjem stolpcu je podatek o prometu, doseženem na borznem sestanku, oz. na BIS-u. Promet je izražen vrednostno v 1.000,00 SIT. Lahko pa je izražen tudi v lotih (najmanjša količina posameznega vrednostnega papirja za trgovanje).

V zadnjem stolpcu so še podatki o prometu brez aplikacij in svežnjev BAS.

Ločeno objavljajo še tečajnico trgovanja s svežnji. Ko borznoposredniške družbe prijavljajo posle, za katere ni nujno, da so sklenjeni po borznih cenah in morajo biti v minimalni vrednosti 15.000.000,00 SIT.

Bralke in bralce Gorenjskega glasa prosimo, če nam vprašanja na naslovno temo pošljete na naslov Gorenjskega glasa z oznako za rubriko Certifikati, delnice, obveznice... Lahko pa nas poklicete tudi po telefonu vsak petek in torek od 14. do 14.30 ure, številka 064/380-10-40.

Ani Klemenčič, borzna posrednica

## Božično-novoletno znižanje cen kurilnega olja!



Izkoristite posebno ponudbo za nakup kurilnega olja v mesecu decembru.

- GOTOVINSKO PLAČILO IN PLAČILO S KARTICO MAGNA
  - pri nakupu nad 1000 litrov 43,70 SIT/liter
  - pri nakupu nad 2000 litrov 43,20 SIT/liter
- OBROČNO ODPLAČILO PRI NAKUPU NAD 1000 LITROV
  - v 3 obrokih 44,50 SIT/liter
  - v 5 obrokih 45,50 SIT/liter

### • MOŽNOST PLAČILA OB DOSTAVI

Podrobnejše informacije na najbližjem Petrolovem skladišču in bencinskih servisih.

**PETROL**

## V Gorenjski banki lombardna posojila

Kranj, dec. - Gorenjska banka poslej pravnim osebam omogoča najetje lombardnega posojila. Pogodbo o vezavi sredstev v banki ali njene blagajniške zapise lahko podjetja tudi koristno uporabijo.

Novost Gorenjske banke so lombardna posojila, ki jih na preprost in hiter način lahko najamejo pravne osebe, zato jim pridejo prav zlasti takrat, ko rešujejo nepredvidene likvidnostne primanjkljaje. Lombardno posojilo si zagotovijo z vezavo svojih sredstev v Gorenjski banki ali z vpisom blagajniških zapisov v tujem denarju, če jih seveda zastavijo v zavarovanje posojila.

Posojilo lahko znaša do 90 odstotkov vrednosti zastavljenih sredstev oziroma blagajniških zapisov, vračljivo je dan pred njenovo zapadlostjo. Uporabijo ga lahko v enkratnem znesku ali pa kot okvirno posojilo. Obresta mera je za 2 do 3 odstotni točki večja, kot so obrestovana zastavljena sredstva, nadomestilo za odobritev posojila je 0,3-odstotno. Banka zahteva le osnovne dokumente o podjetju, ki mu tako še isti dan odobri posojilo, koristijo pa ga lahko še isti ali najkasneje naslednji dan.

Lombardna posojila odobravajo naložbeni referenti v vseh enotah Gorenjske banke. Podjetja lahko lombardno posojilo najamejo tudi ob sami vezavi sredstev ali ob nakupu blagajniških zapisov.

## Lek ustanavlja mešano podjetje na Kitajskem

Kranj, dec. - V petek, 12. decembra, je na obisku v ljubljanskem Leku delegacija kitajskega ministrstva za zdravstvo, ki jo vodi podminister za zdravstvo Cao Rong-gui. Pogovori so namenjeni sodelovanju med Lekom in kitajskimi podjetji ter državnimi institucijami.

Lekovo sodelovanje s Kitajsko je staro petnajst let, ker je Kitajska zadnja leta eden najhitreje rastučih farmacevtskih trgov v Leku vidijo priložnost za uspešni prorod tudi v vlogi domačega izdelovalca. Do uradne ponudbe za sodelovanje je prišlo spomladan.



**VEDEŽEVANJE**  
PRIJATELJ  
**090 40 12** PRIZNANE  
VEDEŽEVALKE



**HYUNDAI**  
Šenčur, tel.: 064/418-000

### POSEBNO UGODNA PONUDBA 99'

- ACCENT 1.5 GLSI 4 V - 19.699 DEM
  - vsa el. oprema, met. barva
  - ACCENT 1.5 TOP-k 5V - 22.999 DEM
  - vsa el. oprema, ABS, Air-BAG, klima
  - SONATA 1.8 GLSI TOP-K - 31.999 DEM
  - vsa el. oprema, ABS, klima, 2 x air bag, lit. plastična
  - LANTRA WAGON 1.8 GLSI - 27.899 DEM
  - vsa el. oprema, ABS, 2 x air bag, mineralna barva
  - LANTRA 1.8 GLSI TOP-K - 28.999 DEM
  - vsa el. oprema, ABS, 2 x air bag, klima
  - COUPE 2.0 FX - 33.899 DEM
  - vsa el. oprema, ABS, 2 x air bag, strešno okno, mineralna barva
  - LANTRA SPECIAL 1.8 GLSI - 24.999 DEM
  - servo volan, klima, alarm, spoiler, el. oprema
  - GALLOPER SV2.5 TD 5V - 41.800 DEM
  - el. oprema, 2 x klima, lit. plastična
  - H-100 KOMBIB - 6 sedežev - 24.699 DEM
  - servo volan, radio, met. barva
  - H-100 KAMIONET 3-sedežni - 22.700 DEM
  - servo volan, el. stekla, radio, met. barva
- RABLJENA VOZILA**
- |                   |       |            |
|-------------------|-------|------------|
| OPEL KADETT       | I. 91 | 10.000 DEM |
| R-19 TS           | I. 89 | 7.800 DEM  |
| R-19 1.8          | I. 93 | 13.900 DEM |
| HY LANTRA         | I. 92 | 11.200 DEM |
| SUBARU LEGACY 4WD | I. 92 | 12.900 DEM |
| FORD FIESTA       | I. 95 | 12.900 DEM |

**NOVO AVTOMATSKA PRALNICA**

## Obrtniki dobili prvi petnajst posojil

Škofja Loka, dec. - Mebočinski sklad za razvoj obrti in podjetništva Škofja Loka je obrtnikom in podjetnikom dodelil prvi petnajst posojil v skupni vrednosti 92,2 milijona tolarjev.

Medobčinski sklad za razvoj obrti in podjetništva Škofja Loka, ki pokriva območje občin Škofja Loka, Železniki in Gorenja vas-Poljane je julija letos objavil prvi razvoj za dolgoročna posojila za pospeševanje razvoja malega gospodarstva, turizma in dopolnilne dejavnosti na kmetijah. Pogodbo o sodelovanju je sklad sklenil s Krekovo banko. Razpisanih je bilo za 129 milijonov tolarjev dolgoročnih posojil, ki so namenjena za nakup stavbnega zemljišča in njegovo komunalno opremo, za nakup, graditev in adaptacijo poslovnih prostorov in za nakup opreme. Posojila so vračljiva v petih petih, stvarna obrestna mera je 7,5-odstotna.

V prvem krogu je prispealo 22 vlog, od tega jih je upravi odbor sklada pozitivno rešil 15, dva prosilca sta od vloge odstopila, pet je bilo negativno rešenih. Petnajstim obrtnikom podjetnikov so dodelili 92,2 milijona tolarjev posojil. V povprečju je posojilo znalo 6.147 tisoč tolarjev, najmanjše je znašalo 1.440 tisoč tolarjev, največje 15 milijonov tolarjev. Od vloge do odobritev posojila je v povprečju preteklo 33 dni.

Razpis je odpri do porabe sredstev, zato vloge še vedno sprejemajo. • M.V.

## Prenova fasade Mestne hranilnice Ljubljanske

Kranj, dec. - Stavba Mestne hranilnice Ljubljanske na Čopovi v Ljubljani je arhitekturni spomenik slovenske prestolnice, do pomladbi bodo prenovili njeno fasado.

V stavbi ima poslovalnico Nova Ljubljanska banka, ki bo med prenovo nemoteno poslovala. Prenova obsegata popravilo strehe, žlebov in ometa ter obnovitev ornamentov in beljenje fasade. Na zahodni strani je namreč zamakalo, zato je s fasade začel odpadati omet, kar je postalo že nevarno za mimoidoče. Prenova financira NLB, četrtinino stroškov po pokrilo Mesto Ljubljana.

## Popravek

V zadnjih številkih Gorenjskega glasa smo objavili seznam gorenjskih podjetij, ki so v lasti Slovenske razvojne družbe. Pri tem se je vrnila neljuba napaka, saj smo na seznam uvrstili tudi Tovarno kos in srpov Tržič, zamenjali smo jo namreč s Tovarno kos in srpov Lovrenc na Pohorju. Tovarne kos in srpov Tržič namreč ni več, nasledil jo je Tokos Tržič. Za neljubo napako se opravičujemo.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 11.12.1997

MENJALNICA	1 DEM	1 ATS	100 ITL
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	93,85	94,70	13,33
AVL Bled	<b>741-220</b>	<b>881-039</b>	
BANKA KREDITANSTALT d.d. Lj.	94,10	94,70	13,20
EROS (Star Mayr) Kranj	94,20	94,40	13,35
GORENJSKA BANKA (vse enote)	93,70	94,90	13,05
HRANIHLICA LON, d.d. Kranj	94,20	94,50	13,38
HKS Vigred Medvode	94,00	94,80	13,00
HIDA-tržnica Ljubljana	94,40	94,47	13,38
HRAM ROŽCE Mengš	94,35	94,47	13,38
ILIRIKA Jesenice	94,10	94,50	13,33
INVEST Škofja Loka	94,20	94,52	13,33
KREKOVA BANKA p.e. Šk. Loka	93,85	94,50	13,30
LEMA Kranj	94,20	94,40	13,36
LJUDSKA BANKA, d.d. Lj.	94,20	94,47	13,31
MIKEL Stražišče	94,10	94,50	13,35
NEPOS (Šk. Loka, Trata)	94,20	94,50	13,36
NOVA LB Kamnik, Medvode, Šk. Loka	94,41	94,91	13,41
ROBSON Mengš	93,10	94,43	12,50
PBS d.d. (na vse poštah)	94,20	94,40	13,35
PRIMUS Medvode	94,40	94,55	13,38
SHP-Slov hran. in pos. Kranj	94,00	94,50	13,34
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	93,90	94,50	13,31
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	93,70	-	13,05
SLOVENIJATURIST Jesenice	94,05	94,47	13,33
SZKB Blag. mesto Žiri	94,00	94,85	13,15
ŠUM Kranj	<b>211-339</b>		
TALON	94,30	94,50	13,35
TENTOURS Domžale	94,00	94,60	13,40
TROPICAL Kamnik-Bakovnik	94,35	94,42	13,41
WILFAN Jesenice supermarket UNION	<b>862-696</b>		
WILFAN Kranj	<b>360-260</b>		
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	<b>704-040</b>		
WILFAN Tržič	<b>53-816</b>		
<b>POVPREČNI TEČAJ</b>	94,08	94,56	13,27
<b>Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 13,30 tolarjev.</b>	13,46	9,53	9,74

**Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 13,30 tolarjev.**

Podatki te tečajnicu nam sporočajo menjalnice, ki se pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

**Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.**

## MENJALNICA WILFAN

Vaš najboljši partner  
pri menjavi deviz

PE KRAJN  
Delavski dom, tel.: 360-260

P.E. JESENICE  
supermarket UNION

tel.: 862-696

P.E. RADOVLJICA

Hotel Grajski dvor

tel.: 064/704-040

P.E. TRŽIČ

klet Veletekstil

tel.: 53-816

Predsednik uprave Varnost Kranj, d.d., Dušan Mikuš

## Z uspešnimi koraki proti letu 2000

Za alarmne sisteme se odloča čedalje več lastnikov zasebnih hiš in stanovanj - V družbi letno opravijo skoraj 400 tisoč prevozov gotovine in dragocenosti

Kranj - Varnostna družba Varnost Kranj je tretje največje podjetje s področja zasebnega varovanja v Sloveniji. Družba je prisotna po vsej Gorenjski, v Ljubljani in okolici in celo v severno-predmorskem koncu. S predsednikom uprave delniške družbe Dušanom Mikušem smo se pogovarjali o stanju na področju zasebnega varovanja pri nas ter o delovanju družbe. Mikuš je obenem tudi član upravnega odbora ter predsednik izpitne komisije v Zbornici Republike Slovenije za zasebno varovanje.

Varnostna družba Varnost Kranj je pred kratkim postala članica Gospodarskega interesnega združenja (GIZ) Varnost. Zakaj smo se povezali?

"GIZ Varnost je bilo ustanovljeno oktobra letos v Portorožu, vanj pa se je povezalo enajst največjih podjetij s področja zasebnega varovanja pri nas. Med njimi je tudi Varnost Kranj. Združenje je največji subjekt na področju varovanja pri nas. Zakaj smo se povezali? Združeni bomo nuditi kako vse varnostne storitve tudi večjim uporabnikom, zlasti takšnim, ki imajo enote razporejene po vsej državi. Obenem bomo tako povezani usmerjali zasebno varovanje v pozitivno smer ter skrbeli za večjo strokovnost in profesionalnost."

Varna varnostna družba je znana po vsej Gorenjski, vaši varnostniki varujejo mnoge

ja pevske zvezde in drugih znanih osebnosti smo bili v zadnjih treh letih prisotni na tekmovanjih v alpskem smučanju za pokal Vitrac, na smučarskih skokih v Planici, varovali smo javno prireditve Kranjska noč, Praznik mesta Ljubljana, številne, tudi mednarodne športne in kulturne prireditve. Poleg tega redno varujemo proslave ob bletnicah osamosvojitve Slovenije, kjer se zbere več kot 30 tisoč ljudi. Moram poudariti, da gre za zelo zahtevne varostne projekte, vsa varovanja pa so bila zaradi profesionalnega pristopa opravljena brez zapletov."

Ukvarjate pa se tudi s prevozni denarja in drugih dragocenosti. Povejte kaj o tem področju dejavnosti?

"Naša družba opravlja varovane prevoze gotovine in drugih dragocenosti. Imamo specjalna vozila in usposobljene varnostnike, ki so oboroženi in razpolagajo z modernimi sredstvi za zveze. Tovrstne prevoze opravljamo za mnoga podjetja, trgovske hiše, banke, državne inštitucije."

Kmetijski nasvet

## Sedaj ni čas za uporabo živinskih gnojil

**Običajno začnemo kmetijske nasvete s stavkom: Sedaj je čas... Današnji nasvet pa je: Sedaj ni čas za uporabo živinskih gnojil. Gnojenje je potrebno uravnavati tako, da rastline lahko izkoristijo čimveč uporabljenih rastlinskih hranil in da so izgube hranil v zrak in podtalje čimmanjše. Da bi se izognili izgubam hranil, kar je gospodarska in ekološka škoda, je potrebno z živalskimi gnojili gnojiti le v času vegetacije.**

Uporabo živinskih gnojil podrobne ureja Uredba o vnosu nevarnih snovi in rastlinskih hranil v tla, ki je bila objavljena v Uradnem listu RS št. 68, 29. novembra 1996. Po tej uredbi je dovoljeno na 1 ha kmetijskega zemljišča letno vnesti živinska gnojila, ki nastanejo v istem obdobju pri reji 3 GVŽ goveda ali 2 GVŽ prašičev ali perutnine. Seveda je pomemben tudi čas uporabe teh gnojil. Uredba prepoveduje gnojenje z gnojevko ali gnojnico na tleh, nasičenih z vodo, prekritih s snežno odejo, na velikih strminah, kjer gnojevka odteka po površini, na zmrzljih tleh ter na vodnih zemljiščih. Na kmetijskih zemljiščih brez zelene odeje je uporaba gnojevke in gnojnice prepovedana od 15. novembra do 15. februarja. Uporaba živinskih gnojil je prepovedana tudi na stavbnih in nerodovitnih zemljiščih.

Še strožje so omejitve uporabe živinskih gnojil na območjih varstvenih pasov za zajem pitne vode. Gospodarjenje z gnojem in gnojevko je potrebno prilagoditi zahtevam uredbe v treh letih za gnojenje na območjih varstvenega pasu za zajem pitne vode, v petih letih pa je potrebno uskladiti gnojenje in uporabo presežkov gnojil, ter urediti v skladu s predpisi skladisa živinskih gnojil. Od 13. decembra lanskega leta pa že velja prepoved uporabe gnojevke in gnojnice v zgoraj navedenem času in drugih naštetih pogojih. Za nespoštovanje teh določb uredbe so zagrožene visoke kazni.

• Stane Rupnik, dipl. ing.

Vzorčni popis kmetij

## Kmetijstvo dobilo natančnejše podatke

Ljubljana - Republiški statistični urad je v sredo ob navzočnosti ministra za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Cirila Smrkola predstavil prve rezultate letošnjega vzorčnega popisa osnovnih zmogljivosti kmetij. Z anketo, ki je bila usklajena s standardi Evropske zvezne, so na vzorcu 20 tisoč evropski primerljivih kmetij in na vseh kmetijskih podjetjih zbrali podatke o zemljiščih v obdelavi oz. uporabi, o površinah, posejanih in posajenih s posameznimi poljščinami, o številu živine, opremljenosti kmetij s kmetijskimi stroji in opremo, kmetijskih objektih in delovnih sil. S popisom so pridobili predvsem nove podatke o številu evropsko primerljivih kmetij v Sloveniji in o zemljiščih v uporabi ter bistveno natančnejše podatke o razširjenosti poljščin in o številu drobnice, konj, perutnine in kuncem. • C.Z.

**LOŠKA KOMUNALA**  
oskrba z vodo in plinom, d.d.  
Škofja Loka  
Kidričeva c. 43 A

vabi k sodelovanju

## DELAVCE ZA OPRAVLJANJE KOMUNALNIH DEL

Pogoji:

- dokončana ali nedokončana osnovna šola
- zmožnost opravljanja vseh komunalnih del (čiščenje, pogrebi, pobiranje odpadkov itd.)
- zdravstvena zmožnost
- 1-mesečno poskusno delo

Zaželeno:

- bivališče v bližini sedeža podjetja
- vozniški izpit B - kategorije
- telefon v stanovanju

Delovno razmerje bomo z izbranim kandidatom sklenili za določen čas "treh mesecev".

Pisne prijave z dokazili in kratkim življenjepisom pošljite v osmih dneh na naslov: LOŠKA KOMUNALA, oskrba z vodo in plinom, d.d., Kidričeva 43A, 4220 ŠKOFJA LOKA - Kadrovska služba.

Rok za prijave začne teči z dnem objave v Gorenjskem glasu. Kandidate bomo o izbiri obvestili v roku 15 dni po izbiri.

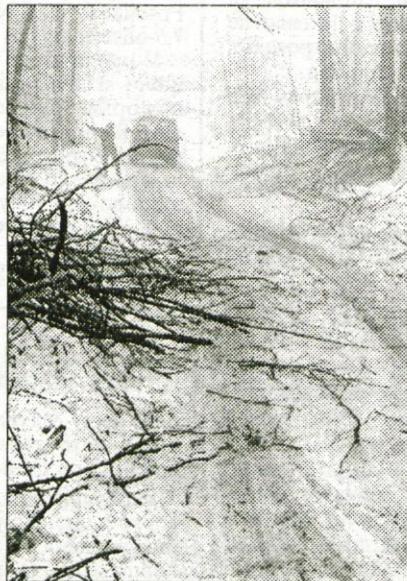
Štetje prometa na gozdni cesti Jelovica

# Lastniki prispevajo za cesto več, kot jo uporabljajo

Lastniki gozdov in gozdarji uporabljajo gozdno cesto Jelovica približno toliko kot lastniki počitniških hišic, za njeno vzdrževanje pa prispevajo poleg države denar le lastniki.

Bled - Ker so gozdne ceste namenjene tudi za javno rabo, država prispeva za vzdrževanje teh cest povprečno 35 odstotkov denarja. Strokovnjaki Zavoda za gozdove Slovenije na raznih posvetih ugotavljajo, da državni delež sofinanciranja ne ustreza dejanski javni rabi gozdnih cest, v blejski območni enoti zavoda pa so skupaj z Občino Radovljica na primeru gozdne ceste Jelovica dokazali, da je negozdarska raba ceste bistveno večja od gozdarske in da lastniki gozdov prispevajo za vzdrževanje ceste precej več, kot jo sicer uporabljajo.

Po zakonu o gozdovih naj bi gozdne ceste s pretežno javnim značajem prevzele občine. Blejska območna enota Zavoda za gozdove Slovenije je že pred več kot dvema letoma pripravila predlog, po katerem naj bi na blejskem gozdognogospodarskem območju prenesli na lokalne skupnosti nekaj manj kot 74 kilometrov gozdnih cest: v blejski občini cesti Hom - Katarina in Laze - Perniki, v bohinjski cesti Uskovnica, V Voje, Zajamniki in Voje - Blato, v radovljški cesti Lipnica - Bodlajka, Talež in Draga - Planinca - Poljska planina, v jeseniški cesti Zelenica, Završnica - Valvasor in Plavški Rovt - Zakamnik in v kranjskogorskem občini cesti Krnica in Dovje - Kladje. Občine bi jih bile pripravljene prevzeti, če bi jim država zanje (sistemsko) zagotovila tudi denar, a ker ga imajo premalo že za vzdrževanje krajevnih oz. lokalnih cest, se otepajo prevzeti še nove. Doslej je le občina Bohinj prevzela cesto Voje - Blato (na njej in poletnem času pobira nadomestilo za uporabo), vendar tudi v



tem primeru še ni prišlo do formalnega prenosa.

Da državni delež sofinanciranja vzdrževanja gozdnih cest ne ustreza dejanski rabi cest, in da je na cestah s pretežno javnim značajem negozdarska raba ceste bistveno večja od gozdarske, je blejski zavod za gozdove skupaj z radovljško občino skušal dokazati na primeru gozdne ceste Jelovica, ki poteka od Zgornje Lipnice do Taleža, Zgoščke ravni in Martinčka. V tednu od 16. do 23. avgusta, ko je po izkušnjah terenskih gozdarjev največ obiskovalcev v gozdu, so vsak dan od šestih zjutraj do osmih zvečer na cesti štelni

promet. Popisovalca sta ustavila vsa vozila in njihove voznike vprašala o namenu, cilju in pogostosti vožnje. Nekaj voznikov ni ustavilo, velika večina pa je bila v anketi pripravljena sodelovati.

### Več kot tretjina voženj je ob koncu tedna

Štetje prometa je dalo zanimive rezultate. Po gozdni cesti se je od ponедeljka do nedelje peljalo skupno 740 motornih vozil ali povprečno 105 na dan. Število vozil je naraščalo proti koncu tedna, največ jih je bilo v nedeljo, kar 131. Več kot štiri petine vozil je bilo s kranjskega registrskega območja, največ v času med 9. in 10. uro, okrog 13. ure ter od 15. do 16. ure, med vozili pa je bilo skoraj 92 odstotkov osebnih vozil in dobre štiri odstotke koles. V 71 odstotku vozil so kot razlog za vožnjo po gozdni cesti navedli lov, rekreacijo, turizem, nabiranje gob, planinarjenje, dostop do vikenda, v 15 odstotkih delo v gozdu in v štirih odstotkih kmetijska opravila. Javna raba ceste je narasla predvsem v soboto in nedeljo, ko je dosegljivo približno 80 odstotkov delež. Cilj večine vozil so bile turistične postojanke na Taležu, Zgoščke ravni in v Martinčku, medtem ko sta bila gozdarsko zanimivi Kolnica in Ledinca bolj malo obvljudeni. V 229 vozilih so povedali, da cesto uporabljajo vsak teden, v 90 so navedli dnevno uporabo ceste in v 167 mesečno.

Čeprav 15 odstotna gozdarska raba ceste ni realna slika celoletnih opravil pri gospodarjenju z gozdom in gozdnim prostorom, je štetje vozil na gozdni cesti nedvoumno pokazalo, kako velika je javna oz. negozdarska raba ceste. (Ta se povečuje iz leta v leto.) Gozdarje je presenetila zlasti velika uporaba ceste za potrebe turizma in "vikendaštva". Ker lastniki počitniških hišic na tem območju uporabljajo cesto približno toliko kot gozdarstvo, v blejskem zavodu menijo, da bi bilo pošteno, če bi sofinancirali tudi njeno vzdrževanje. Občine bi ob "vikendašev" delu denarja za to lahko zbrale tudi z višjim nadomestilom za uporabo stavbnega zemljišča. • C. Zaplotnik

### Prednost "pravim" gozdarskim cestam?

Celoletni vzorec bi sicer nekoliko spremenil sliko o tem, kdo gozdno cesto Jelovico največ uporablja, vendar pa je že enotdenko štetje pokazalo na vedno večji obisk ljudi v gozdu, ki niso lastniki gozdov, in tudi na potrebo, da gozdne ceste s pretežno javnim značajem prevzamejo občine. Če se občine tovrstnih cest že otepajo, bi po mnenju blejskega zavoda morale skupaj z državo vsaj prispevati več denarja za njihovo vzdrževanje kot doslej. Nesprejemljivo je, da lastniki gozdov s plačevanjem takse od katastrskega dohodka gozdnih zemljišč prispevajo za takšne ceste bistveno več, kot jih uporabljajo. Če občine ne bodo pokazale razumevanja, bo zavod pri vzdrževanju dal prednost cestam, ki se uporabljajo predvsem za gozdarske potrebe.

Opozorila gozdarjev pred božično novoletnim časom

## Ne povzročajmo škode v gozdovih

Za prodajo božičnih dreves oz. novoletnih jelk stane samolepilna plomba dvajset tolarjev.

Približuje se čas, ko bomo hiše, stanovanja, poslovne prostore, javne stavbe in ulice okrasili z božičnimi drevesci oz. z novoletnimi jelkami. Gozdarji opozarjajo, da tudi letos pri sekanju teh dreves veljavajo določena pravila, ki jih je treba spoštovati, če nočemo imeti sitnosti.

\* Vsa drevesca, namenjena za domačo okrasitev ali za prodajo, morajo biti označena s samolepilnimi (vijoličastimi) plombami, ki jih izdaja Zavod za gozdove Slovenije. Lastniki gozdov jih dobijo pri svojem revirnem gozdarju in jih morajo že v gozdu nalepiti na drevesca. Za domačo okrasitev so nalepke zastonj, za prodajo drevesc pa cena nalepke stane dvajset tolarjev.

\* Lastnik gozda lahko v svojem gozdu poseka za domačo okrasitev do deset dreves.

\* Če želi lastnik zaraščajočega pašnika ali površine pod daljnovidom sekati božična drevesca za prodajo, mora o

tem obvestiti svojega revirnega gozdarja, ki mu napiše odločbo in mu proda ustrezno število plomb.

\*

Sočasno negovanje mladega gozda in pridobivanje okrasnih dreves namreč posekamo najlepša, enakomerno raščena in somerna drevesa, prav take pa so tudi smreke, za katere želimo, da nam neovirano rastejo in dajejo kakovosten les. Gozdar bo po opravljenem posegu presodil, ali je lastnik s posekom dreves za okrasitev svoj gozd tudi negoval ali ne.

\*

Posek okrasnega dreva v tujem gozdu je kraja in motenje posesti, ki lahko privede do nezaželenih posledic.

(Spomnimo se razvpitega primera, ko je eden od poslancev državnega zborna prejšnjega sklica posekal novoletno jelko v tujem gozdu.)

\*

Lastnik gozda lahko v

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

**SVET OSNOVNE ŠOLE  
16. DECEMBRA MOJSTRANA**  
Alojza Rabiča 7, 4281 Mojstrana

razpisuje delovno mesto

## RAVNATELJA

Kandidati morajo izpolnjevati pogoje, ki jih določa Zakon o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Ur. I. RS, 12/96). Poleg tega morajo imeti pedagoške in organizacijske sposobnosti za uspešno vodenje zavoda.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev, opis dosedanjega dela v vzgoji in izobraževanju, ter vašo vizijo vedenja in razvoja šole, pošljite na gornji naslov v osmih dneh po objavi razpisa - s pripisom: "za razpisno komisijo".

## BOŽIČ IN SILVESTER V CELOVCU

29. 11. - 24. 12. 1997 **CELOVŠKI BOŽIČNI TRG** tradicionalna koroška rokodelska umetnost in vse okoli božiča na "Neuer Platz" - Novem trgu

31. 12. 1997 14. - 16. ure **CELOVŠKI SILVESTERSTADL** - ljudska glasbena prireditev na Celovškem sejmu v hali 7 - "Wörthersee - Halle"

31. 12. 1997 od 19.30 ure **CELOVŠKI SILVESTRSKI KARNEVAL** pod motom "800 let Celovca" na Pfarrplatzu z open-air koncertom in velikim ognjemetom

Poleg tega vam tudi radi pošljemo še nadaljnje informacije o množici prireditev ob božičnih in silvestrskih praznikih najužnejše deželne prestolnice Celovca.



Informacije  
**KLAGENFURTER TOURISMUS**  
Rathaus, Neuer Platz  
tel. 0043-463-537-223  
fax 0043-463-537-295  
**KLAGENFURT**

## HOTEL CREINA KRANJ vas vabi na veselo **SILVESTROVANJE**



## ZABAVAL VAS BO DUO MAJA

Rezervacije in informacije na telefon: 224 550

Srednja lesarska šola Škofja Loka  
Kidričeva c. 59  
4220 ŠKOFJA LOKA

objavlja

## PRODAJO Z ZBIRANJEM PONUDB

Predmet prodaje je  
stiskalnica za ploskovno lepljenje BÜRKLE  
tip U-250/130  
leto izdelave 1969  
inventarna številka 3153

Stroj je obnovljen.

Ogled stroja je možen v ponedeljek, 15. 12. 1997, od 8.00 do 14.00 ure v delavnici.

Izklicna cena je 450.000,00 SIT (štiristopetdesetisoč 00/100). Prometni davek plača kupec. Stiskalnico prodajamo po načelu videno - kupljeno. Stroj bo prodan najboljšemu ponudniku.

Ponudbe bomo zbirali v zaprtih ovojnicih do srede, 17. 12. 1997, do 14.00 ure v tajništvu šole. Ponudbi priložite potrjen izvod naloga o plačilu varščine v višini 10 % izklicne cene na žiro račun šole št. 51510-603-30687.

O izbiri bodo ponudniki obveščeni v petih dneh po koncu zbiranja ponudb. V petih dneh bo neuspelim ponudnikom tudi vrnjena varščina brez obresti.

Izbirani ponudnik mora stroj plačati v 8 dneh po prejemu obvestila o izbiri, sicer varščina, ki se vračuna v ponudeno ceno, zapade.



## TOPLICE DOBRNA

### BOŽIČNO-NOVOLETNO PRAZNOVANJE

V praznično odeli Dobrni je v decembru in novem letu že posebej svečano. Pripravili smo tri- in večdnevne pakete za nabiranje moči in mladostnega počutja. Dobrna je ugodno izhodišče na smučišča - na Golteh in Rogli. Če je zima dovolj snežena, pa so okoliški griči tudi primerni za zimske radosti.



Tridnevni programi s polpenzionimi, kopanjem v bazenu in silvestrovjanjem s svečano večerjo od 22.400 do 36.500 SIT.



Silvestrovjanje in novoletni ples sta v Dobrni že preverjena tradicija. Še prav posebno slavnostno bo na petih zabaviščih - rezervacije z večerjo ali brez: od 1.500 do 12.500 SIT.



Več kot še tako dragi darilo je vreden lep spomin na topel, prijazen, z ljubeznijo prežet praznik. Želimo vam prijetno zabavo in veliko veselja!

Toplice Dobrna d.d., tel: 063/778-110 ali 778-023

**baumax®**

## ROWENTA KAVNI AVTOMAT

(neto) ATS 1.082.-

## HALOGENSKA GARNITURA "ZVEZDNOTO NEBO"

10 svetil iz medenine, 10 žarnic, 10 W, transformator 20 - 105 VA

(neto) ATS 416.-

## DVOJNA SATELITSKA NAPRAVA

Twin-LNC, 2 sprejemnika z 250 kanali, scart-vtičnica, zrcalo iz jeklene pločevine (ni na sliki)

ATS 2.490.- (neto ATS 2.075.-)

**Novo! Odprto: od ponedeljka do petka do 18.30 ure, ob sobotah do 17.00 ure**

BELJAK - VILLACH, Maria-Gailer Str. 28, Tel. 0043 / 4242 - 32 5 38 - BELJAK - VILLACH, Behringstr. 24, Tel. 0043 / 4242 - 42 3 66  
WOLFSBERG, Klagenfurter Str. 41, Tel. 0043 / 4352 - 30 2 16 - SPITTAL/DRAU, Villacher Str. 103, Tel. 0043 / 4762 - 48 82 - CELOVEC -  
KLAGENFURT, Gerberweg 46, Südring, Tel. 0043 / 463 - 35 1 25 - VELIKOVEC - VÖLKERMARKT, Klagenfurter Str. 44, Tel. 0043 / 4232 -  
45 06 - GRADEC - GRAZ LIEBNAU, Ostbahnhstr. 6, Tel. 0043 / 316 - 46 57 35 - GRADEC VZHOD - GRAZ OST, C.-v.-Hötzendorfstr. 103a,  
Tel. 0043 / 316 - 47 15 95 - GRADEC SEVER - GRAZ NORD, Weinöttlstr. 48, Tel. 0043 / 316 69 40 90 - GRADEC - GRAZ WEBLING,  
Weblinger Gürtel 22, Tel. 0043 / 316 - 29 49 40 - LIPNICA - LEIBNITZ GRALLA, Gralla 55, Tel. 0043 / 3452 - 85 4 05

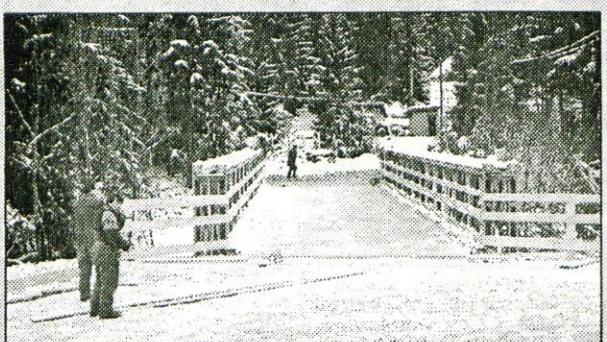
Dober tek in en zgrešen strel

**Andreja Grašič zmagala!**

Ostersund, 11. decembra

Na tekmi svetovnega pokala v biatlonu v švedskem Ostersundu je včeraj na petnajst kilometrov dolgi progi Tržičanka Andreja Grašič s časom **45:32** in enim zgrešenim strehom osvojila prvo mesto. Njena uvrstitev na prvo mesto je še dokončna potrditev njene dobre forme, saj je na vseh treh letošnjih tekemah svetovnega pokala že osvojila točke.

U.S.



**Jezersko, 12. decembra - Cesta Kranj - Jezersko, kjer je sedaj zaradi dotrajanih mostov omejen promet z avtobusi in tovornjaki, bo slednjič dočakala obnova. To dokazujejo dela, ki so se začela na najbolj problematičnem odseku, pri Grabnarju. Tam so prek kratkim zgradili obvozni most, prek katerega bo potekal promet, medtem ko bodo obnavljali cesto. Domacini in vsi, ki se vozijo po cesti na Jezersko, pričakujejo, da bo za Grabnarjevim država poskrbala tudi za druge mostove na trasi te ceste. Pred časom pa je cesto na prvem dvojnem ovinku med Spodnjim in Zgornjim Jezerskim poškodoval še usad, ki ga bo prav tako treba sanirati. Dela na cesti proti Jezerskemu, ki so se začela jeseni, so sicer na skrbri Državne družbe za ceste. Na sliki: obvozni most pri Grabnarju.**

• D.Z., foto: Tina Dokl

**Podarite srečo**

Vesel Božič  
in nasvidenje na  
Veseljem decembrju!

Srečno novo leto!

Izbrite darila za svoje najbliže na sejmu, na katerem nakupujeta  
tudi Božiček in Dedek Mirazi!  
Nadvisele lepo darilo za vas in vaše otroke pa je že sam obisk sejma!



od 12. do 28. decembra  
**SEJEM VESELI DECEMBER**  
Gospodarsko razstavišče v Ljubljani, od 10. do 20. ure

Zahajevanje natančni program sejemskega dogajanja v delovnem času sejma pri sejemske blagajnah. Z njim lahko sodelujete tudi v nagradnem žrebanju! Vstopina znaša samo 200 tolarjev, za babice, dedke in otroke do 14. leta starosti pa je vstop na sejem brezplačen!

Gorenjevaščani (in Poljanski) košarkarji pred vrati ŠKL

**So Poljanci Gorenjevaščane stali sodelovanja v ŠKL?**

**Po lanskem uspehu, drugem mestu v šolski košarkarski ligi (ŠKL) so se na Osnovni šoli Ivan Tavčar v Gorenji vasi odločili, da tudi letos sodelujejo v Šolski košarkarski ligi. Ampak...**

...ja, potem se pojavi neki ampak. V Poljanah so namreč 1. septembra po tridesetih letih ponovno dočakali popolno osemletko. Del učencev iz gorenjevaške osnovne šole se je preselil v poljansko, med njimi pa je bilo tudi šest košarkarjev gorenjevaške ekipe. Skupni nastop se jim je zdel sam po sebi umeven. V času prijave v zgodnjem poletnju poljanska osemletka pravno še ni obstajala, pač pa je bila le gorenjevaška podružnica. Z novim šolskim letom so se v oktobru ponovno začela tekmovanja v ligi, za začetek pa sta se pomerila lanska finalista - prouvrvrščena ekipa Žirov in viceprvaki Gorenjevaščani. Ti so premagali lanske pravake, nedolgo potem pa je na dan prišlo dejstvo, da je v gorenjevaški ekipi pravzaprav sest Poljancev...

Na Zavodu ŠKL so Gorenjevaščanom prepovedali nadaljnje nastope v tej zasedbi ter šoli predlagali, naj šest Poljancev zamenja z novimi igralci. Vendar pa so na šoli to možnost zavrnili, saj bi nove člane lahko iskali le med učenci nižjih razredov, katerih igre pač ni moč primerjati z letom do dve leti starejšimi soigralci. Tekma z Žirovci je bila razveljavljena, seveda pa so Gorenjevaščani dobili možnost "popravnega izpita" s popravljenim ekipnim sestavo.

Kakorkoli, Gorenjevaščani so v svoji prvotni zasedbi odigrali še eno tekmo, tokrat s kranjsko ekipo, kjer so ponovno zmagali, na tekmi pa je eden kranjskih igralcev zakrivil tudi neljubi incident. Ta je, kot pravijo na gorenjevaški osnovni šoli, ostal nekaznovan, zavod ŠKL pa je gorenjevaško ekipo zaradi vztrajanja pri svoji prvotni zasedbi dokončno izločil iz tekmovanja. Po valu telefonskih klicev in dopisovanj, v katerem je, po ugotovitvah Gorenjevaščanov manjkalno neposrednih stikov z vodstvom lige, so Gorenjevaščani 3. novembra uradno izstopili iz lige.

**Je mešanost problem?**

Celotna zgodba je dokaj zapletena, vendar pa gre gorenjevaški ekipi v prid šteti dejstvo, da v ligi poleg njih nastopa ena mešana ekipa. Izjema bi bila torej možna. Res je tudi, da bi bilo nesmiselno razbijati ekipo, ki je bila vajena igrati skupaj in je skupaj trenirala. Tako ena kot tudi druga šola vsaka zase ne bi mogli sestaviti dveh kvalitetnih košarkarskih ekip, v Poljanah pa imajo učenci še to smolo, da tamkajšnja šola zaenkrat še nima svoje telovadnice. Šestim mladim košarkarjem torej treningi v Gorenji vasi pomenujo možnost treninga. Kot trdijo Gorenjevaščani, pravila nikjer izrecno ne prepovedujejo mešane sestave ekipe, je pa res, da je za tolmačenje pravilnika (tako je zapisano v njem) pristojno le vodstvo lige. Za rešitev sporov so v Gorenji vasi v ponedeljek pripravili okroglo mizo na to temo, kjer so kot glavna gosta pričakovali Vojko Korošca in Srečka Zakrajska iz ŠKL, vendar se nihče od njiju, kljub temu da sta sama izbrala termin, srečanja ni udeležil.

**Treniramo še, zagnanosti pa ni več tiste prave**

Kapetan gorenjevaške ekipe Marko Peternel pravi, da kljub

vsemu nadaljujejo s treningi, v upanju, da se bo spor vendarle zgladil in bodo svoje moči lahko pomerili z drugimi ekipami v ligi. Dodal pa je, da na treningih ni več čutiti tistega pravega navdušenja in zagnanosti, saj so se pripravljali za vsako tekmo posebej, vsaka tekma posebej jim je predstavljala iziv ter motivacijo za delo. Pogrešajo pravo igro, tekmovanje z vrstniki, vendar pa upa, da se bo vse skupaj vendarle rešilo.

Ravnatelj Osnovne šole Ivan Tavčar v Osnovni šoli Valentin Kokalj je poudaril, da dejstvo, da njihovi učenci ne morejo več nastopati v Šolski košarkarski ligi pomeni zanje in za starše otrok hud udarec. Kot pravi, je žal nastanek nove šole ter različno tolmačenje pravil lige povzročilo, da naj bi člani njihove ekipe iz Poljan ne mogli več igrati z ekipo, okrnjena ekipa pa bi se po njegovem mnenju ne mogla enakovredno kosati z drugimi ekipami v ligi.

Po zapletu so od drugih gorenjevaških šol pričakovali razumevanje in podporo, vendar pa je prevladovala logika enega od tolmačenj pravilnika, po ravnateljevem mnenju pa tudi strah nasprotnika ter vse prej kaj drugega kot pa logika življenja. Kot poudarja ravnatelj, je zmagala administrativna in ne pedagoška odločitev, ki jo sicer sprejema, z velikim upanjem, da bo vendarle zmagal razum. Kot je zatrdiril, bodo skušali storiti vse v dobro košarke, ne le na šoli, pač pa v celi občini, njihovi košarkarji bodo nastopili tudi v drugih ligah, vendar pa z velikim upanjem čaka na uspešen razplet zgodbe.

**"Pravočasna prošnja bi rešila vse zaplete"**

Direktor lige Vojko Korošec pa je dejal, da mu je žal, da so se Gorenjevaščani odločili za izstop iz lige, obenem pa poudaril, da gre krivdo za nastalo situacijo iskati na stra-

**Plesni turnir v Tržiču**

V soboto, 13. decembra, bo v Osnovni šoli Bistrica pri Tržiču Pokal Slovenije v Akrobatskem rock&rollu ter pokal Plesnega studio M v Hip hopu za pionirje, mladince in člane. Mali finale bo predvidoma ob 16. uri, veliki pa ob 19. Tekmovanja naj bi se udeležilo več kot sto plesalcev iz Slovenije, Hrvaške in Avstrije!

Tržičani bodo z novim letom priključeni na novo digitalno centralo

**Kmalu ne bo več dvojčkov!**

Takle nasvet lahko damo vsem, ki jih moti prekopavanje ob posodobitvi telefonskega omrežja. Vse bo tako, kot je bilo, oziroma, vsaj kar se telefonuje tiče, še boljše!

Tržič, 11. decembra - V zadnjem tednu je na dežurno telefonsko številko poklicalo kar nekaj Bistričanov, prav vsa vprašanja pa so se nanašala na jarke, ki so jih v zadnjem času izkopal delavci Telekoma. Po odgovor oziroma pojasnila sem se napotil na kranjsko Telekomovo poslovno enoto, kjer je direktor Marjan Volk pojasnil, da Telekom v Bistrici pri Tržiču posodbablja in razširja sistem telefonije.

Kot smo izvedeli, si Telekom prizadeva v najkrajšem času zamenjati stare analogne telefonske centrale z novimi digitalnimi, z njihovo zamenjavo pa so praviloma vedno povezane tudi širitve kabelskega omrežja. Taisto se trenutno dogaja na območju tržičke telefonske centrale. Montaža nove digitalne telefonske centrale je tudi v Tržiču povezana z gradnjo oziroma posodobitvijo in širitvijo omrežja. Slednja poteka vse od naselja Loka pa do Blokovnih naselij v Tržiču.

V Telekomu se zavedajo, da so gradbena dela za prebivalce vse prej kot prijetna, vendar pa so nujna in pa v dobro uporabnikov telefonskih storitev. Kot investitor, ki je za omenjena dela zbral vso potrebno gradbeno dokumentacijo, se obvezujejo, da bodo celotno traso povrnili v prvotno stanje. Za vse nevšečnosti, s katerimi se zaradi gradnje srečujejo krajanji, se Telekom opravičuje, in

se hkrati zavezuje, da bodo dela opravili v najhitrejšem možnem času. Z dograjenim telefonskim kabelskim omrežjem in z novo centralo bodo na območju tržičke telefonske centrale v celoti odpravljeni telefonski dvojčki. Z vključitvijo nove telefonske centrale se bodo spremenile tudi naročniške številke, petmestne bodo zamenjale šestmestne, na Telekomu pa si oziroma vključitev nove centrale zaključena pred izidom novega telefonskega imenika.

Z vključitvijo nove telefonske centrale in posodobljenim kabelskim omrežjem pa se bo precej dvignila kvaliteta telefonskih storitev. Zelo velik korak naprej zagotovo predstavlja že sama ukinitev telefonskih dvojčkov. Se posebej dobrodošla pa bo posodobitev za uporabnike interneta, saj je v digitalnem telefonskem sistemu bistveno večja zanesljivost zveze, večja je tudi hitrost prenosa podatkov.

Vsa dela bodo končana predvidoma v začetku prihodnjega leta, celotna investicija pa bo Telekom veljala nekaj več kot 91 milijonov tolarjev. 51 milijonov bodo zahtevale posodobitve kabelskega omrežja, preostanek, torej 40 milijonov, pa bo stala sodobna telefonska centrala.

U. Šperhar

Lovci na obisku pri sosedih onkraj Karavank

# Kakšni so izobraževalni sistemi drugod?

*Komisija za vzgojo in izobraževanje pri Lovski zvezi Slovenije si prizadeva, da bi vzporedno s pripravo nove lovske zakonodaje pripravila tudi z Evropsko unijo primerljivo izobraževanje.*

Kranj, 12. decembra - Tudi na področju izobraževanja v našem lovstvu bodo potrebe nekatere spremembe. Tako si komisija za vzgojo in izobraževanje pri lovski zverzi Slovenije prizadeva, da bi pripravila model, ki bi bil primerljiv lovstvu v Evropski uniji. Člani komisije so zato obiskali lovsko izobraževalni center na avstrijskem Koroškem. Tam pa jih je o izobraževanju seznanil deželni sekretar Lovske zveze Koroške Walter Kurterer.



**Mednarodni sporazum o gojitvi jelenjadi na Jezerskem določa tudi dobro gospodarjenje in zato usklajen letni odstrel. Po planu je na leto dovoljen odstrel treh nad deset let starih jelenov. Ta teden se je lovска sreča nasmehnila Darku Kokalju z Jezerskega, ki je nad velcem Jezerske slatine uplenil precej nad deset let starega jelena. Njegovo rogovje je ocenjeno na 180 točk. Po turističnem lovnem ceniku je trofeja vredna okrog 5.000 nemških mark.**

## Drugarna merila

**Lovci je danes drugačen, kot je bil pred petdesetimi leti. Včasih so bili v lovski druščini in organizaciji izbranci. Lovci je pomenilo prestiž. Danes je v slovenski lovski organizaciji več kot 23.000 lovcev oziroma članov in potreba so tudi drugačna merila in drugačno izobraževanje.**

**Vsekakor bo v prihodnje potrebno natančno opredeliti, kdo in kako je lahko lovec. Ce bo na primer spuščeni pes divjadi nekaj naredil, to ne pomeni, da je problem spuščeni pes oziroma njegov lastnik. Vprašanje je na drugi strani. Kaj je z divjadom narobe?**

**Naslednje vprašanje, ki ga bodo morali v Lovski zvezi natančno opredeliti, je tako imenovanje lova po smernicah. Kult trofeje nima več prostora. Danes je sprejemljiv predvsem selektivni lov telesno šibke divjadi. Predvsem pa velja, da je divjad lastnina države.**

## Pred vrati parlamenta

**"Lovec mora biti pošten, ker mora znati natančno, rekel bi do dlake na drobno ločiti, kaj je moje, kaj je tvoje, kaj se sme, kaj ne sme, kaj je prav, kaj je krivično, kaj je lovski, kaj nelovski." - Comes Huberti, 1925**

**Ob 90-letnici delovanja se Lovska zveza Slovenije zaveda izvirnih korenin in načel zelene bratovščine. To med drugim dokazujejo tudi prizadevanja za ureditev statusa Lovske zveze Slovenije, za ureditev zakonske podlage delovanja in nenazadnje za dosledno uveljavitev etičnih načel, ki so povezana z varovanjem naravne in kulturne dediščine.**

**Na včerajšnji (11. decembra) novinarski konferenci Lovske zveze Slovenije so predstavili določila predlaganega lovskega zakona, ki čaka na obravnavo v parlamentu in osnutek novega etičnega kodeksa, ki bo, tako kot pred davnimi desetletji, urejal, kaj je "lovska pravica". Predstavili so tudi štiriindvajseto knjigo Zlatorogove knjižnice z naslovom Lovec kot kmet in gozdar.**

Onkraj meje pridobitev lovskega izpita ni povezana s članstvom v lovskem društvu, z lastnim loviščem oziroma v našem primeru s članstvom v družini. Lovski izpit se tudi nikomur avtomatično ne prizna, čeprav ima na primer doktorat znanosti o gozdarstvu ali izobrazbo gozdarja in podobno. Takšno avtomatično priznavanje je zato pri nas izjema in posebnost.

Lovski izpit v Avstriji ima statut državnega izpita, saj so na primer v izpitni komisiji notar, predstavnik države-dežele, predstavnik kmetov in veleposestnik. Člani strokovne komisije za posamezna področja pa morajo biti izobraženi, izučeni ali diplomanti s predpisano izobrazbo. Balistiko na primer lahko predava le tisti, ki ima izpit in je zato izučen, ne priučen, puškar.

Prav tako se na primer lovski izpit opravlja trikrat zapored in ne večkrat.

Med obiskom, ki so se ga udeležili tudi nekateri predstavniki lovskih zvez Maribor in Nove Gorice ter predstavniki upravnega odbora, so ugotovili, da bi si moralova Lovska zveza Slovenije pridobiti za izpitno proceduro in izpitno koncesijo države. To naj bi nadomestilo oziroma potrevalo status državnega izpita.

Izpit pa bi praktično potekal lahko na tako imenovani najvišji ravni, kar zadeva pomembnost v najbolj reprezentančnih lovskih prostorih. Posebna pozornost pri tem je namenjena samemu postopku, urejenosti, lovski razpoznavnosti izpravevalcev in kandidatov. Za tiste, ki so uspešno opravili izpit, se potem pripravi pozornostni obred. Tako priznali kar ime Katedra z bogato lovsko opremo, je bilo nedvoumno spoznanje, da to nekajkrat presega slovenske normative. Potrebno bo kar precej dela, da bi na tem področju poenotili slovensko lovstvo, da bi bilo primerljivo z evropskim. Na tem področju so danes morda najdlje v Mariboru (Lovska zveza Maribor), kjer so izdelali že nekaj modelov sodobnega izobrazovanja. Veliko dela pa bo tudi na strokovnem področju. Potrebno bo namreč uskladiti tudi vso strokovno literaturo, vsebinu, predvsem pa izhajati iz mednarodnih standardov.

A. Žalar



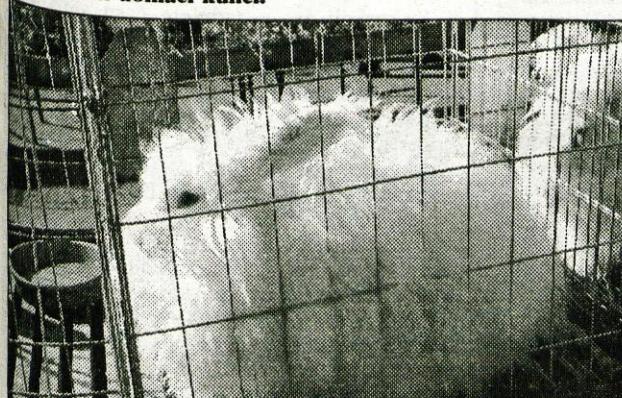
**Ena od vrlin slovenskega lovstva, ki je zapisana v pravilih slovenske lovse organizacije, je tudi zimsko krmljenje. Slovenski lovci so ponosni nanjo. Na sliki: visoko v Kočni (1.400 metrov) na območju Zavoda za gojitev divjadi Kozorog je lovski revir, v katerem skrbi pozimi za divjad Jože Mali. Pozimi prihajajo na krmišče jeleni in srne. Krmljenje divjad zadržuje v varovalnem gozdu in zato ne dela škode na polju in drevju.**

Izkušnje pri gojenju kuncev

## Žične kletke boljše od lesenih

**Kranjsko društvo gojiteljev malih živali prireja vsako leto razstavo golobov, perutnine in kuncev. Na njej gojitelji prikažejo svoje dosežke na področju gojenja malih živali.**

Kranj, 12. decembra - Naloga društva ni samo, da organizira razstave in ocenjevanje živali, da skrbi za dvig strokovnosti svojih članov. Njegova skrb je tudi uvajanje novih dosežkov. Slednje je pomembno predvsem za tiste male živali, ki imajo tudi gospodarski in ne samo ljubiteljski pomen. Ena takšnih vrst so tudi domači kunci.



**Anton Žumer** iz društva gojiteljev malih živali Kranj ima z gojenjem kuncev številne izkušnje in ena je tudi, da je velika razlika med leseni in žičnimi kletkami. Ugotovlja, da je gojenje v žičnih kletkah veliko bolj zanesljivo in lažje.

Tehnologija gojenja domačih kuncev se je pri nas v zadnjih desetih, petnajstih letih zelo spremenila. Klasične kletke so vse manj primerne in so veliko slabše od žičnih. Z briketi sta se spremenila tudi prehrana in krmiljenje kuncev. Časa za krmiljenje živali in čiščenje kletk je vse manj in gojitelji okoli urbanih središč vse težje dobijo zeleno krmno in seno. Ustreznati morajo tudi vedenjskim in fiziološkim potrebam.

Sicer pa so osnovna naslednja pravila za gojenje kuncev:

Kletke je treba redno čistiti in razkuževati. Bodo naj takšne, ki omogočajo dober pregled nad živalmi. Biti morajo zračne in svetle, izdelane morajo biti iz materialov, da jih kunci ne morejo poškodovati. Podrobnejše informacije o gojitvi kuncev v žičnih kletkah lahko dobijo ljubitelji in gojitelji po telefonu 064/245-017 in 064/736-720. • A. Žalar

kuncev. Pri žičnih kletkah je najbolj pomemben pod, ki mora biti narejen tako in iz take žice, da pri kunci ne pride do poškodb. Odprtine okenc v podu morajo biti tako velike, da lahko skozi padejo iztrebki in da se mladiči predvsem na začetku zapuščanja gnezda (v starosti 14 do 21 dni) ne poškodujejo.

Anton Žumer je 1995. leta nabavil žične kletke s kotilniki in zdaj lahko celoten življenjski ciklus kuncev poteka v žičnih kletkah. Pozitivni rezultati prehoda na žične kletke so se hitro pokazali in to zelo izrazito. Veliko manjši je namreč pogin mladičev do 21. dneva starosti, manj je mrtvorojenih.

Žične kletke so primerne za male in srednje velike pasme kuncev (do 5 kilogramov žive teže). Primerne so za pasme s širokimi stopali in za tiste, ki so namensko vzgojene za rejo v žičnih kletkah. To so na primer rdeči novozelandec, kalifornijski kunc, velika in srednja činčila, dunajčani vseh barv in njih podobne pasme. Za gojitelje, ki s svojimi kunci sodelujejo na razstavah, žične kletke niso priporočljive, ker zaradi dolgega bivanja v njih lahko pride do poškodb stopala.

Žične kletke pa imajo tudi to slabost, da psihološko oddaljujejo kuncia od človeka-gojitelja. Kunec je namreč v njej vse manj mala žival, ki ljubitelja razveseljuje in sprošča.

Podrobnejše informacije o gojitvi kuncev v žičnih kletkah lahko dobijo ljubitelji in gojitelji in gojitelji po telefonu 064/245-017 in 064/736-720. • A. Žalar

**CHINCHILLA INTERNATIONAL**

**MATIČNA FARMA  
JUŽNOAMERIŠKIH ČINČIL  
Z 18-LETNIMI IZKUŠNJAMI**

**2204 MIKLAVŽ, UL. KIRBIŠEVH 53,  
telefon 062/692 250**

## IŠČETE DONOSNO DELO? POKLICNO ALI DODATNO

**Postanite naš partner v vzgoji južnoameriških činčil**

**POGOJI:** ljubezen do živali  
nekaj začetnega kapitala  
prostor ca. 10 kv. m,  
ki ga je možno ogrevati

**Ponujamo:** visoko kakovostne  
razplodne živali  
strokovno pomoč

**Zagotavljamo:** odkup živali - ceno  
zanesljivo poslovnost

**Vse informacije dobite na  
brezplačnih seminarjih.  
Prijave po telefonu.**

**TRŽIČ:** tel. 064/50 729  
od 8. do 10. in 18. do 20. ure

Pradomovina činčil so Kordiljere v Periju, Boliviji in Čilu. Že inkovski vladarji so dragoceno krvno uporabljali zase in za svoje spremstvo. Vendar jo je sodobni človek, ki je spoznal izjemno lepoto krvna činčile, skorajda v celoti iztrebil. Neusmiljen lov na dragocene živali je trajal vse do začetka tega stoletja.

Tik pred popolnim iztrebljenjem živali so po prvi svetovni vojni sprejeli strog zakon o varstvu narave in prepovedali lov na činčile. Leta 1923 je ameriški rudarski inženir Chapman dobil dovoljenje, da izsledi poslednje še prostot živeče činčile ter jih poskusiti umejetno rediti. Chapmanu je uspel ujeti 17 činčil in te so predniki vseh današnjih.

V Nemčiji so začeli gojiti činčile leta 1953. Ker činčile niso zahtevne, je reja lepo napredovala. Danes krzno činčile ni več nedosegljivo, zlasti, ker je čedalje več ljudi, ki si lahko privoščijo dragoceno krzno. Kljub temu bo povpraševanje po činčili še dolgo večje od ponudbe, ker vzreja činčil še ne daje dovolj dobrega krzna v zadostni količini. Činčile so glodalci iz družine volnenih miši ter so nočne živali. Velike so kot veverice in so jim zaradi košatega repa tudi podobne. Kožušček je siv do temno siv, po trebuhi bel. Gojijo se činčile bele, črne, rjave in bež (mutanti). Činčile so krotke živali brez neprijetnega vonja.

Kvalitetnih kožuščkov je bilo vedno premalo, ker je vedno več žensk, ki si lahko privoščijo jopo, kučmo ali plašč iz krzna činčile. Dragoceno krzno še danes velja za dobro naložbo.

Kvalitetna vzrejne živali je pri vzgoji činčil pomembnejša od količine. Vendar so o kvaliteti različna mnenja, zato si mora začetnik pridobiti resnega poslovnega partnerja, ki ga o vsem pouči. Z gotovostjo lahko trdimo, da je v Sloveniji to podjetje CHINCHILLA INTERNATIONAL s sedežem v Miklavžu pri Mariboru, katere lastnik je gospod Rudi Kovač. S svojimi 18-letnimi izkušnjami je na tem področju pravi strokovnjak. Svoje znanje pa tudi z veseljem posreduje vsem, ki se želijo ukvarjati z vzrejo činčil.



## PREŽIVITE NAJDALJŠO NOČ Z NAMI!

Postregli Vas bomo z bogato silvestrsko večerjo.

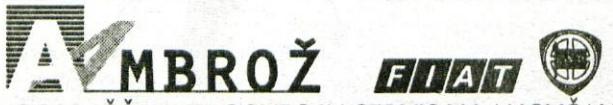
V restavraciji hotela Vas bo zabaval ansambel CASABLANCA.

Cena silvestrovjanja je 13.000 SIT.

V plesni dvorani Kazina in v Taverni Vas bo zabaval ansambel MUSIC-BOX.

Cena silvestrovjanja 8.000 SIT.

Informacije in rezervacije tel. 79-30.



POOBLAŠČENI TRGOVEC IN SERVIS V LAHOVČAH

## V MESECU DECEMBRU ŠE UGODNEJŠE CENE VOZIL!

UNO 1,0 IE 5V  
PUNTO 55 S  
PUNTO 75 SX  
PUNTO 85 16V ELX  
BRAVO 1,4 12V S  
SCUDO 1,9 TD 8.SED.

BRAVO 1,4 12V SX  
WEEKEND 1,6 16V SX  
WEEKEND 1,8 16V ELX  
DUCATO MAXI 2,5 TDI

DOBAVA TAKOJ!

## RABLJENA VOZILA:

FIAT PANDA CLX 1.95, FIAT UNO 45 1.94,  
FIAT TEMpra 1.6 IE 1.91, LADA SAMARA 1300 1.93  
MB C 180 ESPRIT 1.94

## AKCIJA

BRAVO 1,4 S  
SERVO VOLAN GRATIS! UNO 1.0 IE KAT., 45 KM,  
cena: 21.490 DEM

BRAVA 1,4 SX  
cena: 23.260 DEM  
500 DEM CENEJE!

KREDIT DO 5 LET STARO ZA NOVO LEASING

prodaja avtomobilov: 064/421-141, servis in trgovina: 064/421-021

## GORENJSKI GLAS

## VIHARNIK

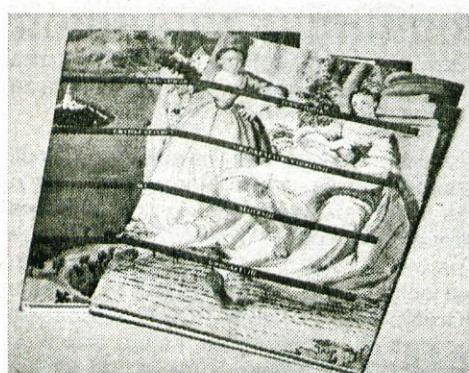
## TURNIRSKA KNJIGA GAŠPERJA LAMBERGERJA

iz okoli leta 1500 z obsežnim komentarjem doc. dr. Dušana Kosa.

Knjiga prikazuje kranjskega junaka Gašperja Lambergerja (poznanega iz ljudske pesme o Pegamu in Lambergarju) z gradu Kamen pri Begunjah, ki se je boril v službi cesarja Maksimilijana po vsej Evropi in dobojeval s pomembnimi vitezi tistega časa (z mejnini grofom Friderikom Brandenburškim, z grofom Friderikom von Hohenzollernom, itd.).

V drugem delu knjige pa so zbrani lastnorični podpisi in gesla več kot 200 znanih oseb iz današnje Nemčije, Avstrije, Španije, Hrvaške, Češke, Švicerije, Francije, Madžarske in Slovenije. To so bili oficirji, politiki in cerkevni dostojanstveniki, ki so se zbirali v letih 1544 - 1568 na gradu Kamen pri Gašperjevem sinu Jakobu II.

Knjiga obsega 464 strani (230 je barvnih) in je vezana v platno ali usnje.



Cena 1 knjige je 6.300,00 SIT (prodaja na 2 obroka).

Knjige lahko naročite pri založbi VIHARNIK, Dunajska 21, p.p. 3541, 1001 Ljubljana, tel.: 061 313 028, fax: 061 314 984.

Na Planetu Groove

## Mars sploh ni več zanimiv, predvsem pa ni "gruvi"

Bilo je v klubu Metropol, bila sva "jest" in Andrej Modic - Dr. M (alt sax) in bili so Planet Groove iz Ljubljane. Dejstvo je, da je naš planet (beri Slovenijo) zajel nekakšen funky - soul - jazz ciklon.

Kut G.A.S., Skunk Funk, Rok Golob & Stop the Band... so le najbolj znana imena v tem vetrju. In seveda Planet Groove, bend, ki je v zadnjem letu kar nekajkrat nastopil na festivalskih odrih po Sloveniji in končno prišel tudi do svoje prve plošče "Livin' on planet earth?". Gre za pretežno instrumentalni album, strogo hrانjen na avtorskih skladbah z vzorniki v Maceu parkerju, Stingu, Milesu Davisu, Candy Dulfer... Prav s prvim Maceom Parkerjem jih najbolj pogosto primerjajo. Enajstčlansko združbo odličnih glasbenikov, ki vaša ušesa peljejo na praznovanje.

Po full nastopih na takih in drugačnih festivalih ste se odločili za ploščo?

"Odločitev za ploščo je bila že povsem na začetku, ko sploh nismo razmišljali, kaj bi igrali. Projekt se je potem nekaj časa "vlekel", saj je bil material že nekaj časa posnet. Od začetka leta pravzaprav. Je pa res, da smo kot bend brez plate kar precej igrali."

Komada sta dva v angleščini... ostalo instrumental. Če



Miren kotiček v središču mestnega vrveža  
Tel.: 064 226 075

*vas vabi  
ob sobotab na  
večerjo ob živi glasbi  
PRIPOROČAMO REZERVACIJE*



Cena: platno: 17.850,00 SIT  
usnje: 22.260,00 SIT  
Prodaja na 5 obrokov.

dr. Ivan Stopar:

## GRAJSKE STAVBE V OSREDNJI SLOVENIJI

Gorenjska I/1 - Ob zgornjem toku Save (od Kranja do Jesenice)  
Gorenjska I/2 - Območje Kamnika in Kamniške Bistrike (od Kamnika do Domžal)

Knjigi opisujeta vse gradove, graščine in dvorce na omenjenih območjih.

Vsaka knjiga obsega 190 strani, bogato sta ilustrirani in vezani v platno.

S TEM KUPONOM  
IMATE PRI NAKUPU  
VSAKE KNJIGE  
15 % POPUSTA



delam primerjave: Kut G.A.S. imajo varianto v slovenščini, Hrvati Soul Fingers igrajo le priredbe, kje ste vi?

"Plani so bili zelo ambiciozni, pravzaprav so vedno bolj. Želimo biti slovensko usmerjen band, hkrati pa tudi poskusiti "izvažati". Zdaj ko imamo na internetu "home page" dobivamo ponudbe za nastope iz vse Evrope. Izhajamo iz Macea Parkerja, kot se pov sod zdaj piše, to je tudi deloma res, mi smo velike njegovi fani. Hočemo pa tudi druge stile obvladati, saj delamo avtorsko glasbo in se s to predstavljati naokrog. Plani: pomladi ali pleti nastopiti na par festivalih v vzhodnem Evropi."

Glede na to, da ste dost velika združba, kar konec končev bend, ki igra tako glasbo zahteva. Kako se naberete skupaj? Vsak najbrž kaj svojega še počne?

Zelo različno, od 19 pa do 29 smo nekje, povprečje 24."

Boste kaj "spotirali"?

Planira se nekaj delat, mislim pa da bomo to počeli po novem letu. To bo najbrž koncertni spot. Mi nismo band, ki bi

zašteti video iz tega narest."

Forsirali boste komad "Sometimes I Get Dizzy"?

"Ja, to je v bistvu zelo soulovsko obarvana zadeva, mogoče malo vleče na rootsoul, ima par acid jazz prvin..."

Trije vokali so v tem komadu, v bistvu pa je cela enajstčlanska zasedba tu. Zato je komad še toliko bolj primeren. Mo

goče tudi najbolj vleče na pop."

Na prvo žogo moraš pač biti všeč malo bolj široki množici."

Kako boste kaj igrali v kratkem?

"Portorož, iščemo pa koncertni plac na Gorenjskem."

Gleam Art na Bledu!

"Tam smo pa prvič igrali. Tam je dobro, edini problem je mogoče, da je klub malo majhen."

• Igor K.

## Novoletni rokenrol koncert

## So What in Woman

Jap. To sta zagotovo največja hita punk starcev, skupine Anti - Nowhere League, skupine, ki jo bomo lahko v četrtek, 18. decembra, videli na velikem Novoletnem rokenrol koncertu v diskoteki Planet Life (ex Dakota) v Ljubljani. Če dodam še komade Rocker, Animal, We're the league, Streets of London... je volja za zvizz na koncert še toliko močnejša. Pred zvezdami večera bodo Planet Life ogrevali glasbeniki, ki so trenutno cvet slovenskega punk - rock programa. Po vrsti - Iz generacije zgoraj omenjenih bo to Pero Lovšin s svojimi Krizariji (najnovješi Najboljš je bit zadet je precej poslušana zadeva), sledijo mladinci, ki slišijo na ime Racija. Fantje so definitivno tamjadi Pankrti, zunaj imajo novi album Racija za vse generacije, ki je isti šus kot njihov prvi. Seveda pa ne bodo manjkali tudi Koprski Zmelkoow, najbolj odtrgana skupina na napačnem planetu, ki smo jo Gorenjci imeli priložnost videti pred kakim mesecem na Primskovem. Glede na to, da gre za glasbena imena, ki niso kar tako, se vsak normalen rock individuum zaveda, da na zadevi ne bo manjkal, nasprotno, prišel bo s celotno bando. Vstopnice ima jasno - Aligator. • I.K.

## Latino ritmi, Radolfi in Locoti v Kranju

Kot je Davor Radolfi obljudil že pred časom, se bo v decembru s svojimi Ritmo Loco pojavit tudi na Gorenjskem, točneje v Športni dvorani na Zlatem polju. Koncertovalo bo v nedeljo, 20. decembra, od 20. ure naprej. Vstopnice so v predprodaji pri Aligatorju. • I.K.

Riblja Čorba v Ljubljani

## Čez sedem let, evo Čorbe z ribam'

Kakorkoli že, v zadnjem času smo v nekaterih Slovenskih medijih spet priča pravi gonji proti glasbenim skupinam iz ex Juge (razprava o tem tukaj zaenkrat ne bo prišla na vrsto). Pod poseben primerek tovrstnega "gibanja" je zapadel Bora Džordžević s svojo skupino Riblja Čorba. Če pozabimo na to, da je Bora totalen, včasih mogoče malo preveč politikantski, cinik, je potrebno zapisati da je skupina Riblja Čorba v dvajsetih letih delovanja dosegla tako rekoč vse, kar se je v bivši skupni državi dalo: njihov tretji album Mrta v priroda je bil prodan v 500.000 izvodih, kar je rekord znotraj ju rokenrola, tudi njihov "live" album Uime naroda je s 120.000 prodanimi izvodi največji. Bora Džordžević, duša benda je za založbo Helidon tudi "pričao gluposti" (ponatis plošče na cedejki je izšel pred kratkim), izdal pet pesniških zbirk, predvsem pa napisal plejado velikih hitov, ki jih niti ne bi našteval, ker jih tako ali tako poznate.

Glede na to, da je Riblja Čorba skupina, v kateri se je mimogrede kalil tudi Bajaga, ki nedvomno spada med največje ju rokenrol bende, njena glasba pa je bila sopotnik generacije, ki jo med drugim opisuje tudi film Outsider, je pričakovati veliki rokenrol žur. Sami dobrí starci komadi so obljudljeni, pa naj bo bora Lud sto posto ali ne.

Naj bo to folku všečno ali ne, skupino Riblja Čorba bomo lahko poslušali v ponedeljek, 22. decembra, ob 20. uri, v halji Tivoli v Ljubljani - predskupina novogoriški rockerji Zaklonišče prepeva. Vstopnice so v predprodaji na stalnih mestih - v Kranju seveda pri Aligatorju. • I.K.

Petek, 12. decembra 1997

## VREME

Vremenoslisci nam za danes napovedujejo oblačno vreme s padavinami, ki bodo proti večeru ponehale. Jutri in v nedeljo bo pretežno jasno z občasno oblačnostjo.

## LUNINE SPREMEMBE

Ker bo v nedeljo polna luna nastopila ob 3.37, bo po Herschlovem vremenskem ključu sneg in vihar.

## Veselo v novo leto

**Kranj, 11. decembra** - V sodelovanju z našimi poslovnimi partnerji bomo decembra popestrili predpraznično razpoloženje tudi s prireditvami pod naslovom **VESELO V NOVO LETO**.

Gorenjski glas, ki je že vrsto let poznan po tem, da je več kot časopis, bo tokrat z domaćini, kjer se bomo srečali, poskrbel za prijetjem konec leta.

Dogovorili smo se že, da se bomo poveselili v Vodicah, Podnartu, v Bohinjski Češnjici in v Preddvoru. V vseh naštetih krajih bo z nami sodeloval najmanj po eden od najpopularnejših ansamblov, kot so Gamsi, Obzorje, Bohpomagej in še kdo. Z nami in z Vami bo na prireditvah tudi državni prvak na diatonični harmoniki Dejan Raj. Nastopil bo skupaj z Aleksom Rutarjem, sinom poznanega izdelovalca frajtonaric Jožeta Rutarja. Mimo grede, Dejan in Aleks sta pri založbi Zlati zvoki izdala tudi audiokaseto, na kateri skupaj predstavljata nepozabne skladbe za diatonično harmoniko.

Poleg ansamblov in obeh gostov (pa še koga) bodo nastopili tudi "domači" kulturni ustvarjalci, gostje in še kdo. Vse prireditve bodo imele tako imenovani "uradni" del in še bolj vesel podaljšek, tako da si bomo razpoloženje pred Silvestrovim zares zapomnili.

Bolj podrobno vam bomo dogajanje predstavili v prihodnjih številkah Gorenjskega glasa. Za zdaj povejmo le to, da načrtujemo koncertno prireditve **VESELO V NOVO LETO** v petek, 26. decembra, ob 18. uri v dvorani v Preddvoru, v soboto, 27. decembra, ob 18. uri v dvorani v Vodicah, v nedeljo, 28. decembra, ob 16. uri v dvorani v Podnartu in v ponedeljek, 29. decembra, ob 20. uri v dvorani v Bohinjski Češnjici.

Že zdaj je zato prav, da si pravočasno rezervirate Vaš obisk na naši in Vaši veseli prireditvi ob koncu leta. Zares bo veselo in domače. Saj veste, da se brez Vas in nas na Gorenjskem nič ne zgori. • A. Žalar

## PETKOV VEČERNI PROGRAM - Z NATAŠO IN JURETOM



## LESTVICA RADIA KRANJ

**MEGAMILK**

ureja: IGOR ŠTEFANČIČ  
Petek, 12. 12. 1997, ob 18.30

Domača: 1. ADI SMOLOV: JAZ SEM NOR  
2. DOMINK KIZARIČ: VSEMU SE LAJKO ODPOVEM, LE TEBI NE  
3. LETECI POTEPUHI: LJUBEZEN NA PRVI POGLED  
4. JANEZ ZMAZEK ŽAN: DOTAKN SE ME Z OBČUTKOM  
5. BIG FOOT MAMA: GARBAGE (HIP HOP MED NOGAMI)  
6. ULIKES: EROS  
7. MAKE UP: NORA  
8. NAPOLEON: ZA BOŽIČ SKUPAJ SMO

Tuju: 1. E. RAMAZZOTTI & T. TURNER: COSE DELLA VITA  
2. VARIOUS ARTISTS: PERFECT DAY  
3. BRYAN ADAMS: BACK TO YOU  
4. AQUA: BARBIE GIRL  
5. SPICE GIRLS: TOO MUCH  
6. ROBERT MILES & KATHY SLEDGE: FREEDOM  
7. SMASHING PUMPKINS: CHRISTMASTIME  
8. WHAM: LAST CHRISTMAS



**MEGAMILK**

KUPON ŠTEVILKA 57

DOMAČO ŠT.:

TUJO ŠT.:

MOJ NASLOV:



## Princ k' krade

No, da je Robin Hood bil princ tato, kot se glasi dodatna verzija naslova filma, v katerem je Bryan Adams zapel in bržkone tudi zaigral naslovni komad Everything I Do. Zato je, vsi, ki ste odgovarjali v tej smerni veste, da ste pravkar vržani v žrebalni boben, pa ne enega, gre za cel komplet žrebalnih bobnov. Jo, tudi pri Aligatorju je opazna prednovoletna mrzlina, vse trese, kot svina... pa ne zato, ker bi imeli mrzlico. Ne, vsak bi rad kupil kakšen cede, kaseto, koledar... pa ne ve kam. Saj k Aligatorju bo treba, lahko tudi brez predhodne najave (mal vas hecam ane). To pa že naprej opozarjam, da je kar mal drena, tako, da je včadil potrebno tudi kakšno sekundo dve počakat. Ker je čas zlato, zlato pa precej košta, sem se odločil, da kar poklicem žrebalno službo. Tačko je odločila. Nagrada dobi Gregor Ferkulj, C. Staneta Žagarja 47, Kranj. Čestitam, seveda počakat' dopis, potem pa zvizz do Aligatorja.

### TOP 3

1. Reload - Metallica
2. Jaz sem nor - Smolar
3. It's Christmas...

### NOVOSTI

Enya - Best of, Dominik Kozarič - Vsem se lahko odpo-

vem, Bravo super Show '97, Sinead O'Connor - Best of, Mike Oldfield - no nekaj že, Zmelko - Srebrna, Katrina - Gorim, Igor in Zlati zvoki - Lunco bom vprašal in še dve mega novosti - Sosedova Franca ima novega fanta, Debeli žan in suhi Fran - Govedna za ob žup, bogata ponudba domačih in tujih božičnih cedejk, Joža kure boža... K oledarji so, koledarji bojo - sam ulet' te.

### KONCERTI

Cought in the Act - 13. 12. v Ljubljani - Planet Life, Splitska noč - 17.12. Hala Tivoli, Novoletni Rokenrol - 18.12. - Planet Life, Bajaga in njegovi - 20.12 na Bledu, isti dan 20. 12. bo Radolfi z Ritmo Loco v Kranju, Riblja Čorba pa 22. 12. v Ljubljani, v Hali Tivoli seveda.

### IN ŠE NAGRADNO VPRAŠANJE ŠT. 288:

Ta bo pa internacionalni - kaj zaena stvar je Bravo - pod tem imenom se recimo tudi skrivajo ploše Bravo Hits? Tudi kakšna duhovita velja, če veste na kaj mislim. Dopisnice čakam do srede, 17. decembra, seveda v uredništvo Gorenjskega glasa, pripis "Jodlgator". Toko. Faj se imejte, pa naravnost glejte.

Koncerti so, koncerti bojo

## The Drinkers v Vodicah

Pazite to: Prvih pet folka, ki bodo danes prišli v malooglasno službo Gorenjskega glasa, na Zoisovo 1 v Kranj, čaka vstopnica za koncert skupine The Drinkers, ki bo v soboto, 13. decembra, ob 20. uri v vodiški dvorani v Vodicah. Zadeva zna biti pravi prednovoletni žur, The Drinkersi to seveda obetajo. Za Žejo me muči bo poskrbljeno, za Jegerja... kdo ve? Da bo večer še bolj živ bodo v ogrevanju poskrbeli že predskupine Maršali ter domači skupini Maroni in Fajt u bajt. V prostvenem društvu Vodice, ki žur organizira pravijo: Začnimo priprave na leto 1998 skupaj s skupino The Drinkers. Velja. • I.K.



## "Nedeljski klepet ob kavi"

Pojutrišnjem, v nedeljo, 14. decembra, ob 9. uri dopoldne, bo spet na sporednu Radia Kranj "Nedeljski klepet ob kavi", ki ga pripravlja in vodi Jana Debeljak.



Gostja oddaje bo Kranjčanka Stanka Prezelj diplomirana sociologinja, učiteljica razrednega pouka, sicer pa večkratna državna prvakinja v skoku v višino. Na veteranskih tekmovanjih dosega najvišje uvrstitev na svetovnih in evropskih prvenstvih. Njena misel: "Atletika me je pritegnila predvsem zaradi dveh stvari: zaradi reda pri treningu in zaradi ciljev, to je vsakoletnih tekmovanj."



TRGOVINSKO PODJETJE d.d. ŠKOFJA LOKA

## LOKA KAVA - ZDRAMI IN PREMAMI

### Kupon:

Predlagam gosta v oddaji "Nedeljski klepet ob kavi"

Moje ime in naslov: .....



ZA GORENJKE IN GORENJCE  
24 UR DOBRE GLASBE!!!

od 15. 12. 1997 do 20. 12. 1997

## LESTVICA NAJPOPASTIH 15

1. DOMINIK KOZARIČ - VSEMU SE LAJKO ODPOVEM
2. JIMMY RAY - ARE YOU JIMMY RAY?
3. HANSON - I WILL COME TO YOU
4. VILI RESNIK - EN KORAK NAPREJ
5. NEW/POWER DANCERS - POZOR POZOR
6. N'SYNC - TOGETHER AGAIN
7. DOWN LOW - JOHNNY B
8. DIANA KING - L-L-LIES
9. ANJA RUPEL - PLAŠČ LJUBEZNI
10. SQUEEZER - TAMAGOTCHI
11. LUTRICIA MC NEAL - MY SIDE OF TOWN
12. MAGNIFICO - 30 LET
13. NEW/AARON CARTER - CRAZY LITTLE PARTY GIRL
14. PAPA BEAR - CHERISH
15. NEW/SHERYL CROW - TOMORROW NEVER DIES

## LESTVICA NAJGIBLJIVEJŠIH 30

1. SACH feat. LA TREC - STAY
2. SLO ACTIV E - BRIGA ME
3. DR. ALBAN - LONG TIME AGO
4. THE RIU PALACE - THE SOUND OF MALLORCA
5. GALA - COME INTO MY LIFE
6. RUN D. M. C. US. JASON NEVINS - IT'S LIKE THAT
7. BASIC CONNECTION - HABLA ME LUNA
8. BROOKLYN BOUNCE - THE REAL BASS
9. LA BOUCHE - YOU WON'T FORGET ME
10. MZ HEKTOR + DADI-DAZ - KALIMERO
11. COMBA B feat. CLUBNATIVES - DJ PUMP IT UP
12. ENCORE - LE DISC JOCKEY
13. DJ MARX - COME TO ME, ENERGY!
14. NEW/AMBIGUAL - PARTY NIGHT
15. FUTURE BREEZE - HOW MUCH CAN YOU TAKE
16. NEW/MARIO PIU - ALL IN NEED
17. SUNDANCE - SUNDANCE
18. NEW/MC DOMINATOR - BOOM BOOM JAM
19. AQUA - BARBIE GIRL
20. NEW/NOVY US ENIAC - SUPERSTAR
21. N-TRANCE feat. ROD STEWART - DO YA THINK I'M SEXY?
22. K. CAPONE - PAIN
23. BLACKWOOD - I AM
24. DARIO G. - SUNCHYME
25. SIMONE JAY - MIDNIGHT
26. MOBY - JAMES BOND THEME
27. NALIN I. N. C. - PLANE TLOVE
28. SOUND ATTACK - PREPOZNE JE
29. CELVIN ROTANE - BENVENUE
30. GROOVEZONE - EISBAER

## TRŽIŠKI HIT - povratek pozabljenih

Lestvica zimzelenih melodij, vsak drugi ponedeljek ob 17.35 na 88,9 in 95,0 MHz

1. Akropolis Adeiu - MIREILLE MATHIEU
2. L'amour est rouge - VICKY LEANDROS
3. Y.m.c.a. - VILLAGE PEOPLE
4. Sijaj izgubljene ljubavi - KAMELEONI
5. A little Bitly tear - MIKI & GRIFF
6. Sad sweet dreamer - SWEET SENSATION
7. Do wah diddy diddy - MANFRED MANN
8. Oprosti mi, Katrin - RANI MRAZ
9. All my loving - LOS MARTINEZ
10. A little peace - NICOLE
11. Hey Paula - PAUL & PAULA
12. Close to you - ENGELBERT
13. You send me - SAM COOKE
14. Can't help falling in love - ELVIS PRESLEY
15. Dancing in teh street - MARTHA REEVES

Pokrovitelj oddaje: PLETILSTVO ROZMAN, Kranj. Nagrjenec oddaje: Marjetka Žos, Tržič.

Oddaja boste lahko poslušali v ponedeljek, 15. decembra, ob 17. in 35 minut na Radiu Tržič. Lep pozdrav od Vesne in Dušana.

Kupone pošljite na Radio Tržič, Balos 4, Tržič.

## KUPON - pozabljenih

Glasujem za skladbi: št. in št.

Moj predlog:

Moj naslov:



## GREMO V LIFE

sreda, 17. decembra 1997

ob 17. uri

RADIO KRANJ 97,3  
oddajo pripravlja in vodi  
Nataša Bešter



En lep pozdrav!

Včeraj smo žurirali v LIFU z Oliverjem Dragojevičem. Kako je bilo? Izvedeli boste v sredo, 17. decembra, na naši oddaji GREMO V LIFE. Čaka vas pa tudi kup informacij o decembrskih žurah v obeh LIFIH in seveda o silvestrski noči, ki bo v LIFU "odklopjena" z Borutom Veselkom. Več informacij pa dobite na RADIU KRANJ v oddaji GREMO V LIFE, zato je ne zamudite!

Z nami bodo tudi PIZZERIJÄ BOTANA iz Lahovč, JEANS CLUB PETRIČ iz Kranja in GORENJSKI GLAS.

## KUPON

V LIFU BI RAD VIDEL...

Moj naslov:

Kupone pošljite na RADIO KRANJ, Slovenski trg 1, 4000 Kranj

SOBOTA, 13. DECEMBRA 1997

## TVS 1

7.40 Včeraj, danes, jutri  
7.45 Radovedni Taček  
8.00 Sprehodi v naravo  
8.15 Male sive celice  
9.05 Taborniki in skavti  
9.25 Al Andalus - flamenco, 1. del  
9.50 Ana Marija - ženska gre svojo pot, ponovitev nemške nanizanke  
10.40 Hugo, TV igrica  
11.10 Tednik  
12.10 10.00 obratov, ponovitev  
13.00 Poročila  
13.05 Karaoke, razvedrila oddaja, ponovitev  
14.00 Pesem ptic trnovk: Izpuščena leta, angleška nadaljevanja  
14.55 Zgodba iz šole, ponovitev  
15.25 Snegulčica, nemško-češkoslovaški film  
17.00 Obzornik  
17.10 Bo za obstanek: Virunga - reke ognja in ledu, angleška poljudnoznanstvena oddaja  
18.00 Na vrtu  
18.25 Ozare  
18.40 Hugo, TV igrica  
19.10 Risanka  
19.30 Dnevnik, vreme  
19.45 Šport  
19.50 Utrip  
20.10 Pravi biznis: Privatna detektiva  
21.30 Novice iz sveta razvedrila  
22.00 Poročila, vreme  
22.30 Naftarji, angleška nadaljevanka

## HTV 2

13.25 TV koledar 13.35 Dosjeji X, ponovitev 14.20 Tretji človek, ponovitev filma 17.20 Po meri 17.50 Prvi življenski občuti 18.45 Vrnilje, dokumentarna oddaja 19.15 Risanka 19.30 TV dnevnik 20.15 Zlati gong, glasbena oddaja 21.00 Poročila 21.15 Trilček 22.10 Potovanja, dokumentarna oddaja: Jordan 23.05 Oprah Show, ponovitev

## AVSTRIJA 1

6.00 Otoški program 10.15 Svetovni pokal v alpskem smučanju: Smuk (m), prenos iz Val d'Isera 12.25 Harry in Hendersonovi 12.25 Vse je O.K., Corky 13.15 Življenje in jaz 13.35 Čudovita leta 14.00 Princ z Belim Aire 14.25 Divlji bratje s šarmom 14.50 Miza za pet 15.40 Beverly Hills, 90210, ameriška nanizanka 16.25 Melrose Place 17.10 Bugs - specialisti, angleška pustolovska serija 18.00 Šport: Nagano 1998, poročilo 18.30 Tohuhabuho, TV zmejnjava 19.00 Nonstop neumornost 19.30 Cas v sili/Kultura 19.53 Vreme 20.02 Šport 20.15 Stavite, da...?, zabavna oddaja v živo 22.20 Usodne strasti, ameriški erotični triler 23.45 Hard Ticket to Hawaii, ameriški vohunski film 1.15 Ekspres v smrt, ponovitev ameriškega psihološkega TV trilerja 2.45 Hard Ticket to Hawaii, ponovitev filma 4.15 Melrose Place, ponovitev 5.00 Beverly Hills, 90210, ponovitev 5.40 Plodovi Zemlje

## AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.30 Vreme 9.00 Čas v sili 9.05 Domovina: Južna Tirolska, ponovitev 9.50 Mamin sinček, nemška komedija 11.15 Prekajna nogometna, ameriška komedija 13.00 Cas v sili 13.10 Zadnja ljubezen gospoda Josefa, nemško-avstrijska tragedija 14.35 Daleč je pot, nemški glasbeni film 16.00 Nabodenovo v Avstriji, kušarski magazin 16.30 Dežela in ljudje 17.00 Čas v sili 17.05 Ozri se po deželi 17.35 Kdo me želi? 17.53 Svetovne religije 18.00 Milijonsko kolo 18.25 Konflikt 19.00 Avstrija danes 19.30 Čas v sili 20.02 Pogledi od strani 20.15 Grad, avstrijsko-nemška ekranizacija 22.20 Cas v sili 22.25 Vse je komedija: Dobri prijatelji, komedija 0.00 Cas v sili/Po premieri 0.10 Otroci teme, ameriška TV drama 1.40 Pogledi od strani 1.45 Modern Times, ponovitev 2.15 Schiejk, ponovitev 3.15 Šport, ponovitev 3.45 Hčerke hiše Makoka, japonska drama

## TELE-TV KRANJ

... Videostrani 19.00 Gorenjska televizija danes 19.05 EPP blok - 1.19.10 Mini pet (otroška glasbena levestica) 19.40 TV prodaja 20.00 Naj spot tedna 20.05 EPP blok - 2 20.10 Popotovanja, komedija Janin Klemenčič 20.40 Pogovor s pesnicami in pisateljico Viktorijo Zmagaj-Glogovec 21.10 Poročila Gorenjske 630 (ponovitev) 21.25 EPP blok - 3 21.30 Izbor iz produkcije združenja lokalnih televizij Slovenije 22.10 Modni bazar '97 (reportaža) 22.30 Zvezdni okruški (ponovitev) z astrologinjo Rožo Kačič 23.10 Videozoom 40 (slovenska video levestica zavabne glasbe) 0.00 Odgovredni spot programa TELE-TV Kranj 00.11 Nočni zabavni erotični program ... TV prodaja ... Videostrani

**SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELEVIZIJE TELE-TV KRANJ - POKLICITE PO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRUŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.**

## LOKA TV

... Videostrani

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri; VIDEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18. 19.15 in 21. uri

19.00 Aktualno 20.00 Antonov obzornik 20.20 Serijski film

## ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 18.20 70 let KD Breznici 19.00 Videostrani 20.00 Lepo je biti muzikant nonet vasovalci, ponovitev 21.05 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.15 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSHO - otrok nove dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za nedeljo 22.45 Videostrani

## IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.05 Otoški program: Zajček Jaka, ponovitev 18.30 Ponovitev 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Borut prerokuje, v živo 21.30 Video boom 40 22.30 Glasbeni mix 22.55 Top spot 23.00 Nočne videostrani

## KINO

CENTER amer. ris. HERKUL ob 15.30 in 17. uri, amer. film kat. VULKAN ob 19. in 21. ur, STORZIC amer. znan. fant. gorilj. KRAVO OBZORJE ob 16., 18. in 22.15 uri, amer. thrill. IGRAL ob 19.45 ur, ŽELEZAR amer. akcij. thrill. UGRABITEV ob 16. in 20.15 uri, angl. črna kom. DO NAGEGA ob 18.15 ur, LINHARTOVA DVORANA ljub. drama ROMEO IN JULIJA ob 18. uri, slov. lj. drama HEROCA ob 20. ur, BLEĐ ris. NOTREDAMSKI ZVONAR ob 18. ur, lj. drama ROMEO IN JULIJA ob 20. ur, ŠKOFJA LOKA amer. mlad. avant. ALJASKA ob 17. in 19. ur, amer. film UGRABITEV ob 21. ur, ŽIRI ang. rom. kom. MOJ BIVŠI SE POREČI ob 20. ur

## RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.30 Čestitka presečenja 8.50 EPP 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Madi, nadarjeni, obetavni 9.50 EPP 10.20 Novinarski prispevki 10.50 EPP 11.00 Napovednik 11.20 Novinarski prispevki 11.30 Kviz radia Krjan 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Novinarski prispevki 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.30 Novinarski prispevki 14.50 EPP 15.00 Napovednik 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmeti RS 16.00 EPP 16.20 Izbor pesmi tedna 16.50 EPP 17.00 Napovednik 17.20 Novinarski prispevki 18.50 EPP 19.30 Večerni program: Glasba po izboru Zvoneta Tomaca 24.00 Zaključek programa Radija Krjan

## R TRŽIČ

Oddajamo od 13.30 do 19.00 na UKV stereo na 88.9 in 95.0 MHz. Program iz studia bo stekel ob 10.00. Sobotno dopoldne bomo izkoristili predvsem za prijetno glasbo in koristne informacije, tudi goste v studiu bomo imeli. Ob 12. uri bo stekel drugi del oddaje Notranja pot, ki jo pripravljajo v Univerzitetu življenju. Po mesecu premora, bo v gosteh Magdalena, in sicer ob 13.40. Ob 14.30 se bo nameč začela oddaja Ta dobr' deset radia Tržič, uro kasnejno bomo spremljali in komentirali. Obvestilom ob 16.10, bodo sledile glasbene čestitke, prenos oddaje Deutsche Welle poroča pa bo na sprednu ob 16.30. Svoj brezplačni mali oglasi boste oddali ob 17.30 do 18.00, oddajo je omogočila Stanovanska zadruga Gorenjske Krjan. Sobotni program bomo končali s prijetno Pravljico Izpod peresa Zlate Volarčič ob 18.40. Tudi horoskopa, ki ga pripravlja Majda, nismo pozabili. V program ga uvrščamo nekaj minut čez 17. uru.

## R TRIGLAV

5.30 Dobro jutro in Mateja Faletič 6.00 Raznere na cestah 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodnišnica 8.00 Nočna kronika (OKC) - zadnji 24 ur 8.30 Telegraf 10.00 Predstavljamo vam: Kozmetična svetavnica 10.30 Novice 11.15 Duhovni razgledi 12.00 BBC novice, vreme, osmrtnice 13.00 Glasba je življenje 14.25 Svetovni pokal v alpskem smučanju: Veleslalom (m), 1. tek, prenos iz Val d'Isera 11.10 Jesenska Marjanca, ponovitev 12.55 Svetovni pokal v alpskem smučanju: Veleslalom (m), 2. tek, prenos iz Val d'Isera 14.00 Prvaki, ameriška nanizanka 14.25 Gusar, balet Kirov iz Leningrada 15.55 Košarka NBA - action 16.25 Svetovni pokal v smučarskih skokih, posnetek iz Val Di Remmo 17.25 Svetovni pokal v smučarskih skokih, posnetek iz Oberhofa 18.25 Svetovno prvenstvo v rokometu: Finale, prenos iz Berlinja 20.00 Čevljarije sin, francoska nadaljevanja 21.00 Slovenski magazin 21.30 Veliki mili in skrivnosti 20. stoletja, angleška dokumentarna serija 22.15 Poročila, zahvale 23.45 Cas v sili 23.50 Pravljica Izpod peresa Zlate Volarčič ob 18.40. Tudi horoskopa, ki ga pripravlja Majda, nismo pozabili. V program ga uvrščamo nekaj minut čez 17. uru.

## R SORA

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Napoved programa - servisne informacije 6.10 Naš jutranji gost 6.20 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 7.00 Druga jutranja kronika 8.30 Ponovitev jutranjega pozdrava 9.30 Nasvet za kosilo 9.35 Radijski trg 10.00 Servisna informacija 10.10 Kviz 12.00 BBC - novice 12.50 Osmrtnice 13.00 Igra besed 14.20 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 Rá Slovenia 17.00 Sobotno razvedrilo popoldne 18.00 Študentska napetost 19.30 Nočni glasbeni program RA Sora

## R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz 7.00 Dobro jutro 7.27 Otoški radio 7.35 Vreme 8.00 Dobro jutro, Slovenija 9.25 Crna kronika 10.30 Kam danes v Ljubljani 11.50 Misel dneva 14.00 Pasji radio 14.05 Čestitke 16.00 Spica, oddaja z mudiči 17.40 Notranjsko kraški mozaik 18.45 Vreme 19.00 Rick dees 1.45 Ljubezen, erotik, seks, pornografija

## R OGNIJŠČE

5.00 Jutranji program 6.40 Duhovna misel, svetnik dneva 7.30 Poročila 8.00 Božje poti na Slovenskem oz. Jaz pa pojdem 8.30 Dop. inf. oddaja 9.00 Sobotna iskrica - otroška oddaja 11.10 Za življenje, za danes in jutri: 1. sobota BESEDE MIČEJO, ZGLEĐI VLČEŽJO, 2. sobota ODDAJA ZA ZAROCENCE IN ZAKONCE, 3. sobota ODDAJA Q ZASVOJENOSTI, 4. sobota DRUŽINSKI CENTER BETANIJ 12.00 Zvodenje 13.00 Naši poslušnici čestitajo in pozdravljajo 15.00 Popoldanska informativna oddaja 16.05 Mali oglasi 17.15 Nas gost 18.30 Večerna informativna oddaja 19.00 Slovenci po svetu in domovini 20.15 Radio Vatikan 20.35 Molitev in duhovni nagovor pred nedeljo 21.15 Glas miru oz. Naši svetniški kandidati 22.00 Poročila 22.30 Nočni glasbeni program

## HTV 1

7.55 Opazovalnica 8.25 Risanka 8.45 TV koledar 8.55 Poročila 9.05 Sveti labod, finski dokumentarni film 9.35 Otoški program 11.30 Filipovi otroci 12.00 Dnevnik 12.20 Kmetijska oddaja 13.15 Duhovni klic 14.15 Opera Box 14.45 Poročila 14.55 Oprah Show 15.35 Užitki, ameriški barvni film; Joanna Cassidy, Barry Bostwick 17.10 Poročila 17.20 Beverly Hills, 90210 18.15 Melrose Place, ameriška nadaljevanja 19.05 Loto 19.10 Hrvatska spominska

NEDELJA, 14. DECEMBRA 1997

## TVS 1

knjiga 19.30 Dnevnik 20.15 Na zdravje, ameriška humoristična nanizanka 20.55 Nazaj v prihodnost 2, ameriški film; Michael J. Fox 22.45 Opazovalnica 23.15 Faraoji v kralji, 2. del 0.10 Poročila

## HTV 2

13.10 TV koledar 13.20 Brinjantina, ponovitev 14.05 PSI faktor, ponovitev 14.50 Gospodarji ječmena, ponovitev 16.25 Potujmo po Hrvaški 17.10 National Geographic 18.05 Alps - Donava - Jadran 18.35 Stik 19.05 Maček Viktor 19.30 Dnevnik 20.15 Koncert klasične glasbe 21.15 Poročila 21.25 Vidikon 22.15 Družina za umret 22.45 Zlobna, italijanski barvni film

## AVSTRIJA 1

6.00 Otoški program 9.50 Svetovni pokal v alpskem smučanju: Veleslalom (m), prenos 1. teka iz Val d'Isera 11.00 Confetti club 11.00 Woody Woodpecker 11.25 Disneyjev festival 12.20 Sportni pregled 12.50 Svetovni pokal v alpskem smučanju: Veleslalom (m), prenos 2. teka; Dekanje na snegu, posnetek tekmovanja v Ischglu 14.20 Potovanje Natty Garins v pustolovčino, ameriški pustolovski film 16.00 Nihče ne tepe kot Don Camillo, italijanska akcijska komedija 18.00 Srček 18.30 Šport v nedeljo 19.30 Cas v sili 19.45 Vreme 19.54 Šport 20.15 Ljubljana težave, ameriška kriminalistična komedija; Nick Nolte, Julie Roberts 22.10 Columbo, TV kriminalka 23.45 Cas v sili 23.50 Profesionalna 2, francoska akcijska komedija 23.45 Hard Ticket to Hawaii, ponovitev 19.50 EPP 19.00 Zagreb 20.00 Napovednik program - Glasba po izboru Zvoneta Tomaca 20.00 Napovednik program 24.00 Zaključek programa Radia Krjan

## IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.05 Otrški program: Ura pravljic 19.30 Ponovitev 20.30 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Potovanja 21.00 Videoboom 40 22.00 Top spot 22.05 Nočne videostri

## RA KRNJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.00 Napovednik program 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija

Družna jutranja kronika 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.00 Nap

# GORENJSKA

Prof. dr. Aleksandra Kornhauser

STRAN 32

## Škoda, da si punca, kemija ni za ženske!

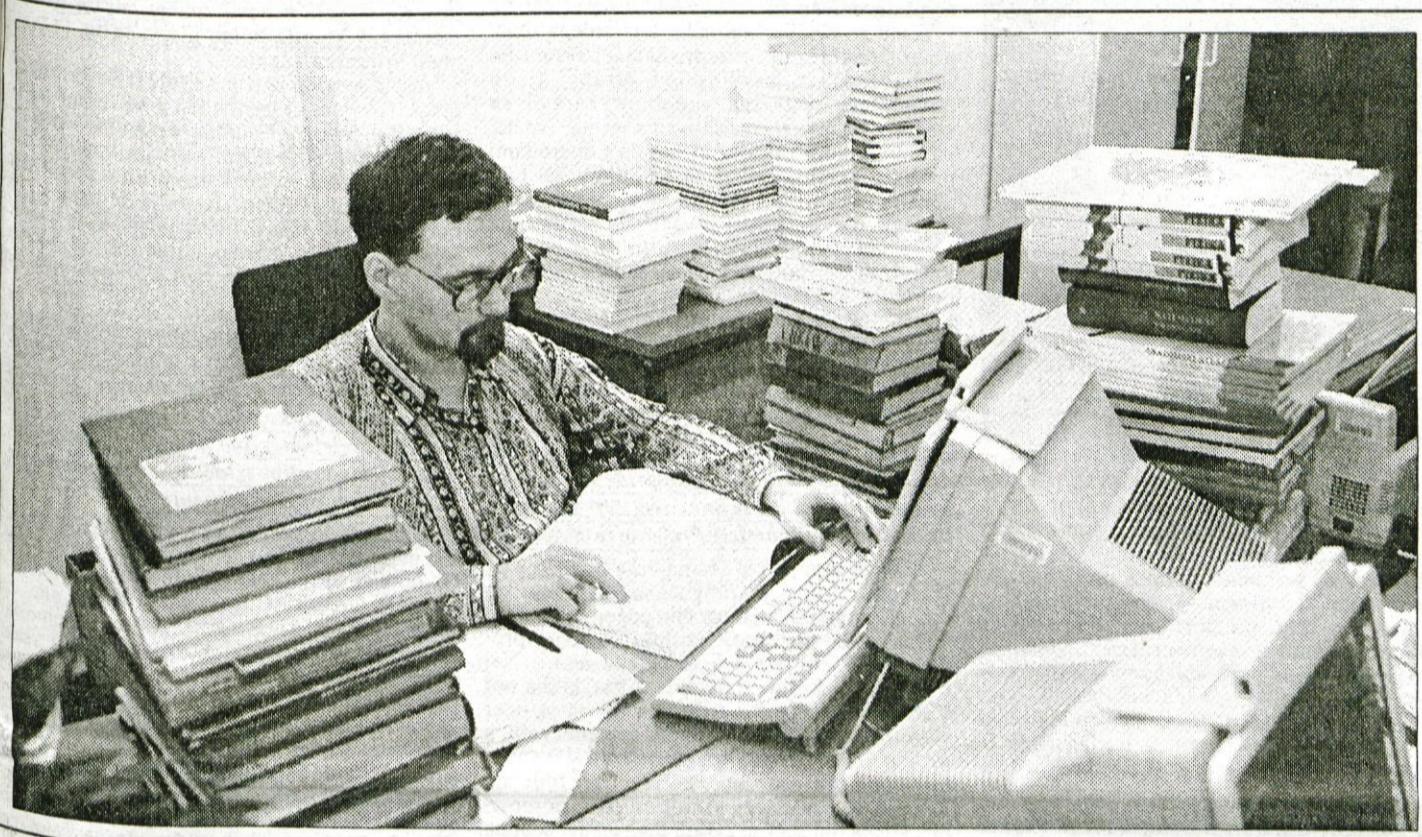
"Ločan ostane Ločan, pa čeprav se odseli na Antarktiko! Živim res delno v Ljubljani in še več v Oxfordu, vendar je v Škofji Loki še vedno dom moje družine, kjer se vsi srečujemo, tam so moji mladostni spomini, tam je tudi družinski grob, kjer bomo vsi pokopani."

Prof. dr. Venčeslav Kaučič

STRAN 33

## Znanstveniku je največji izziv njegovo delo

Prof. dr. Nace Šumi, umetnostni zgodovinar  
V srcu šem še vedno konservator



### POGLEDI Z GORENJSKEGA JUGA



## Znanstveniki z Gorenjskega

To pot je beseda o znanstvenikih z Gorenjskega. Lahko bi jim rekli tudi gorenjski znanstveniki, vendar to ne bi ustrezalo dejanskemu stanju. Gre namreč za posameznike, ki so se na Gorenjskem rodili, šli študirat in postali vrhunski znanstveniki.

Kot taki seveda le izjemoma delujejo v svojih rojstnih krajih, praviloma službujejo v Ljubljani ali v svetovnih znanstvenih središčih. In vendar: znanstveniki in umetniki so posebno dragoceni ljudje, od sadov njihovega dela imajo "dobiček" vsi, ne le okolie, v katerem ustvarjajo. Uporabnost njihovih "izdelkov" je tako rekoč univerzalna. Če nam je kaj do tega in če to znamo, jih lahko uporabljamo tudi na Gorenjskem.

Pravkar zapisano trditev lahko preverimo kar na primerih letosnjih dobitnikov "Nagrade Republike Slovenije za znanstvenoraziskovalno delo". Od sedmih so kar trije "znanstveniki z Gorenjskega": prof. dr. Aleksandra Kornhauser, rojena 1926 v Škofji Loki, prof. dr. Nace Šumi, rojen 1924 v Kranju, in prof. dr. Venčeslav Kaučič, slednji

je rojen 1950 v Velikem Brebravniku pri Ormožu, vendar živi na Gorenjskem (njegova stvar je, ali se počuti Prleka ali Gorenjca). "Naši" nagrajeni so: kemičarka, umetnostni zgodovinar, kemičar. Ker so predstavljeni v nadaljevanju, se dotaknimo na tem mestu le univerzalnosti in s tem tudi "gorenjskosti" njihovega opusa. Pri dr. Kornhauserjevi berem, "da je odprla novo področje nestrenutenih kdestrinskih pesticidov" – to se gotovo tiče tudi gorenjskega poljedelstva. Dr. Šumi je raziskoval slovenski barok; ko je ob tem razvil duhovito in svojevrstno metodo razlaganja arhitektturnih oblik, njihovih razmerij in zasnov s kontekstom sočasnega duhovnega sveta in tako imenovane Evrope ... se je gotovo dotaknil baročne ustvarjalnosti na Gorenjskem.

Če bi jo iskal, bi gorenjsko aplikacijo našel tudi v opusu dr. Kaučiča. Ta obravnava "sintezo in strukturno karakterizacijo zeolitov". Priznam, da nimam pojma, za kaj gre. Vem le to, da gre samo še za en primer medsebojnega nepoznavanja ali kar ignoranca med literarno in znanstveno kulturo. Nanj je že 1959 opozoril britanski kemičar in pisatelj C. P. Snow. Primer: vsak kolikor toliko izobražen človek ve, kdo sta Shakespeare in Hamlet, le malokdo pa pozna drugi zakon termodinamike. (Ga poznate? To je zakon, ki pravi, "da teče toplota sama od sebe vedno s telesa z višjo temperaturo na telo z nižjo temperaturo".) "Med sodobnim človeštvtom raste čudoviti stopl moderne fizike, ljudje pa o njej ne razumejo nič več kot neandertalci", povzema po Snowu publicistka Alenka Puhar v zanimivem članku v Delovi prilogi Znanost (12. novembra 1997),

prav v tisti, v kateri so predstavljeni letosnjiki nagrajeni. Priznajmo ob tem, da Gorenjci sicer vemo za kapitalni in svetovno priznani opus naše škofjeloške rojakinje, razumemo ga pa komaj kaj. Da o dr. Kaučiču niti ne govorimo.

Poskusimo raje vsaj našeti najvidnejša imena znanstvenikov z Gorenjskega. Že pri poskušu ugotovimo, da ne bo šlo. Gorenjci še vedno nimamo svojega biografskega leksikona (kot ga imajo Primorci!) ali kake druge publikacije, v kateri bi bili imenovani naši najvidnejši rojaki, ki so se izkazali na različnih področjih človeške ustvarjalnosti. Kolikor vem, se tak projekt pripravlja v Gorenjskem muzeju, vendar je vprašanje, ali bo zanj dovolj posluha. Vsak od nas lahko ob tej priložnosti opravi osebni test. Vprašanje se glasi: kateri so najbolj znani naravoslovci in humanisti z Gorenjskega?

... Če malo pomislimo, ugotovimo, da so bili Gorenjci v teh rečeh nesporni slovenski prvaki. Prvak med prvaki pa je Janez Krstnik Prešeren (rojen v Hrašah pri Radovljici,

1656), pravnik, teolog in diplomat, soustanovitelj Academiae Operosorum (1693). Sledi fenomenalni Zoisov krožek. Žiga Zois (Trst, 1747 – se je kdo spomnil 250-letnice njegovega rojstva?) je bil po ocetu retoromanskega rodu. Njegove gorenjske posesti in njegov preroditeljski duh pa so omogočili, da je postal mecen in okrog sebe zbral takratno znanstveno elito. Pripadniki le-te so bili po rodu vsi Gorenjci: Blaž Kumerdej (Zagorica pri Bledu, 1728), Jurij Japelj (Kamnik, 1744), Anton Tomaž Linhart (Radovljica, 1756), Valentin Vodnik (Šiška, 1758), Jernej Kopitar (Repnje pri Vodicah, 1780). To so bili pionirji slovenskega preporoda, same široko razgledane osebnosti.

K že imenovanim seveda sodi Anton Janša (Breznica, 1734), "znanstveni" čebelar. Za njimi pride Matija Čop (Žirovnica, 1797). "Naš" je Janez Avguštin Puhar (Kranj, 1814–64), izumitelj fotografije na steklo. Josip Plemelj (Bled, 1873) je bil prvak slovenskih matematikov ... Če bi z naštevanjem imen nadaljevali, bi prišli do vse večjih specialistov na različnih področjih. V naši jubilejni številki je na strani 101 povzet primer dipl. ing. Franca Levovnika, dolgoletnega vodje razvoja v Iskri Kibernetiki, ki je za svoje delo kar trikrat dobil Kidričevu nagrado. Tisto, ki se danes imenuje "zgolj" Nagrada RS za znanstveno-raziskovalno delo. Letošnje nagrajence predstavljamo in jim za njihovo znanstveno odličnost iskreno čestitamo! Miha Naglič

## Kdo so ambasadorji Slovenije?

Peterka, Košir zadnji dve leti sicer malo manj, košarkarji Uniona Olimpije..., to bi bili odgovori anketiranih Slovencev na vprašanje, kdo so ambasadorji Slovenije, tisti pač, ki naše barve, našo himno, naše podaljje predstavljajo v svetu? Prepričan sem v to. Pa vendarle, medijsko manj eksponirani, zategadel ljudem "manj na očeh" so tisti, ambasadorji Slovenije, ki jih predstavljam v tokratni prilogi Gorenjska. Znanstveniki, ki so vsak na svojem področju "personi" svetovnega formata in uživajo velik ugled in spoštovanje strokovne javnosti. To so Slovenci, v našem primeru povrhu še Gorenjka in dva Gorenjca, ki so vrhunski strokovnjaki, vsak v svoji znanstveni panogi. Ljudje, do katerih povprečni Slovenci gojimo nekakšno strahospoštanje, ker se po domače povedano čisto nič ne zastopimo v tisto, kar počnejo.

Znanstvenico in dva znanstvenika smo tokrat povabili k pogovoru. Razlog: pred mesecem dni so vsi trije prejeli najvišja državna priznanja nagrade Republike Slovenije za znanstveno raziskovalno delo. Drugi razlog, zakaj med sedmimi letosnjimi nagrajenimi ravno prof. dr. Aleksandra Kornhauser, prof. dr. Nace Šumi in prof. dr. Venčeslav Kaučič je ta, da gre za Gorenjce. Kornhauserjeva izhaja iz Škofje Loke, Šumi iz Kranja in Kaučič iz Križev pri Tržiču. Mar se ne bi smeli Gorenjci pohvaliti z njimi? Saj smo tisti dan v novemburu, ko je bila uradna podelitev nagrad tako rekoč postali pol Slovenije.

Medtem ko sta prof. dr. Aleksandra Kornhauser in prof. dr. Nace Šumi prejela nagradi za živiljenjsko delo, prva na področju kemije in drugi na področju umetnostne zgodovine, pa je prof. dr. Venčeslav Kaučič prejel nagrado za vrhunske dosežke (praviloma gre za dosežke v zadnjih petih letih) na področju kemije. Kar premalo prostora je bilo, da bi vse tri še bolj temeljito predstavili, zato upam, da odločitev, da znanstvenici namenimo nekaj več, ni neutemeljena, še manj krivična. Predvsem je pomembno, da spoznamo tudi take ambasadorje Slovenije? Ki so tudi in predvsem prijetni ljudje.

Igor K.

Gorenjsko ureja uredniški odbor:  
zgodovinar Jože Dežman, sociolog Emil Milan Pintar, filozof Miha Naglič, novinarka Marija Volčjak in odgovorna urednica Leopoldina Bogataj. Fotografija: Gorazd Šink

Igor K.

Prof. dr. Aleksandra Kornhauser

# Škoda, da si punca, kemija ni za ženske!

**"Ločan ostane Ločan, pa čeprav se odseli na Antarktiko! Živim res delno v Ljubljani in še več v Oxfordu, vendar je v Škofji Loki še vedno dom moje družine, kjer se vsi srečujemo, tam so moji mladostni spomini, tam je tudi družinski grob, kjer bomo vsi pokopani."**

**Dr. Aleksandra Kornhauser, redna profesorica Naravoslovnotehniške fakultete, živi sedaj pretežno v Oxfordu, dela pa še vedno vsak mesec tudi s svojo skupino v Ljubljani in predava podiplomcem, čas pa najde tudi za delo s študenti, ki ga ima - kot pravi - najraje. Še vedno vodi vrsto mednarodnih projektov, predava na konferencah, piše knjige in pravi, da bo tako delala do stotega leta, potem bo pa razmisnila, ali ne bi kazalo začeti kaj novega.**

**Znanstveniki vašega kova, znanja in izkušenj, v strokovnih krogih doma in v svetu uživate velik ugled in spoštovanje, na drugem bregu pa je večini Slovencev bolj znan povprečen voditelj televizijske oddaje. Ko gre za prof. dr. Aleksandro Kornhauser, ta teza ne vzdrži. Namreč, z majhno osvežitvijo spomina se bo večina Slovencev, ki je končala osnovno oziroma srednjo šolo, spomnila, kako se je prebijala skozi učbenike organske kemije, ki ste jih napisali vi.**

"Upam, da mi moji Kranjci tistih učbenikov, s katerimi jim grenim šolska leta, ne zamerijo preveč. Vsaj ne pozneje, ko odrastejo in jim je kemija potrebna pri delu, pa tudi doma v kuhinji, pri čiščenju, oblačilih, obutvi, še za vožnjo z avtomobilom jo je treba vsaj malo poznati. No, ne rečem, da mi ni že kdo kdaj oponesel: "A, vi ste tista Kornhauzera, zaradi katere sem imel cveke v šoli in ropotič doma!" So pa tudi taki, ki pravijo, da so se po mojih učbenikih kar radi učili."

**Kako ste vi spoznavali kemijo? Kaj vas je navdušilo - mogoče družinska tradicija?**

"S kemijo sem se najprej srečala na Poljanski gimnaziji v Ljubljani, kjer me je učil profesor Kajfež, ki me je izbral za asistentko, kljub temu da mi je vedno pravil "Škoda, da si punca, kemija ni za ženske!" Všeč mi je bila predvsem zato, ker je profesor Kajfež delal veliko poskusov. Seveda se je moralo pri tem bliskati, pokati in še malo smrdati - taka kemija je bila nam najstnikom najbolj všeč, tako kot jim je tudi še danes. Učitelji bi morali imeti to pred očmi. Tisto globlje zanimanje za kemijo se rodi pozneje, ko jo že malo poznaš in veš, da ti lahko razloži čudovite skrivnosti - od tega, zakaj je plamen vroč in sajast, do pogona raket, od kuhinjske soli do sestave vesolja, od razlage našega vida do usmerjanja življenjskih procesov. V naravi je toliko prelepih stvari, toliko še neodkritega! Zato močno upam, da bo kemija pritegnila veliko mladih talentov."

Družinska tradicija je kar dobra zadeva - to vedo zlasti Japonci, ki svoje otroke radi usmerjajo v poklice svojih očetov in mater, pa tudi podjetja rada zaposlujejo cele družinske generacije. Nam se zdi to še čudno, Japonci pa vedo, da bodo kar starši naredili red, če bi ga mladi na začetku kaj lomili, pa še to, da si bo vsa družina prizadevala za uspeh tudi v podjetju.

Meni ta tradicija ni bila v pomoč, saj sem prvi kemik v že dokaj stari škofjeloški družini. Pač pa mi je bila v pomoč širokogrudnost moje mame, ki mi je dovoljevala poskuse v domači kuhinji. Sem pa tja me je sicer povsem neznanstveno nagnala iz kuhinje - takrat, ko je kak moj reakcijski produkt pristal v njeni juhi."

**Prav pogosto ni bilo v tistih časih, da bi se dekleta odločala za kemijo. Celo na kasnejši poklicni poti ste bili v sedemdesetih letih med okrog petdesetimi rednimi profesorji na Fakulteti za naravoslovje in tehnologijo edina ženska. Danes je seveda drugače.**

"Je in ni. Če gledamo na porazdelitev spola pri študentih, je res lepo usklajeno, dekleta imajo včasih celo majhno večino. Med njimi so briljantne študentke, ki po diplomi tudi magistrirajo in doktorirajo, potem pa se nekatere kar izgubijo.

Šefi so moški. Tudi nagrajenci so po večini moški - pri zadnjih državnih nagradah za znanost sem bila edina ženska. Naj pa kar takoj poudarim: znanstvenica ne more imeti prednosti zato, ker je ženska. Vendar poznam sijajne strokovnjakinje, ki so enako dobre - in večkrat tudi boljše - od moških konkurentov, vendar so vedno lahko kvečjemu "namestnice", večno druge.

Meni je zelo žal za ta bistra dekleta, zato jih že vnaprej spodbujam, da ne smejo sprejeti podrejenega položaja. Vsem svojim študentom naročam: "Če imate znanje, si ne dovolite, da



**univerz v tujini, mogoče k sodelovanju k eksperimentni skupini...**

"Moje prve mednarodne odmevne članke sem objavila še kot študentka v nemških strokovnih revijah. Prinesli so mi tudi moje prvo tuje priznanje - nagrado nemške akademiske skupnosti za študente. To je bilo za petdeseta leta kar veliko - tri tisoč nemških mark in dober mesec obiskov na vodilnih nemških univerzah.

Temu so sledila bolj suha leta trdga dela, pravzaprav brez misli na priznanja. Takrat sem se ukvarjala z rastlinskimi strupi, ki so pomembna sestavina sodobnih zdravil in vleka so me kar raziskovanja sama. Vselej pa sem se tudi zavzeto ukvarjala z metodami prenosa kemiskske znanja. Potem je bilo nekaj možnosti za vključitev v mednarodne projekte in tem so sledila vabila za predavanja na mednarodnih konferencah in na tujih univerzah, za katera sem se seveda pošteno potrudila. Tako dobriš ime in vabila postanejo pogosteja. Že nekaj let pa jih dobivam preveč in se jih moram že kar otepati, sicer bi le potovala s konference na konferenco. Jaz pa bi rada še veliko naredila in za to človek potrebuje čas in mir za zbranost.

**Morda je to celo slovenska značilnost, da doma do priznanja ponavadi pride šele potem, ko se dokažeš v tujini. No, vi ste že v študentskih letih prejeli Prešernovo nagrado.**

"Dobila sem jo, res - to najvišje priznanje za študenta. Zame je dragocena, ker sem jo dosegla v skoraj nemogočih pogojih, ko sem imela komaj priložnost poslušati kakšno predavanje in sem bila bolj ali manj samouk. Naj bo ta moja izkušnja spodbudila tistim, ki jim pot v študij ni postlana z rožicami. Treba je sicer stisniti zobe in se nikoli smiliti samemu sebi, a možno je doseči vrh. Kar pa zadeva slovenska priznanja na splošno, je res, da tudi na Kranjskem "nihče ni preroč v svoji domovini". Njega dni sem se zaradi tega jezila, zdaj pa ne več. Ne le zato, ker z leti blišč priznanj v mojih očeh pojema. Bolj zategadelj, ker je Slovenija pač majhna dežela in je pravzaprav bolje, če se raziskovalec najprej uveljavlja v širšem svetu, kjer se mora pomeriti z mnogimi konkurenči. Če tam prodre v vrh, ga bo tudi domovina morala slejkoprej priznati. Nujno pa seveda to ni - veliko odličnih znanstvenikov in umetnikov je ta naša dežela že prezrla. Jaz sodim med tiste bolj srečne..."

**Če se povrnem v vaša študijska leta. Zaradi težkih časov po vojni ste se moralni šolati ob delu. Pol dneva v službi, drugo polovico ob knjigah.**

"Pol dneva pri knjigah - to bi bilo zelo lepo! Vendar smo takoj po vojni delali po ves dan. Jaz sem začela kot učiteljica-tečajnica na šolah v Domžalah in Kamniku. Vstajala sem ob petih zjutraj, ob šestih sem že poučevala delavce v tovarni. Od osmih do enih sem delala na šoli, potem pa sem se odpeljala z vlakom na univerzo v Ljubljano za popoldanska predavanja in vaje. Ob sedmih zvečer sem se vrnila in od osmih do enajstih ponoc poučevala na večerni šoli. Studirala sem potem pozno v noč, ob sobotah in nedeljah. Tako sem se navadila tistega, kar pravijo o meni: "... dela preveč, od sodelavcev zahteva preveč...". Res nisem najbolj prijetna sogovornica za tiste, ki jim je trdo delo odveč."

**Torej vam je to koristilo? S tem mislim na različne poti, kako priti do znanja. Poleg direktne poti, ki jo omogoča redni študij, ste kemijo spoznavali tudi pri delu?**

"Direktna pot je normalna, vsaka druga terja velika odrekanja. Jaz nisem imela izbire, saj mi je zgodaj umrl oče in ker je bil pred vojno privatnik, je mama ostala s štirimi otroki brez pokojnine in tudi brez drugih možnosti za preživljvanje. S starejšo sestro sva poprijeli za delo, vsi pa smo se navadili na zelo skromno življenje. Danes je seveda veliko več možnosti za različne poti do znanja. Moja je bila ta, da sem poučevala druge in se pri tem sama učila. To mi je ostalo do danes: največ se naučiš, če moraš zahtevne pojme razložiti drugim. Zato se zelo zavzemam, da bi najboljši učenci v šoli pomagali svojim sošolcem - tako bi imel učitelj več časa za delo z najbolj nadarjenimi. V takem delu se vsak zaveda, da je za uspeh družbe potreben uspeh skupine, v kateri je najbolj sposobni prvi med enakimi. Navsezadnje pa je tako skupinsko delo tudi najbolj pravično, saj talent ni dosežek posameznika, temveč dar, velik dar narave. Tistem, ki ga je dobil, moramo vsi pomagati, da ga bo razvil - v svojo korist in v dobro vseh, ki niso bili tako srečni."

**Kako ste se kot mlada znanstvenica uveljavili v svetu? Vsekakor štejejo objavljeni znanstveni članki, zdi pa se mi, da je največja prelomica, ko te kot strokovnjaka, predavatelja povabijo na katero uglednih**

"Če imas kaj dobrega povedati v svetu znanosti - in če to znaš povedati na tak način, kakšnega razume razviti svet, potem te vsaj na resnih znanstvenih srečanjih nihče ne bo vprašal, od kod prihajaš. Steje predvsem tvoje delo. Včasih pa se jim zdi, da se je prebiti v mednarodni vrh iz majhne dežele težje in ti to tudi priznajo. Prejšnji teden sem imela glavno predavanje na veliki konferenci na Dunaju, kamor so me povabili avstrijski organizatorji. Prav ti so poudarili, da bo konferenco usmerila znanstvenica slovenskega rodu.

Če nas imajo včasih za vzhodnjake, smo v precejšnji meri krivi sami. Marsikdaj opažam,

da precenjujemo tisto, kar imamo povedati, ali

da vsaj ne proučimo tistega, kar drugi že vedo,

da jim ne bi po nepotrebni solili pameti. Ali

pa vemo kaj pametnega, a ne znamo jasno

predstaviti. Lomimo ga z jezikom in z zastarelim načinom predstavljanja. Zares enim, da

moramo vzetih najprej metlo in počistiti pred

svojim pragom. Če hočemo biti sprejeti kot

visoko razviti, moramo imeti vrhunsko znanje

in sposobnost jasnega znanstvenega komuniciranja. Kadar je to izpolnjeno, nam naša kultura,

ki nam daje korenine, samo pomaga."

**Torej danes slovenski znanstveniki ne zaostajate za kolegi iz razvitega sveta, morda bi lahko trdili celo nasprotno. Tudi vi ste "na por" pospremili mnoge magistre in doktorje.**

"Na nekaterih - ne prav številnih - področjih

imamo v Sloveniji svetovno vodilne znanstvenike,

ki na drugih pa dobre znanstvenike, ki

prispevajo v svetovno zakladnico znanja in kratki zagotavljajo učinkovit prenos tujih znanstvenih dosežkov k nam. Slabih raziskovalcev pa je pri nas res morda manj, kot drugod, predvsem zaradi ostrih meril in izjemno hude konkurence zaradi pomanjkanja denarja za raziskave, ki tudi številnim dobrim ne omogoča ustreznih pogojev za učinkovito delo. Naša dežela se bo morale odločiti, ali bo šla v obdobje umske revolucije in torej vlagala v novo znanje, ali pa nazaj v razmere, v katerih bomo hlapci tistih, ki bodo imeli vrhunska znanja.

Vesela sem, da je iz naše šole izšlo kar precej magistrov in doktorjev, a teh je še vedno veliko premalo. Švicarji, Nemci, Franci, Angli, Skandinavci, Američani - vsi jih imajo velike tudi v podjetjih in bankah - pri nas pa jih tako lahko iščemo z lučjo. To velja še posebej za naravoslovne vede in tehnologije, kjer imamo Slovenci veliko pomanjkanje usposobljenih ljudi, kar se nam bo hudo otepalo, če bomo hitro popravili."

**Ste članica mnogih uglednih mednarodnih organizacij in skupin s področja kemije, izvoljeni ste bili v tri akademije znanosti svetovno, evropsko, dežel v razvoju. Za svoje delo ste prejeli številne nagrade in priznanja. Kako izmed njih izločiti najpomembnejše tiste, ki vam največ pomenijo?**

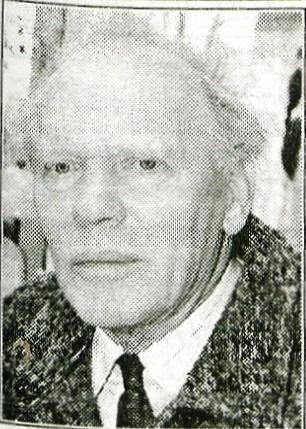
"Uh, tole je pa nerodno vprašanje, ki bi se mu najraje izognila... Nekatere nagrade, ki sem jih dobila, so res zelo ugledne - zlasti medalja Laurent Lavoisier Francoske akademije za farmacijo, ali pa Robert Brasted Memorial Award, ki jo ameriški kemiki podelijo vsaki dve leti, eno samo za ves svet. Prav gotovo mi je veliko veselje zdajšnja najvišja domača Državna nagrada za vrhunske znanstvene dosežke. Vendar nagrade, ki so zame le kratek preblisk, sprembla vselej nekakšen občutek nezaslužnosti, skoraj krvide, saj jih je kar nekaj, ki bi jo prav tako zasluzili, a so bili prezrti. Doma že kar vedo, da se bom vsakem priznanju še bolj zagrizzla v delo in ne kaže kakšno proslavljanje ne bom hotela niti slišati. Raziskovalci naspoln nismo najbolj prijetni družabniki, vselej nas všeck nekam drugam, tisti svoj svet razmišljanja in preizkušanja. Domači morajo kar veliko potpreti z nami."

**Zadnja leta se v največji meri posvečata področju kemiske informatike. Kakšna grediva bi ta čas našli v vaši delovni sobi?**

"Kemija in informatika sta tesno povezani. Kemija ima na milijone, skoraj že milijarde podatkov shranjene v računalnikih. Vse to bi bilo zakopano bogastvo, če jih ne bi znali uporabljati. Zato je naravnost idealna veda za iskanje novih načinov prenosa znanja in uporabnikom - in na tem področju tudi najbolj uspešna. Prav kemija je prva razvila velike mednarodne informacijske sisteme in tudi večji del metod, ki vodijo od neurejenih podatkov k sistemom znanja. Prav s tem se močno ukvarja naša raziskovalna skupina. Na srečo se vsi ljudje tudi pri nas vse bolj zavedajo, da bomo morali v letih, ki prihajajo, znati več, kot bi se lahko naučili na stare načine. Potrebujemo podporo, da bomo bolj uspešno uporabljali naše možgane - in ta podpora so predvsem učinkovite informacijske metode. Danes so za mnoge že novost, že jutri bodo postale neogibne. V mojem delovnem okolju bi torej našli poleg laboratorijs sodobne znanstvene revije s tega področja, hitre računalnike in drugo računalniško opremo, predvsem pa moje kolege in kolegice, s katerimi se medsebojno bogatimo z znanjem in idejami in tako dosegamo tisto, čemur pravimo skupinska inteligencija: ta je sinteza umov vseh, torej mnogo več, kot prispeva posameznik. Takega skupinskega dela se bomo morali na Kranjskem bolj navaditi!"

**Pred tremi leti ste postali tudi častna občinka Škofje Loke. Živite v Ljubljani, ali vas na rojstno mesto veže še kaj več kot le spomin?**

"Ločan ostane Ločan, pa čeprav se odseli na Antarktiko! Živim res delno v Ljubljani in še več v Oxfordu, vendar je v Škofji Loki še vedno dom moje družine, kjer se vsi srečujemo, tam so moji mladostni spomini, tam je tudi družinski grob, kjer bomo vsi pokopani. Res je, družinski grob, kjer bomo vsi pokopani. Res je, da sem že z enajstim letom odšla v Ljubljano v šole in se potem, razen med vojno, le občasno vračala, vendar mi prav zato častno občanstvo Škofje Loke izredno veliko pomeni - predvsem to, da me imajo Ločani še vedno za svojo. Clovek ima globoke korenine."



## V srcu sem še vedno konzervator

*"Vsak otrok, če zraste v meščanskem kulturnem okolju, lahko nekaj naredi. To je bila prednost in sreča, živeti v stari družini, kjer je bila doma kultura. Jaz sem to srečo imel."*

Nagrada Republike Slovenije za živiljenjsko delo na področju umetnostne zgodovine, je bilo pred mesecem dni zapisano ob imenu prof. dr. Naceta Šumija, Kranjčana, ki je svoje živiljenje in v njem znanstveno delo posvetil soustvarjanju razmisleka o slovenski umetnostni preteklosti. Njegov podpis nosijo mnoga dela, ki govorijo o slovenskem stavbarstvu v najmanj zadnjih tristo letih. Pristop v njegovih raziskovanjih je celosten, a hkrati upoštevajoč samobitnost in iz nje izhajajoče različnosti posameznih kulturnogeografskih regij, katere naseljuje slovenski narod.

**Kaj vas je spodbudilo, da ste se podali na pot umetnostne zgodovine? Izhajate iz stare meščanske družine, iz Kranja, ki je bil v času vašega otroštva velik, kot je danes veliko tako imenovano "staro mestno jedro". So bile tudi to spodbude k vaši odločitvi?**

"Moj oče se je iz mesta, doma so imeli gostilno, poročil na Klanec, ki je bil nekoč še vas, danes pa je del ožjega mesta. Oče je bil sicer stavec v kranjski tiskarni in je domov prinašal vso literaturo, ki so jo tiskali. Pri hiši smo tako imeli kup knjig in revij, ki so takrat izhajale. Seveda pa mora biti v družini neka spodbuda zato, sicer ni nič od tega. Tiste prve povojne sulice, ki so jih metali na stare družine, češ da imamo meščanski otroci privilegije, je neumnost. Vsak otrok, če zraste v meščanskem kulturnem okolju, lahko nekaj naredi. To je bila prednost in sreča, živeti v stari družini, kjer je bila doma kultura. Jaz sem to srečo imel."

### V Kranju ste obiskovali gimnazijo.

"Sedem gimnazij sem naredil do vojne, potem sem bil v taborišču in po vojni, ko sem se vrnil iz Dachaua, jeseni 1945 s še mnogimi drugimi, ki so bili v letih vojne prikrajšani za šolo, opravil tako imenovano vojno maturo. Gimnazija je bila dobra šola, dobro izhodišče za naprej, v njej si se lahko veliko naučil. Gimnazija je dala maturante in matura je pomenila zrelost. Bolj smo bili zreli pri 18 letih, kot so otroci sedaj pri 25 letih."

Potem so nas silili študirati smeri, področja, kot je naprimer politična ekonomija. Vpisal sem jo, hodil v šolo en semester in ugotovil, da to ni zame. "Kunst", umetnost, ta me je zanimala. Izbral sem umetnostno zgodovino, in študij tudi v štirih letih končal."

### Po diplomi ste se zaposlili kot konservator v Mestnem muzeju v Ljubljani. V Kranju službe za vas ni bilo?

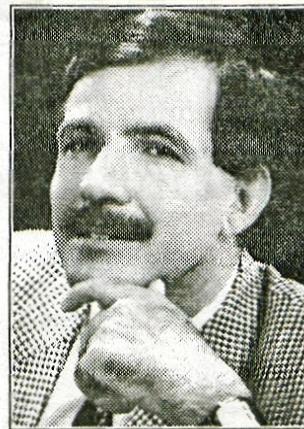
"V Kranju takrat takega delovnega mesta ni bilo. Bil sem konservator, torej varuh kulturnozgodovinske dediščine. Službo so celo leto dni "šparali" zame. Takrat nas je bilo bolj malo študentov umetnostne zgodovine, le deset, mogoče petnajst. Danes jih je 200. Dobro sem se razumel s profesorjem in je šlo. Konservator sem bil deset let in to je bila zame najdragocenija stvar v živiljenju. Spoznati kulturnozgodovinske spomenike, potoval sem po Sloveniji in po Evropi..."

### Zaključek vaše prve službe in prehod na mesto profesorja na Filozofske fakultete ste implementili z doktoratom. V njem ste na neki način razdelili vaše desetletno delo, naslov teze v vaši doktorski disertaciji pa je bil namreč "Ljubljanska baročna arhitektura".

"Pravzaprav sem z Ljubljano mislil deželo Kranjsko, Ljubljana je bila nekje središče dežele Kranjske. Seveda je pri tem pomembno, da doktorsko delo na neki način sovpada s tvojim, taka povezava pravzaprav mora obstajati."

### Tudi Ljubljana se je mogoče že bolj kot ostala slovenska mesta, v povojnem obdobju močno spremenjala, na veliko se je gradilo, nastajala so nova naselja...

"No, Ljubljana je takrat dobila prvi večji načrt za urejanje prostora, prvi urbanistični načrt. To je bilo leta 1951, 1952, ko sem šele dobro nastopil v službi in je bila to ena prvih stvari, ki sem jih moral oceniti in napisati svoje mnenje. Kasneje sem vseskozi spremjal



## Znanstveniku je največji izliv njegovo delo

*"Včasih je bilo povprečje in tisti, ki je štel ven, ni bil lapravi. Zelo se strinjam s tistim, da je konja, ki dobro vleče, treba nakladati. Kot narod povprečnežev ne bom nikamor prišli."*

Ljubljani. Že po prvem letniku me je opazil profesor Lazarini in me vzel za demonstratorja pri vajah. Po drugem letniku sem se kot laborant redno zaposil na fakulteti. Potem sem bil redno v službi in redno študiral. Zase mislim, da sem kar delaven, takrat sem bil z delom skoraj obseden. Štrideset ur delovnika, tri deset ur predavanj in vaj in če se sežeš, kako vse to spraviti v teden, je to od ponedeljka zjutraj do sobote zvečer. Takrat sem imel srečo, da sem pri prof. Goliču prišel v dobro raziskovalno skupino, ki se je ukvarjala in se še ukvarja s kristalografijo. Navdušilo me je in s kristalografijo se tako ukvarjam že celo živiljenje. Študij sem končal prvi v letniku, 1975 sem magistriral in naslednje leto pri šestindvajsetih letih doktoriral. Leta 1981 sem šel za dve leti v Anglijo na postdoktorsko pozicijo na univerzo v Lester, pri čemer mi je veliko pomagal takrat profesor na strojni fakulteti, danes zunanj minister dr. Frlec.

Ko sem se potem vrnil, se mi je zdelo, da se na univerzi stvari vrtilo malo prepočasi in sem nabito z vsemi idejami in znanjem šel v industrijo, v Iskro. Kasneje sem delal na tako imenovani "znanstveni politiki", dve leti sem bil direktor raziskovalne skupnosti, dve leti sem bil na Ministrstvu za znanost in tehnologijo, nikoli pa nisem izgubil stika z mojo raziskovalno skupino tukaj na inštitutu. Od leta 1992 sem na inštitutu predstojnik za anorgansko kemijo in tehnologijo, sem tudi podpredsednik znanstvenega sveta pri nas, član upravnega odbora, sem predsednik Slovenske znanstvene fundacije, ki se je v zadnjih letih kar dobro uveljavila..."

### Nagrada za vrhunske dosežke na področju kemije je bilo zapisano ob vaši nagradi Republike Slovenije za znanstveno raziskovalno delo. Kemija je seveda širok pojem, zato predvidevam, da gre za projekt, s katerim ste se ukvarjali v zadnjih letih?

"Nagrada mi je bila podeljena za vrhunske dosežke v kemiji in sicer na področju zeolitov oziroma aluminofosfatov. Gre za kemiske spojine, ki imajo tridimensionalno ogrodno strukturo, tako da imajo vortline in kanale, ki so primerljivi z velikostmi molekul. V zadnjih sedmih letih je naša skupina, ki je prav tako veliko prispevala k tej nagradi, na tem področju publicirala približno 40 člankov v svetovni literaturi, kar je relativno veliko. Veliko stvari skupaj z mojimi sodelavci iz Anglije, Amerike, Francije, Nemčije, Švice, Italije sodelujemo pa tudi s Hrvati."

### Rekli ste vaša skupina. Po kakšnem ključu izbirate svoje sodelavce, gre za mednarodno zbrane skupine ali gre za skupine v okviru Kemijskega inštituta?

"Najprej je moja skupina tu na inštitutu. Pred šestimi leti sem nasledil mojo predhodnico ter nekaj spremenil, v bistvu pa izoblikoval svojo raziskovalno skupino. Svoje bodoče sodelavce predvsem izbiram iz vrst študentov. V skupini je tako le pet redno zaposlenih, vsi ostali, sedem jih je, pa so bodisi podiplomski študenti bodisi delajo magisterji oziroma doktorat. Ti študenti morajo imeti dovolj visoke povprečne ocene, vklapljeni se morajo v skupino, zelo pa je pomembno, da z veseljem delajo. Če ljudje ne delajo z veseljem, potem je vseeno, če ne delajo. Pri izbiri imam kar srečo. Poleg njih imam v skupini še nekaj zunanjih sodelavcev s fakultet."

### Ali res velja tisto, da naši znanstveniki kdaj za "zahod" opravite tudi črnsko delo?

"Včasih kdo tako razmišlja in včasih tudi tako je, da raziskovalci iz Slovenije pridevemo nekam na postdoktorsko izobraževanje in potem delamo na tistem, kar pač raziskovalna skupina tam dela. Smo le kamenčki v tem večjem projektu, a se trudimo, to nam tudi uspeva, da smo enakopravni, in včasih so celo oni naši črnci."

### Kakšno je sodelovanje vaše skupine s slovensko industrijo? Bržkone gre za naročene projekte in je "raziskovalne svobode" zato manj.

"Trenutno imamo podpisanih pet projektov. Je pa res, da je sodelovanje z industrijo od tovarne do tovarne različno, skoraj po pravilu pa rezultate želijo čimprej, zato nas vejejo roki, pogosto bi radi, da bi bilo narejeno že včeraj, poleg tega pa je na razpolago relativno malo denarja. Če pa sodelujemo mednarodno in če imamo temeljni projekt skupaj z ministrstvom, potem imamo nekaj svobode."

### Sedaj v okviru svoje skupine sami vzgajate mlade znanstvenike, kako je bilo v času, ko ste vi pridobivali akademske izkušnje?

"Mogoče sem imel pri tem srečo. Že v osnovni šoli me je profesorica Rajka Kukec navdušila za kemijo. Po gimnazijskih letih v Kranju sem vpisal kemijsko fakulteto v

### Vaša dejavnost v različnih organizacijah in institucijah pa sega tudi prek meja Slovenije?

"Zelo razvajana je multilateralna z Unescom, evropsko unijo in Evropsko znanstveno fundacijo, v katero smo bili kot polnopravna članica sprejeti pred dvema letoma. Tam sem član v izvršnem telesu fundacije, delujem pa še v odboru za naravoslovne in inženirske znanosti."

### Kako vse to združujete z zasebnim živiljenjem, v študentskih letih je že šlo, kaj pa sedaj? Najbrž posedujete veliko mero samodiscipline?

"Že v študentskih letih je, takrat še bodoča žena vedela, da se lahko dobiva ob osmih zvečer, ampak da bom šel kmalu spati, ker sem moral biti ob 7. uri naslednji dan v službi. Dva meseca sem stanoval v študentskem domu v študentskem naselju, pa sem ušel. Tam se je živiljenje začenjalo šele ob enajsti zvečer in se do treh zjutraj nekako umirilo... To pač ni bilo zame."

Moram pa poudariti, da mi je ves čas žena stala ob strani in sem ji res zato zelo hvalezen. Mnogi so ji čestitali, da je to tudi njena nagrada, in moram reči, da se s tem popolnoma strinjam. V letih moje odsotnosti je skrbela za oba otroka, poleg tega, da je delala kot višja medicinska sestra v nočnih dežurstvih... Zagotovo pa zame velja tudi, da sem sorazmerno discipliniran, kar je nujno, če želim vse te stvari, s katerimi se ukvarjam, speljati.

### Kdaj je znanstvenik na vrhuncu svojega delovanja, so to vaša leta ali je to težko reči?

"Težko je reči, ker je to odvisno tudi od posameznika. Sicer mislim, da večino stvari znanstvenik naredi med 25. in 40. letom, čeprav sem se s tako izjavo nekaterim že kdaj zameril."

### Od doma ste pravzaprav odšli takrat, ko ste šli študirat. In v Ljubljani ste tudi ostali. Koliko ste v vsem tem času imeli v mislih Tržič, vaše Križe?

"V Ljubljano sem odšel nekje pri dvajsetih, in tu tudi ostal, se poročil, hči je študentka v 5. letniku farmacije, sin pa dijak v 4. letniku bežigradske gimnazije. Posebej zadnjih deset let se pogosto vračam v Križe, saj sva z ženo pred toliko leti začela graditi hišo. Tam imam starše, dva brata. Vse vikende sva z ženo praviloma na Gorenjskem. V prihodnosti pa se bova v Križe tudi stalno preselila."



## Še ena gorenjska fotografija in še ena nagradna igra Simona obkroži in Gorenjski glas nagradi

Eno od naših priložnostnih fotografij z enega od gorenjskih dogodkov tudi tokrat izkoristimo za nagradno igro. Na sliki je naša sodelavka Simona - s pomočjo skenerja in računalnika - obkrožila enega udeležence neke prireditve, o kateri je pisalo v Gorenjskem glasu. Če nas junak, ki je na fotografiji OBKROŽEN, sam pokliče v uredništvo, ga čaka super nagrada: GLASOV IZLET po izbiri, kadarkoli v prihodnjem 1998. letu. Tudi za PRVIH PET /ampak samo za prvih pet in nič več!/, ki boste tudi ugotovili, koga je Simona tokrat obkrožila in nam boste to sporočili, so pripravljene nagrade: navijaške reklamne majice Gorenjskega glasa. Za sodelovanje v nagradni igri obstajata še dva pogoja: treba bo tudi povedati, kje in ob kateri priložnosti je nastala fotografija; in čas za Vaš telefonski klic je omejen, odgovore sprejemamo le do prihodnjega torka, 16. decembra 1997., samo do 14.00 ure. Naša telefonska številka za Vaš klic: 064/223-111 - izven rednega delovnega časa lahko odgovor sporočite na avtomatski odzivnik na isti številki.

Decembra izbiramo GORENJKO/GORENJCA meseca NOVEMBRA 1997

## Prvi teden: 121 glasov Mariji Jeram in 99 Klemenu Bečanu



MARIJA JERAM



KLEMEN BEČAN

Po prvem glasovalnem tednu v izboru GORENJKO/GORENJCA MESECA NOVEMBRA 1997 ste MARIJI JERAM namenili skupaj 121 glasov, KLEMENU BEČANU pa 99.

Najbolj enostavno glasovanje, saj je možno kadarkoli v posameznem glasovalnem mesecu, pa je z dopisnico. Na dopisnico vpisete enega od obeh predlogov za GORENJKO/GORENJCA MESECA in dopisnico pošljete na naš naslov: GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4001 Kranj. Če boste vašo glasovnico oddali v pisarnah gorenjskih turističnih društev in agencij, s katerimi sodelujemo, pa privarčujete tudi pri znamkah. Naši sodelavci so: turistična društva Bled, Bohinj, Cerknje, Dovje-Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka in Tržič; turistični agenciji Meridian Jesenice in Veronika Kamnik. Pravilo za običajne glasovalne kroge: vse Vaše glasove, ki jih oddate vsak teden do vključno srede, bomo pravočasno prejeli in upoštevali pri vmesnem teleskem glasovalnem rezultatu. Glasove namreč preštevamo - in objavljamo začasne rezultate - vsak teden.

Danes začenjammo drugi krog decembarskega glasovanja. Še enkrat predstavitev, koga predlagamo za GORENJKO/GORENJCA meseca NOVEMBER 1997:

**2/ KLEMEN BEČAN**, dijak radovljiske Srednje turistične šole, doma iz Bistrice pri Tržiču, na prvenstvu v Avstriji je prejšnji mesec postal svetovni mladinski prvak v športnem plezanju v kategoriji starejših dečkov. Po prvem krogu decembarskega glasovanja smo izmed radijskih, televizijskih in "dopisničnih" glasovalcev izzrebali še eno srečno deseterico za deset nagrad. Pet nagrad v vrednosti po 1.000 tolarjev prejmejo: 1. Žiga Nedžavec, Dolenja Dobrava 16, Gorenja vas; 2. Nada Lackovič, Podbreg 12, Kranjska Gora; 3. Pavel Štefe, Kovorska 33, Tržič; 4. Ivanka Nardoni, Podlubnik 288, Škofja Loka in 5. Janez Tušar, Stražišarjeva 28, Jesenice. Pet Glasovih majic pa smo razdelili med naslednje glasovale: 1. Nada Bogataj, Na studencu 5, Žiri; 2. Nives Oman, Brezje pri Tržiču 90, Tržič; 3. Francka Grilec, Podkoren 74a, Kranjska Gora; 4. Helena Antunovič, Bodešče 38, Bled in 5. Tončka Smidla, Reševa 3, Kranj.

## Z Gorenjskim glasom prihodnjo soboto Božični koncert v Zavrču

Tudi v tem mesecu, dvanajstem po vrsti v letošnjem letu, že v prednovembrem vrvežu, Vas vabimo na dva Glasova celodnevna izleta, ki bosta prihodnjo soboto 20. decembra.

\*  
Prednovembreti izlet bo v furlanska nakupovalna centra Euromercato ter Alpe - Adria. Oba sta v bližini Vidma, glavnega mesta dežele FIK, Furlanije Julijske krajine. Izlet bo namenjen božičnim nakupom; avtobus največjega gorenjskega avtobusnega prevoznika, podjetja Alpetour Potovna agencija Kranj, bo vožnjo začel v Škofji Loki (če bo vsaj pet prijav, bo odhod iz Medvoda, z "ovinkom" po desnem bregu Save skozi Mavčiče in Drulovko), postanki avtobusa bodo v Kranju, Radovljici, Lescah, Žirovnici, na Jesenicah, v Mojstrani in v Kranjski Gori. Na povratku bo zvečer avtobus peljal v obratni smeri. Vožnje je skupaj dobrih 400 kilometrov, razen čakanja na meji pa rajza ni naporna - če seveda ne boste preveč nakupili ... Tudi tokrat velja: "Kdor prvi pride, prvi melje" - oziroma, s prijavo za decembrski Glasov izlet se spleta pohititi, kajti sprejmemo samo še deset prijav! Za prijetnejši izlet bodo z okusnim pecivom poskrbeli v Pekarni Magušar Lesce, tudi na tem izletu bo z nami Pivovarna Union. Prispevki k stroškom: 1.900 tolarjev za naročnike Gorenjskega glasa in za družinske člane; za nenaročnike 2.900 tolarjev.

\*  
Prav tako prihodnjo soboto, 20. decembra, Vas vabimo na lep Glasov izlet na Ptuj. V mrzli soboti, na čisto zadnji dan koledarske jeseni, bo dovolj časa za uživanje v prijetno toplo termalni vodi pokritega bazena v Termah Ptuj, zatem bo pozno popoldan v Kulturnem domu v Zavrču božični koncert. Priporočilo: pohitite s prijavo za ta izlet, kajti dobrih stvari - in vsak Glasov izlet je dober izlet! - hitro zmanjka.

\*  
Že pred leti so v Postojnski jami obiskovalcem ponudili izjemno zanimivost: Božične žive jaslice. Lani so postojnski turistični delavci prireditev odpovedali, letos pa bo - z novim programom - v Postojnski jami samo potrikrat v štirih dneh spet možno občudovati žive jaslice. Prijetno božično vzdružje v skrivnostnem podzemljiju si lahko ogledate tudi z Gorenjskim glasom; v četrtek, 25. decembra, ali v petek, 26. decembra, (oba dneva sta praznična) ter tudi teden dni kasneje, v petek, 2. januarja, (ko je tudi praznik). Vsakič bo z Gorenjske v Postojno peljal samo en Glasov avtobus - prijav za ta izlet ne sprejemamo več.

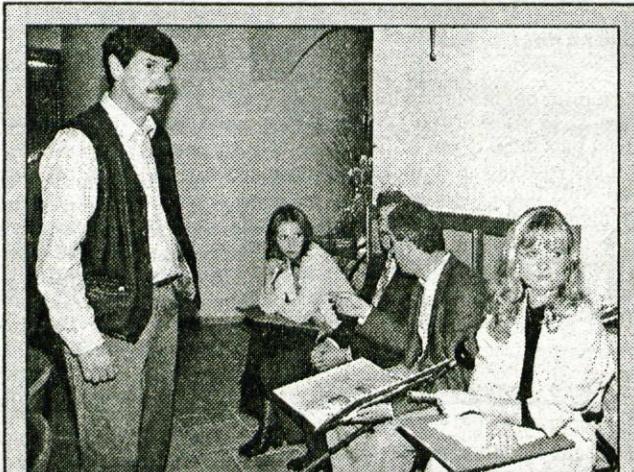
\*  
Informacije in prijave za navedene Glasove izlete: po telefonu 064/ 223 - 444 = maloglasna služba Gorenjskega glasa; ali 064/ 223 - 111 = tajništvo Gorenjskega glasa. Na vseh izletih je prevoz organiziran tako, da ob odhodu in na povratku prevozimo večino Gorenjske in da so možni vmesni postanki na običajnih avtobusnih postajališčih, zato ob prijavi za izbrane izlete navedite tudi, kje bi želeli počakati Glasov avtobus. Pri prijavi ni potrebno vnaprej plačati nikakršne akontacije k stroškom izleta - verjamemo, da so Vaše prijave zanesljive in bomo vse lahko uredili med izletom.  
Za prijetno počutje na Glasovih izleteh v letu 1997 skrbita:

**PIVOVARNA UNION**  
*Za prijatelje!*

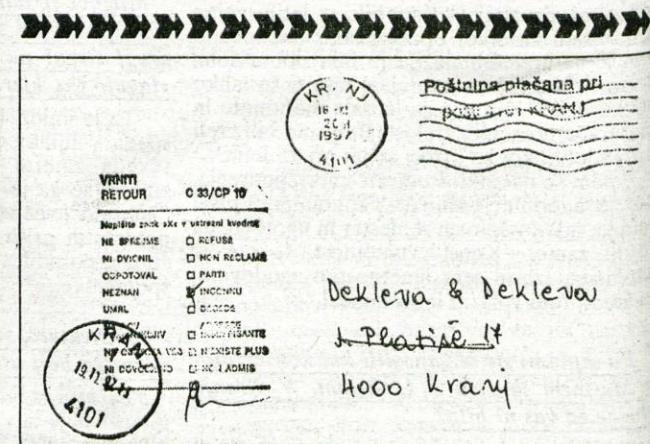
**ARVAJ**



"Sam' d'nar jih je!", bi bil zloben komentar k trojici na fotografiji - z leve: Jože Javornik, glavni finančnik kranjske občine in prvi mož Skakalnega kluba Triglav; Janez Pungršek, direktor podjetja ETP - engineering, proizvodnja in trgovina, d.d., Kranj, ter Janko Gedrih, šef gorenjske poslovne enote največje slovenske banke NLB, Nove Ljubljanske banke, d.d. Ampak preverjeno: niso se pogovarjali (sam) o denarju.



Je že tako, da je gorenjska sedma sila (=novinarke in novinarji v uredništvi) natanko 1.440 minut dnevno na preži. Zato je izjemen dosežek, če se na isti sliki znajde več kot dva hkrati - FotoEJGA je "ujel" Dušana Dragoeviča, novinarja Radia Triglav Jesenice, Majdu Lovrenčič, odgovorno urednico televizije Loka TV, Drago Paplerja, odgovornega urednika gorenjske Tele TV Kranj in Brigitę Potočnik, namestnico odgovorne urednice Radia Kranj.



### Snowboarding zveza Slovenije

Dekleva & Dekleva sportcon, agencija za odnose z mediji Cesta Jaka Platiša 17, 4000 Kranj, tel (064) 350-250, fax (064) 331-045 e-mail: [dekleva@litera.net.si](mailto:dekleva@litera.net.si)

V Kranju, na Planini, Cesta Jaka Platiša 17, izredno agilno deluje Agencija za odnose z mediji Dekleva & Dekleva Sportcon. V agenciji skrbijo za obveščanje javnosti o deskanju na snegu (snowboardu), izdajajo revijo Bordam. A pošiljatelju pisma na naslov Dekleva & Dekleva, J. Platiša 17, 4000 Kranj, je pismo prišlo nazaj. Naslovnik je neznan ...



**SREDNJA GOSTINSKA ŠOLA  
BLEJ**  
RADOVLJICA, Kranjska c. 24  
telefon: 748-040, fax: 748-0454

Srednja gostinska šola Blej razpisuje prosto delovno mesto:

### VZGOJITELJA V DIJAŠKEM DOMU

za določen čas s polnim delovnim časom za nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu Kandidat mora izpolnjevati z zakonom in vzgojno-izobraževalnim programom določene pogoje. Začetek del 5. 1. 1998. Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v osmih dneh po objavi razpisa na naslov šole.



Internet je...

## POTOVANJE OKOLI SVETA

Ja, če si do 10.12.1997 izmisliš duhovit odgovor na vprašanje

## Kaj je internet?

in ga na razglednici pošleš na naslov:

Slovenija Online, 1106 Ljubljana  
Pohti! Čas je za odkrivanje realnih in navideznih svetov!

Na potovanju po internetu se ti obetajo popolnoma drugačna odkritja! Zato le običai

Televizor ali poslovno enoto Telekoma Slovenije v Kranju, Ul. Mirka Vadnova 13, kjer ti bodo postregli z vsemi informacijami o priklopu, ali poklici na brezplačno telefonsko številko:

080 8765

Nagradsna igra

te v sliki in besedi čaka tudi na naši spletni strani:



http://www.siol.net



## PIZZERIA CADILLAC

## HALO



## PIZZA

V današnji križanki se vam predstavlja pizzeria Cadillac in Hallo pizza.

V pizzeriji vam poleg slastnih pizz ponujajo tudi:

- dunajski zrezki s prilogom (svinjski ali puranji)
- hamburger
- čevapčiči s prilogom
- pleskavice v lepinji • ocvrti sir s tatarsko
- špageti boloneze • špageti carbonara
- žepki • pečenica z zeljem
- kranjska z zeljem
- SOLATE • solatni krožnik veliki/mali
- vegetarijanski krožnik veliki/mali



GORENJSKI GLAS	SPREMEN-LJIVOST	ORNI JAREK	GORENJSKI GLAS	NEMŠKO IME ZA REKO MOZOLO	IVAN PRIJATELJ	GRŠKA SOPRANISTKA	MOŠKO IME (NACE)
VALTER BONČA			IME PISATELJE MALENEŠEK KATRANSKO BARVILO				7
NAJVVIŠJE SODIŠČE V STARIH ATENAH						1	
HRV. PISEC (IVAN)	25				RUDOLF NUREJEV	14	
PABLO CASALS		18			RAJKO LOTRIČ	26	
		10					
DANEU IVO			REKA V ŠVICI	UMETNO USNJE			
JEZIK PLEMENA BANTU				PLITVA KOTANJA Z VODO			
KARENINA	12			MITOLOŠKO BITJE			
VOJAŠKA STOPNJA				PLANINSKO DRUŠTVO			
ZG. DEL ZEMELJINE SKORJE			21		6		
SESTAVLJ. F. KALAN	PRED-STOJNIK OPATIJE	DECIMETER JUŽNOAM. METALNO ORODJE	GORENJSKI GLAS	OSEBA, KI ŽIVI V BLIZINI		INDIJANSKA ŽENA	CARL IRVING
VRSTA PIHALA		28		PETER VILFAN		GL. MESTO EGIPTA	
POVODENJ	13						16
ČEŠKI PISATELJ JIRASEK			VULKAN NA HAVAJIH (MAUNA)				NIZEK ŽENSKI PEVSKI GAS
CIVLINE ŽRTVE VOJNE	20				ŽRTVENIK	SEDAJE IME GL. MESTA AMENOFISA	
GORENJSKI GLAS	DEJANJE V SKLADU S PRESOJO	NAŠ TENOR (ANTON) FR. FILOZOF (HIPPOLYTE)	5	MARJAN ILESIC	LIZA MINNELLI		
VRTNA LOPA					KOTOMER		
NAŠ SMUČARSKI CENTER			19	DEDALOV SIN	11	KROŽNA VAS AFRIŠKIH LJUDSTEV	GORENJSKI GLAS
GRAFIČNI IZDELKI (POMANJŠ.)		23		PRITOK MORAVE		NEMŠKI FILOZOF (GEORG)	DELOVNI NALOG
UMETNO VLAKNO ZA IZDEL. NOGAVIC				AFRIŠKI VELETOK			MLADINA
NAŠ GLED. IGRALEC (VOLOĐA)	8		GLASBENA VAJA	19	CES. FILM. LUTKAR (JIRI) ANG. TEKAČ (SEBASTIAN)	9	IZTREBLJENI PTIČ VELIKAN
					UMETNOST (LAT.)	3	SINTETIČNO MAMILO OBROK PLAČILA
							22
					IME FILM. IGRALKE THURMAN	REKA V KOLUMBIJI	
						KRAJ PRI LJUBLJANI	
						IN EVA	
						IRIDIJ	17
						24	
							NAGRADNA KRIŽANKA
							27

## MED DELAVNIKI TUDI MALICE

## DELOVNI ČAS

VSAK DAN 9. - 23.30, SOB., NED., PRAZ. 12. - 24.

CESTA ŽELEZARJEV 7, 4270 JESENICE

Hallo pizza pa vam dostavi pizze in ostalo hrano v najkrajšem času na dom.

Telefonska številka za vaša naročila je 862-111.

Za reševalce križanke razpisujemo naslednje nagrade:

1. nagrada: večerja za dve osebi

2. nagrada: pizza po izbiri

3. nagrada: pihača po izbiri

in tri nagrade Gorenjskega glasa

Ker vas čakajo lepe nagrade, se le potrudite rešiti križanko in nam kupon z gesлом, nalepljen na dopisnico pošljite najkasneje do srede, 24. 12. 1997, ko bomo ob 8. uri izzrebali srečne nagrajence.

Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društvi Bled, Bohinj, Cerkle, Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku ali v Glasov nabiralnik v avli poslovne stavbe na Zoisovi ulici 1 v Kranju.

**POTOVANJE OKOLI SVETA**

Ja, če si do 10.12.1997 izmisliš duhovit odgovor na vprašanje

**Kaj je internet?**

in ga na razglednici pošleš na naslov:

Slovenija Online, 1106 Ljubljana  
Pohti! Čas je za odkrivanje realnih in navideznih svetov!

Na potovanju po internetu se ti obetajo popolnoma drugačna odkritja! Zato le običai

Televizor ali poslovno enoto Telekoma Slovenije v Kranju, Ul. Mirka Vadnova 13, kjer ti bodo postregli z vsemi informacijami o priklopu, ali poklici na brezplačno telefonsko številko:

080 8765

**Nagradsna igra**

te v sliki in besedi čaka tudi na naši spletni strani:

**brezplačna telefonska številka:**

**080 8765**

**Slovenija Online**  
Telekom Slovenije

<http://www.siol.net>



## PEKARNA FRANC MAČEK

Britof 305, tel. 241-513

Takoj zaposlimo KV peka, priučenega delavca ali delavca za priučitev

Pogoj:  
odslužena vojaška obveznost  
OD po dogovoru.

Pismene ponudbe poslati na naslov:

PEKARNA MAČEK,  
Britof 305, 4000 Kranj.

## ROČNA AVTOPRALNICA PIČMAN, d.o.o.

BRTOF 39, 4000 KRANJ, tel. 241-543

Izmed 1784 prispehljih pravilnih odgovorov (GESLO je: HITRO, KVALITETNO, KONKURENČNO) je komisija izzrebala:

1. nagrada: kompletno čiščenje avtomobila in voskanje prejme: METKA ZAVRL, Planina 1, 4000 Kranj

2. nagrada: zunanje pranje avtomobila in voskanje prejme: MIRKO ŽLEBIR, Dvorje 84, 4207 Cerkle

3. nagrada: zunanje pranje pa dobi TANJA ZAPLOTNIK, Podreber 7, 4202 Naklo

Tri nagrade, ki jih prispeva Gorenjski glas, pa prejmejo:  
ERNA JURŠIČ, Mošnje 34, 4240 Radovljica;  
JANEZ POBEŽIN, Loka 106, 4290 Tržič,  
JOŽICA TRILER, Družovka 20, 4000 Kranj.

Vsem nagrajencem čestitamo!

PRODAJNI SALON DEBEVC  
GORENJSKA C. 13, MENGEŠ

Tel.: 061/737-411

1. nagrada: obvezno avt. opremo  
prejme MILENA CIPERLE, Dobruša 7, Vodice

2. nagrada: reklamni dežnik

prejme ROMAN TERŽAN, Partizanska c. 41, Škofja Loka

3. nagrada: reklamno majico

prejme ANGELCA BIZJAK, Hotavje 44, Gorenja vas

Nagrade Gorenjskega glasa pa prejmejo: MAJA ROGELJ, Kurirska pot 7, Kranj; VESNA RAZUMIČ, Rožna ul. 12, Bled; JOŽEFA THALER, Ul. Bratov Škofov 7, Ljubljana.

ČESTITAMO!

Državno hokejsko prvenstvo je bilo do sedaj nezanimivo tako za gledalce kot igralce

# KRANJČANI V NEDELJO "DOMAČINI" NA JESENICAH

Moštvo Triglava kljub nerešenim denarnim težavam zaenkrat še vztraja, navijačev večina hokejskih ekip pa "neenakopravi" obračuni ne vabijo na tribune

Kranj, Bled, Jesenice, 12. decembra - Sto, dvesto, tristo... gledalcev na tribunah prav gotovo ni številka, ki bi pričala o priljubljenosti hokeja pri nas. Morda pa bo bolje že danes in v nedeljo, ko se na hokejskih igriščih vendarle obetajo zanimive tekme.

Tako je bilo v 4. krogu, ki so ga hokejisti odigrali minuli torek še najbolj izenačeno na Bledu, kjer je ekipa HK Bled gostila HIT Casino Kranjska Gora. Na koncu so zmagali Blejci, ki so štirikrat zatreli gol mladih Jeseničanov. Rezultat je bil 4:0 (3:0, 0:0, 1:0). Ekipa Acroni Jesenice, ki je gostila Protonovo je začela z ležerno igro, nato pa so vendarle zigrali bolj učinkovito in zmagali 12:1 (0:0, 5:0, 7:1). Tudi rezultat v Tivoliju je bil pričakovani. Ljubljanci so 16:4 (6:2, 3:0, 7:2) premagali Impos Celje.

Tekme v Kranju, kjer naj bi Triglav gostil Slavijo Jato v torek ni bilo. Kljub začetim dogovarjanjem "računi" med

klubom in Gorenjskim sejmom še niso poravnani in nihče tudi še ne ve, kdaj bodo in kdo bo tisti, ki bo rešil usodo članske selekcije. Kljub vsem zapletom (Triglavani so doslej odigrali še samo eno tekmo) bodo Kranjčani danes odšli na gostovanje k Olimpiji (tekma v Tivoliju se bo začela ob 18. uri), v nedeljo ob 18. uri pa bodo "domačini" v Podmežakli. "Razumemo stisko Triglava, saj imamo v vseh klubih težave z denarjem, zato smo se odločili, da bodo Triglavani brezplačno domačini na našem ledu, plačali bodo le stroške tekme (sodniki, zdravnik...)," so povedali v jeseniškem klubu.

Tudi pri Hokejski zvezi v

Ljubljani zaenkrat na dve neodigrani tekmi Triglava še nima pritožb. "Dveh odpadlih tekem Triglava v Kranju zaenkrat še nismo registrirali 5:0, saj so Kranjčani obljudili, da bodo preloženi tekmi odigrali. Seveda bo to moralno biti najkasnejše do 25. januarja, ko bo treba določiti vrstni red za nadaljevanje prvenstva. Seveda pa ima Triglav tudi neplačane račune pri Hokejski zvezni, kjer pa so dolžniku tudi tako rekoč vsi klub, saj se povsod otepajo s finančnimi težavami. Interes Hokejske zveze pa je, da se prvenstvo vendarle odigra, kot je bilo načrtovano, zato že za prihodnji teden načrtujemo ses-

tanek izvršnega odbora, kjer se bomo skušali pogovoriti o vseh težavah," pravi Bogdan Jakopic, tehnični direktor Hokejske zveze Slovenije.

Sicer pa bosta danes na Gorenjskem dve tekmi. Ekipa Acroni Jesenice bo ob 18. uri v Podmežakli gostila HK Bled, HDK Bled pa bo v blejski dvorani ob 19. uri gostil Slavijo Jato. Ekipa HIT Casino Kranjska Gora odhaja na gostovanje v Celje. Triglav gostuje pri Olimpiji. Nedeljska tekma med HIT Casinojem Kranjsko Goro in HDK Jesenice pa je preložena in bo na sporednu v pondeljek, 15. decembra, ob 18. uri. • V. Stanovnik

## BALINANJE

### VENDARLE STREHA NAD JESENŠKIM BALINIŠČEM

Jesenice, decembra - Lep čas je bilo precej nejevolje, ker se je v Bazi, taboru Balinarskega kluba Jesenice, vlekel začetek gradnje strehe nad baliniščem. Dela so sedaj le začeli in vsi upajo, da jim bo tudi vreme naklonjeno.

Precej denarja prispeva klub sam, nekaj pa Športno društvo Jesenice. Pokrito balinišče bo velika pridobitev, saj bodo treninge in tekmovanja lahko imeli ob vsakem vremenu, doslej pa so ob dejavi morali iskati rezervna.

Nadaljnji načrti jeseniških balinarjev pa so, da bodo zgradili pravo balinarsko dvorano, tako da bodo odpadli tudi zimske treningi v Ljubljani, ki so povezani s precejšnjimi stroški.

Omenimo še, da bo v novi sezoni ekipa BK Jesenice, ki nastopa v prvi državni ligi, nekoliko spremenjena. Klub sta zapustila Bobič in Stroj, novi okrepiti pa sta Trobec in Linteneger, ki sa dve sezoni igrala pri superligi Slogi v Ljubljani. Letos so Jeseničani v ligi zasedli 3. mesto, enake načrte pa imajo tudi naprej.

• J. Rabič

## TENIS

### TENIŠKA ŠOLA BARBARE MULEJ

Kranj, 10. decembra - Mladi kranjski športni nadebudneži so dobili novo možnost za sproščanje odvečne energije. V sodelovanju s podjetjem Šport Šmid - Šmid namreč Barbara Mulej odpira svojo teniško šolo. Prva skupina naračajnikov bo z učenjem tenisa začela 7. januarja prihodnje leto. Še prej pa podjetje Šport Šmid - Šmid pripravlja božične in novoletne smučarske tečaje. Vse informacije dobite po telefonu 330-423. • G.Košir

## ROKOVA USTVARJALNOST NI POZABLJENA

Ljubljana, 12. decembra - Minuli torek zvečer so v veliki predavalnici Fakultete za šport v Ljubljani že četrtek podelili stipendije in priznanja skladu Roka Petrovič.

Uspešni alpsi smučar, ki se je pred nekaj več kot štirimi leti tragično ponesečil v Jadranskem morju, je bil ne le uspešen športnik, temveč tudi priznan mlad znanstvenik. Po njegovi smrti sta oče in mati, Zdenka in Krešimir Petrovič, ustanovila Sklad Roka Petrovič in od takrat vsako leto iz tega skladu najuspešnejši mladi športniki, ki so tudi dobrí učenci, dobijo štipendije oziroma nagrade. Letos je bilo nagradjenih osem: Andrej Jelenc, dr. Anton Ušaj, Claudija Šelič, dr. Jože Štihec, Jernej Kapus, Martina Čufar in Nejc Šarabon. • V.S.

## VABILA, PRIREDITVE

Pokalna tekma in DP na Krvavcu - Skakalni klub Triglav Kranj bo jutri, 13. decembra, z začetkom ob 11. uri, organizator pokalne tekme za mladince do 16 let in državnega prvenstva za leto 1997 za dečke do 15 let (tudi NC). Tekmovanje se bo začelo ob 11. uri na Krvavcu.

Božično-novoletni teniški turnir za pokal Živil - Na pokritih teniških igriščih v Podbrezu (Tenis Sašo) bo jutri, 13. decembra, potekal IV. tradicionalni božično-novoletni turnir za prehodni pokal Živila 1997. Nastopali bodo moški - dvojice, pravico do nastopa pa imajo le rekreativni igralci. Prijave sprejemajo še danes do 18. ure po telefonu 451-080 ali 730-000 in faxu 451-370.

Mestni vaterpolo derbi - V državnem prvenstvu se bosta jutri, 13. decembra, ob 20.30 uri na olimpijskem bazenu v Kranju pomerili domači ekipi Kokra in Triglav.

Košarkarski spored - V 1. SKL za ženske ekipa Odeje Marmor jutri ob 18. uri gostuje pri Ježici. V 1.B SKL za moške ekipa Loka kave ob 20. uri v dvorani na Podnu v Škofji Loki gosti Radensko, ekipa Gradbinca Radovljice pa se bo jutri ob 18. uri v dvorani Srednje gostinsko turistične šole v Radovljici pomerili z ekipo Zagorja. Kranjski Triglav jutri odhaja na gostovanje k Iliriji. • V.S.

10. januarja začetek rekreacijske košarkarske lige - V športni dvorani na Planini se bo 10. januarja 1998 začelo tekmovanje v Žimski rekreacijski ligi za košarkarje. Prijave sprejemajo še do 17. decembra ob telefonu 323-545 ali popoldne 272-439 (Roman Kolar). • J.M.

## ŠAH

### ZNANI OBMOČNI KRANJSKI PRVAKI

Kranj, 10. decembra - Na območnem šahovskem prvenstvu Kranja z okolico, ki je bilo na osnovni šoli Jakoba Aljaža v Kranju, je sodelovalo več kot 60 igralcev in igralk. Fantje in dekleta so igrali na štirih enotnih turnirjih v starostnih kategorijah do 9, 11, 13 in 15 let. Do 9 let sta prvaka postala Jaka Škrlep in Ajda Vižin (oba Lucijan Seljak Kranj), do 11 let Žiga Mrak (Predosle) in Lina Gantar (Lucijan Seljak Kranj), do 13 let Boštjan Pirc in Marjana Smitran (oba Jakob Aljaž Kranj) in do 15 let Marko Gašperšič (Lucijan Seljak Kranj) in Sladjana Djukanovič (Matija Cop Kranj).

Po 10 najboljših se je uvrstilo na prvenstvo Gorenjske, ki jutri, v soboto, 13. decembra, ob 9. uri na osnovni šoli Staneta Žagarja v Kranju. • A. Drinovec

## DESKANJE NA SNEGU

### POLONA BRANI LANSKO ZMAGO

Kranj, 12. decembra - Danes in jutri bo v avstrijskem zimskosportnem centru Ischgl na Tirolskem na sporednu svetovno serijo mednarodne snowboard zveze ISF West E.P. World Tour. Skupni nagradni sklad dvodnevnega tekmovanja bo kar 50 tisoč ameriških dolarjev in upati je, da bo vsaj nekaj tega prišlo v roke katerega naših tekmovalcev.

Največ možnosti za visoko uvrstitev ima seveda 21-letna Naklanka Polona Zupan, ki bo na današnjem veleslalomu na zahtevni proggi Prenner, branila svojo lansko zmago. Lani je namreč zmagala kar s tremi sekundami prednosti pred veleslalomsko številko 1 in kolegico v ekipi Burton, Avstrijko Christine Rauter. V soboto bo v Ischglu še prva letosnjša tekma v dvoboju. • V.S.

## SMUČARSKI SKOKI

### PRIMOŽ PONOVO MED NAJBOLJŠIMI

Kranj, 12. decembra - Minuli pondeljek so se skakalci pomerili na četrti tekmi za skakalni svetovni pokal v tej sezon. V Beljaku je slavil Japonec Masahiko Harada, ponovno pa se je izkazal naš skakalni as Primož Peterka, ki je s Fincem Mikom Laitinenom delil tretje mesto. Peter Žonta je bil 22., Urban Franc pa 29.

Primož Peterka je pred današnjo tekmo v Harrahu na Češkem skupno na četrttem mestu. V nedeljo tekma v Oberhofu zaradi slabega vremena (odjuga) odpade. • V.S.

## NAMIZNI TENIS

### KONČNA ODLOČITEV V TOREK

Kranj, 11. decembra - V obeh gorenjskih namiznoteninskih ligah je bil na sporedu zadnji krog. V prvi ligi sta na torek prestavljeni kar dve odločilni srečanja in to Gumar : Šenčur 1 in Alpetour Bandag : Kondor. Znan pa je samo rezultat srečanja med Savo PNKC in Loka kavo, kjer so domačini gladko zmagali z 10:0, medtem ko rezultata srečanja med Šenčur 2 in Merkurjem še nismo uspeli izvedeti.

V drugi ligi je jesenski prvak znan, to so igralci Partizana 1 iz Škofje Loke, ki so tudi v zadnjem osmem krogu na gostovanju gladko zmagali. Partizan 2 je v Škofji Loka doživel osmi poraz zapored, Merkur 2 je bil doma boljši od ekipe Jesenice - Čufar, na Jesenicah pa je ekipa Jesenice - Prežih doživel poraz z Dupljami 1. Končna lestvica v drugi gorenjski ligi jesenski del: 1. Partizan 16 točk, 2. Duplje 1 14 točk, 3. Predosle 12 točk, 4. Duplje 2 8 točk, 5. Merkur 2 8 točk, 6. Šenčur 3 8 točk, 7. Jesenice - Čufar 4 točke, 8. Jesenice - Prežih in 9. Partizan 2.

V prvi gorenjski ligi pa bo v torek padla odločitev o jesenskem prvaku. • J.S.

Z Globtourjem Kranjska gora in Gorenjskim glasom smučamo ceneje

### SMUKA NI RAZKOŠJE

Zlasti družine si težko privočijo, da bi se pogosto podale na skupno smučarijo. Še do 25. decembra pa s spodaj objavljenim kupončkom na treh avstrijskih smučiščih - Tromeji, Dobrač in Verditzu, otroci do 14 let smučajo zastonj, za odrasle pa so pripravljeni veliki popusti.

Za skupno akcijo Emone Globtura Kranjska Gora in našega časopisa je veliko zanimanja, saj se mnogi gorenjski smučarji radi odpeljete nekaj kilometrov prek meje, kje so vrste mnogo krajše kot pri nas, koroški in nekateri drugi avstrijski in italijanski smučarski centri pa so te dni pripravili še posebne pouste. O vseh se lahko pozanimate v Globtourjevi poslovnični v Kranjski Gori ali v poslovnični na bencinskem servisu Petrol na avtocesti pred Karavanškim predorom. Ko odhajate po smučarske vozovnice, pa ne pozabite izrezati spodnjega kupona: velja še do 25. decembra!

## Z GLOBTOUROM KRANJSKA GORA IN

ENA KARTA - TRIJE SMUČARSKI CENTRI:  
Tromeji, Dobrač, Verditz

Znižane karte za odrasle in mladino do 23 let

Otroci do 14 let smučajo brezplačno!

Informacije:  
Globtour Kranjska Gora, Bobovška 90,  
Telefon: 064 881-055

Prodajna mesta: Poslovnična Kranjska Gora in poslovnična na bencinskem servisu Petrol na Hrušici pred Karavanškim predorom

### GORENJSKIM GLASOM SMUČAMO CENEJE

\*\*\*\*\*

## Fitness center Popaj

Čirče - Kranj, tel. 328 134



- aerobika
- slide
- step
- fit ball
- oblikovanje telesa
- hi-low
- aerobika za starejše

cardio fitness - TECHNOGYM  
voden ali individualna vadba  
novi trenažerji  
vse za bodybuilding  
športna prehrana in oblačila

## Trenutki našega vsakdana Semaforji življenja

Peter Colnar,  
zunanji sodelavec

Pravzaprav so ceste tiste, ki nas zares povezujejo. Asfaltirane in makadamske. Dobre kot so naprimjer v Cerkljah, Naklem ali Šenčurju in slabe, kot so naprimjer v Kranju.

Kranjske mestne ceste postajajo vse bolj vzorčni primer, kakšne ne bi sme biti. Medtem ko jih napada zob časa, se jih nihče ne usmili. Naštevanje bi bilo predlog. Samo en primer. Poglejte, v kakšnem stanju je pločnik pred gimnazijo ali pa enostavno cesta, po kateri hodite. Sicer pa, tisti, ki smo obdarjeni z rezultati "dobrega" gospodarjenja v Kranju ni potrebo prepričevati.

Kljub vsemu se je na naših cestah v zadnjih dneh nekaj le zgodilo. V nobenem primeru nima to nič skupnega z našim (ne)srečnim trenutnim občinskim vodstvom. Najbolj prometna Oldhamska cesta je ostala seveda nedotaknjena. Tako je razpadla, polna vode in blata, da se je praktično ne da več normalno vozdrževati. Kot kaže kranjski župan ne more in ne more dobiti v Ljubljani nikogar, s katerim bi se lahko pogovoril o nadaljevanju gradnje, ki se je ustavila ob sporu (?) na mostu čez Kokro. Ker se je očitno kranjski župan zarekel, da bralcem Gorenjskega glasa ne bo privoščil nobenega pojasnila, samo in redki izbranci vedo ali se zato odgovornimi noče pogovarjati on ali pa drugi noče imeti opravka z njim. Kakorkoli je, ceno plačujemo Kranjčani.

Pred dnevi je prišlo na podaljšku te najbolj prometne osi v mestu do dveh dogodkov. Jezerska cesta na Primskovem je zahtevala svojo 19. smrtno žrtvo. Gre za starodsek ceste proti Jezerskemu, ki je ostal smrtno nevaren za uporabnike. Prometna razkrita negrepelena cesta v gostem naselju brez pločnikov. Ljudje s(m)o ogorčeni, župan pa se na vabilo slabo odziva. Življenja ugašajo, pa nič. V očitno izsiljeni televizijski izjavi je povedal to, kar vsi vemo, da namreč doslej ni bilo nič narejene. Ob tem je nekako nakazal, da bodo stvari urejene. Ob občutku, da je to pojasmil z nekakšno jazo (zaradi česa le?), je bilo mogoče zaslutiti, da bodo cesto morda uredili. Kaj? Je to že nesramno vprašanje? Pred nekaj leti sem zapisal, da bo za vsako naslednje izgubljeno življenje na

Lepo. Na potrebo po postavljivosti (sicer pa velikosti malo bolj mogočnega) spomenika dr. Bleiweis v Kranju sem že večkrat opozarjal. Za to je še vedno čas, zasedaj pa najlepša zahvala avtorju Metodu Frlicu in podjetju Gradbinec, ki je kip podarilo mestu ob svoji petdesetletnici obstoja. Upajmo, da je imela ob tem kaj tudi Mestna občina Kranj.

P.S. Ker Kranj radi primerjamo z enako velikim Celjem, povejmo, da bodo v Celju začeli graditi obvozno cesto...



## Neplačani računi

Stojan Saje, novinar

V občini, kjer je lanski proračun sprl župana in občinske svetnice ter sprožil presojo zakonitosti na Ustavnem sodišču, letos pa nasprotja niso omogočila niti sprejema osnutka proračuna, mora biti nekaj hudo narobe. Tako ne razmišljamo le tisti, ki prihajamo v Tržič od drugod, ampak to vse bolj spoznavajo tudi domačini, ki so odvisni od denarnih nakazil iz občinske uprave. Zadnji primer je težavno odpiranje možnosti za otroško varstvo, a o tem potem!

Posamezna dogajanja niso takoj omogočala razlage, od kod nesporazumi v tržiškem vodstvu. Šele pogled nazaj razkrije skupni motiv za dokazovanje, kdo ima prav. Pri vseh sporih je pravzaprav šlo le za denar, obenem pa tudi za to, kdo bo odločal, za kaj in koliko ga bodo namenili. Ker se zapleti vlečejo že dolgo, velja vsaj malo osvežiti kronologijo dogodkov.

Iz letošnjih dogajanj, ki so povezana s preteklostjo, je pomembna zavrnitev zaključnega računa proračuna občine Tržič za leto 1996. Prvič se je to zgodilo na aprilske seje občinskega sveta, ko so svetniki zahtevali tudi podatke o neizpolnjenih obveznostih občine. Na junijski seji so izvedeli, da občina prenaša iz prejšnjega v letošnje leto ob več kot 74 milijonih terjatev in dobrih 15,4 milijona tolarjev prihodkov tudi več kot 105 milijonov tolarjev neplačanih računov, zato zaključnega računa niso sprejeli. Že takrat so opozarjali občinsko upravo, naj glede že porabljenega denarja nalije čistega vina, čimprej pa naj postavi na mize tudi dokumente za letošnjo proračunsko porabo.

Eden od razlogov za oklevanje župana pri izpolnitvi slednje zahteve je bil gotovo junijski poskus občinskega sveta, da bi ga odstavlil z županske funkcije. Kakorkoli je bilo, osnutek odloka o letošnjem proračunu so svetniki dobili na svoje klopi še septembra. Takrat je zaradi številnih pripomb in zlasti

## PREJELI SMO

### Enoumnost in anarhija v KS Brezje

Druga stran medalje

Ali odgovoriti ali ne - to je bila večja dilema kot sama vsebina članka, kjer je bila odločitev lahka. Že vnaprej pa je znano, da bodo bralci Gorenjskega glasa še enkrat brali o KS Brezje, toda zanesljivo na "repliko" ne bom več odgovarjal, pa naj bo takšna ali drugačna.

Zelo na kratko bom odgovoril na pismo bralca J. Langusa iz torkove Številke Gorenjskega glasa:

1. V letu 1997 smo imeli 6 sej Sveta KS Brezje, s tem, da smo imeli ustanovno in prvo sejo novoizvoljenega vodstva KS Brezje že v decembru 1996. Po Statutu mora biti sejta Sveta najmanj enkrat v treh mesecih.

2. Poljsko pot proti Mošnjam in cesto od Peračice do Rozmanove domačije je finančirala Občina Radovljica (KZ SAVA) in ni bilo nobene potrebe sklepati o tem v KS ali prositi člane Sveta za soglasje.

3. Finančno poročilo res ni računovodsko, je pa pregledno, saj je iz le-tega razvidno, kakšni so bili prihodki in odhodki po mesecih (od seje do seje) in v teh zneskih so vedno navedeni tudi prilivi in odlivi KD (Kulturnega društva).

4. Glasovanje o posamezni problematiki v Svetu KS Brezje resnično ni dosledno zapisano, saj je na vseh sejah že standardno en glas "proti". Ni vam treba ugibati - čigav.

5. Na Brezjah smo z novim vodstvom KS oživeli dejavnost KD (Kulturnega društva) in prav zanimivo bi bilo vedeti, zakaj ni delovalo pod vladavino g. Langusa. Na Brezjah imamo resnično veliko prireditve v organizaciji neutrudnega patra mag. Cirila Božiča, kjer pa so domačini kar številno zastopani. Na krajevnih prireditvah, kjer prav tako nastopajo domačini pa bi človek pričakoval udeležbo namesto kritike.

Gospod Langus ne pride na nobeno prireditve, sploh pa, odkar ni več predsednik KS.

6. Če bi cesto - vpadnico gradil bivši predsednik Languš, bi jo zanesljivo ne imeli. Tako pa jo imamo in nam je prav vseeno, če si jo je prilastil bivši predsednik in prejšnji Svet KS. Resnico pozna krajani ob cesti in tudi na Občini v Radovljici ločijo zasluge enega ali drugega predsednika na Brezjah.

7. Za kabelsko TV v KS Brezje "se ni našel krajan", ampak sem ga kar določil, ker sem bil mnenja, da je njegova diploma na II.-stopnji tipične tematike "Informacijska avtovesta" zadosten razlog, da bi takšen krajan povezoval KS (naročnike na KKS - Kabelsko Komunikacijski Sistem) in izvajalca del na območju KS Brezje. Za prvo naslednjo sejo sem članom sveta pripravil pisno gradivo in tudi moj predlog je bil soglasno (!) potren. Po mnenju pisca pa bi moral sklicati sejo pred imenovanjem in g. Langus bi moral podati svoje pripombe.

8. Razumem užajenost g. Langusa, da ni mogoče delati v Svetu KS, kjer 6 ljudi drugače misli, za nameček jih pa vodita še nesposobna predsednik in tajnik, ki na dnevnih red sploh nista uvrstila njegovega pisma o podlem delu ZZBNO Črničev, ko g. Langus po 50 letih dokazuje stvari, kar v KS Brezje (in ne v Glasu) nikogar več ne zanima.

Zaključim naj z naslovom: ENOUMJE (enega) je dobesedno resnično prisotno v Svetu KS Brezje, ki ga krajan k sreči ne občutijo. Sedaj pa vsa zvedeli za obe plati medalje. Presodijo naj sami. Bralcem Gorenjskega glasa pa se opravičujem, da si dopisujemo po časopisu, saj se vidimo le na sestankih KS Brezje.

Lepo vas pozdravljam v svojem imenu in v imenu Sveta KS Brezje, ne da bi dal na glasovanje, če smem pozdraviti bralce Gorenjskega glasa.

Slavko Škofic, (tudi tajnik in podpredsednik KS)

**ZA USPEŠEN POSEL**  
**POKLICITE 064/223-111**  
**GORENJSKI GLAS**

204

## Tudi prijateljstvo ni večno

Čeprav smo Slovenci znani tako pofovšariji kot tudi po opravljanju, dosedaj še nisem naletel na nikogar, ki bi ga ta plat naše folklore tako prizadela in spravila ob živce, da bi si žezel, da se vsa stvar zabeleži. Toda naključje je naneslo, da sem bila prejšnji teden ob pravem času na pravem mestu. Pozneje, ko sem vse, kar sem slišala, premela pri sebi še enkrat, sem si rekla: vse so počeli, samo pobili se niso. In prav malo je manjkalo, da tudi do tega ni prišlo...

Začelo se je povsem nedolžno: s pecilnim prškom. V hiši, v kateri živi hči spodaj, njeni stareša pa zgoraj, se je že nekajkrat zgodilo, da je ravno takrat, ko bi človek rabil naprimer sol, moko ali res samo pecilni pršek, tega zmanjšalo. Ker je do prve trgovine daleč, kar nekaj kilometrov, si je šla hči Marjanca sposoditi k sosedji. Naslednjič, ko grem v trgovino, vam vrnem, se je opravičevala, pa ne preveč, saj sta obe s sosedo vedeli, da bo lahko že jutri ona potrkala pri nej, če se bo znašla v podobni zagati. Mama Justina, ki pa je bila bolj natančna, pedantna in je sovražila "fehtanje po bajkah", je taki maniri že zdavnaj želela narediti konec. Vsakič, ko ji je kaj prišlo na ušesa, se je jezila na hčer in jo zmerjala, češ da v španoviji še pes krne.

Bos že videla, da je res! ji je žugala, ko se je Marjanca zatekla pred njenim nerganjem v svoje stanovanje.

"S sosedo sva bili prijateljici še iz šolskih let,"

mi je pripovedovala Marjanca, medtem ko si je polagala mrzle obkladke na plavkasto oko. "Veliko skrivnosti sva si izklepetali tudi pozneje, saj sva bili hkrati na podnorški in ves čas tudi nisva mogli samo čepeti doma in pospravljati po stanovanju. Malce bolj nerodno je postal, ko sva si midva z možem kupila novo dnevno sobo. Že takrat se mi je zdelo, da ji nekaj nini prav, toda tolažila sem se, da je taka zaradi moža, ki je izgubil službo in je bil doma na čakanju. Nekaj pikrih besed je padlo tudi na moj račun, ker sem se po porodu precej zredila. Bila sem kot žoga, ona pa ne. Moj mož me je rad zafrkaval in me dražil, da bi mu bilo kar prav, če bi zvečer zavil k sosedu. Do mojega "špeha" mu, vsaj po njegovih besedah, ni bilo kaj dosti. Vedela sem, da se heca, toda mimogrede je njegove besede ujela na ušesa moja mama. Ne budi vrag, povsem drugače, kot so bile izrečene!"

Justina je ravno obešala perilo, ko je slišala zeta govoriti o sosedih. O tem, kako je zapeljiva in o tem, da je pri njej prespal noč. Da je to rekel, je bila stoprocentna, le hči - nesramnica, ji je pozneje tajila resnico. Justina je bila besna kot zmaj. Že takrat je bila "ta mlademu" gorka, potem pa še skoki čez plot. In to ravno pri sosedih...

"Moja mama ni vedela, kje se je glava drži, tako je norela po hiši. Bolj ko sem jo tolažila, slabšč je bilo. Še dobro, da je bil na začetku najinega prepira mož odsoten, drugače bi bilo še huje," je s solzami v očeh, toda med snehom pripovedovala Marjanca.

## USODE

Piše: Milena Miklavčič

In potem se je zgodilo tisto neizbežno. Justina je nekje na vasi namignila, kakšne sorte je sosed, da ni tako poštena, kot se dela ipd. Seveda so Justinine prijateljice staknile glave in na dan privlekle še marsikaj drugega, še bolj pikrega in še bolj popopranega. Glas o sosedu je šel, kot je že v navadi ob takih priložnostih, od hiše do hiše. Ženske so spravile na dan privlekli še marsikaj drugega, za kar je pomislila na verze vsem znane pesmi o Micki Kovačevi in neplačanih računih. Prej ali slej bodo morali tudi v Tržiču plačati pijačo tisti, ki so jo naročili in popili!

Vas, kateri živita obe družini, šteje le nekaj sto prebivalcev. Priseljencev je malo, vaščani pa se med seboj poznajo celo bolje, kot če bi živeli pod isto steho. Tako se je vesi o tem, kako Marjanca "ne zna" z denarjem, kmalu začela širiti od vrat do vrat. Kdor je dobro prisluhnil, je do dekagrama natančno lahko izvedel, koliko moko in podobnih potrebščin je dala Marjančina soseda iz rok, ne da bi to dobila vrnjen.

"Ko sem šla zjutraj po kruh, sem v trgovini izvedela, da je soseda tako jezna name, da z menoj ne bo nikoli več govorila," je nadaljevala Marjanca.

"Odvihrala sem domov in se "spravila" na mamo, ker je začela s tistim nesmiselnim čenčanjem. Na žalost pa lastni mami zlepa ne pridem čez takoj je bilo tudi tokrat..."

Svoje je seveda dodala še Justina: "Svoji hčeri sem zelo zamerila, ker me je po krivem obdolžila. Tiste besede so mi povsem slučajno

zletele iz ust in če jih ne bi pred tem slišala na lastna ušesa, bi mi bilo, mogoče, še žal, tako pa..."

Vas se je, verjetno v veseljem in napetem pričakovovanju (to je izključno moje mnenje!), razdelila na dva tabora. V vaški gostilni so kresali šale na račun sekularnih podvigov Marjanččega moža in lepe sosedje, ženske pa so doma, ob kofetu, razpredale misli o tem, kdo bo koga in kdaj.

"Najprej je počilo, ko sta se srečala moj Franci in sosedin mož. Oba sta bila že malo okrogla, drugače se ne bi zgarbala, ker sta se ves čas držala rezervirano in bolj ob strani. Beseda je dala besedo in kar naenkrat je sosed držal v roki steklenico in kresnil mojega po glavi. Franci je dobil nekaj vreznin, hujšega pa ni bilo. Toda kaj, ko se mu je hotel maščevati. Počakal ga je pri avtomobilu in tam sta se pošteno stepila."

Da bi bila mera polna, jo je ob njegovem prihodu domov, skupila še Marjanca. Ko je v joku in vsa panična planila k njemu in se ga oklenila okoli vrata. "Preklete babe!" je tedaj zakričal Franci in jo grobo porinil od sebe. Mama se še naslednji dan ni upala prikazati iz stanovanja, tako se je bala zetove jeze. "Na vasi ljude govorijo, da jo je tudi moja prijateljica dobila po nosu," je z obžalovanjem dodala Marjanca. "Ampak s sodniku za prekrške bosta šla, od tega pa ne odstopimo!"

Preden sva se poslovili, sem jo vprašala, ali ne pogreša sosedinega prijateljstva in skupnega preživljavanja prostega časa.

"Ah, bo že," je dodala, "saj grem kmalu spet v službo."

(o koncu zgodbe pa kdaj pozneje...)

Republika Slovenija, Upravna enota Radovljica, Gorenjska c. 18, Radovljica, na podlagi 91. člena Zakona o izvrševanju proračuna Republike Slovenije (Ur. I. RS, št. 5/96), 55. in 56. člena Zakona o javnih naročilih (Ur. I. RS št. 24/97) objavlja

## ZBIRANJE PONUDB

za izbiro izvajalca za čiščenje poslovnih prostorov

Naročnik: Upravna enota Radovljica, Gorenjska c. 18, Radovljica

1. Predmet razpisa. Čiščenje poslovnih prostorov Upravne enote Radovljica, in sicer

- Poslovni prostori na Gorenjski c. 18 (celotna stavba, razen poslovnih prostorov Geodetske uprave RS - izpostave Radovljica, Gorenjska c. 18, Radovljica. Skupna izmera poslovnih prostorov Upravne enote Radovljica, Gorenjska c. 18, je 708 m<sup>2</sup>.

- Poslovni prostori na Cankarjevi 1, Radovljica v izmeri 101 m<sup>2</sup> in souporaba stopnišča, hodnika in sanitarij v izmeri 54 m<sup>2</sup>.

- Ponudba za čiščenje poslovnih prostorov mora biti v SIT /m<sup>2</sup> površine in mora zajemati:

- redno dnevno čiščenje pisarniških prostorov, sanitarij

- čiščenje steklenih površin - 3 x mesečno
- pranje zaves - 1 x letno
- kemično čiščenje talnih površin - 1 x letno

2. Ponudniki, ki želijo sodelovati na javnem razpisu, morajo predložiti naslednje podatke:

- a) firmo oziroma ime ponudnika in naslov
- a) overjeno dokazilo o registraciji, ki ne sme biti starejša od treh mesecev in odločbo o izpolnjevanju pogojev za opravljanje dejavnosti
- c) cena SIT/m<sup>2</sup> s posebej navedenim zneskom prometnega davka

d) morebitne dodatne ugodnosti

3. Delavci, ki bodo opravljali storitve čiščenja v prostorih upravne enote, ne smejo biti kaznovani za dejanja, ki je po zakonu ovira za sklenitev delovnega razmerja v državnem organu.

5. Rok za oddajo ponudbe je 8 dni po objavi.

6. Komisija bo obravnavala le ponudbe, ki bodo prispele pravočasno in bodo vsebovale zahteve v razpisu.

7. Ponudniki bodo o izbiri obveščeni v roku 15 dni od dneva odpiranja ponudb.

UPRAVNA ENOTA RADOV LJICA

## Podelitev priznanj v Preddvoru

**Preddvor** - Turistično društvo Preddvor bo jutri, v soboto, ob 19. uri v Domu kranjanov v Preddvoru podelilo priznanja za najbolj urejene hiše in vrtove. Prireditve bo povezoval Kondi Pižorn, s citrami pa jo bo spremljala Vida Učakar. S svojim programom se bodo predstavili tudi osnovnošolci.

## Liki slovenskih noš

Ljubljana - V Muzeju novejše zgodovine v Ljubljani na Celovški cesti 23 bo v torek, 16. decembra, ob 18. uri otvoritev razstave likov slovenskih noš, katerih podoba minulega časa je iz slanega testa oblikovala Marjan Zurunci. Sočasno bo predstavitev iz zbirke Pod Lipo domača Dušice Kunaver Slovenske ljudske noše od pomladi do plombe. Večer bo obogatila flautista Lara Zurunci. Izdelke iz testa in knjige boste lahko tudi kupili.

## Lovski turnir

Radovljica - V nedeljo, 14. decembra, bo od 10. ure dalje na Gradu kamen potekal lovski turnir viteškega reda Gašper Lambergar.

## Koncerti ➤

## Glasbeni večer

Boh. Bistrica - V Kulturnem domu Joža Ažmara bo jutri, v soboto, ob 20. uri glasbeni večer, v katerem bodo nastopili: Oktet Lip Bled, Mešani pevski zbor Valentin Vodnik s Koprnikova pod vodstvom Edija Zaveršnika, Kvartet Polžari in Mešani cerkevni pevski zbor sv. Nikolaja pod vodstvom Klemena Langusa.

## Koncert šansonov

Škofja Loka - Na Loškem gradu bo danes, v petek, ob 19. uri koncert pevke Melite Osojnik z naslovom Poljub višine. Pevko Šansonov bo na klavirju spremljal pianist Artur Azarkevich.

## Liparjev večer

Kranj - V dvorani Gimnazije bo danes, v petek, ob 20. uru Liparjev večer. Dela priznane skladatelja, glasbenega pedagoga in dirigenta bodo izvajali: APZ France Prešeren Kranj, Moški komorni zbor Kranj, Ženski zbor Dupljanke Duplje, Mešani pevski zbor Iskra Kranj, Moški komorni zbor Mengeški zvon Mengeš in Mešani pevski zbor Svoboda Mengeš. Pridelitve povezuje Janez Dolinar.

## Prifarski muzikanti

Predoslige - V dvorani kulturnega doma bo danes, v petek, ob 19.30 nastopila tamburaška skupina Prifarski muzikanti iz Fare ob Kolpi. Predstavili bodo kosteljsko glasbeno dedičino ter pesmi in viže drugih slovenskih pokrajini.

## Večer božičnih pesmi

Zg. Gorje - V Domu Gorjancev bo jutri, v soboto, ob 19. uri Večer božičnih pesmi, na katerem bo nastopila znana Glasbena družina Galič.

## Koncert Orkestra Slovenske vojske

Bled - V Festivalni dvorani na Bledu bo v sredo, 17. decembra, z začetkom ob 17. uri veliki novoletni koncert Orkestra Slovenske vojske.

## Trenutek v Tržiču

Tržič - Klub tržiških študentov organizira v nedeljo, 14. decembra, ob 19. uri v Glasbeni šoli Tržič koncert vokalne skupine Trenutek. Vodja je Marijana Klin. Vstop je prost.

Vodice pod vodstvom Igorja Dajčmana in plesna skupina studia M, program pa bo povezoval Franc Pestotnik Podoknčar.

## Novoletni koncert v Medvodah

Medvode - V avli blagovnega centra v Medvodah bo jutri, 13. decembra, ob 19. uri novoletni koncert, ki ga prireja Lovski pevski zbor Medvode. Poleg prirediteljev, lovskega pevskega zobra Medvode pod vodstvom Janeza Čadeža, bodo nastopili še Mešani lovski pevski zbor Matko Laginja iz Klane pri Reki in Ptujski registri.

## Ljubljanski umetniki Ljubljani

Ljubljana - V Veliki dvorani Zavoda za zdravstveno zavarovanje RS bo v torek, 16. decembra, koncert Ljubljanski umetniki Ljubljani. Nastopili bosta Svava Bernhardsdottir - viola in Bojana Karuza - klavir. Vstopnice so na voljo uro pred koncertom.

## Slovenski kvintet trobil

Ljubljana - V ponedeljek, 15. decembra, bo ob 19.30 uri v Veliki dvorani Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije na Miklošičevi 24 koncert ob 25-letnici delovanja. Nastopili bo Slovenski kvintet trobil, in sicer Anton Grčar - trobenta, Stanko Arnold - trobenta, Boštjan Lipovšek - rog, Stanko Vavh - trombon in Darko Rošker - tuba.

## Predbožični koncert

Stražišče pri Kranju - Jutri, v soboto, 13. decembra, bo ob 18.30 uri v cerkvi Sv. Martina v Stražišču pri Kranju Predbožični koncert Dunajskega godalnega kvarteta Boszodi. Izvajali bodo dela Mozart, Beethoven in Čajkovskega. Vstopnina je 1.000 SIT.

## Večer božičnih pesmi

Gorje - V gorjanskem domu bo jutri, v soboto, ob 19. uri Večer božičnih pesmi v izvedbi družine Galič.

## Koncert Orkestra Slovenske vojske

Bled - V Festivalni dvorani na Bledu bo v sredo, 17. decembra, z začetkom ob 17. uri veliki novoletni koncert Orkestra Slovenske vojske.

## Trenutek v Tržiču

Tržič - Klub tržiških študentov organizira v nedeljo, 14. decembra, ob 19. uri v Glasbeni šoli Tržič koncert vokalne skupine Trenutek. Vodja je Marijana Klin. Vstop je prost.

## Razstave

Žiri - V Galeriji DPD Svoboda Žiri bodo danes, v petek, ob 19. uri odprli razstavo ljubiteljskih likovnih ustvarjalcev. Otvoritev bodo z glasbo obogatili učenci Glasbene šole Škofja Loka.

## Umetniško kovanje

Kranjska Gora - V Lijnekovi domačiji bodo danes, v petek, ob 18. uri odprli razstavo fotografij in izdelkov umetniške kovanje Adama Kržišnika. iz Kropke.

## Slike Brigitte Požegar

Radovljica - V Studiu Race, Kolodvorska 1, bodo danes, v petek, ob 18.30 odprli razstavo fotografij in izdelkov umetniške kovanje Brigitte Požegar.

## Prodajna razstava lutk

Tržič - Danes, 12. decembra 1997, ob 17. uri bodo v paviljonu NOB v Tržiču odprli razstavo lutk iz blaga, ki so jih izdelale pridne roke pričakovani tržički žena. Skupina žens in imenom "Za lepši jutri" se je nameč odločila, da bo namenila dobrodelne prispevki od prodanih lutk za božična darila otrok iz tržički občine, ki so najbolj potrebljeni pomoči. Razstava bo odprtja ob 14. decembra, zato vabijo ljudi dobre volje in odprtega srca k ogledu in darovanju tudi po uradni otvoritvi.

## Piše: Tanja Pirš

## Poletna potepanja in obiski na Švedskem

Nekoliko usmiljeni pogledi kolegov v službi, huronsko odobravanje in bodrenje otrok (le kdo bi si to mislil in pričakoval), malce prepričevanja in razlaganja Štefanu (je frajer, kar hitro je dojel smisel tega početja) in ženska naveza emancipiranega popotovanja se je lahko začela. Vse priznanje Edi, da je upala tvegati pot z menoj!

## Pot po Evropi - nič posebnega!

Odpraviva se na pot. Tam okoli enajstih dopoldne, ko menda noben "normalen" človek ne gre na pot. Razen tega, da je bilo neznošno vroče, ampak to je bilo tudi nekaj ur prej in nekaj ur kasneje, se je nama zdelo vse popolnoma normalno. Pot je bila super: avtoceste, avtoceste, avtoceste... Vozis, vozis, rezervirane samo za moške šoferje, se počasi razblinjajo. Trajeti - mala malica! Saj vse piše, vsi so prijazni, vse je označeno, vse je tako preprosto!

Potovanje po Danski? Ko osvojiš njihove malce drugačne prometne značke, ki ti na beninski črpalki šoferji prijazno svetujejo, naj nikar ne vozis več, kot so omejitve na cestah in ti zaželijo še prijetno pot - se počutiš prav blaženo! Saj sploh ne vedo, kako uslužbo so nama naredili: v trenutku, ko

## Bean in Čivko

Mengeš - V kulturnem domu v Mengšu bpo v okviru veselega decembra za imivo tudi danes in jutri (sobota). Danes (petek) popoldne ob 16. uri bodo odprli razstavo najboljših risb učencev osnovne šole Mengš. Ob 18. uri pa bo kinopredstava Bean. Jutri, 13. decembra, ob 19. uri bo v dvorani Kulturnega doma gostovalo gledališče Tone Čufar z Jesenic z lutkovno predstavo Piščanček Čivko.

na ogled še danes, v petek, in jutri, v soboto, od 9. do 17. ure v paviljonu Hortikulturnega društva Kranj na Grešičevi 18 - zraven Prešernovega gaja.

## Cebelarski muzej vabi

Radovljica - Še do konca decembra (januarja in februarja bo muzej zaprt) si lahko ogledate Cebelarski muzej. Na voljo so vam tudi lično aranžirana darila - med, medeno žganje, sveče iz voska. Muzej je odprt ob sredah, sobotah in nedeljah od 10. do 12. in od 15. do 17. ure.

## Otroška likovna delavnica

Begunje - Galerija Avsenik Begunje vabi na ogled razstave Otroška likovna delavnica. Sodelujejo učenci šestih in sedmih razredov iz osnovnih šol Mengš, Miha Pintar Toledo Velenje in Hrvatini.

Nadaljevanje na 41. strani

LOŠKI ODER  
ŠKOFJA LOKA

V ponedeljek, 15. 12., ob 18. uri: Marica Clara Machado: MALA ČAROVNIKA, KI NI MOGLA BITI ZLOBNA, premiera, za IZVEN režija: Lojze Domajnko, scena: Ana Hawlina in Jasna Vasti, kostumi: Irena Pajkić, govor: Ludvik Kaluža, gib: Alenka Hain, igrajo: Eva Meseč, Matej Čujočič, Arlinda Eržen, Maja Oter, Daša Dolinar, Iztok Drabik, Petra Klanček, Katja Štucin, Eva Bandelj, Polona Branisljelj, Tjaša Drabik

Spodnji trg 14,  
4220 Škofja Loka,  
tel./fax: (064) 620 850

Jutri, sobota, 13. 12., ob 19.30:  
STAJERC V LJUBLJANI;  
izven in konto (razprodano)  
Nedelja, 14. 12., ob 19.30:  
TARTUFFE; izven in konto (razprodano)  
Ponedeljek, 15. 12., ob 19.30:  
KALIGULA; abronma MLADINSKI 2

MALA SCENA MGL

Danes, 12. 12., ob 22.00:  
LJUBEZEN & SEKS & TERAPIJA  
izven in konto (razprodano)

Vstopnice so v prodaji vsak delavnik od 14. do 17. ure od 17.30 do 19.30 ure ter uro pred predstavo pri blagajni MGL. Tel: 061-210-852.

MGL

MESTNO

GLEDALIŠČE

LJUBLJANSKO

GOSTILNA RESTAVRACIJA GALERIJA "Pri Jožovcu" Begunje

V soboto, 27.12. Božično-novoletni koncert NEW SWING KVARTET

V torek, 31. 12. ansambel KATERMAN

Sprejemamo rezervacije za SILVESTRUANJE z ansambalom GAŠPERJI

V soboto, 1. 1. '98 ansambel VITA

Ustanovljena gasilska zveza mestne občine Kranj

## Združuje 1100 gasilcev

Zveza združuje šestnajst prostovoljnih gasilskih društev in tri industrijska društva, prvi predsednik zveze pa je Cveto Lebar.

Kranj, 12. decembra - 5. decembra je devetnajst predsednikov gasilskih društev podpisalo pogodbe o ustanovitvi gasilske zveze mestne občine Kranj. Ustanovni sestanek je sovpadel s svetovnim dnevom prostovoljev in hkrati sodil v okvir praznovanja občinskega praznika, med gosti pa so bili tudi kranjski župan Vitomir Gros, njegov pomočnik Franc Košnjek in podpredsednik gasilske zveze Slovenije Vili Tomat.

Reorganizaciji lokalne samouprave je namreč sledila tudi reorganizacija gasilstva. Gasilsko poveljstvo Kranj, ki je dotele združevalo vsa društva z območja prejšnje kranjske občine, se je razbilo, spremenil se je tudi način financiranja, z dopoljenjem zakonom o gasilstvu in zakonom o društih pa je bila pričgana luč, da se po občinskih poveljstvih, ki niso bila pravne osebe, ustanovile nove gasilske zveze.

Tako je v začetku tega leta na sestanku predsednikov in poveljnnikov kranjskega poveljstva padla pobuda za ustanovitev nove gasilske zveze mestne občine Kranj. Iniciativni odbor je opravil obvezno pripravljalno delo, oktobra in novembra so se društva na občinih zborih odločala, 5. decembra pa je bilo sklepno dejanje. Na

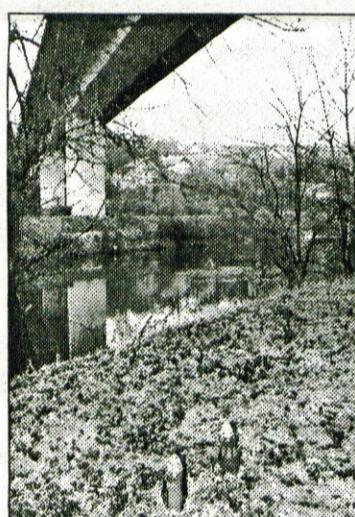


Cveto Lebar

ustanovnem zboru so izvolili organe zveze, predsednik je postal Cveto Lebar, poveljnik Marjan Katrašnik.

"V zvezo je vključenih šestnajst prostovoljnih gasilskih društev in tri industrijska društva, ki imajo skupaj okrog 1100 članov," pravi predsednik zveze Cveto Lebar. V mestni občini je tudi javni zavod GRS, ki je eden najbolj sodobno opremljenih v državi in s katerim tudi prostovoljna društva vzdorno sodelujejo. "Ustanovitev zveze ne pomeni zapiranja vase, naspotno. Še bolj se bomo morali povezovati z drugimi, z društvami in župani iz sosednjih občin pa tudi z regijskim svetom in z gasilsko zvezo Slovenije."

H. J., foto: T. Dokl



*Pod Delavskim mostom v Kranju vsak dan gorijo nove svečke v spomin na nesrečnega fanta iz Zasavja.*

Foto: G. Šink

## GORENJSKI GLAS in RADIJO KRAJ 91.3 FM STEREO 22 Prometni kviz

Tokrat smo pripravili še eno nagradno vprašanje v rubriki PROMETNI KVIZ. Tudi na zadnje vprašanje sta nam poslali veliko odgovorov, ki so bili v večini pravilno rešeni. Tokrat bi opozorili vse voznike na bližajoče se praznike, kjer je ponavadi varnost na cestah še nekoliko slabša kot ponavadi. Predvsem se izogibajte vožnje, če ste pod vplivom alkohola, če ste utrujeni in kakorkoli drugače nesposobni za varno vožnjo. Če je le mogoče, se izognite vožnji po končanih veselih praznovanjih. Zakaj bi sebi in drugim pokvarili praznike, ki so pred nami? Gorenjski glas in avto šola QUEEN vam želite veseli praznike in varno vožnjo.

### NAGRADNO VPRAŠANJE

**KUPON GORENJSKI GLAS št. 97**

IME IN PRIIMEK: \_\_\_\_\_

NASLOV: \_\_\_\_\_

KRAJ IN POŠTNA ŠT.: \_\_\_\_\_

TELEFON: \_\_\_\_\_

IMAM VOZNIŠKI IZPIT V KATEGORIJI: DA NE

Odgovor na prejšnje vprašanje:

Zimske pnevmatike je najbolje namestiti ob prvem snegu - še bolje je, če upoštevate že napoved le-tega - na vozilu pa naj bodo vse do konca snežnih razmer na cestah, kjer se vozimo.

Vprašanje:

Na katero os namestimo snežne verige, tako da bodo imale največji učinek?

- a) na pogonsko
- b) na tisto, ki ni pogonska
- c) na obe

## KRONIKA

Na Bledu je 400 policistov iz vse Slovenije protestiralo proti vladnim varčevalnim ukrepom

# "Kako naj pomagam ljudem, če sem sam žrtev?"

...se je prizadeto vprašal mlad ljubljanski policist. Kot opozarjajo, se bo zaradi varčevalnih ukrepov poslabšala učinkovitost in zmanjšala motiviranost policistov, s tem pa se bo razrastel kriminal.

Bled - Skoraj štiristo policistov iz vse Slovenije, od Kopra do Maribora, nekateri v uniformah, drugi v "civilu", se je v torek popoldne zbralo na javni tribuni v Festivalni dvorani na Bledu, ki jo sklical Območni policijski sindikat Gorenjske. Dve vroči temi - vladni varčevalni ukrepi in ogroženost policistov - sta močno podkurnili zbrane policiste, ki so sicer prišli brez transparentov, a so govorce spremljali z bučnimi aplavzi in medklaci. Val ogroženja so ziliti predvsem na ministra za notranje zadeve Mirka Bandlja, ki se je edini iz vlade odzval sindikalnemu povabilu.

Varčevalni ukrepi, ki jih predlaga vlada, bodo poleg ostalih državnih uslužbencev prizadeli tudi policiste in ostale zaposlene v policiji. Tako naj bi jim med drugim ukinili napredovanja v višji plačilni razred ter na višje delovno mesto, ukinili naj bi jim beneficirano delovno dobo ter status pooblašcene uradne osebe, ukinili odpravnine ter akontacije prevoznih stroškov in regresov za prehrano, znižali dnevne napade, ter začeli počasnejše usklajevati plače z rastjo živiljenjskih stroškov. Policisti menijo, da to niso nobeni varčevalni ukrepi, temveč ukrepi za zmanjševanje proračunskega primanjkljaja.

Kot so opozorili, bodo povzročili veliko slabšo učinkovitost, zmanjšali motivacijo, povzročili odhod perspektivnih kadrov, razrast kriminala in poslabšanje varnostnih razmer. Policiste pa je močno pretresel tudi humor njihovega kolega v Kočevju. Opozorili so na čedalje večjo ogroženost policistov, šikaniranja in grožnje, poleg verbalnih napadov so čedalje pogosteji tudi fizični napadi, v zadnjem času celo s hladnim orožjem. Kazni za napadalce na policiste so nizki, notranje ministrstvo pa po mnenju policistov ne storiti prav nič za večjo varnost.

"V policijo sem prišel zato, da bi pomagal ljudem.

Na javni tribuni je bilo slišati tudi vzklike ministru Bandlju: "Premalokrat stopite na stran tistih, ki jih predstavljate! Ni dobro igrati hazarda z varnostjo državljanov!" Nek policist je opozoril, da jím vodstvo predpisuje in normira, koliko represivnih ukrepov na dan morajo opraviti. Drugega policista pa je zanimalo, zakaj minister potrebuje 245 svetovalcev, kam je izginilo 125 novih IBM računalnikov in zakaj so na ministrstvu od leta 1991 dalje zaposlili 590 oseb (ne policistov).

A kako naj jim pomagam, če sem sam žrtev?" se je prizadeto vprašal mlad ljubljanski policist. Neki drug policist pa je ministra vprašal, ali je policistovo življenje res vredno manj od 200 tisočakov, kolikor bi stalo neprebojno steklo v pisarni na policijski postaji. Opozorili so tudi, da se vožijo v dotrajanih avtomobilih, marsikatera policijska postaja bi bila potrebna obnova, ponekod nimajo niti sanitarij.

Minister Mirko Bandelj, ki je po lastnih besedah "stočno" prenašal gnev policistov, je dejal, da je za marsikateri problem slišal prvič. V zvezi s plačami je zbulil val glasnega negodovanja iz izjave, da policisti niso v najslabšem položaju, saj imajo vsaj delovna mesta in dobivajo redne plače. Ukrepi jih ne bodo prizadeli nič bolj kot ostale državne uslužbence.

O varnosti policistov pa je dejal, da to ni edini poklic, v katerem prihaja do žrtev, vsakdo, ki se zanj odloči, pa se mora zavedati tudi te nevarnosti. Policisti so napovedali, da se bodo v skrajnem primeru - če nihovim zahtevam ne bodo prisluhnili - odločili tudi za stavko.

U. Peternel

Je zaradi ukinitve policijskega oddelka v Bohinju več kriminala?

## Varnost zagotavlja policisti, ne stavba

Tako na vprašanje, ali je projekt Javna varnost na lokalni ravni, s katerim je bil ukinjen tudi policijski oddelek v Bohinju, morda zgrešen, odgovarja načelnik UNZ Kranj Ivan Hočvar.

Kranj, 12. decembra - V nekaterih medijih se je namreč pojavila domneva, da v Bohinju narašča kriminal (tudi zato, ker tam ni več policijske postaje). Podlaga za tako razmišljanje so nekateri odmevní dogodki iz zadnjega časa, kot bratomor in žaljivi graffiti na cerkvi, ne nazadnje pa tudi obisk predstavnikov bohinjske občine pri ministru za notranje zadeve, ki je odgovorne v UNZ Kranj opozoril na čim boljše delo policije v Bohinju, še posebej v času turistične sezone. O tem je svoje povedal tudi načelnik UNZ Kranj Ivan Hočvar.

S projektom Javna varnost na lokalni ravni, ki so ga v UNZ Kranj vzorčno uveli 1993. leta, z letošnjim letom pa so ga uveljavili v vseh UNZ v Sloveniji, so bili med drugim ukinjeni policijski oddelki v nekaterih krajih. Tudi v Bohinju, kjer je ostala zgolj policijska pisarna. "Sama stavba ljudem še ne zagotavlja varnosti," trdi Ivan Hočvar, "pomembne je, da so v kraju prisotni policisti in da je njihov odzivni čas čim krajsi. Območje bohinjske občine pokrivajo policiisti iz blejskega oddelka, iz radovljiske postaje ter iz postaje prometne policije Kranj."

Statistika dogodkov, tudi kriminalnih, ki so jo izdelali v upravi občine Bohinj, se razlikuje od statistike UNZ Kranj. Ivan Hočvar sodi, da so očitno razlike v zajemanju podatkov. V UNZ Kranj uporablja metodologijo zajemanja podatkov, ki velja v vsej Sloveniji in je zato tudi primerljiva s preteklimi leti.

V UNZ Kranj beležijo dogodke, prisotnost policirov v bohinjski občini, prav tako intervenčne čase. "Ni razloga, da bi v Bohinju vneseli policijski oddelek," pravi Ivan Hočvar.

Število kaznivih dejanj se v občini Bohinj zadnja leta celo zmanjšuje, kaže policijska statistika. Leta 1991 je bilo 65 kaznivih dejanj, leta 1992 97, leta 1993 51, leta 1994 36, 1995. leta 30, lani 48 in v prvih enajstih mesecih tega leta 38. Nekoliko drugačna je slika gibanja prekrškov zoper javni red in mir. 1991. leta je bilo takih prekrškov v bohinjski občini 20, 1992. in 1994. leta 63, 1993. leta 52, 1995. leta 22, lani 42 in v enajstih letošnjih mesecih osemnajst.

Ivan Hočvar je postregel

tudi s podatki o prisotnosti policistov v bohinjski občini. Vodja policijskega okoliša je bil v prvih enajstih mesecih letos prisoten 175 dni po osm ur, patrulja policijskega oddelka Bled 62-krat po osm ur, kombinirana patrulja (javni red in mir ter promet) 37-krat po osm ur, občasno so patruljirali 46-krat, policisti z radovljiske postaje so bili v Bohinju 79-krat, kranjski prometniki 70-krat... Obiski v bohinjski policijski pisarni se redčijo, ljudje se vse bolj obračajo na dežurne policiste v blejskem

oddelku in naročajo, naj se vodja policijskega okoliša oglaši pri njih.

Očitek iz občine Bohinj, da je intervencija čas policistov zaradi oddaljenosti Bohinja od Bleda predolg, po prepričanju Ivana Hočvarja drži le delno. Vsako intervencijo, ki preseže deset minut, v policiji posebej analizirajo.

V zimski turistični sezoni bodo policisti v Bohinju še več prisotni kot sicer. Skupaj z inšpektoratom policije so izdelali načrt dela tudi na smučiščih.

H. Jelovčan

Akcija Petarde, lepše je brez njih  
**Lanskih sedem žrtev petard resno opozorilo**

Pokanje bo, ob znanih pravilih oziroma omejilih, dopuščeno od 26. decembra do 2. januarja.

Kranj, 12. decembra - Ministerstvo za notranje zadeve je tretjič pripravilo preventivno akcijo Petarde, lepše je brez njih, ki bo letos trajala do 8. decembra do 10. januarja prihodnje leto, tokrat v sodelovanju z ministerstvom za šolstvo in šport. Lanske izkušnje namreč potrjujejo, da so nevarnostim zaradi petard in raket izpostavljeni predvsem otroci, saj je bilo sedem hujših primerov nesreč pri metanju petard.

Namreč, da akcija počasi vendarle trezni tako starše kot otroke. Tudi šolsko ministerstvo je letos prek ravnateljev opozorilo otroke na nevarnosti pokanja s petardami, razen tega pa je za učence četrtega razredov osnovnih šol razpisalo nagradni natečaj za izdelavo plakata na temo odrekjanja petardam. Najboljši plakati bodo po zaključku akcije nagrajeni ter uporabljeni za akcijo v prihodnjem letu.

Na podlagi dopolnjene pravilnika o kategorizaciji in preizkusu pirotehničnih izdelkov iz leta 1995 bo letos pokanje dovoljeno od 26. decembra do 2. januarja prihodnje leto.

H. J.

**HALO - HALO GORENJSKI GLAS** TEL.: 064/223 111

**Naročilo za objavo sprejemamo** po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do 12.30. ure dan pred izidom Gorenjskega glasa! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.



## AVTOŠOLA B & B

izkoristite novoletne počitnice

**KRANJ** - tečaj CPP se začne 15. 12. 1997 ob 18.00  
**RADOVLJICA** - tečaj CPP bo 15. 12. 1997 ob 18.00  
**JESENICE** - tečaj CPP se začne 16. 12. 1997 ob 18.00

**NAKUPOVALNI IZLETI** Madžarska Lenti - 20.12., Palmanova nedelja 14.12., 21.12., Trst 23.12.  
 Rozman, tel.: 064/715-249, Šenčur: 411-887

**SLIKANJE NA STEKLO in SLIKANJE NA SVILO**  
 Izobraževalni center Freising, Škofja Loka, tel.: 064/654 220

**AVTO ŠOLA ING. HUMAR** Med številnimi kandidati, ki so pri nas uspešno opravili vozniški izpit je tudi PRIMOŽ PETERKA. Vabimo Vas, da se mu pridružite. Tečaji CPP potekajo vsak teden ob ponedeljkih ob 9. uri dopoldan in ob 18. uri popoldan.

**METEOR Cerknje**  
 Remic tel.: 422-781  
 Cilka tel.: 411-510

Popoldanski nakupi Italija 16.12., Lenti 20.12., Avstrija - Celovec 15.12. GSM: 041/660-658

**NOVO - NOVO VILJEM TURIST 451-542**

Nakupovalni in turistični izleti v LENTI, Madžarska: VSAK ČETRTEK in VSAKO SOBOTO. Nova relacija za izlete na Madžarsko, s še večjo nakupovalno ponudbo, VSAK TOREK in PETEK. Potovanje z novim avtobusom bo še prijetnejše. Prijave: vsak dan od 18. do 23. ure, 451-542. Potnikom priporočamo pravočasno prijavo! GSM: 041/670-673

**VILJEM TURIST, s.p.**  
 Tel.: 451-542

Nakupi: Munchen vsak torek in petek, vsako sredo Palmanova, Portoquaro. Tel.: 451-542, GSM: 041/670-673

**AVTOBUSNI PREVOZI DRINOVEC, 731-050**

Lenti, 20.12., Trst 17.12., sprejemamo prijave za ogled jaslic v Postojnski jami.

**JEREB**  
 621 773, 682 562

20. 12. Lenti, 30. 12. - 1. 1. Silvestrovanje Praga - 240 DEM, 2x polpenzion, z všetovo silvestrsko večerjo in zabavo!

**BISTRO VOLČJI HRIB**  
 Helena Cotelj s.p.  
 Gradnikova 91, Radovljica

Tople malice vsak dan. Kosila in večerje za zaključene družbe ob sobotah in nedeljah.  
 Tel.: 064/710-053

**HOKO KOMBI PREVOZI**  
 tel.: 53-876 in 57-757

Nakupovalni izleti Lenti vsak čet. in sob., Celovec pon. in pet., Trbiž in Trst po dogovoru.

**REKREACIJSKO DRSANJE**

BLED: sob, ned. 18. do 19.30. Če je hokejska tekma, drsanje odpade! Cenik: odrasli 500 SIT, otroci 300 SIT; izposaja drsali 400 SIT, brušenja drsalk 200 SIT. JESENICE Podmežakta: sob, ned. 14. do 15.30. Vstopina za otroke 200 SIT, odrasli 400 SIT. Ljubljana - hala Tivoli tor, pet od 20.30 do 22., sre., čet., sob. od 20. do 21.30, sob, ned. od 10. do 11.30 in od 14. do 15.30, prazniki sobotni umnik. VSTOPNINA: odrasli od pon. do pet. 500 SIT, sob, ned. in prazniki 550 SIT, otroci do 10. leta 350 SIT. KRAJN: sob. 15.30 - 17.00, ned. 15.30 - 17.00 in 18. - 19.30. Cene: otroci do 7. leta 300 SIT, ostali 550 SIT.

**AVTOŠOLA MISTER X**  
 tel.: 624-921, ŠK. LOKA

Nahajamo se v poslovni hiši, Kapucinski trg 7, v Škofji Loki. Vožnja z vozili POLO, OPEL ASTRA, preko celega dneva.

Tečaji CPP vsak mesec. Tel.: 620-211

## AVTO ŠOLA GOLF

**GOSTIŠČE METKA**  
 Podljubelj 140, tel.: 59 086

Vabimo vas na: \* poslovna kosila ali večerje \* družinska kosila 3+1 GRATIS \* družabna srečanja ob plesni glasbi

Sprejemamo rezervacije za novoletne zabave in za silvestrovo!

**AVTO ŠOLA NIKOLOV TEL. 731-519**

Vabi vse, ki želijo postati dobri vozniki, na tečaj CPP in praktične vožnje. Nudimo posebni NOVOLETNI POPUST. Cas teorije in vožnje izbirate sami. Pokličite!

**AVTOBUSNI PREVOZI RANT, tel.: 66-282**

Silvestrovanje otok Vis od 30. 12. 1997 do 2. 1. 1998  
 Cena ugodna!

**RAČUNALNIKI**

Noveletni popust do 13 %. PIS Bled, tel.: 712-399, od 11. do 18. ure.  
 Vodenje poslovnih knjig za obrtnike in manjša podjetja.

**SINGER**

Na Gorenjskem sejmu v Kranju od 12. do 21. decembra gospodinjski šivalni stroji že od 33.000 SIT naprej, obrtniški in overlock stroji, likalne preše, parni likalniki in vakuumske mize. Ugodni plačilni pogoji, brezplačna dostava, staro za novo sreda pa do 17. ure.

**ŠIVLJSTVO IN TRGOVINA**

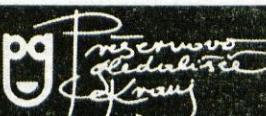
"CVETKA" TEL.: 225-162 C. Staneta Žagarja 16, Kranj Ob pestri izbiri oblačil za otroke in odrasle vam nudijo UGODNOST do 31. 12. Vse nakupe v trgovini Cvetka lahko plačate z zamikom na 15. 1. 1998. Del. čas: 9. - 19. ure, sob.: 9. - 12. ure. VABLJENI!

**IRISH PUB O'KALAN'S**

C. Staneta Žagarja 16, Kranj Tel.: 225-162 NOV DEL. ČAS NOV DEL. ČAS NOV DEL. ČAS Obveščamo vse svoje stranke, da imamo v soboto in nedeljo odprtvo od 17. do 24. ure.

**ELDORADO ŠPORT**

UGODNI NAKUPI: smučarski čevlji NORDICA (GPR, GPS, NEXT 87 39.900 SIT), smučarski kompleti NORDICA, NES, DUBIN, KILLER LOOP, goratex smuč. bunda + hlače 59.900 SIT in še in še po ugodnih cenah. Možnost plačila na več čekov.



Glavni trg 6,  
 4000 Kranj  
 tel.: 064/222-681

Blagajna:  
 vsak delavnik od 10. do 12. ure  
 ob sobotah od 9. do 10.30 ure  
 ter uro pred predstavo.

Nadaljevanje z 39. strani

## Obvestila

### Občni zbor turističnega društva

Dovje - Mojstrana - Turistično društvo Dovje - Mojstrana vabi na občni zbor, ki bo v petek, 19. decembra 1997, ob 19. uri v avli osnovne šole v Mojstrani. Po zboru bo družabni del, za zabavo in ples bo poskrbel Gloria Band.

### Za našo smrekico

Kamnik - V Matični knjižnici Kamniku bo v ponedeljek, 15. decembra, poteka delavnica izdelovanja novoletnih okraskov iz testa, origami, ter tudi risanja in pisanja novoletnih želja.

### Društvo upokojencev Kranj vabi

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi vse, ki se želite notranje bogatiti, da se pridružite skupini, v kateri boste krepili samozavest in se osebno bogatili. Skupaj boste ustanovili Skupino za samopomoč v okviru Univerze za III. življenjsko obdobje v Kranju. Sestajali se boste enkrat tedensko v prostorih Društva upokojencev v dopoldanskem času. Pripravite se lahko osebno na sedežu društva, Tomšičeva 4, pri Nevenki Marinič vsak dan od 8. do 10. ure ali po tel.: 211-150.

## Predavanja

### Himalaja in Tibet

Ribnje pri Bledu - V petek, 12. decembra, bo v dvorani zadružnega doma v Ribnem predavanje z diapositivi Mateja Brajkna o alpinističnih vzponih v dosedaj še ne raziskanih predelih vzhodne Himalaje v kitajski provinci Sečuan in v Tibetu. Predavanje se bo začelo ob 19. uri.

### O Janezu Evangelistu Kreku

Škofja Loka - Komisija za izobraževanje pri Zupniškem pastoralnem svetu župnije sv. Jakoba v Škofji Loki vabi na predavanje dekanata Teološke fakultete v Ljubljani, prof. Janeza Juhanta z naslovom: Janez Evangelist. Krek - naš narodnopolitični vzornik. Predavanje bo danes, v petek, ob 19. ur v dvorani Loškega gledališča na Spodnjem trgu.

### Drugi adventni večer

Cerknje - V sklopu predavanj Adventni verski večeri bo v veroučni učiliščni v Cerknji jutri, v soboto, z začetkom ob 19. uri drugo predavanje. Naslov tokratnega predavanja g. Maksa Ipacja je Sveta noč slovenskega naroda.



### komedija za IZVEN in konto

O. Wilde: VAŽNO JE IMENOVATI SE ERNEST petek, 12. 12., ob 19.00 uri, torek, 30. 12., ob 19.30 uri; J. Chinn: TAKŠNI IN DRUGAČNI sobota, 20. 12., ob 19.30 uri, sobota, 27. 12., ob 19.30 uri;

J. Chinn: TAKŠNI IN DRUGAČNI torek, 16. 12., ob 19.30, (izkupiček predstave je namenjen humanitarni akciji "PRISLUHNITE NAM")

A. P. Čehov: STRIČEK VANJA ponedeljek, 15. 12., ob 19.30 za abonma RDEČI, IZVEN in konto četrtek, 18. 12., ob 19.30 za abonma ČETRTEK, IZVEN in konto

SILVESTRSKA PREDSTAVA J. Chinn: TAKŠNI IN DRUGAČNI komedija SREDA, 31. 12., ob 19.00 uri, za IZVEN Rezervirane vstopnice je potreben prevzetje do sobote, 20. decembra!

komorna predstava Praznina - Stara zgodba iz moje vasi. Nastopila bosta Sebastjan Cavazza in Barbara Kranjc. Hrušica - V kulturnem domu bo v nedeljo, 14. decembra, ob 19. uri v luthkovni matiniji nastopili učenci OS Toneta Čufarja z Jesenic s predstavo Ferija Lainščka Ko se ptički ženijo. Prideta tudi Mira in dedek z novo uganko in darili.

**Smuk**  
 GOSTIŠČE v Retnjah pri TRŽIČU  
 Vas vabi na VESELO SILVESTROVANJE ob živi glasbi  
 PRIPOROČAMO REZERVACIJE NA TEL. 58-458



## PRAZNIČNI DECEMBER NA BLEDU

### OBČINA BLED VABILO

Jutri, v soboto, 13. 12., bo v kulturnem domu v Zasipu v okviru ZUPANOVIH DNEVOV ob 19. uri otvoritev slikarske razstave Nejcja Slaparja pod naslovom "P. A. I. X", ob 20.30 ur po komorna predstava "PRAZNINA" (Stara zgodba iz moje vasi) z Barbaro Kranjc in Sebastijanom Cavazzo. Vljudno vabljeni! Ob 19. uri bo v gorjanskem domu v Zg. Gorjah VEČER BOŽIČNIH PESMI v izvedbi družine GALIC. Ob 20.00 ur bo v Gleam artu nastopila skupina MOJO HAND iz Ljubljane (blues rock).

### NAPOVED

Sreda, 17. 12., v kinu Bled - večer z MILENO ZUPANIČ Sobota, 20. 12., pri pomolu za Kazino - POTOP BOŽIČNEGA DREVESCA

### SEJMI DOMAČE OBRTI

BOŽIČNI (21. in 22. 12.) in NOVOLETNI (28. in 29. 12.) v Festivalni dvorani v Trgovskem centru.

### POSEBNOSTI

7. tradicionalni NOVOLETNI GALA KONCERT - 1. 1. 1998 - v Festivalni dvorani ob 19. uri. Nastopajo: MENDELSSOHN STRINGS madžarski komorni orkester ter člani baletnega ansambla Oper in baleta Ljubljana ter mladi talenti ustanove GALLUS.

## OSMRTNICA

Sporočamo žalostno vest, da nas je mnogo prezgodaj zapustil naš dragi mož, oče, brat, dedek, stric in tast

## BOGDAN MARČETA

roj. 5. 3. 1939

Od njega se bomo poslovili danes, v petek, 12. decembra 1997, ob 15.30 uri na kranjskem pokopališču.

## VSI NJEGOVI

### OSMRTNICA

V 94. letu starosti je umrla mama, babica, prababica in teta

## MALI OGLASI

223-444

## APARATI STROJI

VILICE za okrogle bale, vilice za palete, teleskop za dvojno dviganje, avtomatska tehnica za krompir, stroj za pranje krompirja, repe ipd., transportni trak in stroj za uničevanje krompirjeve cime in zeleno gnojenje, prodam. V mesecu decembru od 3 do 10% POPUSTA! Kozina, Kranj, 328-238, 0609/652-285 27025

Ugodno prodam OLJNI GORILEC CTC in PVC ter pocinkane snegolovilice za salonitke. 2711-482, zvečer 27581

SATELITSKO TV ANTENO SATEX, prodam. 2711-771 27782

UNIMOG 406 lepo ohranjen, TRAKTOR MB TRAC 700 z vso opremo, ugodno prodam. 0609/619-015 27792

PANTERM elektr. peč prodam primerna za vikeden ali manjše stanovanje. 226-343 27804

Prodam dobro ohranjeno zamrzovalno skrinjo LTH 380 l. 325-858 27811

Ugodno prodam skoraj nov radiator 1400x500. 221-449 27812

SEKULAR 4 KW poceni prodam. 66-728 27836

Prodam GRADBENO BARAKO, žago venezijanko na 3 liste, elektromotor 5 kW. Meglič, Grafovče 23, Tržič 27837

Prodam ohranjen štedilnik 2x2 gorenje. Koselj, Lipnica 5, 736-684 27861

Prodam 5 KW termoakumulacijsko PEČ AEG. 212-690 po 16. urizt 27866

Prodam molzni stroj Virovitica. 685-500 27875

Zelo poceni prodam termoakumulacijsko PEČ 4,5 K3. 738-025 27877

Prodam TERMOAKUMULACIJSKO PEČ in KUPPERSBUSCH ŠTEDNIK. 710-133 27880

Prodam PLETILNI STROJ Singer Memomatik na kartice. 76-741 27889

Prodam digitalni avtoradio Blaupunkt RDS kode, avtoreverze, original Renault za 300 DEM. 326-736 27893

Prodam barvni TELEVIZOR GOLDSTAR EKRAN 51 cm, kupim visoko brejo junico ali kravo. 736-690

Prodam krožno ŽAGO (cirkular). 422-910 27902

Prodam novejši PRALNI STROJ Gorenje. 422-910 27904

Ugodno prodam MIZARSKI TRAČNI BRUSILNI STROJ. 472-711 27937

Zelo ugodno prodam PEČ na petrolej Toyocum. 862-424 27953

Prodam TRAKTOR TV 732 in zložljive lesene podstrešne STOPNICE. 55-115 27962

Prodam ZAMRZOVALNO SKRINJO 200 L Gorenje. 411-780 27964

ELEKTROMOTOR 5,5 KW s stikalom in 20 m kabla, prodam. 641-188 27966

Poceni prodam mizo krožno ŽAGO pk 82. 742-520 27973

Prodam enoosnos prikolicu za traktor, zračne zavore. 725-051 27977

Prodam sobno PEČ na olje, nemški kppersbusch in 5 l bojer Tiki. 725-386 27986

Prodam dvoredni pletilni STROJ Singer z delovno mizo za 25000 SIT. 891-670 27990

Prodam pomivalni STROJ CANY TC elektronic, cena 20.000 SIT. 742-457 27994

Prodam stropni KALORIFER za ogrevanje delavnice in gumivoz. 731-009 28035

**POP DESIGN**  
music shop  
tel.: 064/211-924

**TRGOVINA Z GLASBILI**

\*klavilure KORG, ROLAND, YAMAHA  
\*ojačevalci MARSHALL, FENDER  
\*pianino PETROF  
\*kitare FENDER \*mikrofoni SHURE  
\*blok flavte MOICK, mentronomi, uglaševalci  
\*ozvočenja in ostala oprema

Prodam novo ELEKTRIČNO PEČ in novo Indijsko vazo 50% cene. 731-379 Marjan 28043

Prodam VALJ za valjanje njiv in vilice za silažne bale. 801-380 28050

Prodam traktor LINDNER 1600 A, 4x4, 60 KS, I. 96, 240 del. ur. 268-515 28052

STROJ za brizganje plastike Anker 50 ton I. 74, ekscentrično STISKALNICO ESSA 12 t in krožno ŽAGO za kovino da premera 250, firma Heller, prodamo. 331-179 28075

Prodam stereo GLASBENI STOLP Silva - dvojni kasetofon, gramofon, digitalni radio. 324-629 28117

**GLASBILA**

SYNTESIZERJI vseh znakov po ugodnih cenah v trgovini Sincopa, Žirovnica 87, 805-010 26848

Prodam SYNTHESIZER ROLAND E 16. 718-811 27845

Poučujem diatonično harmoniko. 246-527 27871

**Kvalitetno in poceni UGLAŠEVANJE**  
klavirjev. Drago Ažman, 84-201

**GR. MATERIAL**

Suh, smrekov in borov OPAŽ ter ladijski pod različne dimenzije, ugodne cene, možnost dostave. 641-103 23020

Stopnice - kovinske, lesene, kombinirane, zavite, okrogle, podstrešne, pozarne - velika izbiro iz uvoza. 806-026 26256

Prodam HRASTOVE PLOHE IN DESKE. 632-022 27783

Prodam 900 kom betonske OPEKE in aluminijasto kritino. 331-409 27793

Prodam smrekove late, primerne za kozolec ali ograjo. 731-250 27989

Prodam lepe borove, suhe DESKE 20 mm. Zg.Besnica 14, 403-106 28036

Prodam SMREKOVE in HRASTOVE PLOHE. 682-745 28107

Ugodno prodam 150 m2 GRADBENIH ELEMENTOV 50 x 200, novi, cena 1900 SIT/m2. 461-961 28119

**IZOBRAŽEVANJE**

Na vašem domu inštruiram matematiko, fiziko, kemijo za OŠ. 328-232, po 18. uri 27112

Prodam enoosnos prikolicu za traktor, zračne zavore. 725-051 27977

Prodam sobno PEČ na olje, nemški kppersbusch in 5 l bojer Tiki. 725-386 27986

Prodam dvoredni pletilni STROJ Singer z delovno mizo za 25000 SIT. 891-670 27990

Prodam pomivalni STROJ CANY TC elektronic, cena 20.000 SIT. 742-457 27994

Prodam stropni KALORIFER za ogrevanje delavnice in gumivoz. 731-009 28035

**AMBULANTA**  
ZA OSTEOPOROZO

primarij dr. Marko Demšar,  
dr. Boštjan Salobir

Ambulanta je v Ljubljani,  
Cesta v Mestni log 55/II  
(Poslovni center MURGLE)

Merjenje mineralne gostote kosti, posvetovalnica in naročanje vsak dan od 7. do 20. ure, ob sobotah od 7. do 13. ure.

Tel.: 061/33-42-88

Inštruiram matematiko za srednje in osnovne šole. 332-605 27873

NEMŠČINA - inštrukcije, prevajanje. 403-161 Alenka 28000

Inštruiram matematiko za OŠ in srednje. 326-495 28044

Inštruiram MATEMATIKO za srednje šole in fakultete. 332-613 28112

**AKCIJA**

**5% POPUST**  
**ZA KLASIČNE ŠPANSKE KITARE CAMPS**

Možnost plačila na več obrokov brez obresti

Inštruiram kemijo in matematiko za osnovno in srednjo šolo. 471-380 27863

MATEMATIKO, FIZIKO, strokovne predmete - inštruiram. Pridem na dom. 621-467 28126

PRODAM LESCE poslovni objekt v dveh treh etažah, v površini 1000 m2, cena 450.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, 221-785 20824

PRODAM KRANJ lokal 33 m2 z opremo, 120.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, 221-785 22135

PRODAM KRANJ gostinski lokal za industrijsko pripravo hrane; KRANJ cca 150 m2 pisarniških površin v I. nads. poslovne stavbe, KRANJ 60 m2 v pritličju in 60 m2 v I. nads. za proizvodno dejavnost na dobrni lokaciji; PRODAM KRANJ CENTER trgovski lokal izložbo na dobrni lokaciji, 67 m2, KRANJ CENTER ugodno prodamo več poslovnih površin za mirno dejavnost v pritličju obnovljene meščanske hiše 1550 DEM/m2, KRANJ CENTER v atriju meščanske hiše prodamo površine primerne za poslovno dejavnost, možen delni nakup, cena 1000 DEM/m2. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 24946

PRODAM KRANJ gostinski lokal za industrijsko pripravo hrane; KRANJ cca 150 m2 pisarniških površin v I. nads. poslovne stavbe, KRANJ 60 m2 v pritličju in 60 m2 v I. nads. za proizvodno dejavnost na dobrni lokaciji; PRODAM KRANJ CENTER trgovski lokal izložbo na dobrni lokaciji, 67 m2, KRANJ CENTER ugodno prodamo več poslovnih površin za mirno dejavnost v pritličju obnovljene meščanske hiše 1550 DEM/m2, KRANJ CENTER v atriju meščanske hiše prodamo površine primerne za poslovno dejavnost, možen delni nakup, cena 1000 DEM/m2. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 24946

PRODAM KRANJ gostinski lokal za industrijsko pripravo hrane; KRANJ cca 150 m2 pisarniških površin v I. nads. poslovne stavbe, KRANJ 60 m2 v pritličju in 60 m2 v I. nads. za proizvodno dejavnost na dobrni lokaciji; PRODAM KRANJ CENTER trgovski lokal izložbo na dobrni lokaciji, 67 m2, KRANJ CENTER ugodno prodamo več poslovnih površin za mirno dejavnost v pritličju obnovljene meščanske hiše 1550 DEM/m2, KRANJ CENTER v atriju meščanske hiše prodamo površine primerne za poslovno dejavnost, možen delni nakup, cena 1000 DEM/m2. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 24946

PRODAM KRANJ gostinski lokal za industrijsko pripravo hrane; KRANJ cca 150 m2 pisarniških površin v I. nads. poslovne stavbe, KRANJ 60 m2 v pritličju in 60 m2 v I. nads. za proizvodno dejavnost na dobrni lokaciji; PRODAM KRANJ CENTER trgovski lokal izložbo na dobrni lokaciji, 67 m2, KRANJ CENTER ugodno prodamo več poslovnih površin za mirno dejavnost v pritličju obnovljene meščanske hiše 1550 DEM/m2, KRANJ CENTER v atriju meščanske hiše prodamo površine primerne za poslovno dejavnost, možen delni nakup, cena 1000 DEM/m2. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 24946

PRODAM KRANJ gostinski lokal za industrijsko pripravo hrane; KRANJ cca 150 m2 pisarniških površin v I. nads. poslovne stavbe, KRANJ 60 m2 v pritličju in 60 m2 v I. nads. za proizvodno dejavnost na dobrni lokaciji; PRODAM KRANJ CENTER trgovski lokal izložbo na dobrni lokaciji, 67 m2, KRANJ CENTER ugodno prodamo več poslovnih površin za mirno dejavnost v pritličju obnovljene meščanske hiše 1550 DEM/m2, KRANJ CENTER v atriju meščanske hiše prodamo površine primerne za poslovno dejavnost, možen delni nakup, cena 1000 DEM/m2. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 24946

PRODAM KRANJ gostinski lokal za industrijsko pripravo hrane; KRANJ cca 150 m2 pisarniških površin v I. nads. poslovne stavbe, KRANJ 60 m2 v pritličju in 60 m2 v I. nads. za proizvodno dejavnost na dobrni lokaciji; PRODAM KRANJ CENTER trgovski lokal izložbo na dobrni lokaciji, 67 m2, KRANJ CENTER ugodno prodamo več poslovnih površin za mirno dejavnost v pritličju obnovljene meščanske hiše 1550 DEM/m2, KRANJ CENTER v atriju meščanske hiše prodamo površine primerne za poslovno dejavnost, možen delni nakup, cena 1000 DEM/m2. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 24946

PRODAM KRANJ gostinski lokal za industrijsko pripravo hrane; KRANJ cca 150 m2 pisarniških površin v I. nads. poslovne stavbe, KRANJ 60 m2 v pritličju in 60 m2 v I. nads. za proizvodno dejavnost na dobrni lokaciji; PRODAM KRANJ CENTER trgovski lokal izložbo na dobrni lokaciji, 67 m2, KRANJ CENTER ugodno prodamo več poslovnih površin za mirno dejavnost v pritličju obnovljene meščanske hiše 1550 DEM/m2, KRANJ CENTER v atriju meščanske hiše prodamo površine primerne za poslovno dejavnost, možen delni nakup, cena 1000 DEM/m2. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 24946

PRODAM KRANJ gostinski lokal za industrijsko pripravo hrane; KRANJ cca 150 m2 pisarniških površin v I. nads. poslovne stavbe, KRANJ 60 m2 v pritličju in 60 m2 v I. nads. za proiz



PIA

**VAM NUDI:** sestavo pogodbe, cenitve, statiko, gradnje, obrtniška dela in nadzor nad gradnjami

**NOVO: TRIDIMENZIONALNO PROJEKTIRANJE VAŠIH NEPREMIČNIN - ARCHICAD**

**PIA ŠKOFJA LOKA**  
623-117, 622-318

1. Prodamo Šk. Loka poslovni prostor - pisarne, trgovino ali skladisče  
2. Prodamo Šk. Loka - Podlubnik garsonjero, 17,45 m<sup>2</sup>  
3. Prodamo Šk. Loka spodnji del stanovanjske hiše s pripadajočo zemijo (klet + pritličje)  
4. Prodamo Gorenja vas 2ss, ugodno  
5. Prodamo Bohinj večje 1ss 55 m<sup>2</sup>  
6. Prodamo Mengše, 3. nad., 2 ss, 63m<sup>2</sup>  
7. Prodamo vikend na parceli 910 m<sup>2</sup>, bližina smučišča Cerkno  
8. Prodamo Škofja Loka - Partizanska cesta, 1 ss  
9. Prodamo Podlubnik 3 ss, 75 m<sup>2</sup>  
10. Prodamo Hotemaže parcelo 5000 m<sup>2</sup>, namenjeno za športne dejavnosti  
11. Prodamo Frankovo nas. 2,5 ss z atrijem  
12. Prodamo Žirovski vrh 3 ha kmet. zemljišče pašnik + gozd  
13. Prodamo Šk. Loka - novejšo, samostojno trostanovanjsko hišo  
14. Prodamo Škofja Loka - dva 3 ss v stanovanjski hiši  
15. Prodamo Rudno pri Dražgošah starejšo hišo, potrebitno popravila, na parceli 2000 m<sup>2</sup>  
16. Prodamo Frankovo naselje - manjše 2 sobno stanovanje  
17. Kupimo Škofja Loka enodružinsko stan. hišo, cena do 200.000 DEM  
18. Prodamo - Železniki več stan. hiš različnih cenovnih razredov  
19. Prodamo Škofja Loka - Podlubnik 2 ss + kabinet  
20. Prodamo - Šk. Loka starejšo hišo z lokacijskim dovoljenjem za nadomestno gradnjo  
21. Prodamo Škofja Loka Novi svet 2 ss

**PIA KRAJN**  
312-622

1. Prodamo 2SS ob reki Savi, 55 m<sup>2</sup> + 25 m<sup>2</sup> galerije, 90.000 DEM

2. Prodamo več garsonjer, ugodno  
3. Prodamo 1ss, 45 m<sup>2</sup>, Planina, zelo lepo  
5. Prodamo več 2 SS v Šorljevem nas.  
6. Kupimo dvosobna in trisobna stanovanja v Šorljeve nasej.  
7. Prodamo 2SS, Druževka, 64 m<sup>2</sup>, takoj vseljivo, 107.000 DEM  
8. Menjamo 3SS, Golnik, 70 m<sup>2</sup>, za atrisko v Kranju  
9. Kupimo več garsonjer, (20 - 30 m<sup>2</sup>), za zbrane kupce, nujno  
10. Prodamo 5 SS v centru Kranja - II. nadstr., 111 m<sup>2</sup> stan. pov. + neizdelana podstrela, popolnoma prenovljeno, cena po dogovoru  
11. Menjamo 3SS, 69 m<sup>2</sup>, Zlato Polje za 1Ss z doplačilom  
12. Prodamo dva poslovna prostora v centru Kranja, pritličje, 15 + 18 m<sup>2</sup>  
13. Prodamo 3SS v Šk. Luki, 58,5 m<sup>2</sup> + 40 m<sup>2</sup> neizdelane mansarde, 135.000 DEM  
14. Prodamo 1,5 SS, 50 m<sup>2</sup>, Planina III in 2,5 SS, 75 m<sup>2</sup>, ugodno  
15. Prodamo dve pisarni, na atraktivni lokaciji, 900 DEM/m<sup>2</sup>  
16. Oddamo več razl. posl. prostorov, primernih za pisarne, ugodno!  
17. Prodamo več stanovanjskih hiš v okolicu Kranja  
18. Oddamo hiš: Stražišče (900 DEM/mes.), Primskovo (800 DEM/mes.)  
19. Najamemo garsonjero in 2SS v Šorljevem nasejju, NJUNO!  
20. Oddamo 130 m<sup>2</sup> posl. prostor za pisarne ipd., Stražišče, odlična lokacija, 800 DEM/mes.  
21. Prodamo parcelo Lancovo (2260 m<sup>2</sup>), 50 dem/m<sup>2</sup>  
22. Oddamo garsonjero in 1SS, 300-450 DEM, predplačila  
23. Kupimo več stanovanjskih hiš za gotovino, Stražišče  
24. Oddamo trgovino, 6 m<sup>2</sup>, odkup inventarja 8000 DEM, na odlični lokaciji  
25. Prodamo cca 200 m<sup>2</sup> novih poslovnih prostorov v poslovnom centru na atraktivni lokaciji!

26. Prodamo v Hrastju 2 x 400 m<sup>2</sup> posl. prostor - delavnica v hiši, 43 m<sup>2</sup>, cena 300 DEM/mes.

Prodamo Strahinj - visokopritlično, podkleteno stanovanjsko HIŠO, cena 330 000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23721

ŠKOFJA LOKA Dolenja vas, novo hišo na parceli cca 1200 m<sup>2</sup>, 390.000 DEM, PRODAMO BLED ZASIP dvostanovanjsko hišo s 140 m<sup>2</sup> poslovnih prostorov na parceli 900 m<sup>2</sup>, PRODAMO KRAJN Stružev 1/2 hiša (pritličje) z vrtom in garažo, 95000 DEM, PREDOSLJE dvostanovanjsko hišo v III. gr. fazi z delavnico, DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 24940

PRODAMO vrstno hišo pri Tržiču, parcela 180 m<sup>2</sup>, cena 200.000 DEM, 3 km iz Lesc prodamo 20 let staro HIŠO, cena 130.000 DEM. K3 KERN, fax 221-785, 222-566, 221-353 22132

Prodamo v bližini Kranja staro hišo z gospodarskim poslopjem, parcela 1300 m<sup>2</sup>, cena 120.000 DEM, v bližini Kranja starejšo, obnovljeno HIŠO z ločenim gosp. poslopjem, parcela 1220 m<sup>2</sup> in gozd 1500 m<sup>2</sup>, cena 280.000 DEM. K3 KERN, 221-353, fax 221-785, 222-566 22133

Na Bledu prodamo visokopritlično HIŠO do 3. GF, parcela 1200 m<sup>2</sup>, cena 250.000 DEM, na Bledu prodamo visokopritlično podkleteno HIŠO, poleg hiše je delavnica, parcela 1150 m<sup>2</sup>, cena 260.000 DEM, možnost dokupa 5000 m<sup>2</sup> travnika. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353, 25754

Prodamo parcelo 1300 m<sup>2</sup> v bližini Kranja z gradbenim dovoljenjem. K3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 22134

PRODAMO: v bližini Kranja prodamo hišo v gradnji, velikost 12 x 10 m, ločeno poslopje 18 x 11 m, primerno za delavnico, parcela 2900 m<sup>2</sup>, cena 410.000 DEM. K3 KERN 221-353, 222-566, fax 221-785 22279

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: žirovnica - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM. Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 23720

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 12

Prodam GOLF diesel I. 86 za 4000 DEM. ☎ 421-043 28027

LIVADA, d.o.o. AVTOINTEX proda več vozil: Z 126 P.I. 87, R 5 FIVE I. 94, ŠKODA FAVORIT 136 L I. 91, FIAT PANDA 1000 LIE I. 93, OPEL VECTRA 2.0 I I. 89, AUDI 100 2.5 TDI AVANT I. 92, GOLF JXD I. 89, PEUGEOT 309 GL I. 87, LADA NIVA 1600 I. 86, 93, OPEL ASTRA 1.6 IGL karavan, I. 92, KOMBI VW 253 D I. 83, VW TRANSPORTER 1.6 B I. 82, možna menjava staro za staro, nakup na kredit, prepisi vozil. ☎ 224-029 28053

**AG GANTAR**  
Bratov Papiotnik 10, NAKLO  
Tel./fax 064/471-035

**PRODAJA IN MONTAŽA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAŽILCEV**

**MONROE**

Twingo Pack, I. 96/12, črn, 27000 km, 13900 DEM, Twingo Pack, I. 97/10, rdeč 600 km, 14400 DEM, Golf 1.8 I. 93, met. siv, 67000 km, prvi lastnik, 17300 DEM, Mondeo 1.8 16 V kartavan, I. 94, rdeč, ohranjen, 20500 DEM, Golf IX diesel, I. 87, bel, ohranjen, 6500 DEM, NA ZALOGI ZELO VELIKO RABLJENIH VOZIL PO UGODNIH CENAH. AVTO LESCE, 719-118 28100

Prodam VISO 11 RE, 84 000 km, I. 84, reg. do 12.11.98, lepo ohranjen. ☎ 325-950 28109

Prodam LADO karavan, I. 95, 22 000 km. ☎ 66-398 28115

GOLF JGLD, I. 85, S paket, reg. do 5/98 in Z 750, ugodno prodam. ☎ 451-170 28122

Prodam OPEL VECTRO 1.8 I. 91, CD oprema. ☎ 041/669-683 28127

Prodam Z POLY, I. 87 in I. 90. ☎ 041/669-683 28128

Prodam AUDI 80 1.8 S, I. 88. ☎ 67-404 28129

JUGO 45 A, I. 7/87, zelo dobro ohranjen, prodam. Pavc, Praše 30 28132

UGODNO PRODAMO: CLIO 1.4 RT, 5 V, I. 93, CLIO 1.6 V, I. 92, možna menjava za cenejšo vozilo, R 5 FIVE 3 V, I. 94, TWINGO PACK I. 96, HYUNDAI PONY 1.3 LS, I. 90, FORD FIESTA 1.3 i, I. 92. Za vsa vozila možen kredit brez pologa. Vozila so servisirana. Informacije po ☎ 064/428-0011 ali 064/428-0012 RE-NAULT Preša Cerkije 28133

Prodam LADO KARAVAN 1300, I. 89, reg. do 14.12.98. ☎ 712-251 28054

Prodam ali zamenjam ohranjen, registriran R 18 TL, letnik 1982. ☎ 451-916 28055

Prodam GOLF JL I. 80, celega za 450 DEM ali po delih. ☎ 471-237 28065

AX RD I. 89, ohranjen, registriran prodam. ☎ 332-761 28070

Prodam JUGO KORAL 45, letnik 91, zelo dobro ohranjen. ☎ 57-695 28071

Prodam PEUGEOT 305 GL, prva reg. 85, centralno zaklepanje, elek. pomik stekel. ☎ 50-205 28076

Prodam KASON S ponjava dol. 4.20, šir. 2.20, skoraj nov, za Zastavo ali Mercedes 609. ☎ 58-790 28077

R 9 letnik 1989, lepo ohranjen, reg. celo leto, ugodno. ☎ 332-761 28079

DOVŽAN d.o.o.  
Podljubelj 272, TRŽIČ  
tel./fax: 064/59-220

Trgovina z avtodeli, vulkanizerstvo

VSE ZA VAŠ AVTO

DELI ZA JAPONSKA

IN OSTALA VOZILA

homologirani

varnostni trikotniki

Prodam JUGO 45 A, letnik 1986, registriran do 11798, generalno obnovljen. ☎ 403-290 28082

NISSAN PRIMERA 1.6 SLX, I. 8/92, 4 vrat, prodam. ☎ 242-277 28083

Prodam R 5 letnik 1992, reg. do 8/98, 5 v, zelo ugodno. ☎ 411-893 28090

Prodam R TRAFIC 2000 D I. 88 kasonar s ponjava. ☎ 327-251 28092

ESCORT 1.8 CLX diesel karavan, I. 92, rdeč, reg. 9/98, 11900 DEM. AVTO LESCE 719-118 28095

VECTRA 1.6 16 V CD, I. 96, bela, klima, abs, AIR BAG, el. oprema, prvi lastnik, 40.000 km, cena po dogovoru. AVTO LESCE 719-118 28096

LANTRA 1.6 IGLS, I. 96/12, rdeč, 27000 km, oprema, prvi lastnik v garanciji, 19900 DEM. AVTO LESCE 719-118 28097

ESCORT 1.3 GHIA, I. 91, met. srebrn, 70.000 km, CZ, ES, SS, AR, 5 v, ohranjen, 10.700 DEM. AVTO LESCE 719-118 28098

**AG GANTAR**  
Bratov Papiotnik 10, NAKLO  
Tel./fax 064/471-035

**PRODAJA IN MONTAŽA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAŽILCEV**

**MONROE**

Twingo Pack, I. 96/12, črn, 27000 km, 13900 DEM, Twingo Pack, I. 97/10, rdeč 600 km, 14400 DEM, Golf 1.8 I. 93, met. siv, 67000 km, prvi lastnik, 17300 DEM, Mondeo 1.8 16 V kartavan, I. 94, rdeč, ohranjen, 20500 DEM, Golf IX diesel, I. 87, bel, ohranjen, 6500 DEM, NA ZALOGI ZELO VELIKO RABLJENIH VOZIL PO UGODNIH CENAH. AVTO LESCE, 719-118 28100

Prodam VISO 11 RE, 84 000 km, I. 84, reg. do 12.11.98, lepo ohranjen. ☎ 325-950 28109

Prodam LADO karavan, I. 95, 22 000 km. ☎ 66-398 28115

GOLF JGLD, I. 85, S paket, reg. do 5/98 in Z 750, ugodno prodam. ☎ 451-170 28122

Prodam OPEL VECTRO 1.8 I. 91, CD oprema. ☎ 041/669-683 28127

Prodam Z POLY, I. 87 in I. 90. ☎ 041/669-683 28128

Prodam AUDI 80 1.8 S, I. 88. ☎ 67-404 28129

JUGO 45 A, I. 7/87, zelo dobro ohranjen, prodam. Pavc, Praše 30 28132

UGODNO PRODAMO: CLIO 1.4 RT, 5 V, I. 93, CLIO 1.6 V, I. 92, možna menjava za cenejšo vozilo, R 5 FIVE 3 V, I. 94, TWINGO PACK I. 96, HYUNDAI PONY 1.3 LS, I. 90, FORD FIESTA 1.3 i, I. 92. Za vsa vozila možen kredit brez pologa. Vozila so servisirana. Informacije po ☎ 064/428-0011 ali 064/428-0012 RE-NAULT Preša Cerkije 28133

Prodam LADO KARAVAN 1300, I. 89, reg. do 14.12.98. ☎ 712-251 28054

Prodam ali zamenjam ohranjen, registriran R 18 TL, letnik 1982. ☎ 451-916 28055

Prodam GOLF JL I. 80, celega za 450 DEM ali po delih. ☎ 471-237 28065

AX RD I. 89, ohranjen, registriran prodam. ☎ 332-761 28070

Prodam JUGO KORAL 45, letnik 91, zelo dobro ohranjen. ☎ 57-695 28071

Prodam PEUGEOT 305 GL, prva reg. 85, centralno zaklepanje, elek. pomik stekel. ☎ 50-205 28076

Prodam KASON S ponjava dol. 4.20, šir. 2.20, skoraj nov, za Zastavo ali Mercedes 609. ☎ 58-790 28077

R 9 letnik 1989, lepo ohranjen, reg. celo leto, ugodno. ☎ 332-761 28079

**SERVIS AVTOMOBILSKIH IZPUŠNIH CEVI**

**ŽABNICA, SP. BITNJE 22**  
TEL.: 064/311-965

**ZAPOSLITVE**

POSTANITE NAJBOLJŠI MED NAJBOLJŠIM! PRIDRUŽITE SE NAJUSPEŠNEJŠI PRODAJNI MREŽI V SLOVENIJI, NUDIMO VAM VISOKO PROVIZIJO, TEDENSKA IZPLACILA IN MOŽNOST REDNE ZAPOSLITVE.

■ 634-064, 041/637-492 25767

Zaposlimo sposobne in komunikativne zastopnike za prodajo medicinskih priporočkov. ☎ 064/55-446, 50-274, 0609/651-737 26464

MESARJA z izkušnjami zaposlimo. Mesnica Dolhar, Tržič, ☎ 54-222 26789

Tako j zaposlimo RAČUNOVODKINJO. Pisne ponudbe na naslov: PIS BLEĐ, d.o.o., Alpska 7, Bled 27241

Iščemo dipl. ing. STROJNIŠTVA, po možnosti s strokovnim izpitom za opravljanje del na področju projektiiranja. ☎ 801-500 27491

Iščem več DEKLLET za delo v strežbi, začelitevene delovne izkušnje. ☎ 041/681-58/ 27616

Redno ali honorarno zaposlimo dekle za delo v strežbi. ☎ 310-155, 311-482 27618

Pizzerija Jurček Hom zaposli NATAKARJA-ICO za nedoločen čas. Inf. na ☎ 725-325 27710

Zaposlimo 4 delavke, 2 delavca in 4 mizare. ☎ 064/471-739 27795

Zaposlimo dekle za POMOČ V STREŽBI med vikendi. ☎ 720-100 27800

POZOR! Simpatična dekleta in fantje - če vas veseli delo v strežbi (kava bar, restavracija ali nočni bar, disco-teka) poklicite na ☎ 325-168, 323-007 ali mob. 0609/620-780 27801

FRIZERKO (moško-žensko) s prakso, s prebivališčem od Rateč do Bleđa zaposlimo. ☎ 064/881-221 int. 230 28028

Zaposlimo simpatično dekle redno ali honorarno za delo v strežbi. ☎ 311-704 28033

Zaposlimo pridno in pošteno dekle z voznim izpitom za delo v pizzeriji. ☎ 330-888, vsak dan 9-11. ure 28038

V redno delovno razmerje sprejmemo POKLICNEGA NATAKARJA. ☎ 225-162 28058

Na področju marketinga iščem marljive in uspeha željne sodelavce. ☎ 723-642 28059

GOSTIŠČE KVEDER v Spodnji Luši zaposli dekle ali žensko za strežbo. ☎ 641-499 popoldan 28073

NE BOJIM SE MOKRE CESTE IMAM DOBER PROFIL

Dušan Jerala s.p., Škofja Loka

Delovni čas: od ponedeljka do petka od 7.30 do 19. ure, sobota od 8. do 12. ure, nedelja in prazniki - ZAPRTO

Prodam GOLF diesel I. 86 za 4000 DEM. ☎ 421-043 28027

LIVADA, d.o.o. AVTOINTEX proda več vozil: Z 126 P.I. 87, R 5 FIVE I. 94, ŠKODA FAVORIT 136 L I. 91, FIAT PANDA 1000 LIE I. 93, OPEL VECTRA 2.0 I I. 89, AUDI 100 2.5 TDI AVANT I. 92, GOLF JXD I. 89, PEUGEOT 309 GL I. 87, LADA NIVA 1600 I. 86, 93, OPEL ASTRA 1.6 IGL karavan, I. 92, KOMBI VW 253 D I. 83, VW TRANSPORTER 1.6 B I. 82, možna menjava staro za staro, nakup na kredit, prepisi vozil. ☎ 224-029 28053

AVTO ŠOLA  
ing. HUMAR

Prodam GOLF diesel I. 86 za 4000 DEM. ☎ 421-043 28027

LIVADA, d.o.o. AVTOINTEX proda več vozil: Z 126 P.I. 87, R 5 FIVE I. 94, ŠKODA FAVORIT 136 L I. 91, FIAT PANDA 1000 LIE I. 93, OPEL VECTRA 2.0 I I. 89, AUDI 100 2.5 TDI AVANT I. 92, GOLF JXD I. 89, PEUGEOT 309 GL I. 87, LADA NIVA 1600 I. 86, 93, OPEL ASTRA 1.6 IGL karavan, I. 92, KOMBI VW 253 D I. 83, VW TRANSPORTER 1.6 B I. 82, možna menjava staro za staro, nakup na kredit, prepisi vozil. ☎ 224-029 28053

NAJUSPEŠNEJŠA AVTOŠOLA priporoča vam jo tudi Primož

311-035

Petek, 12. decembra 1997

Prodamo v Kranju 3 ss 83 m<sup>2</sup>, v 11. nadst., cena 126.000 DEM, 2 ss 67 m<sup>2</sup> na Planini 1 v 2. nadstropju, cena 99.200 DEM; 3 ss 85 m<sup>2</sup> v 5. nads. na Planini, cena 125.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-735  
19704

Prodamo v KRAJNU 2 ss 55 m<sup>2</sup> v 5. nads. cena 91000 DEM, 2 ss 49 m<sup>2</sup> v 4. nad., na Zlatem polju, cena 77000 DEM, 2 ss 54 m<sup>2</sup> v 4. nad., na Zlatem polju, cena 72000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 221-785  
19706

Prodamo PLANINA 2,5 ss 85 m<sup>2</sup>, pritičje prodamo ali menjamo in 3 ss 79 m<sup>2</sup>, MIKE & Comp. 226-503 25184

STANOVANJA ODDAMO KRAJN Vodovodni stolp 2 ss, delno opremljen, brez CK, 450 DEM/mes, trimesečno predpl., HRASTJE 1 ss novo v hiši s posebnim vhodom, CK, neopremljeno, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123  
26821

STANOVANJA PRODAMO KRAJN Planina I 3 ss obnovljeno, 2 balkona kvalitetno zasteklena, 84 m<sup>2</sup>, 1600 DEM/m<sup>2</sup>, selitev aprila 98, KRAJN Planina II 1 ss, 50 m<sup>2</sup> prodamo ali menjamo za manjše, KRAJN Planina I, 1 ss, 53,6 m<sup>2</sup> menjamo za večje, lahko starejše. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123  
26824

## Panasonic

ISDN TELEFONSKE CENTRALE IN REŠITVE ZA PODJETJA

ID IDEJE DO IZVEDBE  
http://www.telefon-trade.si

Tel: 080-1590

KRANJ d.o.o.  
**telefon trade**  
NSTOPSTVO-TRGOVINA-SERVIS



PRODAMO KRAJN Planina III, 1 ss, 44,5 m<sup>2</sup>/IV, 80.000 DEM; KRAJN PLANINA II 2 ss/V, 78 m<sup>2</sup>, 1500 DEM/m<sup>2</sup>; KRAJN, ZLATO POLJE, 2 SS/IV, 47 m<sup>2</sup>, plin do bloka, 85000 DEM; SKOFJA LOKA novo 2 ss + 27 m<sup>2</sup> atrija, 115.000 DEM; KRAJN Planina II ugodno, 3 ss/XII, obnovljeno, 85 m<sup>2</sup>, 2 balkona, 1400 DEM/m<sup>2</sup>, KRAJN CENTER meščansko 2 ss/III, 89 m<sup>2</sup>, CK, tel., 1600 DEM/m<sup>2</sup>, KRAJN SORLIJEVO NAS. 2 ss, 60 m<sup>2</sup>/III, 95000 DEM, KRAJN STRUŽEVO 2 ss v hiši (60 m<sup>2</sup>) + garaža+vrt, 95000 DEM, možna menjava. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123  
24936

\*KUPIMO: KRAJN, LESCE, RADOVJICA: 1 ss ali 2 ss za znane kupca. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123  
24937

NAJAMEMO KRAJN okolica najameno manjšo hišo. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123  
24938

Prodamo ZLATO POLJE 2 ss 61,50 m<sup>2</sup> prodamo. MIKE & Comp., 226-503  
25179

**NEPREMIČNINE**  
**M & Co. MIKE**  
064/226-503

JESENICE zelo ugodno prodamo 2 ss, takoj vseljivo, nova kopalnica, obnovljeno možna menjava za manje stanovanje. MIKE & comp. 226-503  
25184

Planina II zamenjamo 1 ss 52 m<sup>2</sup>, pritičje z astrije, za manjše 1 ss, v I. ali II. nad. na Planini III ali Šorlijeva. MIKE & Comp., 226-503  
25185

STANOVANJA PRODAMO: LJUBLJANA Šiška starejše 2 ss, 47 m<sup>2</sup> klet, plin do hiše, 106.000 DEM. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123  
25230

KRAJN ZLATO POLJE - nova garsonjera 33,40 m<sup>2</sup>, cena 73000 DEM + garažni box 1400 DEM. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123  
25245

Prodamo Radovljica - 2 ss 50 m<sup>2</sup> v 1. nadstropju, na c. St. Žagarja, cena 65000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
25522

K 3 KERN d.o.o.  
**NEPREMIČNINE**  
tel.: 221-353  
222-566  
fax: 221-785  
Maistrov trg 12  
4000 Kranj

STANOVANJA ODDAMO HRASTJE 2ss, neopremljeno, lastna CK na elek. 400 DEM/mes, letno predplačilo. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123  
25262

STANOVANJA PRODAMO: RADOVLJICA GARSONJERO 26 M<sup>2</sup>/III., novejše, nizek blok, 54000 DEM, LESCE 2 ss, novejše obnovljeno, 75 m<sup>2</sup>/II., 148.000 DEM, KRAJN Šorlijevo nas. 3 ss/III, 72 m<sup>2</sup>, 1600 DEM/m<sup>2</sup>, na 3 obroke. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123  
25287

MENJAVA 2 ss + 2 K na Planini v pritičju, menjamo za 2 ss tudi v pritičju; 3 ss 81 m<sup>2</sup> v 1. nad. na Planini menjamo za 1 ss. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785  
26778

ODDAMO 2 ss stanovanje v bližini sodišča, ni predplačila, 2 ss + 2 K na Drulovki in polovico hiše v Bitnjah in v Britofu. K 3 KERN, 221-353, 222-566, 221-785  
26780

**alpdom**  
dolinska držba  
**NEPREMIČINSKO POSLOVANJE**  
Tel: 064/715-662  
Fax: 064/714-211

4240 Radovljica

V Kraju, Prodamo 2 ss 64 m<sup>2</sup> in 2 sobno 66 m<sup>2</sup>. MIKE & Comp. 226-503  
27052

KRAJN 2 ss, 55 m<sup>2</sup>, pritičje in 2 sobno 72 m<sup>2</sup> s 40 m<sup>2</sup> podstrehe, prodamo. MIKE & Comp., 226-503  
27053

STANOVANJA PRODAMO KRAJN Center v starejši hiši 100 m<sup>2</sup>/PR, z garažo na dvorišču, cena po dogovoru. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123  
27228

JESENICE - oddamo GARSONJERO 250 DEM mes., 3 mesečno predplačilo. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123  
27254

NAJAMEMO KRAJN okolica najameno manjšo hišo. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123  
24938

Prodamo ZLATO POLJE 2 ss 61,50 m<sup>2</sup> prodamo. MIKE & Comp., 226-503  
25179

NEPREMIČNINE

prodamo 2 ss v Šorlijevem naselju, 54 m<sup>2</sup>. Informacije na 0332-727, zvečer

2 ss STANOVANJE na Planini I v Kranju prodamo ali oddamo v najem.

0330-521  
28130

Novejše komfortno 3-sobno STANOVANJE z vsemi priključki v Frančkovem naselju v Šk. Liki, ugodno prodamo. 0609/628-546  
27614

V najem oddam opremljeno 2 ss stan. v Kranju, v neposredni bližini centra mesta. 050-138  
27696

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Takoj oddam 2 ss opremljeno v privatni hiši. Orehovlje 14, 0241-686  
27612

Novejše komfortno 3-sobno STANOVANJE z vsemi priključki v Frančkovem naselju v Šk. Liki, ugodno prodamo. 0609/628-546  
27614

V najem oddam opremljeno 2 ss stan. v Kranju, v neposredni bližini centra mesta. 050-138  
27696

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena 97.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785  
27255

Prodamo v Kraju - novejše 2.5 ss v 3. nadst., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritičju, cena

Prodam GOLF diesel I. 86 za 4000 DEM. ☎ 421-043 28027

LIVADA, d.o.o. AVTOINTEX proda več vozil: Z 126 P.I. 87, R 5 FIVE I. 94, ŠKODA FAVORIT 136 L I. 91, FIAT PANDA 1000 LIE I. 93, OPEL VECTRA 2.0 I I. 89, AUDI 100 2.5 TDI AVANT I. 92, GOLF JXD I. 89, PEUGEOT 309 GL I. 87, LADA NIVA 1600 I. 86, 93, OPEL ASTRA 1.6 IGL karavan, I. 92, KOMBI VW 253 D I. 83, VW TRANSPORTER 1.6 B I. 82, možna menjava staro za staro, nakup na kredit, prepisi vozil. ☎ 224-029 28053

**GANTAR**  
Bratov Praprotnik 10, NAKL  
Tel./fax: 064/471-035

**PRODAJA IN MONTAŽA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AUTOMOBILSKIH BLAŽILCEV**

**MONROE**

Dostopna omejena ponudba z delom na domu. Pošljite naslovno kuverto z znakom na naslov: Plečnik, Razgledna 27, Jesnice 27814

Iščemo mlado, simpatično dekle za delo v baru v okolici Kranja. ☎ 242-096 do 11. ure dopoldan 27822

Redno zaposlim samostojnega KV MIZARJA. ☎ 422-210 ali 411-695 27823

VEROČIČ d.o.o. zaposli TRGOVKO ŽIVILSKIE STROKE. ☎ 76-623 ali 742-532 27827

HONORARNO DELO v živilski trgovini dobi prodajalka z ustrezno izobrazbo. ☎ 312-274 27830

Okrepčevalnica PRI JANEZU - zaposlimo NATAKARJA. ☎ 323-031 27834

Vrhunska avstrijska kozmetična firma išče svetovalce. ☎ 451-502, po 20. uri 27838

Ambiciozni in komunikativni imajo možnost zapolnilo širi prostota mesta nastala ob širjenju mladega podjetja. ☎ 061/14-00-526 27849

Dodatno delo dobijo najbolj resni. Delo ni težko. ☎ 721-191 27851

Iščem zaposlitve na področju računovodstva ali administracije. ☎ 421-069 27872

Prodam OPEL VECTRO 1.8 i 1.91, CD oprema. ☎ 041/669-683 28127

Prodam Z POLY, I.87 in I.90. ☎ 041/669-683 28128

Prodam AUDI 80 1.8 S, I.88. ☎ 67-404 28129

JUGO 45 A, I.7/87, zelo dobro ohranjen, prodam. Pavc, Praše 30 28132

UGODNO PRODAMO: CLIO 1.4 RT, 5 V, I.93, CLIO 1.8 16 V, I.92, možna menjava za cenejše vozilo, R 5 FIVE 3 V, I.94, TWINGO PACK 1.96, HYUNDAI PONY 1.3 LS, I.90, FORD FIESTA 1.3 i, I.92. Za vsa vozila možen kredit brez pologa. Vozila so servisirana. Informacije po ☎ 064/428-0011 ali 064/428-0012 RE-NAULT Preša Cerklje 28133

DELAVKO z ročno spremnostjo in dobrim vidom za navijanje tuljiv iz Sk. Loke ali okolice zaposlimo. Šifra: RESNA PONUDA 27882

ŠIVLJILSTVO POLAJNAR zaposli MODELARKO, sposobno šiviljo ali krojač-krojačico ter izkušeno likarico za likanje konfekcijskih izdelkov. Ponudbe poslati na naslov: Hrastje 94, 4000 Kranj ali po ☎ 064/323-034 27890

Honorarno zaposlimo dekle za delo v strežbi v kavarni v okolici Kranja. ☎ 041/682-228 27898

Dijak 4. letnika Gostinske šole išče honorarno delo ob vikendih v Kranju ali okolici. ☎ 311-988 27906

Delo na domu. Za brezplačne informacije pošljite kuverto z naslovom in znakom na naslov: Branka Mlakar, Pod Rodico 10, 4264 Boh. Bistrica 27913

Redno zaposlimo dobiti VARNOSTNIK oz. receptor. Poleg splošnih pogojev za zasedbo tega dela, je obvezen tudi preizkus znanja ter nekazovanosti. Vse informacije dobitjo kandidati na ☎ 471-574 27926

V prijetnem lokalnu v Kranju zaposlimo NATAKARICO. ☎ 242-098 27940

VOZNIKA C in E kategorije z ustrezno izobrazbo na medanordnem transportu, zaposlimo. Informacije na ☎ 0609/637-901 do 14. ure 27951

Iščem delo: kuhanje, pomivanje, čiščenje, likanje, pospravljanje. Od Radovljice do Kr. gore. ☎ 863-234

Redno ali honorarno zaposlimo dekle za delo v strežbi. ☎ 310-155, 311-482 27918

Pizzera Jurček Horn zaposli NATAKARICA-ICO za nedoločen čas. Inf. na ☎ 725-325 27910

Zaposlimo 4 delavke, 2 delavca in 4 mizarje. ☎ 064/471-739 27995

Zaposlimo dekle za POMOČ V STREŽBI med vikendi. ☎ 720-100 27800

ZOZORI! Simpatična dekleta in fantje - če vas veseli delo v strežbi (kava bar, restavracija ali nočni bar, discoteka) poklicite na ☎ 325-168, 323-007 ali mob. 0609/620-780 27801

Zaposlimo administrativno delavko z delnim znanjem računovodstva. Simen, L. Hrovata 4 B, Kranj 28004

FRIZERKO (moško-žensko) s praksoso, s prebivališčem od Rateč do Bleda zaposlimo. ☎ 064/881-221 Bled 230 28028

Zaposlim simpatično dekle redno ali honorarno za delo v strežbi. ☎ 311-704 28033

Zaposlimo pridno in pošteno dekle z voznikiškim izpitom za delo v pizzeriji. ☎ 330-888, vsak dan 9-11. ure 28038

V redno delovno razmerje sprejmemo POKLICNEGA NATAKARJA. ☎ 225-162 28058

Na področju marketinga iščem marljive in uspeha željne sodelavce. ☎ 723-642 28059

GOSTIŠČE KVEDER v Spodnji Lušti zaposli dekle ali žensko za strežbo. ☎ 641-499 popoldan 28073

Delovni čas: od ponedeljka do petka od 7.30 do 19. ure, sobota od 8. do 12. ure, nedelja in prazniki - ZAPRTO 28073

**AVTO ŠOLA**  
ing. HUMAR

**NAJUSPEŠNEJŠA AVTOŠOLA**  
priporoča vam  
jo tudi Primož  
**311-035**

Prodam LADO KARAVAN 1300, I. 89, reg. do 14.12.98. ☎ 712-251 28054

Prodam ali zamenjam ohranjen, registriran R 18 TL, letnik 1982. ☎ 451-916 28055

Prodam GOLF JL I. 80, celega za 450 DEM ali po delih. ☎ 471-237 28065

AX RD I. 89, ohranjen, registriran prodam. ☎ 332-761 28070

Prodam JUGO KORAL 45, letnik 91, zelo dobro ohranjen. ☎ 57-695 28071

Prodam PEUGEOT 305 GL, prva reg. 85, centralno zaklepanje, elek. pomik stekel. ☎ 50-205 28076

Prodam KASON s ponjavo dol. 4.20, šir. 2.20, škoraj nov, za Zastavo ali Mercedes 609. ☎ 58-790 28077

R 9 letnik 1989, lepo ohranjen, reg. celo leto, ugodno. ☎ 332-761 28079

**DOVŽAN** d.o.o.  
Podljubelj 272, TRŽIČ  
tel./fax: 064/59-220

Trgovina z avtodeli, vulkanizerstvo

**VSE ZA VAŠ AVTO**  
DELI ZA JAPONSKA  
IN OSTALA VOZILA  
homologirani  
varnostni trikotniki

Prodam JUGO 45 A, letnik 1986, registriran do 11798, generalno obnovljen. ☎ 403-290 28082

NISSAN PRIMERA 1.6 SLX, I. 8/92, 4 vrata, prodam. ☎ 242-277 28083

Prodam R 5 letnik 1992, reg. do 8/98, 5 v, zelo ugodno. ☎ 411-893 28090

Prodam R TRAFIC 2000 D I. 88 kasonar s ponjavo. ☎ 327-251 28092

ESCORT 1.8 CLX diesel karavan, I. 92, rdeč, reg. 9/98, 11900 DEM. AVTO LESCE 719-118 28095

VECTRA 1.6 16 V CD, I. 96, bela, klima, abs, AIR BAG, el. optoma, prvi lastnik, 40.000 km, cena po dogovoru. AVTO LESCE 719-118 28096

LANTRA 1.6 IGLS, I. 96/12, rdeč, 27000 km, oprema, prvi lastnik v garanciji, 19900 DEM. AVTO LESCE 719-118 28097

ESCORT 1.3 GHIA, I. 91, met. srebrn., 70.000 km, CZ, ES, SS, AR, 5 v, ohranjen, 10.700 DEM. AVTO LESCE 719-118 28098

**SERVIS AVTOMOBILSKIH IZPUŠNIH CEVI**

**ŽABNICA, SP. BITNJE 22**  
**TEL.: 064/311-965**

## ZAPOSLITVE

POSTANITE NAJBOLJŠI MED NAJBOLJŠIMI! PRIDRUŽITE SE NAJUSPEŠNEJŠI PRODAJNI MREŽI V SLOVENIJI. NUDIMO VAM VISOKO PROVIZIJO, TEDENSKA IZPLAČILA IN MOŽNOST REDNE ZAPOSLITVE. ☎ 634-064, 041/637-492 25767

Zaposlimo sposobne in komunikativne zastopnike za prodajo medicinskih pripomočkov. ☎ 064/55-446, 50-274, 0609/651-737 26464

MESARJA z izkušnjami zaposlimo. Mesnica Dolhar, Tržič, ☎ 54-222 26789

Tako j zaposlimo RAČUNOVODKINJO. Pisne ponudbe na naslov: PIS BLED, d.o.o., Alpska 7, Bleč 27241

Iščem dipl. ing. STROJNIŠTVA, po možnosti s strokovnim izpitom za opravljanje del na področju projekтировanja. ☎ 801-500 27491

Iščem več DEKLET za delo v strežbi, začeljene delovne izkušnje. ☎ 041/681-587 27616

Redno ali honorarno zaposlimo dekle za delo v strežbi. ☎ 310-155, 311-482 27918

Pizzera Jurček Horn zaposli NATAKARICA-ICO za nedoločen čas. Inf. na ☎ 725-325 27910

Zaposlimo 4 delavke, 2 delavca in 4 mizarje. ☎ 064/471-739 27995

Zaposlimo dekle za POMOČ V STREŽBI med vikendi. ☎ 720-100 27800

ZOZORI! Simpatična dekleta in fantje - če vas veseli delo v strežbi (kava bar, restavracija ali nočni bar, discoteka) poklicite na ☎ 325-168, 323-007 ali mob. 0609/620-780 27801

Zaposlimo administrativno delavko z delnim znanjem računovodstva. Simen, L. Hrovata 4 B, Kranj 28004

FRIZERKO (moško-žensko) s praksoso, s prebivališčem od Rateč do Bleda zaposlimo. ☎ 064/881-221 Bled 230 28028

Zaposlim simpatično dekle redno ali honorarno za delo v strežbi. ☎ 311-704 28033

Zaposlimo pridno in pošteno dekle z voznikiškim izpitom za delo v pizzeriji. ☎ 330-888, vsak dan 9-11. ure 28038

V redno delovno razmerje sprejemo POKLICNEGA NATAKARJA. ☎ 225-162 28058

Na področju marketinga iščem marljive in uspeha željne sodelavce. ☎ 723-642 28059

GOSTIŠČE KVEDER v Spodnji Lušti zaposli dekle ali žensko za strežbo. ☎ 641-499 popoldan 28073

**NE BOJIM SE MOKRE  
CESTE IMAM DOBER**

**PROFIL**

Dušan Jerala s.p., Škofja Loka

Delovni čas: od ponedeljka do petka od 7.30 do 19. ure, sobota od 8. do 12. ure, nedelja in prazniki - ZAPRTO 28073

## MALI OGLASI

### KMETIJSKO GOZDARSKA ZADRUGA

### GOZD BLED, z.o.o.

Za žago 1a, 4260 BLED, tel. 77-425  
trgovina 77-519

### NUDIMO VAM VSE VRSTE KRMIL ZA ŽIVINO:

## ZAHVALA

V 90. letu starosti nas je zapustila naša draga mama, stara mama in teta

### PAVLA OBLAK

rojena Primožič

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, sovaščanom in znancem za podarjeno cvetje, sveče in izrečena sožalja. Iskrena hvala g. župniku Alojziju za lepo opravljen pogrebni obred ter pevcem za zapete žalostinke, sosedom za lep govor. Še enkrat lepa hvala vsem, ki so našo dragu mamo pospremili na njeni zadnji poti.

Žalujoči: sin Franc, hčerki Mici in Milka z družinami

## ZAHVALA

V 87. letu starosti nas je za vedno zapustil naš ata, stari ata, brat in stric

### PAVEL UŠENIČNIK

Zahvaljujemo se sosedom, sorodnikom, prijateljem, znancem, sodelavcem trgovskega podjetja Loka, podjetju Odeja za izrečena sožalja, podarjeno cvete, sveče in vsem, ki ste ga pokropili na domu. Zahvaljujemo se dr. Andreju Šubicu in bolnišnicama Jesenice in Golnik. Prav lepo se zahvaljujemo g. župniku za sveto mašo in pogrebni obred ter vsem, ki ste ga pospremili na zadnjo pot.

VSI NJEGOVI  
Volča, 23. novembra 1997

## ZAHVALA

Ob nenadni smrti našega dragega

### JANEZA ROZMANA

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so nam izrekli sožalje, mu darovali cvetje, sveče in ga pospremili na zadnji poti. Hvala sorodnikom, sosedom, krajevni skupnosti ZB in vsem, ki so nam stali ob strani v najtežjih trenutkih. Gospodu župniku pa se zahvaljujemo za lep poslovilni obred.

VSI NJEGOVI  
Zg. Bitnje, december 1997



## ZAHVALA

Ob boleči in mnogo prerani izgubi ljube žene, hčerke in sestre

### ANICE STARE, roj. BEC

se svojci najtopleje zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem, predvsem pa bivšim sošolkam in sošolcem osnovne in ekonomske šole za darovano cvetje, sveče, za izrečena sožalja in spodbudne besede, ki so nam bile izrečene v trenutkih najhuje bolečine. Še posebej se zahvaljujemo dr. Tancarju za prizadetvo združenje in nesebično pomoč, dr. Kavčič Jerome z Onkološkega inštituta, gospodu župniku za lepo opravljen obred in pevcem za zapete žalostinke. Zahvalo izrekamo tudi vodstvu in sodelavcem Acronija - Jeklarna, izpitnemu centru Jesenice, radioamaterjem radiokluba Lesce, njenim sodelavkam Verige Lesce, sodelavcem mizarstva Sitar in podjetju Akris za opravljene pogrebne storitve. Vsem, ki ste jo v tako velikem številu pospremili za večnemu počitku, iskrena hvala.

VSI NJENI  
Lesce, 3. decembra 1997

## ZAHVALA

V 92. letu starosti je umrl naš oče, stari oče, stric, tast

### JOŽE PRESEK

Pokopali smo ga 6. decembra 1997 v družinskem krogu. Zahvaljujemo se vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom, znancem in sodelavcem Iskraemeco in JP Komunala Kranj, ki ste nam izrazili ustno in pisno sožalje, mu poklonili cvetje in prižgali sveče v njegov spomin. Hvala osebju bolnišnice Jesenice, gospodu župniku s Primskovega za lep obred, pevcem in Navčku.

Hči Majda, sin Zvone in vnuk Bojan z družinami



## ZAHVALA

V 42. letu starosti je tragično prenehalo biti srce našega dragega moža, očeta, sina in brata

### MARIJANA JUSTINA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so nam kakorkoli pomagali v teh težkih dneh, ga v tako velikem številu spremili na njegovi zadnji poti, mu poklonili cvetje in nam izrekli sožalje. Posebna zahvala kolektivu Iskra Mehanizmi Lipnica, Merkur Kranj, pevcem, vsem prijateljem, ki so nam v teh težkih dneh pomagali in sočustvovali, g. župniku in vsem govornikom za njihove globoko občutene besede ob zadnjem slovesu. Vsem še enkrat iskrena hvala!

Žalujoči: žena Bojana, hčerka Ksenja, sin Sebastjan, mama Zinka, sestra Dragica, brata Franci in Dare z družinami in drugo sorodstvo.  
Spodnja Dobrava, Kamna Gorica, Lancovo, 19. novembra 1997

## ZAHVALA

Ob tragični izgubi dragega sina

### MAKSJAVA KRMELJA

se prisrčno in iz vsega srca iskreno zahvaljujem vsem, ki so mi v teh težkih trenutkih stali ob strani in mi nesebično pomagali. Posebna zahvala uslužbencem carine obmejne policije, uslužbencem avstrijske carine, gospodu Stojanu, gospodu Rajglju in še tretjemu gospodu, ki mu ne vem imena. Enako se iskreno zahvaljujem carinikom, ki so držali častno stražo, gospodu župniku za govor in obred, pevcem za zapete pesmi, trobentaku za zaigrano Tišino. Posebej se zahvaljujem tudi gospodu Miru Novogradcu, Tonetu, Dragu, vsem prijateljem, znancem in sosedom, kakor tudi vsem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti in se od njega poslovili.

Njegova mama in sestra Lidija



## V SPOMIN

Vsa ljubezen pomagala ni,  
da v tem boju zmagal bi.  
Vse trpljenje in upanje bilo je zaman,  
ti moral si od nas stran.  
Vsa sreča, smeh in vse lepo  
s tabo je odšlo,  
življenje pa naprej hiti,  
mi ostali smo sami.  
A vemo, da nikoli več ne bo  
lepo, kot s tabo nam je bilo.

Danes, 12. decembra 1997, mineva žalostno leto, odkar nas je v 34. letu zapustil naš dragi mož, ati, sin, brat in stric

### PAVLE NOVAK

Hvala vsem, ki se ga spominjate in mu prižigate sveče na njegovem preranem grobu. Zahvaljujemo se tudi vsem, ki ste nam v tem težkem letu stali ob strani in nam karkoli pomagali.

VSI NJEGOVI  
Dolenje Brdo, 12. decembra 1997

## OSMRTNICA

Vsem kolegom sporočamo žalostno vest, da se je po kratki, mučni bolezni za vedno poslovil od nas naš kolega in prijatelj, spoštovani specialist nevropsihijater, dolgoletni član GZD - SZD in psihiatrične sekcijs GZD

### dr. sci. MARKO SKULJ, dr. med.

Na zadnjo pot so ga pospremili v družinskem krogu 8. decembra na pokopališče v Radovljici. Naj mu bo lahka slovenska zemlja. Vsem njegovim ob nenadni izgubi izrekamo iskreno sožalje! Slava njegovemu imenu!

Predsednik Gorenjskega zdravniškega društva  
mag. sci. Branko Lubej, dr. med.



## V SPOMIN

Naša ljubezen do Tebe je svetila,  
pričrana v zarjo prihodnosti.

### ŠTEFAN ČERNE

dipl. ing. elektrotehnike  
8. 12. 1969 - 17. 12. 1996

Ob letu osorej, ko smo upali, molili in trepetali zate, je ugasnilo mlado življenje in utihnilo tvoje plemenito srce - predragi Stefan. Zahvaljujemo se vsem brezštevilnim in dobrim ljudem, ki se ga spominjate, nam pomagate in sočustvujete z nami. Najiskrenješa hvala.

Žalujoči: mami Stanka, oči Vladimir, tvoja Stanka, brat Janez z ženo Zoro in sorodniki Radovljica, 8.-17. decembra 1997

## OD PETKA DO TORKA



bo  
dežurni novinar

**Uroš Špehar**

telefon: 064/223-111  
mobitel: 0609/638-699



pokličite, sporočite, predlagajte...



bomo pisali

**G.G.**

### Aplavz za policiste

V tem tednu smo na Gorenjskem policijo spoznali z dveh plati, ki ju ob vsakodnevnih srečanjih z dekleti in možmi v modrem običajno spregledamo: po sindikalni in kulturni. V ponedeljek so na Bledu policijski sindikalisti povedali precej ostrih na račun razmer v ministrstvu ter veliko očitkov namenili mačehovski državi. V torek se je v Kinu Center na celovečernem koncertu, ki ja je pripravilo športno društvo Hill Street, predstavil 65-članski orkester Slovenske policije.

"V življenju pa človek res doživi marsikaj," je rekel ugleden Kranjan na koncertu orkestra Slovenske policije. "Nikoli si nisem mislil, da bom kdaj ploskal policajem. Še posebej pa, da bom ploskal v stope, navdušeno in od srca, ker imajo res prima orkester!"



Forme 12  
Škofja Loka  
tel. 632-565

**GBD**

Gorenjska borzo posredniška družba, d.d.  
Koroška 33, Kranj, tel.: 064/361-300

Želite kupiti  
ali prodati delnice?

Niste zadovoljni  
z obrestmi v bankah?

Bi radi oplemenitili  
vaše prihranke?

Obiščite nas lahko vsak delavnik  
od 7.30 do 18. ure.

"Varnost, strokovnost,  
donosnost!"

### TRGOVINA ZA OTROKE

- stalno razstavljenih najmanj 30 različnih otroških vozičkov
- previjalne mize, stajice, avtosedeži, hujice, stoli za hranjenje
- vsa oblačila za starost do 10 let
- otroška kozmetika in igrače

**SALON KERAMIKE**  
**ALLIMEX INT.** Tel. 064 224 013,  
 223 480  
**KRANJ-ZLATO POLJE 3k**

Kako rešiti problem na Likozarjevi cesti?

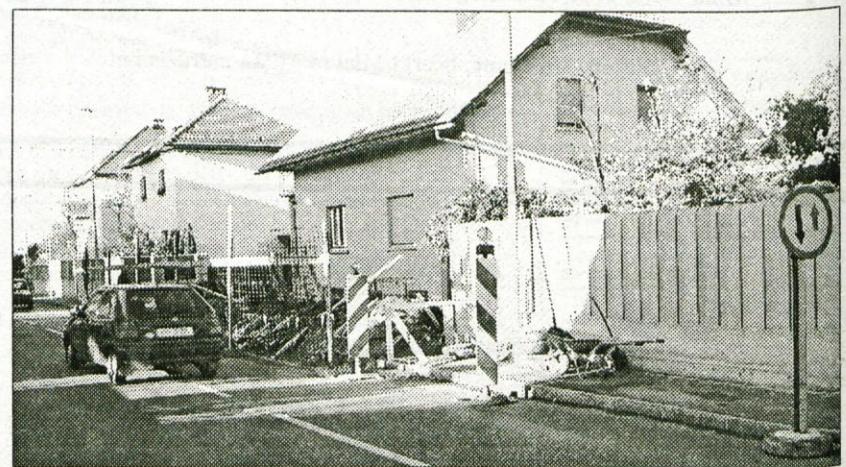
# Koželj naj bi že dobil občinskih sedem milijonov tolarjev

Tako je bilo slišati na sredini seji sveta mestne občine Kranj, na katerem se je pojavila dodatna zahteva po približno 4,3 milijona tolarjev, kolikor naj bi občina odštela za pločnik.

Kranj, 12. decembra - O pogojih, ki jih Jože Koželj z Likozarjeve ceste v Kranju postavlja občini kot nadomestilo za pločnik na svoji zemlji, so kranjski svetniki že večkrat razpravljali in vsakič ocenili, da so "nemogoči". V sredo so rešetali novo varianto, po kateri je Koželj pripravljen občini prodati 30 kv. metrov vrta po 11.682,82 tolarjev. Svetniki bi zagotovo dvignili roke, če...

Če Jože Koželj prodaje ne bi pogojeval še z drugimi zahtevami: odškodnino za izgubljeni vrt v znesku 159.462 tolarjev, odškodnino za posekano češnjo v znesku 84.787 tolarjev, stroški dodatne izolacije južne fasade ter oken in izdelave vetrolova v znesku 2.917.700 tolarjev, izgradnjo priključka na kanalizacijo od zbirnega jaška, dopolnitvijo projekta ograje v Reševi ulici z vhodnimi drsnimi vrati ter zaključnim stebrom, mestna občina Kranj pa naj bi za Koželja pridobila tudi lokacijsko in gradbeno dovoljenje za postavitev nove ograje ter seveda poravnala vse stroške spremembe lastništva prodanega zemljišča.

Svetnik Janez Osojnik je izračunal, da bi mestna občina Kranj za vse skupaj morala odštetiti, okvirno rečeno, 4,3 milijona tolarjev. Torej bi jo kvadratni meter odkupljenega Koželjevega vrta stal 1500 mark, kar je cena že zgrajenega stanovanja. Kakšen kriterij ima uprava mestne občine pri sklepanju pogodb? Ni torej čudno, je menil Osojnik, da zemljišča in stavbe ob Jezerski cesti v skoraj treh letih še niso odkupljene in da se gradnja ne more začeti.



Ožina pri Koželju na Likozarjevi cesti je dejansko "težka" zadeva, ki žuli Kranjčane, je priznal. "Ne morem pa razumeti zlasti stroškov, ki naj bi jih občina plačala za izolacijo fasade, ki ni obrnjena proti cesti, in za vetrolov. Kolikor vem, je Koželj že dobil dovolj denarja, ne da bi občinski svet o tem razpravljal."

Osojnik je vprašal, ali je res, da je Koželj že dobil okrog sedem milijonov tolarjev za izolirano vzhodno in severno fasado hiše in za okna ter odškodnino za zemljišče. Če je, kako je to brez sklepa občinskega sveta mogoče in zakaj zdaj še nove zahteve?

Svetniki so predlog kranjskega župana za sklenitev pogodbe s Koželjem odložili. Od župana so zahtevali celovito poročilo glede Koželja kot tudi odgovor, kako je mogla biti za neupravičeno odškodnino s Koželjem sklenjena neza-

konita pogodba. Ta naj bi bila podpisana dan pred uveljavljivijo občinskega statuta avgusta 1995, kar pa župana ne rešuje, saj tudi zakon o lokalni samoupravi izrecno določa, da o odtujitvah in pridobitvah nepremičnin odloča občinski svet. Kako bodo v mestni občini s Koželjem dosegli soglasje za nekaj kvadratnih metrov njegovega vrta, nujno potrebnega za pločnik oziroma varnejši promet po Likozarjevi cesti, ne da bi se pustili izsiljevati, je veliko vprašanje. Če namreč popustijo, to ni pošteno do drugih, ki občini odstopajo nepremičnine po cenah uradnih cenitev (v tem primeru tudi lahko pričakujejo plaz podobnih zahtev), če pa ne po pustete, pločnika na Likozarjevi cesti očitno ne bo. In koga bo pekla vest, če se prav pri Koželjevi hiši zgodi nesreča?

• H. Jelovčan, foto: T. Dokl

**Spticami si delimo  
nebo**

**Poslovna enota Kranj**  
Koroška 27, 4000 Kranj  
(Bežkova vila)

**telefon 064 360 800**

**telefax 064 360 810**

**mobitel**

SLOVENSKI OPERATOR NMV-S GSM

http://www.mobitel.si

**JAKA POKORA**



Kamera presenečenja Gorenjskega glasa in Gorenjske televizije TELE-TV

### Spoznala in prejela Gorenjski glas

Zgornje Gorje - Le majhen del bralcev si zna predstavljati, kaj vse je potrebno postoriti, preden se ta ali katerikoli drugi članek pojavi v časopisu. S pomočjo Kamere presenečenja smo dosegli, da je med to manjšino tudi nova članica - Ivanka Ropret iz Zgornjih Gorj.

Ivana je sicer kar redna bralka Gorenjskega glasa, pa vendar ni bila tudi naročnica našega časopisa, čeprav si je to že lela. Poleg tega pa si je od nekdaj tudi že lela ogledati, kako nastaja naš časopis. Za njeno željo je vedela svakinja Marija, ki se je obrnila na nas.

In ker smo nato presenečenje izpeljali ravno na rojstni dan našega, vedno aktivnega

novinarja Andreja Žalarja, smo se odločili, da presenetimo še njega. Uredništvo ga je tako poslalo na pogovor z Ivanka, na katerega smo z malo zamude (tokrat prvič namerno) prišli tudi mi in Andreju čestitali za njegov 55. rojstni dan. Ne bo laž, če zapisiemo, da je bil tudi sam presenečen.

Žalarju je kasneje pripadla še naloga predstaviti vse faze nastajanja Gorenjskega glasa, razen seveda samega tiska. In je Ivanka popeljal skozi uredništvo do tajništva, tehnike, nepogrešljive komerciale in navsezadnje do računovodstva, tiste službe vsakega podjetja, katere rezultatov dela se najbolj razveselimo vsakega prvega v mesecu. In preden se je Ivanka poslovila, ji je odgovorna urednica Leopoldina Bogataj poklonila tudi polletno naročnino na Gorenjski glas.

Tako gospa Ivanka, danes v svojem časopisu že lahko preberete, da se bo oddaja Kamera presenečenja, v kateri igrate glavno vlogo, odvrtela ob 20.10 na programu Go-renjske televizije TELE-TV Kranj.



### PREDNOVOLETNI KONCERT

**BLED, 20. decembra 1997, ob 20. uri v ŠPORTNI DVORANI**

**BAJAGA & INSTRUKTORI**

**PREDPRODAJA VSTOPNIC**  
**BLED: JETI GLASBENI CENTER**  
**RADOVLJICA: ALPETOUR**  
**BOH. BISTRICA: SLOVENIJATURIST**  
**JESENICE: PIZZERIJA DOMINO**  
**KRANJ: ALIGATOR, GOR.GLAS-MALI OGLASI**  
**LJUBLJANA: POORKY**